

ER HEIMSENDIR Í NÁND?

Bandaríska kvikmyndin 2012 veltir upp hugmyndum um Maja-dagatalið

HEIMSENDASPÁR 46



KARL BERNDSEN

ÍSLENSKAR KONUR ÞÆR ÞRÍÐJU FALLEGSTU

FÓLK 82



GEFUR ÚT UNDIR MERKJUM KÖLSKA

Fyrsta plata Ourlives kemur í búið í dag

VIÐTAL 48



FRÉTTABLAÐIÐ

HELGARÚTGÁFA

PITT

14. nóvember 2009 — 270. tölublað — 9. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

KLEOPATRA 40



Forstjóri Gunnars majoness talar tæpitungulaust

VIÐTAL 26

Jónas Kristjánsson sér ekki eftir neinu

HEILSA 32

David Wolfe segir ofurfæði lykilinn að betra lífi



FYLGIR Í DAG



Eikarhurðir

með **20%** afslætti

Eikarhurð og karmur, tilboðsverð frá **kr. 47.920**

Ármúla 8 | Sími: 595 0500



HVÍLIR LÚIN BEIN Björgvin Kristbergsson götusópari tók sér smá hvíld frá störfum þegar ljósmyndari Fréttablaðsins átti leið hjá. Björgvin hefur sópað götur Reykjavíkurborgar í ein 30 ár en hann var sautján ára þegar hann hóf þar störf.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Ilmkjarnaolía gegn eyrnabólgu í börnum

Karl G. Kristinsson, læknir á sýklafræðideild Landspítalans, vinnur ásamt fleirum að þróun og rannsóknum á nýrri aðferð til að lækna eyrnabólgu í börnum.

VÍSINDI Eyrnatappi með bakteríu-drepandi efni úr ilmkjarnaolíu til að nota við eyrnabólgu er nú í þróun hér á landi en rannsóknir á honum lofa góðu. Með tappanum verður hægt að lækna eyrnabólgu í börnum án þess að gefa þeim sýklalyf.

Karl G. Kristinsson, prófessor og yfirlæknir á sýklafræðideild Landspítalans, hefur staðið að þróun og rannsóknum tappans en hugmyndin kom upphaflega frá Guðrúnu Sæmundsdóttur hugvitskonu. Guðrún hafði þá leitað á náðir

náttúrulækninga til að reyna að lækna dóttur sína af þrálátri eyrnabólgu. Dóttur hennar hafði fram að því verið ítrekað gefin lyf við eyrnabólgunni en án árangurs. „Ég fór að prófa basilíku, auk annarra ilmkjarnaolía. Ég vætti bómull og setti í eyrun á dóttur minni. Ég náði henni góðri á tveimur dögum,“ segir Guðrún. Hún hafði síðan samband við Karl sem prófaði efnið í tilraunaglösum og í framhaldinu var tekin ákvörðun um að rannsaka það með vísindalegum aðferðum.

Karl segir þessa nýju meðferð við eyrnabólgu virka þannig að tappanum, sem inniheldur bakteríu-drepandi efni úr ilmkjarnaolíu, er komið fyrir í eyranu. Þaðan berst efnið í gegnum hljóðhinnuna inn í miðeyrað þar sem það drepur bakteríurnar. Efnið virkar á allar bakteríur sem valda eyrnabólgu, meðal annars fjölonæmar bakteríur.

Karl segir þessa meðferð geta dregið mikið úr sýklalyfjanotkun á tímum aukins sýklalyfjaónæmis.

- jss / sjá síðu 38

Bandarískt barn í kynleiðréttingu:

Átta ára stelpa í líkama stráks

BANDARÍKIN Eftir tvö ár fær átta ára bandarísk stelpa, Kyla Lechelt, lyf til að stöðva framleiðslu karlhormóna í líkama sínum.

Fyrstu sjö ár lífs síns lifði Kyla sem drengurinn Kai. Sjálf var hún viss um að vera stelpa frá tveggja ára aldri, þótt hún hefði líkama stráks.

Eftir því sem næst verður komist hefur aldrei komið upp dæmi hér á landi um að barn undir sextán ára aldri hafi sóst eftir kynleiðréttingu. Í langflestum tilfellum vaknar tilfinningin um að vera af röngu kyni í kringum þriggja til fimm ára aldur.

- hhs / sjá síðu 28

Heppnir bílþjófar:

Ljónið svaf í stolnum bíl

ÞÝSKALAND, AP Heppnustu þjófar heims eru sennilega þýskir náungar sem fyrir stuttu stálu sendiferðabíl fyrir utan sirkus nálægt Wuppertal.

Þeir óku bílnum töluverða leið áður en þeir keyrðu á umferðarskilti án þess að vita af fimm ára gömlu karlljóni sem svaf fyrir aftan þá. Aðeins tjald skildi þjófanna frá konungi dýranna.

Lögregla dró síðar bílinn á verkstæði og vissi ekki frekar en þjófarnir að ljónið, sem gengur undir nafninu Sesar, var innanborðs.

Eigandi ljónsins tjáði þýskum fjölmiðlum að líklega hefði ljónið sofíð værum svefni þrátt fyrir bíltúrinn. Endir sögunnar hefði sennilega orðið annar ef Sesar hefði vaknað.

- shá

NÝ SKÁLDSAGA EFTIR STEINUNNI SIGURÐARDÓTTUR
GÓÐI ELSKHUGINN



„Einstakur höfundur.“
— Le Monde

BJARTUR



Opíð 10-18

Nýtt kortatímabil

SPURNING DAGSINS



Ómar, fölnaðirðu þegar þú fréttir af þessu?

„Nei, en þetta fólk er ekki alveg að kveikja á þerunni.“

Heilbrigðisráðuneytið ætlar að banna átján ára og yngri að nota ljósabekki. Ómar Ómarsson, eigandi sólbaðsstofunnar Smart, vill að aldurstakmarkið sé 16 ár.

Skógarmítill líklega landlægur: Fólk frætt um lífsferli og skaða

ALPINGI Paddan skógarmítill, sem er blóðsuga sem leggst á spendýr og fugla, er líklega orðin landlæg á Íslandi. Hún getur verið varasöm fólki enda getur hún borið alvarlega sýkla í menn og valdið bakteríu-sýkingu.

Á undanförn-um árum hafa þrjú tilvik sýkinnar greinst í fólki en ekkert þeirra var skráð með uppruna á Íslandi.

Þetta kemur fram í svari heilbrigðisráðherra við fyrirspurn Sivjar Friðleifsdóttur.

Sýking af völdum skógarmítils er læknanleg með sýklalyfjum. Heilbrigðisráðherra ætlar að fela sóttvarnalækni að fræða almenn-ing um lífsferil skógarmítils og hvernig forðast má skaða af hans völdum.



SKÓGARMÍTILL

Endurskoða þarf reglugerð: Ekki hægt að vigta allan fisk

SIÁVARÚTVEGUR Elliði Vignisson, bæjarstjóri í Vestmannaeyjum, hefur skrifað sjávarútvegsráðherra vegna nýrrar reglugerðar um að allur fiskur til útflutnings skuli vigtaður hér á landi.

Elliði fer fram á að reglugerðin verði endurskoðuð. Ástæðan er sú að í Vestmannaeyjum er einfaldlega ekki til búnaður til að vigta allan fisk sem berst á land.

Í bréfi bæjarstjórans segir einnig að bæjaryfirvöld hafi verulegar áhyggjur af þeim fjárfisjæanlegu afleiðingum sem það hefur í för með sér að brjóta upp samstarf útgerða í kringum sölumál og markaðssetningu við erlenda fiskmarkaði.

Nærri helmingur Íslendinga hefur fundið til depurðar eftir efnahagshrunið hér:

Bjartsýni eykst almennt

EFNAHAGSMÁL Svartsýni er mun meiri hér en í öðrum löndum og eru Íslendingar líklegri til að upplifa þunglyndi vegna efnahagsþrenginganna en í öðrum löndum, samkvæmt niðurstöðum ársfjórðungslegrar könnunar WIN, samtaka óháðra alþjóðlegra markaðsrannsóknafyrirtækja á áhrifum efnahagskreppunnar hér og í 23 öðrum löndum.

Niðurstöðurnar benda til þess að 42 prósent landsmanna hafi fundið fyrir depurð á þessu ári í kjölfar efnahagshrunsins. Meðaltal þátttökulandanna er samtján prósent. Þá benda niðurstöðurnar til þess að bjartsýni sé almennt að aukast á

sama tíma í öðrum löndum og svart-sýni eykst hér.

Meginniðurstaðan á heimsvísu er sú að fólk er almennt bjartsýnna en í fyrri könnunum. Það sýnir minna aðhald í eyðslu og lítur framtíðina bjartari augum en fyrr á árinu. Í samanburði við önnur lönd eru Íslendingar almennt svartsýnir á ástandið en þó virðist bjartsýnin vera að aukast hægt og bitandi.

Mesta bjartsýnin mældist í Ástralíu, Austurríki, Brasilíu, Kanada og í Kúvæt. Íbúar í Argentínu, Búlgaríu, Frakklandi, Mexíkó og Rúmeníu voru svartsýnastir á sama tíma ásamt Íslendingum.

Í tengslum við könnunina var rætt



PUNGLYNDI Ísland er á meðal sex landa þar sem svartsýni mælist mest í alþjóðlegri könnun.

við 23.659 einstaklinga í öllum þátttökulöndum frá miðjum september til loka síðasta mánaðar.

- jab

Einkavæðing bankanna felldi landið

Framkvæmdastjóri Alþjóðagjaldeyrissjóðsins segir lélegt eftirlit með íslensku bönkunum eftir einkavæðingu þeirra hafa lagt grunn að fjármálakreppunni hér. Hann svaraði í gær fimmtán einstaklingum sem leituðu svara um stöðuna.

EFNAHAGSMÁL Einkavæðing bankanna lagði grunninn að of mikilli áhættusækni þeirra á sama tíma og regluverk og eftirlit með þeim var lélegt. Rætur vandans hér liggja í fjármálageiranum og vill Alþjóðagjaldeyrissjóðurinn (AGS) koma í veg fyrir að slíkur harmleikur endurtaki sig. Hann mun ekki þrýsta á um einkavæðingu bankanna.

Þetta er á meðal þess sem fram kemur í svarbréfi Dominique Strauss-Kahn, framkvæmdastjóra AGS, til Gunnars Sigurðssonar, leikara og leikstjóra. Bréfið var sent í fyrradag en birt á vef AGS í gær.

Bréf framkvæmdastjórans var svar við bréfi sem fimmtán manns sendu honum í októberlok. Þar á meðal voru Einar Már Guðmundsson rithöfundur, Halla Gunnarsdóttir, alþjóðastjórnmaláfræðingur og fyrrverandi aðstoðarmaður Ögmundar Jónassonar, og Lilja Mósesdóttir alþingismaður. Í bréfinu var óskað eftir því að svar yrði sent á heimili Gunnars.

Gunnar, sem var staddur í Washington í Bandaríkjunum, hafði ekki séð bréfið þegar Fréttablaðið náði tali af honum síðdegis í gær.

„Við erum nýbúin að sjá bréfið. Við hefðum viljað fá það sent til okkar en ekki að það hefði verið birt á netsíðu AGS. Þá höfðum við vænst þess að hitta sjóðsstjórnann. En hann vill það ekki,“ segir Gunnar Skúli Ármannsson, einn þeirra sem sendu bréfið til Strauss-Kahn. Hann segir óráðið um næstu skref.

Í svarbréfi framkvæmdastjóra AGS biður hann forláts á því að

ÚR BRÉFINU TIL STRAUSS-KAHN

„Við, undirrituð, teljum vafa undirorpið að sú samvinna sem Ísland hefur tekið upp við Alþjóðagjaldeyrissjóðinn sé íslenskri þjóð til hagsbóta og viljum fá úr því skorið. Það er að renna upp fyrir okkur að stefna sjóðsins er öðru fremur að skuldsætja íslensku þjóðina til að gæta hagsmuna fjármagnseigenda. Ábyrgð Íslendinga er mikil og það er okkar að koma í veg fyrir að komandi kynslóðir verði skuldsettar með þeim hætti að þær geti ekki staðið í skilum. Sem almennir borgarar á Íslandi förum við fram á skýr svör.

Skoðanakannanir sýna að meirihluti íslensku þjóðarinnar er andvígur frekara samstarfi við AGS. Þarna vegur þýngst sú staðreynd að AGS

stiltti íslenskum stjórnvöldum upp við vegg í Icesave-deilunni við Breta og Hollendinga. Það er óásættanlegt að alþjóðastofnun hagi sér á slíkan hátt, enda hefur þetta rúið sjóðinn því trausti sem hann hafði á Íslandi.

Þar sem hagsmunir heillar þjóðar og afkomenda okkar eru í húfi, förum við hér með fram á fund með þér, framkvæmdastjóra sjóðsins. Við viljum ræða við þig efnahagsáætlun AGS og fá skýringar á einstökum þáttum hennar. Við munum leggja fram rökstudda gagnrýni byggða á opinberum gögnum. Fundurinn getur farið fram í Reykjavík eða Washington eða annars staðar ef það hentar. Afar brýnt er að fundurinn fari fram sem allra fyrst og eigi síðar en 15. desember 2009.“



geta ekki hitt hópinn. Vonist hann til að bréf sitt svari einhverju af þeim spurningum sem bréfitrarar leita svara við. Þá vísar hann á Franek Rozwadowski, sendifulltrúa AGS hér á landi. Hann muni glaður skýra afstöðu AGS.

Gunnar Skúli segir nokkra úr

hópnum hafa fundað mörgum sinnum með Rozwadowski. Svör hans, sem varði greiðsluþol Íslands og afstöðu sjóðsins tengda Icesave-deilunni, séu ekki fullnægjandi og því hafi verið leitað eftir fundi með framkvæmdastjóranum.

jonab@frettabladid.is

Skilorð og skaðabætur:

Skar karlmann með glerflösku

DÓMSMÁL Tæplega þrítugur karlmaður hefur verið dæmdur í Hér-aðsdómi Reykjavíkur í sex mán-aða fangelsi, skilorðsbundið, fyrir sérstaklega hættulega líkamsárás. Þá var hann dæmdur til að greiða þeim sem hann réðst á tæpar 360 þúsund krónur í skaðabætur.

Árásarmaðurinn sló með glerflösku í höfuð mannsins sem hlaut skurð ofan við hársvarðarlínu vinstra megin. Sauma þurfti með sex sporum.

Maðurinn hugðist athuga líðan árársarmannsins sem lá í gólfinu eftir að hafa lent í átökum á skemmtistaðnum Nasa, en afleiðingarnar urðu ofangreindar.

- jss

Æðstu stjórnendur bankanna: Skatturinn vill þrjá milljarða

VIÐSKIPTI Hreiðar Már Sigurðsson, Sigurður Einarsson, Bjarni Ármannsson og Lárus Welding eru meðal tuttugu og átta stjórnenda Kaupþings og Glitnis sem skattayfirvöld krefja um þrjá milljarða króna í tengslum við endurálagningu Ríkisskattstjóra vegna söluréttarsamninga. Þetta kom fram í fréttum Stöðvar 2 í gær.

Samkvæmt heimildum fréttastofunnar hefur Ríkisskattstjóri nú sent bréf til um tíu stjórnenda Kaupþings og Glitnis um endurákvörðun opinberra gjalda vegna samninganna. Alls munu tuttugu og átta stjórnendur Glitnis og Kaupþings fá slíkt bréf. Restin af bréfunum verður send út á næstu vikum. Í heildina nemur endurálagning um þremur milljörðum króna en hæstu gjöldin nema um 200 milljónum króna.

Frökkum vísað úr landi: Ætluðu að svíkja út fé

LÖGREGLUMÁL Lögreglan á Suðurnesjum og Útlendingastofnun vísuðu í gær tveimur frönskum karlmönnum úr landi. Við afskipti lögreglu vaknaði grunur um að þeir væru hingað komnir í ólögðum tilgangi. Í fórum mannanna fannst svo búnaður sem ætlaður er til að svíkja fé af fólki með blekkingum og fölsun evruseðla. Sams konar búnaður hefur áður verið tekinn af mönnum sem hingað hafa komið í sama tilgangi.

Við ákvörðun Útlendingastofnunar var litið til frávisunarheimilda í útlendingalögum þar sem skírskotað er til allsherjarreglu og almannaoýggis.

- jhh

Áramótaferð og Opna Express á La Sella, Spáni

Ein skærasta perla golfvalla á Costa Blanca svæðinu

28. des. - 5. jan. 2010
Fararstjóri: Björn Eysteinnsson

Verð á mann í tvíþýli:

169.600 kr.

Innifalið: Flug með sköttum og fritt fyrir golfsettið í flug. Akstur til og frá flugvelli. Gisting á 5* Marriott Hótelu sem er rétt við golfvöllinn. 8 golf dagar með 27 holum á dag, fríar kerrur og Opna Expressmótið. Íslensk fararstjórn.





Nánar á expressferdir.is eða í síma 5 900 100

Express ferðir

Ferðaskrifstofa í eigu Iceland Express



Meirihluti efnahags- og skattanefndar skilar tveimur álitum um Icesave: Erum ósammála ekki klofin

STJÓRNMÁL „Annars vegar er um að ræða sjónarmið þeirra sem veita þessu máli fullan stuðning og svo hinna sem hafa efasemdir,“ segir Ögmundur Jónasson, þingmaður Vinstri grænna, um afstöðu meirihluta efnahags- og skattanefndar til frumvarps um ríkisábyrgð vegna Icesave. Nefndarmenn Samfylkingarinnar og VG standa að tveimur álitsgerðum sem sendar verða fjárlaganefnd þingsins. Með Ögmundi starfar Lilja Mósesdóttir í nefndinni sem hefur opinberlega lýst því yfir að hún muni ekki styðja frumvarpið.

Ögmundur vill ekki meina að meirihlutinn í nefndinni sé klofinn og ástæðulaust sé að gera mikið úr því þó að nefndarmenn stjórnarflokkanna sjái málið ekki með sama hætti. „Það sem gerist í þessari nefnd er að veita álit og miðla upplýsingum til fjárlaganefndar. „Það er svo fjárlaganefnd sem afgreiðir málið inn í þingið og því er ekki ástæða til að gera mikið úr þessu.“

Ögmundur hafnar því að gefa upp hver afstaða hans er til frumvarpsins eftir að því var breytt. Hann segist hafa talað fyrir því að málið fái þinglega meðferð og þá komi afstaða hans í ljós.

- shá



ÖGMUNDUR JÓNASSEN Hafnar því að meirihluti nefndarinnar sé klofinn í afstöðu til frumvarps um ríkisábyrgð.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

STÓRA afsláttarhelgin!

30%
afsláttur
af kertum

Tvær
Jólastjörnur
1.499 kr
2 stk

Blick's
20%
afsláttur
Inni- og útiseriur

20%
afsláttur
útivistarfatnaður

Blick's
í 20 ár
Húsasmíðjan
og Blómaval



HÚSASMÍÐJAN



Jólahlaðborð

Skútuvogi opið alla daga kl. 18 - 20

Aðeins

990 kr

blómaval

30%
afsláttur
af allri málningu

Þvottavél og þurrkari

Frábær saman

Electrolux

3ja ára ábyrgð



159.990
saman
meðan birgðir endast

Þvottavél
1805455

87.990
109.990

Þurrkari
1805461

79.990
90.990

25%
afsláttur



Þýsk gæðavara, falleg hönnun
og frábært verð.
Sjá nánar á www.husa.is

Verð frá: **14.925**
19.900

25%
afsláttur
af búsáhöldum



GENGIÐ 13.11.2009			
GJALDMÍÐLAR		KAUP SALA	
	Bandaríkjadalur	124,73	125,33
	Sterlingspund	208,06	209,08
	Evra	185,48	186,52
	Dönsk króna	24,925	25,071
	Norsk króna	22,155	22,285
	Sænsk króna	18,119	18,225
	Japanskt jen	1,388	1,3962
SDR		199,13	200,31
GENGISVÍSITALA KRÓUNUNNAR			
		239,4267	
HEIMILD: Seðlabanki Íslands			



NEDRI-ÞJÓRSÁ Ekki er algengt að niðstangir séu reistar. Bóndi við Bildudal gerði það fyrir tæpum þremur árum og óskaði manni í plássinu útlegð eða dauða. Hann var kærður til lögreglu fyrir morðhótun.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Mótmælir virkjanaáformum:

Egill reisir Landsvirkjun níðstöng

MÓTMÆLI „Rjúpan og krían hafa orpið í haganum í átta þúsund ár og missa sitt en ég missi útsýnið,“ segir Egill Egilsson, sumarbústaðaeigandi í Gnúpverjahreppi.

Egill ætlar að reisa níðstöng á Djáknhóli í landi Fosslands í Gnúpverjahreppi klukkan fimm í dag og formæla virkjanaáformum Landsvirkjunar á Neðri-Þjórsá.

Stöngin er þriggja metra há með heilum hrosshaus og mun hún standa í viku. Í stað augntótta hefur Egill komið fyrir ljósum, sem hann vonar að verði ógurleg í rökkrinu.

Egill segir athöfnina sjálfa taka fimm mínútur en hann mun fara með bölbæn, þá sömu og Egill Skalla-Grimsson reisti Eiríki konungi blóðöx og Gunnhildi drottningu í Egilssögu.

- jab

LEIÐRÉTTING

Í frétt blaðsins um skattamál í gær, sem byggð var á gögnum frá Data-market, var ranghermt að meðaltals-skattlutfall væri 28 prósent fyrir utan útsvar. Útsvarið er inni í þeirri tölu.

Deiliskipulag um sjö þúsund fermetra stækkun Iðnskólans í Reykjavík ógilt:

Bílastæðavandanum var ekki mætt

SKIPULAGSMÁL Deiliskipulag um miklar viðbyggingar við Iðnskólann í Reykjavík hefur verið felld úr gildi af úrskurðarnefnd skipulags- og byggingarmála.

Auka átti byggingarmagníð á Skólavörðuholti um rúmlega sjö þúsund fermetra. „Þrátt fyrir það er í engu gerð grein fyrir því hvernig leyst skuli úr bílastæðabörf er skapast vegna þessarar aukningar. Í hinni kynntu tillögu að breyttu deiliskipulagi svæðisins var gert ráð fyrir að gerður yrði bílakjallari á Skólavörðuholti í þessu augnamiði en við samþykkt tillögunnar var horfið frá þeim áformum án þess að grein væri gerð fyrir því í tillögunni

með hvaða öðrum hætti bílastæðakröfu yrði mætt,“ segir í niðurstöðu úrskurðarnefndarinnar.

Reykjavíkurborg fyrir sitt leyti sagði nýrri viðbyggingu við Iðnskólann að mestu ætlað að taka við starfsemi og nemendum sem væru í Vörðuskólanum. Því væri ekki um einfalda fjölgun nemenda að ræða. Ekki væri talið að breytingarnar myndu valda auknu álagi á bílastæði.

Íbúi við Bergþórugötu sem kærði deiliskipulagið taldi hins vegar að það væri andstætt reglum að gera ekki ráð fyrir nýjum bílastæðum eins og niðurstaða borgaryfirvalda hafi orðið með því að hætta við að



VIÐ IÐNSKÓLANN Hætt var við að sprengja bílakjallara.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

„sprengja Skólavörðuholtið“ til að koma þar fyrir bílakjallara vegna andstöðu nágranna Iðnskólans við þá framkvæmd. Meðal annars ótt- aðist sóknarnefnd Hallgrímskirkju skemmdir á byggingunni vegna sprenginganna.

- gar

Horfur hafa batnað

Fjármálaráðherra sýnist að hægt sé að draga úr áður áformuðum skattahækkunum. Engu að síður er mikil þörf fyrir auknar tekjur sem aflað verður með sköttum. Stjórnarandstaðan leggst alfarið gegn skattaleiðum ríkisstjórnarinnar.

ALPINGI Útlit er fyrir að halli ríkissjóðs verði minni í ár en áður var talið. Það skýrist af lægri vaxta- kostnaði en reiknað var með og minna atvinnuleysi en spáð var. Um leið stefna tekjur ríkissjóðs – einkum af virðisaukaskatti – í að vaxa meira en ráð var fyrir gert.

Að þessu samantöldu gerir Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra sér vonir um að hægt sé að draga úr áður áformuðum skattahækkunum. Fjárbörfin hafi minnkað.

Steingrímur upplýsti þetta í umræðum um skatta á Alþingi í gær.

Bjarni Benediktsson, formaður Sjálfstæðisflokksins, hóf umræðuna og fann skattaáformum ríkisstjórnarinnar allt til foráttu.

Talsmenn annarra stjórnarandstöðuflokka voru á sama máli.

Bjarni sagði fjárlagagatið, sem stoppa þyrfti í, ekki stafa af skattalækkunum undanfarinna ára heldur því að skattstofnarnir hefðu brostið. Búa þyrfti svo um hnúta að þeir skiluðu á ný sömu tekjum og fyrr. Hann ítrekaði ágæti tillögu sjálfstæðismanna um skattbreytingu í lífeyriskerfinu; með henni væri hægt að brúa fjárlagahallann.

Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, formaður Framsóknarflokksins, sagði ríkisstjórnina ekkert hugsa um verðmætasköpun og kvað ekki hægt að vinna sig út úr kreppu með því að hækka skatta. Benti hann á skattahækkanir í Bandaríkjunum í kreppunni miklu sem hefðu haft slæm áhrif. Skattalækkanir nýrrar ríkisstjórnar hefðu hins vegar gefist vel.

Þór Saari, Hreyfingunni, sagði ekki fráhverfur skattahækkunum á einstaklinga en kolrangt væri að gera það núna; aðstæður



TEKIST Á UM SKATTANA Bjarni Benediktsson, formaður Sjálfstæðisflokksins, hafnar skattahækkana leið ríkisstjórnarinnar. Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra segir skattahækkanir nauðsynlegar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

ÚR UMRÆÐUNUM

Hvernig væri að brosa þegar góðar fréttir koma?

Steingrímur J. Sigfússon VG.

Ríkisstjórnin þarf að hlífa fólkinu.

Bjarni Benediktsson Sjálfstæðisflokkki.

Ríkisstjórnin er jafnt og þétt að eyðileggja innviði samfélagsins.

Sigmundur Davíð Gunnlaugsson Framsóknarflokki.

Þeir sem eiga mest geta að sjálfsögðu lagt meira í sameiginlega sjóði.

Magnús Orri Schram Samfylkingunni.

Því miður vilja margir halda að hægt sé að skattleggja sig út úr kreppu.

Illugi Gunnarsson Sjálfstæðisflokkki.

Við ætlum að nota skattkerfið til að jafna tekjur. Sýnum samstöðu, jöfnum kjörin.

Lilja Mósesdóttir VG.

Við köllum eftir samráði en ríkisstjórnin vill ekki hlusta á okkur.

Birkir J. Jónsson Framsóknarflokki.

Fyrst þarf að leiðrétta höfuðstól íbúðalána, svo má hækka skattana.

Margrét Tryggvadóttir Hreyfingunni.

byðu ekki upp á það. Hann vildi á hinn bóginn skattleggja atvinnugreinar sem byggðu starfsemi á sameiginlegum auðlindum þjóðarinnar.

Þráinn Bertelsson sagðist geta fullt að venjulegt launafólk væri ekki aflöguðert; leita

þyrfti uppi peningana þar sem þeir væru.

Helgi Hjörvar, Samfylkingunni, sagði ríkisstjórnina vera að reyna að skapa sátt um leiðir í skattamálum. Upphrópanir og heimsendaspár væru honum vonbrigði.

bjorn@frettabladid.is

Persónuvernd í Sviss:

Dregur Google fyrir dómstól

SVISS, AP Persónuverndarstofnunin í Sviss ætlar að kæra netfyrirtækið Google fyrir götmyndaþjónustu þess á vefnum.

Á vefnum má sjá býsna nákvæmar myndir af götum, húsum, bifreiðum og jafnvel fólki í bæjum og borgum landsins, einum of nákvæmar að mati stofnunarinnar.

„Fjöl mörg andlit og bílnúmeraplötur eru ekki máð nógu vel út til þess að standast persónuverndarkröfur,“ segir Hanspetur Thür, persónuverndarfulltrúi svissnesku stjórnarinnar. Víða í Evrópu hefur þessi þjónusta Google sætt gagnrýni.

- gb

Dæmdur í nálgunarbann:

Hótaði fjöl- skyldu lífláti

DÓMSMÁL Nálgunarbann hefur verið dæmt í Hæstarétti á mann. Hann hafði hótað barnsmóður sinni og fjölskyldu hennar lífláti, ásamt fleiru. Hann var á reynslulausn úr fangelsi þegar hann ógnaði konunni, sem hann er ekki lengur í sambúð með.

Manninum var veitt reynslulausn 2. september. Þá hafði hann aflánað helming nýu mánaða fangelsisdóms fyrir ofbeldisbrot. Eftir það hefur konan tvívegis kært hann fyrir hótanir og alvarlegt áreiti. Þá hafa móðir konunnar og stjúpfaðir hennar lagt fram kæru á hendur manninum vegna lífláts- og ofbeldishótana í garð fjölskyldunnar.

-jss

Herhundur í Afganistan:

Fannst eftir fjórtán mánuði

AFGANISTAN Herhundur sem var týndur í fjórtán mánuði í Afganistan hefur fundist heill á húfi.

Tíkin Sabi var í eftirlitsferð með áströlskum og afgönskum hermönnum þegar árás var gerð á hópinn í Uruzgan í september í fyrra. Níu hermenn, þeirra á meðal þjálfari Sabi, særðust í árásinni og tíkin týndist. Leitað var að Sabi í marga mánuði án árangurs. Bandarískur hermaður fann hana svo á dögunum. Hún virðist ekki vera búin að gleyma þjálfun sinni og mun því snúa aftur til starfa á næstunni.

- þeb

SKÁK

Kramnik heldur efsta sætinu

Vladimír Kramnik er einn í efsta sæti fyrir síðustu umferð á minningarmótiinu um Mihail Tal. Heimsmeistarinn Anand og Úkraínumaðurinn Vassilí Ivantsjúk eru hálfum vinningi á eftir. Í lokaumferðinni í dag eigast við Ivantsjúk og Kramnik.

SÓNATA FYRIR SVEFNINN EFTIR ÞÓRDÍSI BJÖRNSDÓTTUR

ÁSTARÓÐUR TIL LÍFSINS

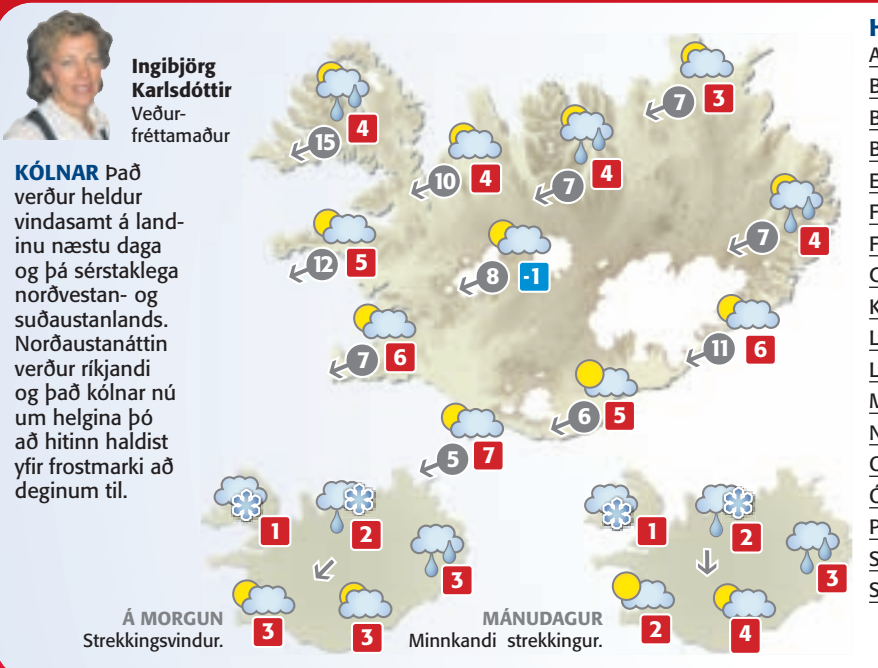
.....viðvarandi fantastískt augnablik...dökkblár ástaróður til lífsins.“
–Viðsjá um Sögu af bláu sumri



Sónata fyrir svefninn er önnur skáldsaga Þórdísar Björnsdóttur en frumraun hennar, *Saga af bláu sumri*, fékk frábærar viðtökur lesenda og gagnrýnenda.

BJARTUR

VEÐURSPÁ



Ingibjörg Karlsdóttir
Veður-
fréttamaður

KÓLNAR Það verður heldur vindasamt á landinu næstu daga og þá sérstaklega norðvestan- og suðaustanlands. Norðaustanáttin verður ríkjandi og það kólnar nú um helgina þó að hitinn haldist yfir frostmarki að deginum til.

Á MORGUN Strekkingsvindur.

MÁNUDAGUR Minnkandi strekkingur.

HEIMURINN	
Alicante	25°
Basel	12°
Berlín	13°
Billund	12°
Eindhoven	14°
Frankfurt	13°
Friedrichshafen	15°
Gautaborg	11°
Kaupmannahöfn	11°
Las Palmas	23°
London	14°
Mallorca	22°
New York	15°
Orlando	26°
Ósló	6°
París	14°
San Francisco	16°
Stokkhólmur	8°

Vindhraði er í m/s.
Hitastig eru í °C.
Gildistími korta er um hádegi.



Að skapa ný tækifæri

Við sem störfum hjá Norðuráli sjáum þau hvetjandi áhrif sem fyrirtækið hefur á framboð atvinnutækifæra, og grósku mannlífs í nágrannabygðum.

Við upplifum líka þann aukna kraft til vaxtar sem samstarfið við Norðurál hefur skapað fjölmörgum þjónustufyrirtækjum.

Vissir þú að:

- Um 1.500 manns hafa atvinnu af álveri Norðuráls á Grundartanga
- Störf í álveri kalla á mikla fjölbreytni í menntun og starfsreynslu
- Þekking af þjónustu við álver skilar íslenskum verkfræðistofum og iðnfyrirtækjum nú þegar miklum útflutningstekjum
- Beinn ávinningur íslenska ríkisins af framkvæmdum vegna álvers í Helguvík næstu tvö ár verður 1 milljarður á mánuði með sköttum og sparnaði, eða samtals 24 milljarðar
- Bygging álvers í Helguvík og framkvæmdir við orkumannvirki mun skapa 2.000 til 3.000 manns atvinnu á næstu tveimur árum
- Þegar álverið í Helguvík verður fullbyggt má áætla að um 2.000 manns hafi beina atvinnu af starfsemi þess og skattgreiðslur verði um 4 milljarðar á ári

NA **NORÐURÁL**
Century ALUMINUM

KJÖRKASSINN

Á að banna unglingum að nota ljósabekki?

Já	86,2%
Nei	13,8%

SPURNING DAGSINS Í DAG:
Ætlar þú að taka þátt í greiðsluverkfalli Hagsmunasamtaka heimilanna?

Segðu skoðun þína á vísir.is

6FRÉTTABLAÐIÐ14. nóvember 2009LAUGARDAGUR

Drög að stjórnarfrumvarpi um aukna vernd minnihluta í hlutfélögum liggja fyrir:

Vernd smærri hluthafa aukin

GYLFI MAGNÚSSON

misbeitti áhrifum sínum innan þess og aflað sér þannig „ótilhlýðilegra hagsmuna“ eins og það er orðað í hlutfélögalögum.

Þessi breyting mundi varða þau ákvæði 76. og 95. greina núgildandi

hlutfélögalaga, sem tekist var á um í nýlegum dómi Hæstaréttar í máli Vilhjálmss Bjarnasonar gegn fyrrverandi stjórnendum Glitnis.

Einnig er lagt til í skýrslu Lagastofnunar að ýmsir frestir hluthafa til að kynna sér gögn og krefjast hluthafafunda verði rýmkaðir í þágu smærri hluthafa. Þá verði þrengdar heimildir stjórnenda félags til að koma sér undan upplýsingaskyldu gagnvart hluthöfum. Einnig setur Lagastofnun fram hugmyndir til frekari skoðunar á endurskoðun þeirra ákvæða hlutfélögalaga sem fjalla um viðskipti hlutfélags við tengda aðila. - pg

Rúmlega tvö hundruð plöntur:

Kannabisræktandi á skilorð

DÓMSMÁL Tæplega þrítugur maður hefur verið dæmdur í níutíu daga fangelsi skilorðsbundið fyrir ræktun og vörslu á kannabisefnum.

Maðurinn hafði í fórum sínum samtals 414 grömm af kannabislaufi, 204 kannabisplöntur og 53 grömm af kannabisstönglum. Hann hafði um nokkurt skeið, fram til þess dags sem hann var handtekinn, ræktað kannabisplöntur.

Þá var hann ákærður fyrir vopnalagabrot. Hann var með lásboga, sem lögreglumenn fundu við leit.

- jss

Rýmingarsala á pallhúsum

Tilboðsverð kr. 199.999

Eigum til hús á Hi-Lux

Hágæða pallhús á frábæru verði

K2M

Gléráreyrar 2 600 Akureyri sími 464-7960 www.k2m.is

Enginn stofnkostnaður!
Frítt fyrsta mánuðinn!
Ótakmarkaðar færslur!

Microsoft Dynamics NAV og sérkerfi Landsteina Strengs fyrir smærri fyrirtæki.

Bílavarahlutir

Stilling

Stilling hf. • Sími 520 8000 • www.stilling.is • stilling@stilling.is

Íslendingar eftirbátar í móðurmálskennslu

Færri stundum er varið til móðurmálskennslu í grunnskólum á Íslandi en annars staðar á Norðurlöndunum. Íslensk málnefnd finnur að íslenskukennslu í skóla-kerfinu og leggur til markmið og aðgerðir til úrbóta. Málræktarþing er í dag.

MENNTUN Ef við leggjum ekki rækt við íslensku í skólakerfinu er hætt við að framtíð hennar verði ógnað.

Svo segir í niðurlagi ályktunar Íslenskrar málnefndar um stöðu íslenskrar tungu árið 2009.

Í henni er fundið að íslenskukennslu á öllum stigum skólakerfisins og lögð til markmið og aðgerðir til úrbóta. Er það gert í því ljósi að nú er unnið að samningu námskráa fyrir leik-, grunn- og framhaldsskóla.

Sérstök athygli er vakin á því að í íslenskum grunnskólum er minni tíma varið til móðurmálskennslu en í grunnskólum annars staðar á Norðurlöndunum. „Í þeim öllum fór af stað sérstakt átak í kjölfar Písa-rannsóknna á þessum áratug. Því er ekki að heilsa hér á landi í jafn ríkum mæli,“ segir í ályktuninni. Enn fremur segir að í grunnskóla sé lagður grunnur að öllu námi nemenda á lífsleiðinni og gott vald á íslensku sé undirstaða alls frekara náms í framhaldsskóla og háskóla.

Íslensk málnefnd gagnrýnir líka stöðu íslenskukennslu í framhaldsskólum og varar við hugmyndum um að fækka einingum í íslensku til stúdentsprófs. Þá vekur nefndin athygli á að kennaranemar geti öðlast kennarapróf frá Menntavísindasviði Háskóla Íslands án þess að hafa fengið þar eina einustu kennslustund í íslensku.

Að endingu er áhyggjum lýst af því að nánast allur helsti hugbúnaður í tölvum sé yfirleitt á ensku, andstætt því sem gerist í nágrannalöndunum. Hlýtur það að teljast bæði eðlileg og sjálfsgöð krafa að íslenskir nemendur hafi aðgang að tölvum á íslensku, segir Íslensk málnefnd.

Sjónum verður beint að íslensku í skólum á málræktarþingi sem fram fer í hátíðarsal HÍ í dag.

bjorn@frettabladid.is

SKÓLASTOFAN Íslensk málnefnd segir að auka þurfi íslenskukennslu í grunnskólum enda er hún talsvert minni en í nágrannalöndunum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

TILLÖGUR UM MARKMIÐ OG AÐGERÐIR

- Tryggja þarf að leikskólakennarar fái haldgóða menntun í íslensku.
- Auka þarf hlutfall íslenskukennslu í grunnskólum.
- Íslenska þarf að vera námsgrein í kjarna á öllum námsbrautum framhaldsskóla.
- Háskólamenntun í íslensku þarf að vera ríkur þáttur í menntun allra kennara. Óviðunandi er að unnt sé að ljúka kennaraprófi án háskólamenntunar í íslensku.

- Enginn verði greinakennari í íslensku í grunnskóla nema hafa lagt sérstaka áherslu á íslensku í kennaranámi sínu.
- Auka þarf færni í kennslu íslensku sem annars máls með aukinni áherslu í kennaranámi og með símenntun.
- Allt notendaviðmót í tölvum í íslenskum skólum verði á íslensku innan þriggja ára.

EFTIRBÁTAR FRÆNDÞJÓÐA

Hlutfall móðurmálskennslu í grunnskólum á Norðurlöndunum

16,1%	18,9%	22,4%	23%	25%	28,7%

Héraðsdómur Suðurlands hafnar kröfu eigenda lítils sumarbústaðar í Kiðjabergi:

Nágrannahús ekki dæmd til niðurrífs

DÓMSMÁL Kröfu eigenda lítils sumarhúss í Kiðjabergi í Grímsnesi um að tvö ný frístundahús í nágrenninu yrðu rifin hefur verið hafnað í Héraðsdómi Suðurlands.

Hjónin Þór Ingólfsson og Þórdís Tómasdóttir, sem eiga sumarhús í landi Meistarfélags húsasmíða í Kiðjabergi, stefndu bæði sveitarfélaginu og eigendum tveggja nýrra frístundahúsa með kröfu um niðurrif húsanna. Sögu þau byggingarleyfi húsanna ógild þar sem ekki hafi verið staðið rétt að kynningu á breytingu á deiliskipulagi svæðisins. Eftir breytinguna var heimilt að byggja miklu stærri hús en áður var leyft í Kiðjabergi. Þetta skipulag vildu hjónin að yrði fellt út gildi með dómi.

Héraðsdómur tekur þó undir með hjónunum að byggingarleyfi fyrir nýju húsunum hafi verið veitt áður en nýja skipulagið tók gildi. Lögin mæla fyrir um að séu byggingar reistar áður en skipulagi er breytt skuli fjarlægja þær til þess að skipulagið taki gildi. Héraðsdómur segir að eigendur nýju húsanna hafi hins vegar stöðvað framkvæmdir á sínum tíma og ekki hafið þær aftur fyrr en nýja skipulagið hafði

ÞÓRÐÍS TÓMASDÓTTIR Stefndi eigendum tveggja nýrra frístundahúsa.

MYND/EGILL

tekið gildi. Þeir hafi byggt hús sín í „góðri trú um gildi byggingarleyfa sinna“ og því sé ekki unnt að fallast á kröfur hjónanna.

- gar



ALLUR barnafatnaður og ÖLL LEGO leikföng



TAX FREE DAGAR

Barnafatnaður og Lego leikföng

Dagana 12.-15. nóvember afnemunum við VSK af ÖLLUM BARNAFATNAÐI OG LEGO LEIKFÖNGUM.

Þú færð allan barnafatnað, undirföt, sokka, sokkabuxur, náttföt og Lego leikföng án virðisaukaskatts þessa fjóra daga.

Að sjálfsögðu fær ríkissjóður sinn virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin er alfarið á kostnað Hagkaupa.

Tilboðin gilda út sunnudaginn 15. nóvember 2009.

50 **HAGKAUP**
ára fyrir Íslendinga í 50 ár

VEISTU SVARIÐ?



1. Hvað borðaði Guðrún Dögg Rúnarsdóttir, Ungfrú Ísland, á sjö stjörnu hóteli í Abú Dabí?

2. Hvaða viðburður er haldinn í Laugardalshöll í dag?

3. Hvaða rithöfundur sendi frá sér bókina Gæsku fyrir þessu jól?

SJÁ SVÖR Á Síðu 82

Bókatíðindi Forlagsins:

Ábending um samkeppnisbrot

VERSUN „Skaðinn er skeður á þessu ári,“ segir Pétur Már Ólafsson í bókaútgáfunni Veröld sem kveðst hafa sent samkeppnisyfirvöldum ábendingu varðandi útgáfu á sérstökum bókatíðindum Forlagsins. Smærri útgefendur hafa kvartað yfir því að bókatíðindi Forlagsins, sem þau telja sem markaðsráðandi aðila, grafi undan árlegum bókatíðindum Félags íslenskra bókaútgefanda þar sem allir útgefendur hafa getað kynnt bækur sínar. Stjórn Félags íslenskra bókaútgefenda hefur því ákveðið að leggja aukna áherslu á að kynna sín bókatíðindi.



PÉTUR MÁR ÓLAFSSON

- gar



VINNINGSHAFAR Í STRIKA-MERKJALEIK KNORR

Þessir versla í Kringlunni fyrir heilar 100.000 krónur

Strikamerkjaleik Knorr er lokið og þátttakan var frábær. Yfir 3100 manns tóku þátt og fyrir hvert innsent umslag með 10 strikamerkjum gaf Ásbjörn Ólafsson ehf. eina matvöru til Mæðrastyrksnefndar. Ásbjörn Ólafsson þakkar kærlega fyrir þátttökuna og óskar vinningshöfum til hamingju með 100.000 króna verslunarferð í Kringlunni. Þetta eru heppnu vinningshafarnir:

Bryndís Bára Bragadóttir, Hvolsvelli

Dagmar Sigurðardóttir, Garðabæ

Ingimar Þ. Vigfússon, Reykjavík

Margrét R. Kjartansdóttir, Kópavogi

Mjöll Kristjánsdóttir, Vestmannaeyjum



Asbjörn Ólafsson ehf.

www.knorr.is

8

FRÉTTABLAÐIÐ

Forsætisráðherra mælti fyrir frumvarpi um stjórnlagabing á Alþingi:

Stjórnlagabing frestist til 2011



FRÉTTABLAÐ/ANTON BRINK

STJÓRNLAGABING. Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra segir koma til álita að stjórnlagabing, taki ekki til starfa í júní á næsta ári heldur ekki fyrr en á árinu 2011, „þannig að störf stjórnlagabingsins og umfjöllun Alþingis í kjölfarið á frumvarpi til nýrra stjórnarskipunarlagar fari betur saman við kosningar til Alþingis sem ætla má að verði vorið 2013,“ eins og forsætisráðherra sagði í framsöguræðu sinni.

Í stjórnarfrumvarpi um þjóðkjörið stjórnlagabing, sem Jóhanna mælti fyrir í gær, er gert ráð fyrir að kosið verði til þingsins samhlíða sveitarstjórnarkosningum 29. maí

næsta vor og að það hefji störf 17. júní 2010.

Jóhanna sagði að eftir að stjórnlagabing samþykkir frumvarp til nýrrar stjórnarskrár sé Alþingi

ætlað að taka það til áframhaldandi meðferðar; það sé skylt samkvæmt núgildandi stjórnarskrá. Samþykki Alþingi stjórnarskráfrumvarpið sé skylt að rjúfa þing og láta fara fram almennar þingkosningar. Ný stjórnarskrá taki fyrst gildi að loknu samþykki nýs Alþingis.

Þrátt fyrir að niðurstaða stjórnlagabingsins verði ekki bindandi vegna ákvæða núgildandi stjórnarskrár vísaði Jóhanna til þess að ætla megi að „stjórnsmálalegt vægi frumvarpsins gagnvart Alþingi verði meira eftir því sem breiðari samstaða næst um frumvarpið meðal þjóðkjörinna fulltrúa stjórnlagabingsins.“

- pg

14. nóvember 2009

LAUGARDAGUR

Frumvarp um kjararáð:

Festa launa-lækkun í sessi

STJÓRNMÁL Launalækkun þingmanna, ráðherra og embættismanna frá því í ársbyrjun verður fest í sessi til loka næsta árs með lögum. Frumvarp þess efnis hefur verið lagt fram á Alþingi.

Í því er kveðið á um að óheimilt verði að endurskoða úrskurði kjararáðs til hækkunar. Er það gert til að draga úr útgjöldum ríkissjóðs á næsta ári til að mæta stórfelldum tekjusamdrætti ríkissjóðs vegna efnahagskreppunnar, eins og segir í athugasemdum.

Forsetinn er undanskilinn lögum enda mælir stjórnarskráin gegn því að laun hans lækki á kjörtímabili hans.

- bps

Evran betri en krónan fyrir atvinnulífið

Vladímír Spidla, framkvæmdastjóri Evrópusambandsins í atvinnu, félags- og jafnréttismálum, segir stöðugleika stærri myntar betri fyrir atvinnulíf og þar með atvinnustig. Markvisst er unnið gegn atvinnuleysi innan landa sambandsins.



FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

FÉLAGSMÁL „Fjármálamarkaðir eru flóknir og stýrast af pólitískum og efnahagslegum þáttum. Með evrunni fækkar óvissuþáttunum og stöðugleiki eykst. Til lengri tíma lítið er evran því góð fyrir vinnu- markaðinn,“ segir Vladímír Spidla, framkvæmdastjóri Evrópusambandsins (ESB) í atvinnu-, félags- og jafnréttismálum. „Ákvörðunina um framtíðarskipan gjaldeyris- mála er ykkar að taka, en ég get svarað því til að evra hefði góð áhrif á vinnumarkaðinn.“

Spidla fundaði hér með norrænum vinnumálaráðherrum í síðustu viku og flutti erindi á hádegisfundi Alþjóðamálastofnunar Háskólans og fastanefndar framkvæmdastjórnar ESB gagnvart Noregi og Íslandi um aðgerðir til að bregðast við atvinnuleysi. Þar á bæ segir Spidla í fyrsta sinn hafa verið setta upp áætlun til að koma jafnvægi á fjármálamarkaði og það hafi áhrif á atvinnulífið. „Þetta hefur tekist vel og landsframleiðsla aukist um 4,5 prósent og atvinnuleysi ekki aukist nema um tvö prósent.“ Þá segir hann líka hafa verið gerðar breytingar á ráðgjöf ESB í atvinnumálum sem geri hana mjög sveigjanlega og margvísleg- um sjóðum beitt til að efla atvinnu- stig í aðildarríkjum sambandsins. Ísland nýtur hins vegar ekki góðs af aðgerðunum fyrr en inn í sam- bandið er komið. „Öll þessi vinna er unnin á þessum grunni Evrópu- sambandslandanna, en með aðild yrði Ísland hluti af öllum aðgerðum

sem snerta vinnumarkaðinn og hefði aðgang að sjóðum sem gagn- ast landinu,“ segir Spidla.

Þá segir hann mikla óvissu í spám um atvinnuleysi, en segir enn búið við auknu atvinnuleysi innan ESB.

„Við náum svo jafnvægi í þeim málum á miðju næsta ári eða svo og förum upp úr þeim tíma að vinna á atvinnuleysinu.“ Spidla segir markmiðið að allir hafi aðgang að vinnu, en lítið er á að svo sé þegar atvinnuleysi er undir 3,0 prósentum. Hann segir horft

til Íslands í þessum efnum, enda atvinnuleysi mjög lítið hér allt fram að hruninu í fyrra. „Þið hafið sýnt okkur að þetta er raunhæft markmið.“

Meðalatvinnuleysi í ESB er nú um 9,5 prósent, en Spidla leggur áherslu á að töluverðu muni þar meðal þjóða sambandsins. Þannig sé ástandið einna verst á Spáni þar sem atvinnuleysi sé um 20 prósent, en best í löndum á borð við Hol- land, Austurríki og Danmörku þar sem atvinnuleysi sé á bilinu 3,0 til 4,5 prósent.

olikr@frettabladid.is

Áframhaldandi samdráttur í smávöruverslun miðað við sama tíma í fyrra:

Miklu minna selst af húsgögnum

VERSUN Veltuaukning varð í dagvöruverslun í október miðað við sama mánuð í fyrra. 3,9 pró- senta samdráttur varð hins vegar á dagvöruversl- un á svokölluðu föstu verðlagi, en þá hafa áhrif verðlagsbreytinga verið tekin út.

Velta minnkaði bæði í húsgagnasölu og raf- tækjasölu og varð því samdráttur á föstu verðlagi mikill, 24 prósent í húsgagnasölu og 28 prósent í raftækjasölu. Fast verðlag gefur mjög góða vís- bendingu um magnið sem selt er og því ljóst að Íslendingar kaupa mun minna af húsgögnum og raftækjum en í fyrra.

Um fjórðungs minni sala varð á áfengi á föstu verðlagi miðað við sama tíma í fyrra en jókst lítillega sé horft á krónutölu. Samkvæmt upplýs- ingum Rannsóknarseturs verslunarinnar sem tekur þessar tölur saman er október í fyrra þó alls ekki góður til samanburðar, óvenjumikið magn af áfengi seldist þá vegna fregna af fyrirhuguðum hækkunum á áfengi.

Sala á fötum og skóm dregst einnig saman milli ára, 12 prósent minna selst af fötum og 19 prósent minna af skóm á föstu verðlagi en í fyrra. Veltan eykst lítillega í krónum talið.

Bent er á það af Rannsóknarsetrinu að sam- dráttarskeið í smásölu sem hófst vorið 2008 standi enn. Þess má geta að á síðastliðnum tólf



FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

FÓLK Á HLAUPUM Þrátt fyrir samdrátt í smávöruverslun voru margir á ferð í Kringlunni í gær.

mánuðum hækkaði verð á dagvöru um 14 prósent, verð á húsgögnum um 12 prósent, á áfengi um 34 prósent, á fötum um 19 prósent og á skóm um 26 prósent. Kaupmáttur lækkaði um átta prósent að meðaltali á tímabilinu.

- sbt



Samtengjanlegar
– ekkert snúruvesen



Henta vel við
íslenskar aðstæður



Ein kló

20% afsláttur af öllum útiseríum um helgina



Þrjónum fyrir jólin!

20 % afsláttur af íslensku
garni um helgina



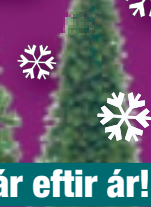
2 jólastjörnur

1.490kr



Amerísku jólatrén

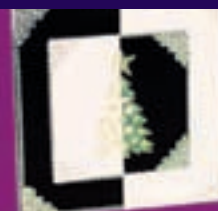
úrvalið er
í Garðheimum



endast ár eftir ár!

Sunnudagssýnikennslan

Gerum jólakort!
20 % afsláttur
af kortaefni



frá kl. 14.00 til 16.00

Opið til
21.00
öll kvöld



heimur skemmtilegra hluta og hugmynda

Stekkjarbakka 6 - sími 540 3300 - www.gardheimar.is

Jóla
leikur
barnanna
hver fær verðlaun?

HÁGÆÐA FÆRIBÖND

Spantech MC300HD færíband með MicroSpan® reim

- Burðageta: 113kg.
- Spenna: 240VAC, einfasa.
- Hraði: Stillanlegur
- Keyrsla: Báðar áttir.
- Breidd: 300mm.
- Lengd: 600-6000mm.
- Aukahlutir mögulegir.

Span Tech®

Spantech á Íslandi • Sími: 561 5114 • Email: spantech@simnet.is • www.spantechllc.com

Fimm fangar frá Guantanamo verða fluttir til Bandaríkjanna innan fárra mánaða:

Réttarhöld verða í New York

BANDARÍKIN, AP Khalid Sheikh Muhammed og fjórir fangar aðrir verða fluttir frá Guantanamo-búðunum á Kúbu til New York. Þar verða haldin opin réttarhöld í málum þeirra.

Khalid Sheikh Muhammed er talinn hafa skipulagt árásir hryðjuverkamanna á Bandaríkin haustið 2001. Hinir fjórir fangarnir eru taldir hafa tekið þátt í skipulagsvinnunni.

Í yfirheyrslum í Guantanamo hafa þeir viðurkennt þetta, en óvist er hvort þær játningar verða teknar gildar í réttarhöldunum vegna hörkunnar sem beitt var við yfirheyrslurnar.

Að auki verða fimm aðrir fangar frá Guantanamo dregnir fyrir herðómstól, líklega í Suður-Karólínu.

Fangarnir, sem undanfarnin ár hafa verið geymdir án dóms og laga í herbúðum Bandaríkjahers á Kúbu, voru upphaflega fluttir þangað til þess að mál þeirra kæmu hvorki fyrir borgaralega bandaríska dómstóla né hefðbundna herðómstóla.

Barack Obama, sem tók við forsetaembætti í byrjun þessa árs, hefur sagt að ekkert ætti að vera því til fyrirstöðu að rétta í málum þeirra í Bandaríkjunum, ekki frekar en annarra hryðjuverkamanna sem þar hafa hlotið dóm.

- gb



KHALID SHEIKH MUHAMMED Meintur höfuðpaur árásanna 11. september verður fluttur til New York. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

TILBOÐ

N1

Fjölskylduspil á frábæru tilboði!

Safnkort N1

x2

Vr. A825 85060692
Fullt verð 5.990 kr.
3.990 kr.
auk 1.000 punkta

Tyrknesk stjórnvöld:

Heita réttarbót

TYRKLAND, AP Tyrkneska stjórnin kynnti í gær víðtæk- ar réttarbætur handa Kúrdum, sem hafa áratugum saman mátt þola mismunun í landinu. Meðal annars verður öllum hömlum létt af notkun kúrdnesku auk þess sem kúrdnesk nöfn á þorpum og bæjum verða tekin upp á ný.

Stjórnin vonast til þess að þar með ljúki uppreisnarhernaði Kúrda sem kostað hefur tugi þúsunda lífið síðan 1984. Ekkert er þó minnst á almenna sakaruppgjöf, sem Kúrdar hafa krafist.

Stjórnin ætlar meðal annars að stofna nefnd, sem fær það hlutverk að spyrna við mismunun. Einnig verður óháð skrifstofa sett á laggirnar til að afgreiða kvartanir út af framkomu lögreglu og hers.

Stjórnarflokkur Rezepts Tayyips Erdogan forsætisráðherra hefur mjög rúman meirihluta á þingi og ætti að eiga auðvelt með að fá þingið til að samþykkja þessar breytingar.

Takist stjórninni að sættast við Kúrda styrkir það mjög stöðu Tyrklands gagnvart Evrópusambandinu, sem hefur árum saman hikað við að hefja aðildarviðræður við Tyrkland. Kúrdar vonast til þess að stjórnvöld hætti nú að beita hernum gegn uppreisnarsveitum Kúrda.

- gb



SJÁVARÚTVEGSRÁÐHERRA Áform Jóns Bjarnasonar um að heimila sölu á viðbótarkvóta á skötusel til allra útgerða sem vilja, í stað þess að úthluta viðbótinni til þeirra sem fyrir eiga kvóta, voru ræddar á Alþingi í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Frumvarp um skötusel sagt brjóta reglur

Bráðabirgðaákvæði frumvarps um tímabundna sölu á skötuselskvóta varð tilefni stórra yfirlýsinga á Alþingi í gær. Fyrirverandi sjávarútvegsráðherra segir frumvarpið brjóta leikreglur sem stjórnin setti.

SJÁVARÚTVEGUR Einar Kr. Guðfinnsson, fyrirverandi sjávarútvegsráðherra og þingmaður Sjálfstæðisflokksins, segir að nýtt lagafrumvarp sjávarútvegsráðherra um sölu á skötuselskvóta, aukna veiðiskyldu og fleira brjóti leikreglur sem sjávarútvegsráðherrann sjálfur og oddvitar ríkisstjórnarinnar hafi nýlega lýst yfir að eigi að gilda um endurskoðun fiskveiðistjórnunarkefisins.

Einar minnti á að ríkisstjórnin hefði í sumar skipað fjölmenna nefnd til að fara yfir stærstu drætti sjávarútvegs mála og leitast við að skapa sátt um sjávarútvegin og góð rekstrarskilyrði til langs tíma. „Maður hefði haldið að ríkisstjórn mundi biða þess að nefndin lyki störfum áður en hún legði fram tillögur í stórum og umdeildum málum.“

Með frumvarpinu sé tekið fram fyrir hendur á nefndinni og gengið gegn tveggja vikna gömlum yfirlýsingu sjávarútvegsráðherra, forsætisráðherra og fjármálaráðherra. Jón Bjarnason hafi á aðalfundi LÍÚ fyrir hálfum mánuði sagt að nefndin mundi fá það svigrúm sem hún þyrfti án íhlutunar af sinni hálfu. Oddvitar

ríkisstjórnarflokkanna hafi um sama leyti gefið þá yfirlýsingu vegna viðræðna um stöðugleika-sáttmálann að engin breyting hafi orðið „varðandi þann sáttafarveg sem endurskoðun fiskveiðistjórnunarinnar var sett í“ með skipun téðrar nefndar. Nú sé búið að brjóta þessar leikreglur með þessu frumvarpi.

Jón Bjarnason lagði áherslu á að ákvæði um viðbótarkvóta fyrir skötusel væri tímabundin tilraunaáðgerð, sem ekki ætti að draga of víðtækur ályktanir af. Meginatriði frumvarpsins kæmi fram í áherslum á að sá afli sem mætti veida á fiskveiðiárinu yrði veiddur og færður til löndunar á Íslandi.

Þór Saari, þingmaður Hreyfingarinnar, lýsti ánægju sinni með ákvæði frumvarpsins um sölu viðbótarkvóta á skötusel með þessum orðum: „Þetta er lítið skref fyrir einn mann en stórt fyrir alla Íslendinga.“ Vonandi yrði þessi regla frumvarpsins útfærð nánar þannig að „hætt verði að afhenda þessa mikilvægu auðlind ókeypis til útvalinna og að hún verði gerð að tekjustofni fyrir ríkissjóð í framtíðinni“.

peturg@frettabladid.is

Húsfélagapjónusta Kaupþings sparar þér tíma og fyrirhöfn

- Ekkert mánaðargjald
- Einföld innheimta
- Öflugur netbanki
- Fullkomið rekstraryfirlit
- Félagatal og greiðslustaða
- Þinn þjónusturáðgjafi

Nánar á www.kaupthing.is/husfelag

Komdu í viðskipti með húsfélagið þitt. Sendu fyrirspurn á husfelag@kaupthing.com – hringdu í síma 444 7000 eða komdu við í næsta útibúi. Starfsfólk Kaupþings tekur vel á móti þér og veitir allar nánari upplýsingar.

NÝI KAUPÞING BANKI



Forsætisráðherra:

Hafnar gagn- rýni Josefssons

ALÞINGI Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra er ósammála Mats Josefsson, ráðgjafa ríkisstjórnarinnar, sem segir endurreisn bankanna hafa gengið of hægt.

Jóhanna sagði á Alþingi í gær að í flestum tilvikum hefði verið farið að ráðum Josefssons og að í tíð ríkisstjórnar hennar hefði málum verið flýtt frá því sem áður var.

Vitnaði hún einnig til Alþjóðagjaldeyrissjóðsins sem telur, þvert á mat ráðgjafans, að endurreisn bankanna hafi gengið vel.

- bps



HÖFNIN Útvegsmenn óskuðu eftir að fá fulltrúa í stjórn Faxaflóahafna en því hefur verið hafnað.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Borgarráð um Faxaflóahafnir:

Útvegsmenn ekki í stjórnina

STJÓRNSÝSLA Borgarráð hafnaði umsókn Útvegsmannafélaga Reykjavíkur og Akraness um að þau fengju að skipa fulltrúa í stjórn Faxaflóahafna. Stjórnin sé vettvangur eigenda og þar sé fjallað um viðkvæm viðskiptamál fyrirtækja á starfssvæði hafnanna. Stór og smá fyrirtæki á ýmsum sviðum starfi á starfssvæði hafnanna.

Borgarráð beindi því til stjórnar Faxaflóahafna að skoða með hvaða hætti megi styrkja formleg samskipti fyrirtækisins og hagsmunadila varðandi almenna stefnumótun Faxaflóahafna og áætlanir fyrirtækisins um uppbyggingu á hafnarsvæðum.

- kóp

DÓMSMÁL

Varð valdur að banaslysi

Hæstiréttur hefur staðfest dóm Héraðsdóms Reykjavíkur yfir karlmanni sem olli árekstri þar sem sextán ára stúlka lét lífið. Áreksturinn varð á Vesturlandsvegi í ágúst 2006. Maðurinn var dæmdur í þriggja mánaða skilorðsbundið fangelsi.

NURSE JACKIE

C.S.I. MIAMI

LIPSTICK JUNGLE

HOUSE

30 ROCK

THE JAY LENO SHOW

UNITED STATES OF TARA

DEXTER

NÝTT ÚTLIT

HARPER'S ISLAND

TOP GEAR

30 ROCK

AMERICA'S NEXT TOP MODEL

FYNDNAR FJÖLSKYLDUMYNDIR

GAME TÍVÍ

LIPSTICK JUNGLE

C.S.I. NEW YORK

MATARKLÚBBURINN

90210

30 ROCK

GAME TÍVÍ

LIPSTICK JUNGLE

SKEMMTIGARÐURINN

LÍFSAUGAÐ

VERTU MEÐ OKKUR Í VETUR!

– Frábærir tímar framundan á SkjáEinum

Glæsilegasta vetrardagskráin frá upphafi á aðeins **2.200 kr.**

Til þess að fá áskrift að SkjáEinum þarftu að hafa myndlykil frá Símanum eða Vodafone. Athugið að með áskrift **fellur grunnáskriftargjaldið niður.**

Væntanlegt – SkjárFrelsi innifalið í áskrift að SkjáEinum

SkjárFrelsi er nýjung sem felur það í sér að áskrifendur SkjáEins geta horft á dagskrána þegar þeim hentar í gegnum gagnvirk sjónvarp. Um er að ræða tækni sem sem býður upp á þann möguleika að sækja innlenda sem erlenda sjónvarpsþætti hvenær sem er, í eina til fjórar vikur.

Pantaðu áskrift að SkjáEinum

- Á vefsíðunni **www.skjarinn.is**
- Í síma **800 7000** eða **1414**
- Í verslunum **Símans** eða **Vodafone**

SKJÁREINN
Næstum því ókeypis

Bókabúð Mál & menningar
á sama stað í hjarta borgarinnar í 48 ár

Barnabarnavika

14. - 22. nóvember

20% - 50% afsláttur
af völdum barna og unglingabókum

Bókabúð Mál & menningar | Laugavegi 18 | Sími: 580 5000 | bmm@bmm.is

14.nóv. Laugardagur

Höfundar lesa úr bókum sínum

Kl. 13:00
Sigrún Eldjárn - Finnur finnur Rúsínu
Þórgunnur Oddsdóttir - Kári litli og klósettskrímslið

Kl. 15:00
Gerður Kristný - Prinsessan á Bessastöðum
Iðunn Steinsdóttir - Snuðra og Tuðra í miðbænum

Bóka-rattleikur
fyrir börnin alla vikuna
Glæsileg verðlaun í boði

Frítt súkkulaði fyrir börnin* í boði Súfistans

* 12 ára og yngri

15.nóv. Sunnudagur

Kl. 11:00
Sögustund fyrir yngstu börnin

Kl. 13:00
Höfundar lesa úr bókum sínum
Kikka, höfundur Ávaxtakörfunnar - Jón Ólafur með dauðann á hælunum

Kl. 15:00
Höfundar lesa úr bókum sínum
Margrét Örnólfs - Áþena

Sólveig Arnardóttir, leikkona, les - Molly Moon og týndi tvíburinn eftir Georgia Byng

GÓÐAR FRÉTTIR

Nú er Fréttablaðið aðgengilegt hringinn í kringum landið.

Frídreifing verður áfram á höfuðborgarsvæðinu, suðvesturhorninu, Akranesi, Reykjanesi, Akureyri, í Borgarnesi og Árborg.

Nú verður Fréttablaðið líka aðgengilegt í öllum öðrum landshlutum og fæst í lausasölu á kostnaðarverði.

Þeir sem hafa áhuga á að fá blaðið til sölu á kostnaðarverði vinsamlegast hafið samband við Pósthúsið í síma 585 8300.



Hér færðu Fréttablaðið á kostnaðarverði:

Ásbyrgi	Verslunin Ásbyrgi ehf	Neskaupstaður	Olís
Baula	Verslun	Ólafsfjörður	Olís
Blönduós	N1	Ólafsvík	N1 – Olís
	Potturinn og pannan	Raufarhöfn	Verslunin Urð
Dalvík	N1 – Olís	Reyðarfjörður	N1 – Olís – N1
Egilsstaðir	N1	Rif	Umboð Shell / Tandur
Eskifjörður	Shell skáli	Sauðárkrúkur	N1 – Shell skáli
	Kría veitingastaður	Siglufjörður	Olís
Fellabær	Olís	Skagaströnd	Olís
Hella	Olís	Staðarskáli	N1
Hellissandur	Hraðbúð N1	Stykkishólmur	Bónus – Olís – Bakarí
Húsavík	N1 – Olís – Shell skáli	Stöðvarfjörður	Brekkan veitingastaður
Hvolsvöllur	N1	Vestm.eyjar	N1
Höfn	N1 – Olís	Víðigerði	Verslunin Víðigerði
Ísafjörður	N1	Vík	N1
Kópasker	Búðin Kópasker	Vopnafjörður	N1
Laugavatn	Tjaldmiðstöðin	Þórshöfn	N1

Hægt er að fá Fréttablaðið sent
frítt í tölvupósti á morgnana
eða nálgast það á Visir.is.



Allt sem þú þarft...

Laxveiðisumarið 2009 gaf tvöfalda meðalveiði áráanna 1974 til 2008:

Sumarið gaf 72 þúsund laxa

VEIÐI Laxar veiðir á stöng sumarið 2009 voru rúmlega 72 þúsund samkvæmt bráðabirgðatölum Veiðimálastofnunar. Það er fjórtán prósentum minni veiði en metsumarið 2008 og næstmesta stangveiði sem skráð hefur verið úr íslenskum laxveiðiám. Met voru sett í nokkrum ám, þar á meðal Hrótafjarðará, Miðfjarðará, Blöndu, Fljótaá, Svalbarðsá og Kálfá. Í samanburði við árið 2008 kom fram minni stangveiði í öllum landshlutum nema á Norðurlandi vestra.

Stangveiði þeirra áa sem byggja veiði á náttúrulegum stofnum var um 53.800 laxar. Af veiði sumarsins voru um 18.500 laxar veiddir í

ám þar sem meiri hluti laxastofnsins var upprunninn úr seiðasleppingum. Langflestir þessara laxa veiddust í Rangánum, um 10.700 í Ytri-Rangá og um 4.300 í Eystri-Rangá. Auk þeirra var umtalsverð veiði úr sleppingum í Norðlingafljóti, Tungufljóti í Árnessýslu, Skógá og Vatnsá.

Hafa verður í huga að inni í stangveiðitölum síðari ára er fiskur sem sleppt er og veiðist aftur. Veiðitölurnar eru því ekki fyllilega sambærilegar. Ekki er enn vitað hversu mörgum fiskum var sleppt í sumar en það hlutfall hefur hækkað og var um tuttugu prósent á árinu 2008.

- shá



SKUGGI Í LANGÁ Á MÝRUM Sumarið fór langt með að gefa jafnmarga laxa veiðda á stöng og metsumarið 2008.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Obama í Asíuferð til að styrkja tengslin

Bandaríkjaforseti hóf í gær vikuferð sína um Asíu með heimsókn til Japans. Obama segir stutt í ákvörðun um framhald hernaðar í Afganistan.

JAPAN, AP Barack Obama Bandaríkjaforseti hóf vikulanga Asíuferð sína á því að hitta Yukio Hatoyama, sem nýlega tók við sem forsætisráðherra Japans.

Á blaðamannafundi þeirra í Tókýó sagði Obama meðal annars stutt í að hann tæki ákvörðun um framhald hernaðar Bandaríkjamanna í Afganistan. Hann sagðist fyrst vilja tryggja að rétt ákvörðun yrði tekin. Hann sagðist ekki vera að bíða eftir nýjum upplýsingum og neitaði því að hik væri komið á Bandaríkjamenn gagnvart Afganistan.

Hatoyama skýrði hins vegar frá því að Japanar myndu hætta að veita eldsneytisaðstöðu fyrir Bandaríkjaher á leiðinni frá Bandaríkjunum til Afganistans. Hann sagði þó að Japanar myndu gefa fimm milljónir dala til uppbyggingar í Afganistan.

Þeir Obama og Hatoyama hétu því að styrkja tengsl ríkjanna á ný. Nokkur óvissa hefur þó ríkt um samband Japans og Bandaríkjanna undanfarið.

Hatoyama hafði í kosningarbaráttunni verið gagnrýnn



OBAMA OG HATOYAMA Bandaríkjaforseti og forsætisráðherra Japans heilsast.

NORDICPHOTOS/AFP

á náíð vinasamband fyrri Japansstjórnar við Bandaríkin, og lagði þá meðal annars áherslu á að herstöðvar Bandaríkjanna í Japan yrðu fluttar frá þéttbýlum svæðum.

Eitt viðkvæmasta deilumál ríkjanna snýst um bandarískar herstöðvar á eyjunni Okinawa. Bandaríkjamenn litu svo á að samið hefði verið um framtíð þeirra fyrir þremur árum, en Hatoyama hefur sagt nauðsynlegt að taka þá samninga til endurskoðunar.

Hatoyama telur best að færa herstöðvarnar alveg frá Okinawa, en Bandaríkjamenn vilja færa þær á afskekktari stað á eyjunum, eins og um var samið árið 2006.

„Við Yukio vorum báðir kosnir út á loforð um breytingar,“ sagði Obama. Hann sagði verkefnið nú vera að finna nýjar leiðir til að endurnýja tengsl landanna. Hann sagði tengsl Japans og Bandaríkjanna vera á jafnræðisgrundvelli og markmið beggja væri að tryggja vörn Japans með sem minnstu raski fyrir íbúana.

Obama verður á ferð um Asíu næstu vikuna til þess að styrkja tengsl Bandaríkjanna við þennan heimshluta, sem nú er í miklum uppgangi.

Hann ætlar næst til Singapúr, þá til Kína og síðan til Suður-Kóreu.

gudsteinn@frettabladid.is

Fliten/SIA

Félagsfundur VR Upplýsinga- og umræðufundur

verður haldinn 30. nóvember 2009 kl. 19:30 á Hilton Reykjavík Nordica.

Dagskrá:

- Samningar og stöðugleikasáttmáli (Kristinn Örn Jóhannesson, formaður VR).
- Skipulag launþegahreyfingarinnar:
 - VR (Kristinn Örn Jóhannesson, formaður VR).
 - LÍV (Ingibjörg R. Guðmundsdóttir, formaður LÍV).
 - ASÍ (Halldór Grönvold, aðstoðarframkvæmdastjóri ASÍ).
- Stefnumótun VR (fulltrúar ParX kynna).
- Umræður, stjórn situr fyrir svörum.

Fundarstjóri: Pétur Guðmundsson

Nýkomin sending af sófum, tungusófum og stökum stólum

Bjóðum 30% afslátt af öllum vörum til jóla

Nýkomin sending af
Nextime klukkum

30%



30%



30%



30%

Opið á morgun,
sunnudag 13-16.

HEIMA
HÚSIÐ

heima *Original* mood lifum

Síðumúla 30 - 108 Reykjavík - Sími 568 4242 - www.heimahusid.is

Opið virka daga 10-18,
laugardaga 11-16,
sunnudaga (til jóla) 13-16.



HEL

Góðir farþegar!

Verið velkomnir í Smáralind sem tekur vel á móti ykkur næstu tvær helgar með ótrúlegum fjölda frábærra tilboða. Hagkvæmustu jólainnkaupin í ár eru gerð í stærstu verslunarmiðstöð á Íslandi.

Við vonum að ferðin verði ánægjuleg!



BLEND®
Loðfóðruð hettupeysa með rennilás



JACK & JONES®
Live Down dúnúlpa



Georg Jensen
jólaóróinn 2009



Katvig
barnasamfella



Þegar piparkökur bakast

Laugardag og sunnudag kl. 14-16 fá allir krakkar gefins piparkökuhjörtu frá Kötlu sem fagmenn hjálpa þeim að skreyta. Þeir gefa líka góð ráð um piparkökuhúsagerð.

- Munið piparkökuhúsakeppni Smáralindar og Kötlu
- Piparkökumix Kötlu fæst í Hagkaupum
- Tilbúinn glassúr frá Kötlu fæst í Hagkaupum



12.-15.
nóvember

GARFERÐ

Í SMÁRALIND



ORIGINAL

Minimum herraskyrta



Brix Wonder
ostaskeri



Ein pylsa



Leggings



Clark Pocket gallabuxur



Jamie Oliver panna
28 cm

Opið til kl. **18** í dag

SMÁRALIND – BETRI LEIÐ TIL AÐ VERSLA
Verlanir opnar: mán-mið 11-19, fim 11-21, fös 11-19
lau 11-18 og sun 13-18 / www.smaralind.is / 528 8000

 Smáralind



JÓLA MARKAÐUR Fjarðar



FJÖRÐUR
- miðbæ Hafnarfjarðar

Leikföng Spil DVD diskar Gjafavörur Jólavörur

...og margt fleira
á ótrúlega góðu verði

Samtök ferðabjónustunnar:

Nokkurs konar afsökun- arbeiðni frá Matvís

FÉLAGSMÁL „Þetta er nokkurs konar afsökunar-
beiðni fyrir þá slæmu og ósanngjörnu umfjöll-
un sem birtist af hálfu MATVÍS nýlega um
veitingarekstur á Reykjanesi,“ segir Erna
Hauksdóttir, framkvæmdastjóri Samtaka ferða-
bjónustunnar, um yfirlýsingu framkvæmda-
stjóra Matvæla- og veitingafélags Íslands sem
Fréttablaðið sagði frá í gær. „Því miður er oft
kvartað undan óheiðarlegri samkeppni í veit-
ingarekstri og á það við um öll landsvæði, ekki
bara Reykjanes. Það breytir því ekki að stærsti
hluti veitingastaða er heiðarleg fyrirtæki sem
eiga annað skilið en að verkalyðsleiðtogar birti
annan eins óhróður og þann sem birtist í grein-
inni „Siðferði“,“ segir Erna.



- gar ERNA HAUKSÓTTIR



Í SÍMAVERI REYKJAVÍKURBORGAR Forstjóri PFS bendir á að á fyrri helmingi þessa árs
hafi heildarvelta á fjarskiptamarkaði nánast verið sú sama og á sama tíma í fyrra,
fyrir hrún. Það bendi til þess að þessi fjarskiptageirinn komi betur undan efnahags-
fárviðrinu en margur annar.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Minna hringt til útlanda en undanfarin ár

Gamli síminn (borðsíminn) er töluvert minna not-
aður en síðustu tvö ár samkvæmt nýbirtum tölum.
Vísbendingar eru um mettun farsímageirans.

UPPLÝSINGATÆKNI Á sama tíma og
fastlínutengingum í simkerfi lands-
ins fjölga lítillega má merkja sam-
drátt í lengd símtala úr kerfinu.
Þetta kemur fram í nýrri samantekt
Póst- og fjarskiptastofnunarinnar
(PFS) á tölfraði fjarskiptamarkað-
arins á fyrri helmingi ársins 2009.

Begar bornir eru saman fyrstu
sex mánuðir áranna 2007, 2008 og
2009 sést að talað hefur verið 13,9
prósentum skemur í gömlu fastlínu-
símama á þessu ári en gert var árið
2007, eða í 355,6 milljónir mínútna
í stað 413,2 mínútna. Samdráttur í
tímalengd símtala er 6,6 prósent frá
því í fyrra þegar talað var í 380,7
milljónir mínútna.

Enn meiri munur er í hringingum
til útlanda. Þar munar 17 prósentum
á þessu ári og því síðasta, og 31,2
prósentum frá 2007.

Hrafnkell V. Gíslason, forstjóri
PFS, segir erfitt að geta sért til um
hvað valdi þessum samdrætti. „Við
vitum ekki fyrir vist hvaða áhrif
nettækni hefur,“ segir hann og
vísar til forrita á borð við spjallfor-
ritsins MSN Messenger og hringi-
forrita á borð við Skype. „Annar
hver maður hefur þetta opið á borð-
inu hjá sér og ljóst að áhrifin eru
einhver.“

Þá bendir Hrafnkell á að farsím-
inn hafi unnið mjög á á kostnað fast-
línukerfisins og þá hafi hér orðið
ákveðin breyting á mannfjöldasam-
setningu með brotthvarfi erlends
verkfólks eftir uppgangstíma.

Hrafnkell segir hins vegar sam-
antekt stofnunarinnar leiða ýmis-
legt markvert í ljós. Þannig hafi til
dæmis markaðshlutdeild Símans á
farsímamarkaði í fyrsta sinn farið
undir 50 prósent. Þá komi fram
merki um ákveðna mettun á far-
símamarkaði þar sem hægt hafi
á fjölgun farsímanotenda. Far-
símafyrirtækið Nova hafi hins
vegar aukið markaðshlutdeild sína

BREYTT SÍMANOTKUN	
TÍMABIL	MILLJÓNIR MÍNÚTNA
Fastanetið	
<i>Símtöl innanlands</i>	
Jan-jún 2008	271,6
Jan-jún 2009	260,5
Breyting: -4%	
<i>Símtöl til útlanda</i>	
Jan-jún 2008	18,8
Jan-jún 2009	15,6
Breyting: -17%	
<i>Símtöl í farsíma</i>	
Jan-jún 2008	88,9
Jan-jún 2009	68,3
Breyting: -30%	
<i>Símtöl á internetið</i>	
Jan-jún 2008	16,4
Jan-jún 2009	11,2
Breyting: -31,6%	
<i>Alls á fastanetinu</i>	
Jan-jún 2008	380,7
Jan-jún 2009	355,6
Breyting: -6,6%	
Farsímanetið	
<i>Fjöldi mínútna úr GSM</i>	
Jan-jún 2008	265,9
Jan-jún 2009	338,2
Breyting: +27,2%	
Heimild: PFS	

verulega frá því í fyrra, eða úr 4,2
prósentum í 13,9 prósent. Í tölunum
kemur fram að á fyrri helmingi síð-
asta árs hafi Síminn verið með 56,6
prósentu hlutdeild á farsímamark-
aði, en 48,1 prósent á þessu ári.

Farsímanetið segir Hrafnkell hins
vegar eiga mikið inni þegar horft er
til gagnaflutninga. „Nú er fartölvu-
eign orðin mjög útbreidd og jafnvel
hægt að fá fartölvur með innbyggðu
3G korti,“ segir hann og telur lík-
legt að enn eigi eftir að fjölga í þeim
hópi fólks sem komi til með að vilja
sækja sér gögn á netið hvar sem
það er statt. „Núna nota um 12 þús-
und manns svonefndan netpung og
kemur það þá í stað ADSL tengingar
fyrir marga,“ segir hann.

ollikr@frettabladid.is



Forvarnir í Kópavogi

ER ALLT Í LAGI HJÁ OKKUR?

Kópavogsbær býður til ráðstefnu um forvarnir í
Salnum 16. nóvember næstkomandi kl. 15:00–17:30

Kynnt verður ný forvarnastefna Kópavogs. Fulltrúar frá stofnunum, deildum
og félagasamtökum í Kópavogi, sem þátt tóku í mótun stefnunnar, flytja erindi
ásamt gestafyrirlesurum.

DAGSKRÁ

1. Tónlistaratriði frá Tónlistarskóla Kópavogs
2. Setning: Una María Óskarsdóttir, formaður forvarnanefndar Kópavogs
3. Forvarnir í leikskóla: Sesselja Hauksdóttir, leikskólafulltrúi Kópavogs
4. „Kirkjan í Kópavogi, samfélag án samkeppni“: Þórunn Arnardóttir, æskulýðsfulltrúi Digraneskirkju og Þráinn Haraldsson, æskulýðsfulltrúi Hjallakirkju
5. „Það er of seint ...“: Hildur Jakóbína Gísladóttir, yfirmaður fjölskyldudeildar Félagsþjónustu Kópavogs
6. Frjáls félagasamtök - hlutverk þeirra í forvörnum: Steinunn Hrafnadóttir, dósent við félagsráðgjafaskor HÍ
7. „Saman í sátt“: Magnea Einarsdóttir, skólastjóri Digranesskóla
8. Rétt úr kútnum og tekinn léttur snúningur – Hlé
9. Forvarnir í heilsugæslunni: Davíð Vikarsson, sálfræðingur
10. Þátttaka foreldra: Kristín Egilsdóttir, formaður SAMKÓP
11. „Á útivakt“: Arna Margrét Erlingsdóttir, verkefnisstjóri tómstundamála
12. Forvarnarlegt gildi vinnuskóla: Sigurður Grétar Ólafsson, skólastjóri Vinnuskólans
13. „Ungmennahús – hvað er það?“ Forvarnir í starfi Molans: Andri Þór Lefever, forstöðumaður Molans
14. „Víma er gríma“: Helena Björk Magnúsdóttir, forvarnafulltrúi MK
15. „Hvað er að gerast í fíkniefnamálum?“: Karl Steinar Valsson, aðstoðaryfirlögregluþjónn

Ráðstefnustjóri er Garðar Guðjónsson, formaður Kópavogsdeildar Rauða krossins.
Aðgangur er ókeypis og öllum heimill meðan húsrúm leyfir.

Forvarnanefnd Kópavogsbæjar

Ný rannsókn á Grænlandi:
Jökullinn hopar hraðar en áður

GRÆNLAND Grænlandsjökull hopar nú á meiri hraða en undanfarin ár. Hann hefur því jafnframt meiri áhrif á hækkun sjávarborðs. Þetta kemur fram í nýrri rannsókn sem birtist í tímaritinu Science.

Vísindamenn notuðu veðurathuganir, gervihnattamyndir og líkön af hegðun jökla til þess að greina stærðarþróun jökulsins á ársgrundvelli. Niðurstöðurnar gefa til kynna að undanfarið hafi jökullinn hopað mun hraðar og sjávarborð að sama skapi hækkað meira. Ef jökullinn hyrfi með öllu myndi sjávarborð jarðar hækka um sjö metra.

- þeb

Borgarráð samþykkir fjárframlög til Strætó vegna uppgreiðslu láns:
Strætó skilar hagnaði í ár

SAMGÖNGUR Strætó bs. mun skila 200 milljóna króna hagnaði í ár, ef fram heldur sem horfir. Það er algjör viðsnúningur frá rekstri síðustu ára og í fyrsta sinn síðan 2004 sem fyrirtækið skilar hagnaði.

Miklar breytingar urðu á kerfi vagnanna í febrúar í sparnaðarskyni. Þá var ferðum fækkað, leiðum breytt og ferðir aflagðar á ákveðnum tímum. Þessar aðgerðir spöruðu fyrirtækinu 150 milljónir og með öðrum aðhaldsaðgerðum tókst að spara um fimmtíu milljónir í viðbót. Með því og fjárframlagi eigenda var fjárþörf fyrirtækisins fullnægt,



REYNIR JÓNSSON Forstjórinn segir stefna í 200 milljóna króna afgang í ár sem nýtist félaginu vel á næsta ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

en í fyrra fóru forsvarsmenn þess fram á 300 milljóna króna

aukaframlag. Eigendurnir, sveitarfélögin á höfuðborgarsvæðinu, samþykktu 100 milljóna króna framlag.

Borgarráð samþykkti á fundi sínum að veita fyrirtækinu tæplega sextíu milljónir króna. Það er lokagreiðslan af þeim sem sveitarfélögin samþykktu að setja í reksturinn. Í nóvember þarf fyrirtækið að greiða 100 milljóna króna lán og verður framlag eigendanna nýtt til þess.

Reynir Jónsson, forstjóri Strætó, segir gott að hafa borð fyrir báru á næsta ári, sem verði erfitt. Trauðla verði lengra stigið í að minnka þjónustustigið.

- kóp



Í FYLGD MEÐ FORSETA Ekki er allt sem sýnist á þessari mynd, því þessi unga kona stillti sér upp á vaxmyndasafni í kínversku borginni Sjanghai við hliðina á eftirmynd Baracks Obama.

NORDICPHOTOS/AFP



RÁÐHÚS REYKJAVÍKUR Borgarráð ályktaði um málefni fjármálastjóra KSÍ.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

KSÍ hvatt til stefnumörkunar:
Borgarráð ályktar um KSÍ

FÉLAGSMÁL Umræða um málefni Knattspyrnusambands Íslands (KSÍ) rataði inn á borð borgarráðs á fimmtudag. Líkt og Fréttablaðið hefur greint frá var fjármálastjóri sambandsins staddur á nektarstað í Sviss með greiðslukort sambandsins.

Borgarráð áréttaði í ályktun það ákvæði mannréttindastefnu Reykjavíkurborgar sem skuldbindur borgaryfirvöld til að vinna gegn klámvæðingu og vændi. KSÍ væri mikilvægur samstarfsaðili um íþróttir, uppeldi og forvarnir. Borgarráð hvetur sambandið til að marka sér skýra stefnu um þessi mál.

- kóp

Karlmaður frá Srí Lanka:
Skal framseldur

DÓMSMÁL Héraðsdómur hefur staðfest ákvörðun dómsmálaráðuneytisins um að framselja karlmann frá Srí Lanka til Þýskalands.

Framsalið er til fullnustu refsisdómi sem maðurinn hlaut í Þýskalandi fyrir sérstaklega hættulega líkamsárás. Hann er búinn að afplána hluta refsingar. Hann hefur dvalið hér á landi í sumar, en framsalsbeiðni kom fram undir haust.

Maðurinn hlaut dóm hér á landi í júní. Þá var hann dæmdur í eins mánaðar fangelsi fyrir skjalafals, eftir að hann kom hingað á fölsuðum skilríkjum.

- jss

Ólafur F. Magnússon:
Segir Orkuveitu of skuldsetta

REYKJAVÍK Ólafur F. Magnússon, borgarfulltrúi F-lista, segir það ábyrgðarleysi að ætla að skuldsetja Orkuveitu Reykjavíkur enn frekar. Fyrirhugaðar lántökur séu ósjálfbærar og óarðbærar og komandi kynslóðir muni þurfa að standa undir skuldunum.

Þetta kom fram í bókun Ólafs á borgarráðsfunni á fimmtudag. Þar var lagt fram bréf frá forstjóra Orkuveitunnar þar sem óskað var staðfestingar á tíu milljarða hlutafjárútboði. Því var vísað til borgarstjórnar. Borgarráð óskaði eftir minnisblaði um fjárhagslega stöðu fyrirtækisins, fjárfestingaráform og umsögn um áhrif nýs lánshæfismats.

- kóp



ÓLAFUR F. MAGNÚSSON



Mótaðu framtíðina

Hvort sem markið er sett á frekara nám eftir framhaldsskóla eða starfsréttindi er Tækniskólinn eftirsóknarverður til að bæta við sig þekkingu og færni. Við bjóðum fjölbreytt og hagnýtt nám í einum öflugasta framhaldsskóla landsins.

Byggingatækniskólinn

- Grunnnám tréiðna
- Húsasmiði
- Húsgagnasmíði
- Málaraiðn
- Múriðn
- Tækniteiknun
- Veggfóðrun og dúkalagnir

Fjölmenningskólinn

- Almenn námsbraut nýbúa
- Starfsnám

Hársnyrtiskólinn

- Hársnyrtibraut

Hönnunar- og handverksskólinn

- Fataiðn
- Fatatæknir
- Gull- og silfursmíði
- Keramikhönnun
- Listnámsbraut
- Mótun

Raftækniskóli

- Grunnnám rafiðna
- Rafeindavirkjun
- Rafveituvirkjun
- Rafvélavirkjun
- Rafvirkjun
- Símsmíði

Skipstjórnarskólinn

- Skipstjórnarskólinn

Tæknimenntaskólinn

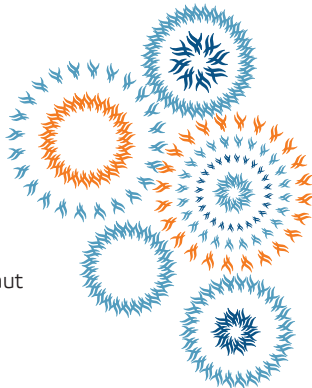
- Almenn braut
- Náttúrufræðibraut
- Stúdentsbraut með flugnámi
- Stúdentspróf af list- og starfsbraut

Upplýsingatækniskólinn

- Ljósmyndun
- Margmiðlunarskólinn
- Tölvubraut
- Upplýsinga- og fjölmiðlabraut

Véltækniskólinn

- Véltækniskólinn



Núna er rétti tíminn til að skrá sig á www.tskoli.is Umsóknarfrestur í dagskóla er til **20. nóvember** og í kvöld- og fjarnámi til **4. janúar**. Aðstoð við innritun er **17. desember**.

Tækniskólinn
skóli atvinnulífsins

Boð um aðstoð frá Úganda er þörf hugvekja.

Móðursýkin er í rénun

JÓN KALDAL SKRIFAR

Hjálmar Jónsson dómkirkjuprestur sagði litla en merkilega sögu í viðtali í Fréttablaðinu um síðustu helgi. Hún fjallaði um hversu víða fréttir af meintum hörmungum á Íslandi hafa borist. Með henni tókst Hjálmar á einfaldan hátt að setja hlutina í upplýsandi samhengi. Gefum honum orðið:

„Verst fannst mér þó þegar ég fékk bréf frá kunningja mínum, presti í Úganda í Afríku. Þar er bláfátækt fólk en hann spurði hvort hann gæti hjálpað okkur. Ég dauðskammaðist mín. Um hvað erum við eiginlega að biðja, básúnandi um eymd okkar um allan heim?“

Í þessum orðum séra Hjálmars felast þörf og tímabær skilaboð. Fyrir ári greip um sig fjöldamóðursýki á Íslandi, sem hefur staðið of lengi. Afraksturinn er meðal annars sá að þjóðin, sem sögulega hefur verið sú allra bjartsýnasta á heimsvísu, er komin alveg yfir á hinn endann, og er nú svartsýnust allra.

Þá niðurstöðu má lesa um í nýrri skoðanakönnun sem var gerð nú á haustdögum í 24 löndum og Capacent Gallup sagði frá í gær.

Í könnuninni kemur fram að svartsýninni fylgir dapurlega hár skammtur af þunglyndi. Þar eru Íslendingar líka á röngum enda listans því hlutfall þeirra sem segjast hafa upplifað þunglyndi, sem beina afleiðingu af efnahagsástandinu, er áberandi hæst hér á landi, eða 42 prósent. Í öðrum löndum könnunarinnar er meðaltalið 17 prósent.

Þetta eru ekki uppörvandi tölur. Fyrirfram hefði maður talið að íslensk þjóð byggi jafnvel yfir æðruleysi í ríkari mæli en aðrar þjóðir eftir meira en tólf hundruð ára dvöl á hjara veraldar í nábýli við eldfjöll og vægðarlausu veðurguði.

Sú reyndist hreint ekki raunin þegar á reyndi. Þvert á móti virðumst við eiga erfiðara með að halda haus þegar á móti blæs en aðrar þjóðir.

Þetta þekkja þeir til dæmis sem hafa fylgst með lífinu á Spáni eða í Bandaríkjunum. Á báðum stöðum hefur heimskreppan látið finna harkalega fyrir sér. Atvinnuleysi á Spáni var til að mynda 18 prósent í október og í Bandaríkjunum var það 10 prósent. Þetta ástand hefur þó ekki yfirtekið alla umræðuna eins og hér, þar sem atvinnuleysið er 7,6 prósent og kreppuberserkir halda áfram að senda frá sér heimsendaspár.

Viðbrögð þjóðarinnar við atburðum undanfarins árs eiga örugglega eftir að verða rannsóknarefni í sálfræði og félagsfræði. Ein skýringin á útbreiddu hamsleysinu getur verið að svartsýnin og þunglyndið sé birtingarmynd af því að sjálfsmynd þjóðarinnar brast síðasta haust. Sú mynd var hins vegar örugglega ekki síður byggð á ranghugmyndum um yfirburði þjóðarinnar en núverandi dökk sýn á stöðuna.

Könnun Capacent er sem betur fer ekki alvond. Út úr henni má líka lesa að innlend svartsýni, þó mikil sé, er í rénun frá því að hún varð mest í sumar. Yfir því má gleðjast.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Edwald
RITSTJÓRI: Jón Kaldal jk@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is
Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



AF KÖGUNARHÓLI ÞORSTEINS PÁLSSONAR

Krónan meira vandamál en stjórnendurnir

Þegar sagt er að útflutningsgreininum sé nauðsynlegt að búa við sveigjanlega mynt þýðir það á mæltu máli að stjórnvöld geti lækkað gengi krónunnar þegar þurfa þykir til að bæta samkeppnisstöðu þeirra. Þeir sem nú tala fyrir krónunni sem framtíðarmynt færa þessi rök helst fram fyrir máli sínu.

Í því ljósi er rétt að hafa í huga að allar ákvarðanir í peningamálum á þessari öld efldu banka og styrktu innflutning en veiktu útflutningsstarfsemina. Stóra spurningin er því þessi: Hvers vegna notuðu stjórnendur peningamála ekki þennan sveigjanleika sem felst í



ÞORSTEINN PÁLSSON

hvort var ekki unnt að stjórna lítilli mynt í heimi frjálsra fjármagnsflutninga í þágu útflutningsgreinanna eða stjórnendur peningamála höfðu einfaldlega ekki áhuga á því. Þeir sem nú vilja halda krónunni sem framtíðarmynt verða

sjálfstæðri mynt? Satt best að segja var það ekki fyrr en útlendingar stöðvuðu lánaflóðið til landsins að krónan hrundi.

Með hæfilegri einföldun geta skýringarnar bara verið tvær. Annað hvort var ekki unnt að stjórna lítilli mynt í heimi frjálsra fjármagnsflutninga í þágu útflutningsgreinanna eða stjórnendur peningamála höfðu einfaldlega ekki áhuga á því. Þeir sem nú vilja halda krónunni sem framtíðarmynt verða

að skella skuldinni á stjórnendur peningamála bæði í ríkisstjórn og Seðlabanka ef þeir ætla að vera samkvæmir sjálfum sér.

Þegar allrar sanngirni er gætt er þó líklegra að stjórnendur peningamála hafi einfaldlega ekki ráðið við að stjórna lítilli mynt í alþjóðlega opnu hagkerfi með hagsmuni sjávarútvegs fremur en viðskiptabanka í huga. Stjórnir tækin dugðu einfaldlega ekki til þess. Ugglaut hafa stjórnendum peningamála verið mislagðar hendur um eitt og annað. En rétt eins og með stjórnendur fyrirtækjanna sýnist krónan sjálf þó hafa verið meira vandamál en þeir.

Milli steins og sleggju

Efnahags- og viðskiptaráðherra hélt í síðustu viku ræðu um endurreisnina á ráðstefnu sem endurskoðunarfyrirtækið KPMG gekkst fyrir. Þar komst hann að þeirri niðurstöðu að stjórnendur fyrirtækja hefðu einungis gert ein mistök. Þau voru að taka lán í erlendri mynt.

Í ljósi þess hversu erlendar skuldir hafa leikið fyrirtækin grátt er ekki unnt að segja að ráðherrann fari með staðlausa stafi. Hitt er spurning hvort ekki eru fleiri hliðar á málinu.

Hvernig má það vera að þorri stjórnenda fyrirtækja geri allir sömu mistökin á sama tíma? Var eitthvað að þeim? Eða, má hitt vera

að eitthvað hafi verið að peningakerfinu?

Furðu gegnir að lykilsurningar eins og þessar skuli ekki vera brotnar til mergjar í umræðu stjórnmalanna um endurreisnina. Efnahags- og viðskiptaráðherrann er ekki í öfundsverðri stöðu. Annar stjórnarflokkanna vill varðveita krónuna en hinn taka upp evru. Ráðherrann er þarna á milli steins og sleggju. Þar af leiðir að jafnvel ráðherra efnahagsmála getur ekki haft skoðanir á því máli sem á endanum mun ráða mestu um hvort hér tekst að skapa samkeppnishæft rekstrarumhverfi.

Stjórnarandstöðuflokkarnir notfæra sér ekki ágreininginn í ríkisstjórninni. Ástæðan er einfaldlega

Sveigjanleikakenningin

Tími er kominn til að menn horfist í augu við þá staðreynd að krónan var meira vandamál í rekstri fyrirtækja á Íslandi en stjórnendur þeirra. Sumir hafa ugglaut tekið of mikla áhættu. Þeir gjalda þess. Sameiginlegur vandi þeirra allra er hins vegar ósamkeppnishæf mynt. Nú er því gjarnan haldið fram af þeim sem skjóta vilja umræðunni um framtíðarstefnu í peningamálum á frest að hvað sem öðru líði hafi sveigjanleiki krónunnar bjargað útflutningsgreininum. Er málið svo einfalt?

Þegar betur er að gáð var það hrun krónunnar miklu fremur

en fall bankanna sem kom fyrirtækjunum á knén. Það var hrun krónunnar en ekki fall bankanna sem setti efnahag margra heimila í uppnám. Erlend lán margra útflutningsfyrirtækja eru fryst um þessar mundir. Þegar þau koma úr frystinum og gjalddagarnir skella á er hætt við að þeim muni fækka sem segja að hrun krónunnar hafi verið sérstakur happafengur fryrir sjávarútveginn.

Löngu áður en fjármagnsflutningar voru gefnir frjálsir fékk sjávarútvegurinn því framgengt að mega taka afurðalán í erlendri mynt. Markmiðið var að búa atvinnugreininni stöðugra rekstrar-

umhverfi. Eftir það urðu gengislækkarnir tvíeggja sverð. Af þeim getur að sjálfsgöðu verið stundarhagur ef skuldirnar hækka ekki um leið. Til lengri tíma litið er stöðugleikinn þó betri kostur.

Efnahagsspár segja að enn sjái ekki til þess lands að krónan styrkist. Afnáam haftanna er að sönnu skýrt yfirlýst markmið. Enginn hefur þó sýnt fram á að unnt verði að halda krónunni stöðugri án hafta. Menn horfa fram til lækkunar á ofurvöxtum. Hvergi sjást hins vegar rök fyrir því að unnt verði að stjórna krónunni með sambærilegum vöxtum og í viðskiptalöndunum.

Af meintu brjálæði og píningu

UMRÆÐAN

Grímur Atlason skrifar um skattamál

Þorbjörg Helga Vigfúsdóttir borgarfulltrúi skrifaði um skatta í Fréttablaðið í vikunni. Þar kemur nú lítið nýtt fram þegar kemur að skattaumræðu. Klisjurnar eru þarna allar: vinnuletjandi, meiri skattsvik og „minnka umsvif“ hagkerfisins (hvað sem það nú þýðir). Hægri-menn hafa löngum talið skatta af hinu illa. Frjálshyggjufélagið kallar þannig skattatillögur ríkisstjórnarinnar „tilræði“ við landsmenn.



GRÍMUR ATLASON

Þessar þrepaskiptu tillögur ríkisstjórnarinnar kallar Þorbjörg skattpíningu sem muni dýpka kreppuna. Hvergi er nefnt hvað þetta raunverulega þýðir fyrir skattborgara þessa lands enda virðist það ekki vera áhugamál hægrimanna að upplýsa fólk. Þjóðarþúið fór nærri því á hausinn og því þarf að stoppa upp í 170 milljarða gat. Rétt um 32 þúsund króna viðbótarskattur á þann sem hefur milljón í mán-aðarlaun og 17 þúsund krónur á þann sem hefur 600 þúsund eru banatilræðin sem hrópað er yfir. Það er líka vert að halda því til haga að þeir sem hafa minna en

300 þúsund krónur greiða minna en áður ef breytingarnar ná fram að ganga. Þorbjörg lýkur greiningu sinni svona: „Líklega er skattpíningin ekki búin enn. Ríkisstjórnin íhugar að heimila sveitarstjórn-um að hækka útsvarið til að nýta „ónýtta tekjustofna“. Ónýttir tekjustofnar er annað nota-legt nafn sem vinstri menn nota um aukna skattheimtu af íbúum sveitarfélaga. Í dag er hámarks-prósenta útsvars, sem er 13,03%, nýtt af mörgum sveitarfélögum en hækkun hennar ef af verður bætist við þær hækkanir sem nú standa til hjá ríkisstjórninni. Mikilvægt er að allir skilji hvaða stefna er tekin og þá skiptir máli

Skattar eru ekki klám og þeir eru ekki af hinu illa. Það má þannig benda á að vinnu-þreyttir Íslendingar skila minni framlegð en skattþíndir Danir.

að kalla hlutina sínum réttu nöfnum.“ Já, það er svo sannarlega mikilvægt að allir skilji málin. Það væri t.d. ekki óásættanleg krafa að borgarfulltrúar vissu að hámarksprósenta útsvars er 13,28% en ekki 13,03%. Skattar eru ekki klám og þeir eru ekki af hinu illa. Það má þannig benda á

að vinnuþreyttir Íslendingar skila minni framlegð en skattþíndir Danir. Velferðarsamfélög verða ekki til með græðgisvæðingu og hinu svokallaða frelsi. Við erum búin að ganga þá leið og hún skil-aði okkur efnahagshruni á heims-mælikvarða. Þorbjörg Helga og vinir hennar í frjálshyggjufélaginu trúa á mark-aðinn og lausnir hans. Þau trúa líka á einkavinavæðingu og að þeirra vinir séu best til þess fallnir að fara með fjöregg þjóðarinnar. Við sjáum hvert það leiddi okkur, nú er kominn tími fyrir aðrar leiðir, leið-ir félagshyggju og velferðar.

Höfundur er sveitarstjóri í Dalabyggð.

Sérstakur persónu-afsláttur

UMRÆÐAN

Kristinn H. Gunnarsson skrifar um skatta

Óhjákvæmilegt er að hækka skatta og draga úr útgjöld-um. Eðlilega skiptir miklu máli hvernig sköttunum er jafnað niður. Þá er nauðsynlegt að hafa



KRISTINN H. GUNNARSSON

í huga að byrði beinna skatta hefur síðustu 15 ár þyngst meira á lágar tekjur en háar. Ójöfnuður í þjóðfélaginu hefur auk-ist. Hjá þeim sem hafa 20% lægstu tekj-urnar hefur skattbyrðin hækkað þrisvar sinnum meira en meðaltalinu nemur. Hið gagnstæða gild-ir um 15% tekjuhæsta hópinn, þar hefur skattbyrðin lækkað. Hækkunin hjá tekjulága hópnum er um 14-15% af tekjum, frá engum sköttum upp í umtals-verða. Lækkunin hjá tekjuháa hópnum er mikil, mest hjá 1% tekjuhæsta hópnum. Skattbyrði hans var 35% af tekjum árið 1993 en aðeins 13% árið 2007. Þessar upplýsingar er að finna í gögnum sem Þjóðmálastofnun Háskóla Íslands hefur birt.

Þetta hefur gerst vegna þriggja ástæðna. Persónuaf-sláttur hefur lækkað að raun-gildi með árunum og sífellt lægri tekjur bera skatt. Hátekjuskattur var lagður af og almenn skattprósenta hefur lækkað. Hátekjufólk fær þess vegna fleiri krónur í skatta-lækkun en þeir sem lágar tekjur hafa. Í þriðja lagi er tekjuskatt-ur á fjármagn mun lægri en á laun og á síðustu árum hefur vaxandi hlutur tekna einstakl-inga verið af fjármagni. Fjár-magnstekjurnar dreifast eink-um á tekjuháa fólkið og eru stór hluti heildartekna þess hóps. Nú þarf að snúa þróuninni við og auka jöfnuðinn í þjóðfé-laginu. Hækkun skatta þarf að færaast upp eftir tekjustigan-um og hlífa þeim sem eru með lágar tekjur. Það verður helst gert með almennri hækkun skattprósentu, því að endur-vekja hátekjuþrepið og því að hækka skatt á fjármagn. Taka á upp sérstakan persónuafslátt til lágtekjufólks, sem lækkar skattbyrðina svo að hún verði ekki meiri en meðaltalshækkun skattbyrðarinnar frá 1993. Vísa ég til frumvarps um sérstak-an persónuafslátt sem ég flutti ásamt fleirum á Alþingi fyrir tveimur árum. Það á ekki að leggja þyngri byrðar á lágtekju-fólk en aðra.

Höfundur er fyrrverandi alþingismaður.

VIÐ VILJUM AÐ ÞÚ KYNNIR ÞÉR MÁLIÐ

nóvember

20

Sjálfvirk greiðslujöfnun - aðgerðir ríkisstjórnar

Öll verðtryggð lán, sem eru tryggð með fasteignaveði og eru í skilum fara sjálfkrafa í greiðslujöfnun og tekur sú greiðslujöfnun gildi frá og með gjalddaga í desember nk.

- Þann 1. desember fara sjálfkrafa í greiðslujöfnun öll verðtryggð lán, sem eru tryggð með fasteignaveði og eru í skilum.
- Óski lántaki eftir því að vera undanþeginn úrræðinu gerir hann það með því að fylla út form á heimasíðu Nýja Kaupþings banka www.kaupthing.is, í netbankanum eða í næsta útibúi bankans fyrir 20. nóvember.
- Þó að greiðslujöfnunin taki gildi, getur þú skráð þig úr henni hvenær sem þér hentar.
- Allar nánari upplýsingar má finna á www.kaupthing.is, www.island.is og www.felagsmalaraduneyti.is.

NÝI KAUPPING BANKI

Gerum betur

UMRÆÐAN

Auður Lilja Erlingsdóttir, Freyr Rögnvaldsson, Steinunn Rögnvaldsdóttir, Þórunn Ólafsdóttir og Þórunn Rögnvaldsdóttir skrifa um hælisleitendur

Nýlega var þremur mönnum vísað af landi brott án þess að umsóknir þeirra um hæli á Íslandi hlytu efnislega meðferð. Umsækjendurnir voru sendir til Grikklands á grundvelli Dyflinnarsamkomulagsins þrátt fyrir að Flóttamannastofnun Sameinuðu þjóðanna, Rauði krossinn og Amnesty International hafi ítrekað að lýst yfir áhyggjum af þeim aðstæðum sem hælisleitendur búa við þar í landi.

Í ágúst síðastliðnum gaf Rauði krossinn út svarta skýrslu um aðbúnaðinn í Grikklandi. Þar segir m.a. að um 90% hælisleitenda fái ekki gistiþláss í móttöku-miðstöðvum fyrir hælisleitendur, enga fjárhagslega aðstoð, mat, fatnað eða heilbrigðisaðstoð frá grískum stjórnvöldum. Auk þess er ófullnægjandi aðgengi að upplýsingum, túlkum og lagalegri ráðgjöf. Þá er atvinnu erfitt að fá vegna tungumálaörðugleika, skorts á fastri búsetu sem er nauðsynleg til að fá atvinnuleyfi og slæms efnahagsástands.

Brottvísanir hælisleitendanna frá Íslandi ættu ekki að koma á óvart enda hefur slík meðferð í langan tíma verið regla frekar en undantekning hér á landi. Það sem kemur greinarhöfundum, sem allir eru félagar í Vinstri-hreyfingunni – grænu framboði, þó í opna skjöldu er að þetta gerist undir verndarvæng ríkisstjórnar flokks þeirra og Sam-



AUÐUR LILJA ERLINGSDÓTTIR



ÞÓRUNN ÓLAFSDÓTTIR



STEINUNN RÖGNVALDSDÓTTIR

fylkingarinnar – flokka sem kenna sig við félagslegt réttlæti.

Vissulega hefur ríkisstjórn þessara flokka tekið til í málaflökknunum og lagt til úrbætur frá

því sem áður var, en það er ekki nóg að gera úttektir og skýrslur þegar mannlíf eru í húfi. Fólk er á vergangi í Grikklandi, við hrikalegar aðstæður, í okkar nafni. Við berum ábyrgð í þessu máli. Ekki einungis vegna þess að við berum öll ábyrgð á hvort öðru og ekki einungis vegna þess að kúgun, ofbeldi og vonlaus lífskjör sem hælisleitendur eru að flýja eru sameiginlegt vandamál heimsbyggðarinnar. Okkar ábyrgð er ekki hvað síst að finna í stuðningi íslenskra stjórnvalda við stríðsrekstur í Írak og Afganistan. Hvernig er okkur stætt á að senda fólk á flóttu frá okkur, fólk sem hefur þurft að flýja heimili sín vegna hernaðar sem Ísland studdi – og styður enn með aðild sinni að NATO?

Undirrituð skora á ríkisstjórn Íslands að endurskoða þessa ákvörðun þegar í stað og taka mál þessara manna, sem og allra annarra sem sækja um hæli hér



FREYR RÖGNVALDSSON



ÞÓRUNN RÖGNVALDSDÓTTIR

á landi, til efnislegrar meðferðar. Með því móti getum við tekið þátt í að minnka álag á lönd eins og Grikkland, sem vegna legu sinnar eru fyrsti viðkomustaður flóttamanna á Schengen-svæðinu, og þannig stuðlað að bættum aðstæðum flóttamanna. Ef fleiri þjóðir færu svo að okkar fordæmi og öxluðu ábyrgð væri jafnvel von á að Grikkland fengi færi á að bæta aðbúnað og aðstæður hælisleitenda þar. Fyrst og fremst er það líka hið rétta að gera.

Ýmsir hafa áhyggjur af því að með því að veita fólki hæli séum við að opna landið fyrir flóðbylgju hælisleitenda. Slíku hefur Ísland aldrei staðið frammi fyrir. Kannski verður það stórt vandamál einhvern daginn. Við skulum taka á slíku vandamáli þegar við stöndum frammi fyrir því. En í dag er ekki sá dagur. Við þurfum ekki í dag að taka ákvörðun um hvernig þessum málum verður háttað næstu hundrað árin. Það sem við þurfum að gera akkúrat núna og alltaf í framtíðinni er að leggja okkar af mörkum og tryggja hverri manneskju grundvallarmannréttindi. Ef þessi ríkisstjórn gerir það ekki, hver þá?

Höfundar eru félagar í Vinstri-hreyfingunni – grænu framboði.

Hvað kostar að slá stjórnlagabingi á frest?

UMRÆÐAN

Sigurður H. Sigurðsson skrifa um stjórnlagabing



SIGURÐUR H. SIGURÐSSON

Forsætisráðherra lagði í vikunni fram frumvarp til laga um ráðgefandi stjórnlagabing. Þar er reiknað með að 25-31 þjóðkjörnir fulltrúar sitji og ræði fyrirfram skilgreind viðfangs-efni með endurskoðun stjórnarskrár lýðveldisins Íslands að markmiði.

Núgildandi stjórnarskrá var upphaflega samþykkt í þjóðaratkvæðagreiðslu á lýðveldisárinu 1944 án þess að stjórnlagabing kæmi að undirbúningi hennar. Hún er að grunni til byggð á stjórnarskrá danska konungsríkisins. Síðan 1944 hefur Alþingi samþykkt nokkrar breytingar á henni án þess að almenningur hafi fengið að kjósa um það sérstaklega. Einnig hafa ákvæði hennar verið túlkuð af lögspekingum, stundum á annan hátt en orðanna hljóðan segir til um.

Gæti hugsast að sú aðferðarfræði sem tilgreind er í frumvarpi forsætisráðherra endurspeglar illa vilja almennings í landinu? Er hætta á því að svo fámennur hópur kjörinna fulltrúa verði öðru fremur fulltrúar stjórn málafla, efnafólks eða þjóðþekktra einstaklinga? Hvað með talsmenn minnihlutahópa, s.s. innflytjenda, öryrkja og brottfluttra Íslendinga? Er ekki hætta á að kosningamaskínur stjórn málaflökkanna og ítök valdamikilla afla í fjölmörgum fái of miklu ráðið um kjör fulltrúanna?

Sumir alþingismenn halda því fram að stjórnlagabing sé ekki forgangsmál. Sömu aðilar hafa

einnig býsnast yfir miklum tilkostnaði og sjá ofsjónum yfir því að eyða opinberu fé í slíkt. Nú um helgina er heilt ár liðið síðan ræðumenn á Austurvelli fóru að tala um Nýtt lýðveldi á rústum hins gamla. Umræðan náði hámarki upp úr áramótum þegar Íslendingar loksins vöknðu og byltingaröflin sýndu hvers þau voru megnug.

Ríkisstjórnin hrökklaðist frá völdum og mótmælendur héldu heim. Síðan þá hefur ekkert gerst.

En hvað kostar að slá stjórnlagabing á frest eða vanda illa til verka? Hversu margir Íslendingar gefa upp vonina og flytjast til annarra landa? Það sem af er árinu 2009 eru á þriðja þúsund íslenskir ríkisborgarar brottfluttir frá Íslandi umfram aðflutta. Á öllu árinu 2008 voru þeir 477. Hversu margir verða þeir árið 2010? Hvers vegna ætti fólk að vilja búa hér áfram við krappari kjör ef ekkert breytist til batnaðar?

Þjóðfundurinn er mikilvæg tilraun því að hann getur sýnt fram á að stórt tilviljunarkennt úrtak úr þjóðskrá er mun betri þverskurður af þjóðfélaginu en 25-31 þjóðkjörnir fulltrúar. Þjóðfundurinn getur líka sýnt fram á að kostnaður við raunverulegt stjórnlagabing þarf ekki að vera mældur í milljörðum. Stöndum vörð um hag almennings og krefjumst þess að fá stjórnlagabing hið fyrsta, skipað almenningi fyrir almenning og án þátttöku stjórn málaflökkanna. Ekki ráðgefandi því Alþingi á að vinna fyrir fólkið í landinu en ekki öfugt. Þjóðin veit sjálf hvað henni er fyrir bestu.

Höfundur er kvikmyndagerðarmaður.



Yfirlýsing frá Högum

UMRÆÐAN

Finnur Árnason
skrifar um málefni
Haga



FINNUR ÁRNASON

Vegna umfjöllunar um málefni Haga þar sem ítrekað hefur verið farið rangt með staðreyndir er rétt að eftirfarandi komi fram:

Engar skuldir hafa verið afskrifaðar á Haga og ekki stendur til að afskrifa neinar skuldir á Haga. Hagar eru þvert á móti eina fyrirtæki landsins sem hefur á sl. 18 mánuðum greitt upp að fullu með vöxtum skráðan skuldabréfaflokk, sem var meginhluti skulda félagsins. Hagar eru nú vel fjármagnað félag til langs tíma.

Nú er unnið að lausn á skuldum eignarhaldsfélagsins 1998, eiganda Haga. Þar er meginmarkmiðið að ekki komi til neinna afskrifta skulda, m.a. með því að erlendir fjárfestar leggi fram verulega fjármuni til félagsins í formi nýs hlutafjár. Umfjöllun eða fullyrðingar um annað eru einfaldlega rangar.

Líta verður á umfangsmikla umfjöllun Morgunblaðsins undanfarnar vikur sem einstaka í sögu blaðamennsku. Sú umfjöllun verður ekki skilin öðruvísi en sem aðför að Högum og því starfsfólki sem þar starfar. Megininntakið í málflutningi blaðsins er að nauðsynlegt sé að Bónus

starfi í framtíðinni án Jóhannesar í Bónus. Blaðið heldur því fram að hagsmunum félagsins sé best borgið með brotthvarfi stofnandans og frumkvöðulsins Jóhannesar í Bónus.

Þessu er ég sem forstjóri Haga með öllu ósammála og deili ég þar skoðunum með stjórnendum og starfsfólki Haga.

Enginn hefur unnið betra starf í þágu landsmanna við að tryggja lágt vöruverð á Íslandi en Jóhannes í Bónus. Hann hefur barist fyrir lágu vöruverði og ekki síður að sama verð sé boðið í verslunum hans um allt land. Hann hefur verið frumkvöðull í hagræðingu, sem hefur skilað sér í lægra vöruverði til íslenskra heimila.

Jóhannes vinnur nú að lausn á málefnum eignarhaldsfélagsins með það að markmiði að ekki komi til neinna afskrifta skulda. Með því verður tryggt að Bónus verði áfram í forystu með að tryggja lágt vöruverð um land allt. Það er staðföst skoðun stjórnenda og starfsfólks að framangreindum markmiðum verði ekki náð án Jóhannesar. Hagsmunir félagsins, hagsmunir viðskiptavina, hagsmunir 2.500 starfsmanna og hagsmunir lánveitenda eru sameiginlegir og best tryggðir með þeirri lausn, sem nú er unnið að.

Höfundur er framkvæmdastjóri.

SENDIÐ OKKUR LÍNU

Fréttablaðið og Vísir hvetja lesendur til að senda línu og leggja orð í belg um málefni liðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Tekið er á móti efni á netfanginu greinar@frettabladid.is eða á vefsíðu Vísis, þar sem finna má nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísí eða í báðum miðlunum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

VM HELDUR FÉLAGSFUND MÁNUDAGINN 16. NÓV. Á GRAND HÓTEL (GULLTEIGUR) KL. 20:00

Hvernig gat íslensk þjóð leiðst út í skuldir sem eru hærri en tölum tekur?



DAGSKRÁ



► Vilhjálmur Bjarnason ræðir hrunið, reglurnar og framtíð okkar Íslendinga

► Málefni VM

► Önnur mál

Félagar í VM, fjölmönnum á fundinn!



Félag vélstjóra og málmtæknimanna

VM ► Stórhöfða 25 ► 110 Reykjavík ► sími 575 9800 ► www.vm.is

Sex vinir alveg óháð kerfi

Bestu vinir þínir eru bestu vinir þínir og Síminn elskar alla jafnt. Í Sex vinir óháð kerfi hjá Símanum velurðu þér sex vini hjá hvaða farsímafyrirtæki sem er og sendir þeim SMS eða hringir í þá fyrir núll krónur.*

Skráðu þína sex vini á siminn.is, í næstu verslun Símans eða í síma 800 7000.

800 7000 • siminn.is

Það er Síminn



Sími



Internet



Sjónvarp

* Mánaðarverð 1.990 kr. og upphafsgjald 5,90 kr. Þú hringir og sendir SMS á vini þína fyrir 0 kr., 1.000 mín. / 500 SMS á mánuði.

BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS



1598

BÓNUS FERSKAR KJÚKLINGABRINGUR 1598 kr.kg.



539

BÓNUS FERSKUR HEILL KJÚKLINGUR 539 kr.kg.



974

K.B FERSKT UNGNAUTAHAKK
MERKT VERÐ 1498 KR.KG. 35% AFSLÁTTUR 974 kr.kg.



698

MÓA GRILLAÐUR HEILL KJÚKLINGUR
ca 1250g 698 kr stk. (EKKI SELÐUR HEITUR)



298

COCOA PUFFS 335g 298 kr.



998

NF GRÆMETIS-BUFF
Forsteikt - þarf aðeins að hita
1 kg 998 kr.



449

K.F KOFAREYKT SVEITABJÚGU
449 kr.kg.



298

BÓNUS ÍS 2 LTR.
Súkkulaði-Vanilla-Jarðarberja 298 kr.



398

BÓNUS ÍS BRAGÐAREFUR
2 LTR. 398 kr.

SÆLGÆTISBARINN
ALLA DAGA:

50%

AFSLÁTTUR

100g = 90 kr.

BONUS BÝÐUR BETUR

VISA

OPIÐ: LAUGARD: 10:00-18:00

SUNNUD: 12:00-18:00

BONUS BONUS BONUS BONUS B



1298

ISLANDSLAMB LAMBALÆRI KRYDDAÐ
1298 kr.



1598

K.F KOFAREYKT HANGILÆRI M.BEINI
1598 kr.kg.



998

K.S FROSÍÐ LAMBALÆRI 2008 SLÁTRUN
998 kr.kg.



298

DILETTO KAFFI BAUNIR & MALAÐ
400g 298 kr. ÍSLENSKUR IÐNAÐUR



798

K.F KOFAREYKTUR HANGIFRAMPARTUR M.BEINI
MERKT VERÐ 998 KR.KG. 20% AFSLÁTTUR 798 kr.kg.



198

SH BRAUÐSALAT 200g
Rækju-Túnfisk eða Laxasalat 198 kr.



198

BÓNUS SNAKK PAPRIKU OG SALT OG PÍPAR
160g 198 kr. ÍSLENSKUR IÐNAÐUR



268

K.S FROSIN LAMBASVIÐ 268 kr.kg.



198

K.S FROSINN INNMATUR HJÖRTU OG LIFUR 198 kr.kg.



298

SÆNSKAR PIPARKÖKUR 400g 298 kr.



300

KRÓNA AFSLÁTTUR

KÖKUBLAÐ GESTGJAFANS
300 kr. afsláttur í Bónus
frá fimmtud.-sunnud. 995 kr.

BONUS BÝÐUR BETUR

OPIÐ: LAUGARÐ: 10:00-18:00 SUNNUÐ: 12:00-18:00

VISA

Kanarí- Jólaferð

19. desember - 14 nætur
24. nóvember - haustferð

Frá kr. **49.900**



Ótrúleg sértíloð!

Síðustu sætin!

Nú bjóðum við síðustu sætin í sólna á Kanaríeyjum 24. nóvember í 25 nætur á frábæru tilboði. Í boði er m.a. frábært stökktu tilboð þar sem þú bókar flugsæti og gistingu og fjórum dögum fyrir brottför færðu að vita hvar þú gistir (stöktu tilboð með hálfu fæði eða með "öllu inniföldu" jafnframt í boði). Einnig bjóðum við mjög takmarkað magn sæta í jólaferðina 19. desember á frábærum kjörum og m.a. sértíloð á Green Park Apartments, sem er einfalt og vel staðsett íbúðahótel á ensku ströndinni. Fjölbreytt gisting í boði.

Frá kr. **49.900**

Netverð á mann. Flugsæti báðar leiðir með sköttum. Sértíloð 24. nóv.

Frá kr. **99.900** - Flug & gisting

Netverð á mann, m.v. 2-4 í herbergi / stúdíó / íbúð í 25 nætur. Stökktu tilboð 24. nóvember. Aukalega m.v. stökktu tilboð með hálfu fæði kr. 30.000 og með "öllu inniföldu" kr. 50.000. Aukalega m.v. 2 í íbúð á Club Green Oasis *** með "öllu inniföldu" kr. 60.000.

Frá kr. **109.900** - Jólaferð í 14 nætur

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn, 2-11 ára, í íbúð á Green Park Apartments í 14 nætur. Aukalega m.v. gistingu í smáhýsi m. 2 svefnherb. á Parquesol kr. 18.050. Verð m.v. 2 í íbúð á Green Park kr. 134.900. Sértíloð 19. des.



Skógarhlíð 18 • sími 595 1000
Akureyri • sími 461 1099 • www.heimsferdir.is

Birt með fyrirvara um prentvillur. Heimsferðir áskilja sér rétt til leiðréttinga á slíku. Ath. að verð getur breyst án fyrirvara.



Hringdu í síma

512 50 60

ef blaðið berst ekki



Þingmenn og ráðherrar, gætið ykkar vel

UMRÆÐAN

Bjarni Þórðarson skrifar um skattamál

Skv. forsíðufrétt í Fréttablað-Sinu hugleiða stjórnvöld að skattleggja fjármagnstekjur lífeyrissjóðanna um 15% næstu 3 árin og afla þannig ríkissjóði 45 milljarða tekna á þessum árum. Einhver hlýtur að borga þessa fjárhæð eða hvað? Lítum fyrst til sjóðfélaganna í almennu sjóðunum (þ.e. þeirra sem ekki njóta ábyrgðar ríkis eða annarra opinberra aðila) og veltum því fyrir okkur hver áhrif þetta mundi hafa á lífeyri þeirra og lífeyrisréttindi. Í fréttinni er vitnað blaðið í Vísbendingu en þar er gert ráð fyrir að árlegar skatttekjur geti numið 25 milljörðum á ári hverju eða um 1,5 prósentustiga lækkun á raunávöxtun sjóðanna. Á 3 ára tímabili skerðist raunávöxtunin

um 4,5% og það þýðir einfaldlega að skerða verður áunnin réttindi þessa hóps, þar með talið lífeyrin um 4,5%, miðað við það sem ella hefði orðið.

En hvað með þá sem eru í hinum sjóðunum, þ.e. alþingismenn, ráðherra, ráðuneyttisgjóra og annað gott fólk? Mundu þeirra réttindi ekki skerðast um svipaða hundradstólu? Nei, ekki aldeilis. Sá aukni halli sem verður á þessum sjóðum af þessum sökum yrði jafnaður úr ríkis- og bæjarsjóðum og væntanlega með hækkuðum sköttum þegar fram í sækir. Og hverjir greiða þá skatta? Verða það einungis sjóðfélagar þessara sjóða eða eiga sjóðfélagarnir í almennu sjóðunum einnig að taka þátt í þeim sköttum?

Það væri fróðlegt að fá svar við þessari spurningu við fyrstu hentugleika.

Höfundur er tryggingastærðfræðingur.

Frá fortíð til framtíðar

UMRÆÐAN

Sigurður Jónsson skrifar um efnahagsmál

Fyrir rúmu ári snöggkólnaði verulega á Íslandi í efnahagslegu tiliti. Bankakerfið bókstaflega hrundi og mörg fyrirtæki lentu í miklum erfiðleikum vegna falls íslensku krónunnar og samdráttar í einkaneyslu. Frá því þetta gerðist hefur umræðan einkum beinst að því að finna út hvað olli hrininu og þá hverjir bera ábyrgð á þeim vanda sem nú stöðjar að. Rík krafa er gerð um að þeir sæti ábyrgð. Það hlýtur að vera ágreiningslaust að slík vinna þarf að fara fram og í því skyni hafa stjórnvöld meðal annars leitað leiðsagnar erlendra sérfræðinga, sett á stofn embætti sérstaks saksóknara og rannsóknarnefnd Alþingis. Brynt er að þessum aðilum sé eftirlátn þessi rannsóknarvinna sem lýtur að fortíðinni en að við hin beinum kröftum okkar frekar að framtíðinni og endurreisn íslensks efnahagslífs.



SIGURÐUR JÓNSSON

Efnahagslegar afleiðingar hrunsins eru nú í meginráttum komnar fram. Það leiðir til þess að hægt er að gera ríkari kröfu en ella um markvissa uppbyggingu, en að henni verða sem flestir að koma og þarf hlutverk hvers og eins að vera skýrt; til hvers ætluðast við af ríkisvaldinu, hvert verður hlutverk fjármálastofnana, atvinnurekenda, launþegasambanda og lífeyrissjóða, svo einhverjir séu nefndir. Til þess að endurreisnin takist sem best þurfa allir hlutaðeigandi aðilar að vinna vel saman og með sameiginlega sýn. Þetta þarf líka að gerast hratt og fumaust til að hámarksárangri sé náð.

Í kjölfar efnahagshrunsins hefur gripið um sig mikið óöruggi. Eins og áður greinir hefur þar til bærum aðilum verið falið að rannsaka aðdraganda efnahagshrunsins og einstaka bætti þess og þarf þeirri vinnu að ljúka sem fyrst. Fyrirtækin og heimilin í landinu búa mörg hver við mjög erfiðar og gjörbreyttar aðstæður auk þess sem framtíðin er óljós. Í slíkri stöðu ríkir gjarnan bölsýni og hefur hún verið mjög ráðandi í umræðunni að undanfögnu og reiði ríkjandi í garð einstaklinga og jafnvel heilla starfsstétta. Slík bölsýni hefur leitt til þess að mikil orka hefur farið í neikvæðni og minna í uppbyggjandi gagnrýni um það sem betur má gera og byggir á dýrkeyptri reynslu þess sem liðið er. Öll getum við verið sammála um nauðsyn þess að við komumst aftur af stað, leyfa jákvæðninni að fá meira rými og leitast við að ná sáttum til þess að við náum okkur á sem skemmstum tíma út úr því ástandi sem við erum núna í.

Öllum er það ljóst að til þess að reisa íslensku þjóðarskútuna við þarf fjármagn. En það er ekki nóg að hafa fjármagn til endurreisnar. Peningar einir og sér eru lítills virði, þeir eru ávisun á verðmæti, og við þurfum fólk til að umbreyta peningum í verðmæti. Sú umbreyting verður ekki gerð nema með almennri þátttöku einstaklinga. Ef vel á að takast til og þjóðin að komast aftur af stað þarf sáttatón og jákvæðni í þjóðina.

Þessari hugarfarsbreytingu er ekki hægt að ná nema með eindreginni þátttöku fjölmörgu og stjórnmalamanna. Ég skora á þessa aðila að beina meira kröftum sínum að framtíðinni í umfjöllun sinni, þ.e. að breyta áherslunni í umræðunni frá fortíð til framtíðar með það að markmiði að hraða endurreisn íslensks efnahagslífs til hagsbóta fyrir alla aðila. Við höfum allar undirstöður til að endurreisa þjóðfélagið og mikilvægt er að því marki verði náð sem fyrst.

Höfundur er framkvæmdastjóri KPMG hf. á Íslandi.

TILBOÐ Á INNRETTINGUM..!

SETTU ÞAÐ SAMAN **HTH**

ELDHÚSINNRETTINGAR

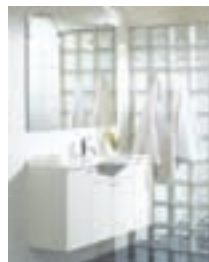


--- 20% AFSLÁTTUR

FATASKÁPAR



BAÐINNRETTINGAR



ÞVOTTAHÚSINNRETTINGAR



VASKAR OG BLÖNDUNARTÆKI



Af hverju að borga meira?

ORMSSON

Lágmúla 8 • Símar 530 2818 og 530 2821 • Smáralind • Símar 530 2907 og 530 2908

AÐRIR SÖLUSTADIR: • RADIONAUST-AKUREYRI • SÍMI 461 5003 • MODEL-AKRANESI • SÍMI 431 3333 • ÁRVIRKINN-SELFOSSI • SÍMI 480 1160

HÚMOR OG STÍLSNILLD

Fuglalíf á Framnesvegi er sjálfstætt framhald *Flugu á vegg* sem út kom í fyrra og hlaut einróma lof gagnrýnenda. Hér heldur höfundur áfram að rekja uppvaxtarsögu drengsins í Vesturbæ Reykjavíkur fram á unglingsár. Gamansöm, dramatísk og hugljúf saga sem lætur engan ósnortinn.

Ólafur er leiftrandi höfundur þegar hann er bestur. ... Það er heiður himinn yfir frásögninni allri, væntumþykja og ekkert væl.

– Páll B. Baldvinsson, *Fréttabl.* 6. nóv.



Nokkrar umsagnir um *Flugu á vegg*:

Ljúfsár ... hrífandi ... dramatísk og einlæg ...
– Einar Falur Ingólfsson, *Lesb. Mbl.*

Unaðslegt að lesa þetta ... virkilega góð bók.
– Kolbrún Bergþórsdóttir, *Kiljan*



Flosi Ólafsson var einn ástsælasti leikari þjóðarinnar í áratugi en var jafnframt afkastamikill rithöfundur og þýðandi. Hann var leiftrandi húmoristi og er þessi bók skýr vottur um það.

Hér fer Flosi á kostum um æsku sína í miðbæ Reykjavíkur, ýmis dægurmál, baráttuna við skriffinnskubáknið o.fl.

**Frábærlega
skemmtileg bók!**



SKRUDDA
Eyjarslóð 9 – 101 Reykjavík
s. 552 8866 – skrudda@skrudda.is
www.skrudda.is



VIÐ GRÓTTUVITA „Þessi sigling hefði sjálfsgagt orðið þótt mín hefði ekki notið við. Ég er ekki að segja að ég hafi verið neinn prímusmótor í því, en ég barði á veggina sem voru fyrir.“

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Hef enga eftirsjá úr starfinu

Frjáls og óháður heitir starfssaga **Jónasar Kristjánssonar** ritstjóra sem kom út á dögumum. Í samtali við **Bergstein Sigurðsson** lítur Jónas yfir farinn veg og horfir fram á við. Hann segir íslenska fjölmiðla hafa brugðist í aðdraganda hrunsins en hafa tekið á sig rögg eftir það. Fjölmiðlar standi aftur á móti frammi fyrir miklum óvissutímum og ólíklegt sé að allir lifi af.

Hvers vegna ákvaðstu að skrifa starfssögu þína, frekar en eiginlega ævisögu?

„Mig langaði ekki að skrifa ævisögu, ég er ekki svoleiðis týpa. Hins vegar var mér sagt að ég þyrfti að hengja saman ýmislegt sem ég hef gert. Mér fannst nú nóg að gert, ég hef komið svo miklu á vefinn; allir leiðararnir eru þar frá 1973, veitingarýni, ferðabækur, það sem ég skrifa fyrir hestamenn og fleira. En mér var sagt að ég þyrfti að búa til brú á milli allra þessara hluta. Ég ætlaði að setja það líka á vefinn, ég hafði ekki hug á bók. Þetta komst hins vegar í vinnu og útgefandi þefaði þetta uppi þannig að þetta endaði sem bók.“

Hvað stendur upp úr á ferlinum þegar þú lítur til baka?

„Það er Dagblaðið frá 1975 til 1981. Titill bókarinnar er Frjáls og óháður, það er sú sigling sem ég hef verið á með öðru fólki. Á Tímanum var fréttastofan frjáls og óháð blaðra innan um alla Framsóknar-pólitíkina. Ég kom inn í svoleiðis ástand og hélt áfram í því á Vísi og þegar Dagblaðið var stofnað.

Munurinn á Dagblaðinu og DV var kannski sá að Dagblaðið var starfsmannafyrirtæki. Við vorum bara blankir og fátækir en það var rosa mikil stemning með okkur. DV var lengst af fínt fyrirtæki fjárhagslega en stemningin ekki jafn fin og á Dagblaðinu; þetta var meira batterí. Það var heldur ekki sama stemning úti í bæ. Fólk fór ekki út á götuvatnin fyrir DV, sem það fór



Ég vildi að blaðamenn áttuðu sig á að því, að það er alltaf verið að ljúga að þeim. Þeir yrðu að komast í það hugarfar að passa sig og halda í sjálfstæði sitt. Ekki beygja sig fyrir viðurkenndum sjónarmiðum um hvað sé sómasamlegt, hvað megi gera og hvað ekki.

fyrir Dagblaðið. Það er líka nokkuð sjaldgæft að starfsmenn í bransanum stofni fyrirtæki utan um dagblað.“

Hverjar eru markverðustu breytingarnar á fjölmiðlum frá því þú byrjaðir og þar til þú lést af störfum?

„Þær eru margar. En vinna blaðamannsins er sú sama og áður. Menn vinna eins núna og fyrir fimmtíu árum. Ef menn komust í þessa frjálsu og óháðu blöðru, sem er talin algild núna en var ekki þá, er það raunverulega sama blaðamennskan sem nú er stunduð og var þá. En umhverfið hefur breyst. Blöð voru mjög illa prentuð á gömlum og lélegum prentvélum. Nú eru notuð hámodins tæki. Tölvan og netið hafa haft mikil áhrif á starf blaðamanna. Það er allt svo þægilegt núna sem var erfitt í þá daga.“

Losaði um flokkstengslin

Hvernig metur þú þitt framlag til íslenskrar fjölmiðlunar?

„Ég var þrjósukur í þessu allan

tímann. Ég kom úr Menntaskólunum í Reykjavík, sem var dálítið full og íhaldssamur; bæði skólinn sem stofnun og krakkarnir líka. Þetta var uppskrúfuð stofnun fyrir upprennandi lögfræðinga og presta. Síðan fer ég til Vestur-Berlínar og það var eins og að ganga á vegg; ég fullorðnaðist á nokkrum vikum. Ég kynntist fjölmiðlunum þar, sem voru kannski ekkert sérstaklega skemmtilegir en voru gera það í sátt við menn, sem tókst þó ekki því ég var rekinn fyrir rest. Þegar Dagblaðið var stofnað var enginn kommissar lengur, enginn flokkur og ekkert vesen; ekki einu sinni útrásarvíkingur. Þeir sem áttu blaðið voru bara fátæklingar. DV var líka laust við flokkstengsl framan af.

Nú hafa blöðin færst í þá átt að vera partur af einhverjum stórum auðugum pakka; þetta eru samsteypur, Group-fyrirtæki, sem eiga fjölmiðla með öðru. Fjölmiðillinn er ekki lengur meginmálið í eignarhaldinu. Þá er alltaf spurningin: hvaða hagsmunir eru í kringum þetta? Það getur verið smjörliki og það getur verið kók, fragtflutningar eða hvað sem er. Ég sé að vísu ekki á fjölmiðlunum að þeir séu mjög háðir þessu en það er alltaf einhver sálræn sjálfsritskoðun í gangi, einhver sjálfsefi ef maður er partur af einhverri stórri heild.

Ég var eiginlega búinn áður en Group-fyrirtækin komu. Þegar velgengni DV var sem mest átti ég stóran hlut í því. Sveinn Eyjólfsson átti meirihluta. En hann var engin Group, bara einstaklingur.“

Fjölmiðlar ekki nógu krítískir

Lituru á þig sem brautryðjanda?

„Ég held ég hafi meira eða minna siglt inn í eitthvert ástand og verið heppinn að koma inn í þetta fyrir

fimmtíu árum. Þessi sigling hefði sjálfsgagt orðið þótt mín hefði ekki notið við. Ég er ekki að segja að ég hafi verið neinn prímusmótor í því, en ég barði á veggina sem voru fyrir.“

Þú lýsir sjálfum þér í bókinni sem „tortryggnum“ og „miskunnarlausum“.

„Ég lít samfélagið tortryggnum og miskunnarlausum augum. Ég vildi að blaðamenn áttuðu sig á að því, að það er alltaf verið að ljúga að þeim. Þeir yrðu að komast í það hugarfar að passa sig og halda í sjálfstæði sitt. Ekki beygja sig fyrir viðurkenndum sjónarmiðum um hvað sé sómasamlegt, hvað megi gera og hvað ekki. Við fórum oft út fyrir þau mörk sem margir aðrir í samfélaginu töldu vera sómasamleg, sérstaklega seinni árin. Þegar ég var ritstjóri með Mikka [Mikael Torfasyni á DV] vorum við komnir í hálfgerðan uppreisnargír. Við vorum ákveðinn vettvangur í þjóðfélaginu sem var í stöðugum átökum við þá sem þóttust endurspegla samfélagið.

Það er svo margt sem er öðruvísi en það lítur út fyrir að vera á sléttu yfirborðinu. Ég held að vandamál íslenskra fjölmiðla sé frekar að það er ekki horft nógu krítískum augum á atburði og persónur; ekki hitt að menn séu svo neikvæðir út í allt og alla.“

Fjölmiðlarnir brugðust

Fjölmiðlar njóta almennt lítills trausts, hvað geta þeir gert til að bregðast við því? Skiptir eignar-

haldið máli eða er það bara liðin tíð að fjölmiðlar njóti almennt mikils trausts?

„Ég held að það sé hvort tveggja. Ég man eftir þessu mikla trausti sem fjölmiðlar nutu. Þegar DV var upp á sitt besta var feikilega mikið traust á blaðinu. Samt var það örugglega ekki betra en DV er núna eða Fréttablaðið eða Mogginn. Engu að síður njóta þau blöð minna trausts en DV á þeim tíma. Ég held að þjóðfélagið hafi breyst og einhverra hluta vegna hafa fjölmiðlar farið illa út úr þeim breytingum, verr en margar aðrar stéttir og greinar. Ég sé svo sem enga eina leið út úr þessu, þetta er það sem fólkið ákveður. Ef fólk ákveður að því sé ekki treystandi sem stendur í fjölmiðlum, hvað á þá að gera? Eigendamálin eru reyndar slæm, ég held að þau spilli fyrir traustinu, en það er ekki öll sagan að mínu viti, heldur er þetta líka einhver undirliggjandi þróun sem erfitt er að ráða við. Þetta er annars eins og svo oft áður; það er eitt á útleið og annað á leiðinni inn. Maður veit ekkert hvernig hlutirnir þróast.“

Fjölmiðlum hefur verið legið á hálsi fyrir að hafa brugðist í aðdraganda hrunsins. Tekur þú undir það?

„Bæði og. Ég held ekki að fjölmiðlum hafi verið haldið frá réttum upplýsingum vegna eigendamála. Ég hef trú á því að það hafi verið einhver sefjun í gangi í samfélaginu um að við værum í mjög fínum málum. Fjölmiðlar fylgdu sem partur af þessari sefjun – og voru kannski í fararbroddi – með öllum viðskiptakálfunum og tali um velgengni útrásarinnar. Þetta var ákveðin bilun; fjölmiðlar biluðu eins og allt annað. Ég sé ekki að það sé hægt að kenna fjölmiðlum sérstaklega um hvernig fór en það má álasa þeim fyrir að vera ekki skárri en aðrir. Það má ætlast til þess að fjölmiðlar séu krítískari á umhverfi sitt en fólk almennt.“

Finnst þér hafa orðið breyting á fjölmiðlum hvað þetta varðar eftir hrun?

„Já, þeir bötnuðu mikið. Í fyrra var áberandi hvernig bloggið tók við sér og maður fylgdist með hlutum þar. Í lok október og byrjun nóvember byrjuðu aðrir miðlar að taka við sér. Þeir hafa gert ágæta hluti síðan. Ég held að eftir hrun sé ekki hægt að saka fjölmiðla um að vera ekki með á nótunum.

Hins vegar hefur rannsóknarblaðamennska vikið áberandi. Heilu stofnanirnar, eins og Kompás, hafa dottið út. Þegar ég var á DV vorum við með blaðamann sem var eingöngu í rannsóknum. Það var ekkert velt fyrir sér þótt þeir skrifuðu ekki staf í viku; þeir voru í rannsóknum. Það var bara partur af því að vera til. Menn tóku meiri áhættu en þeir gera núna og voru miklu meira vakandi fyrir rannsóknum. En þetta kostar. Núna segjast menn bara ekki hafa ráð á þessu. Blankheitin eru svo mikil. Þau skemma blaðamennsku miklu meira en eigendastrúktúr fyrir tækisins.“

Ormagryfjan blasir nú við
Þú segir í bókinni að DV undir stjórn þinni og Mikla Torfasonar hafi verið of róttækt fyrir Íslendinga. Heldurðu að þessi efnistöð ættu frekar upp á pallborðið nú en fyrir hrun?

„Já, frekar, en ég veit ekki hvort þau ættu nógu mikið upp á pallborðið. Það er búið að svipta hul-

unni af svo mörgu og maður sér ormagryfjuna undir. Núna væri að minnsta kosti erfiðara að efna til samblásturs gegn blaði eins og DV okkar Mikka. Við höfum kannski verið fjórum, fimm árum á undan okkar samtíð með það.“

Iðrastu einhvers á þínum starfsferli?

„Já. En það er frekar spurning um skoðanir sem ég hef haft og síðar dottið af. Ég var til dæmis full hallur undir Aronskuna á sínum tíma. En mér finnst líka allt í lagi að skipta um skoðun. En ég hef enga eftirsjá af neinum ritstjórnarlegum ákvörðunum. Við Mikki þurfum að hætta á DV eftir að maður svipti sig lífi sem við höfðum greint frá að hefði brotið á drengjum. Ég er ekki ósáttur við framgöngu okkar Mikka í því máli. Ég stend á því fastar en fótunum að við höfum haft rétt fyrir okkur.“

FJÁRMÁLAVANDI FJÖLMIÐLA ÓLEYSTUR

Hvernig meturðu stöðu fjölmiðla í dag?

„Það er erfitt að sjá sóknarfærin því það er ekki búið að finna þau upp ennþá. En þessir hefðbundnu fjölmiðlar, sérstaklega dagblöðin en líka sjónvarp og útvarp, hafa minnkandi fylgi á Vesturlöndum. Það sem er nýtt er fríblöð, eins og Fréttablaðið. Ég hef enga trú á því að það sé neitt að gefa eftir. Þótt einstök blöð hafi risið og hnigið í kringum okkur, til dæmis þetta Nyhedsavisen í Kaupmannahöfn, þá er það bara eins og í öllum nýjum bransa þar sem fyrirtæki koma og fara. En ég held ekki að það sé neitt í rekstrarumhverfi fríblaða sem bannar það að þau lifi áfram góðu lífi enn um sinn, að minnsta kosti næsta áratuginn.

Hins vegar eiga seldu dagblöðin mjög erfitt. Heilu kynslóðirnar koma til sögunnar án þess að telja sig þurfa að kaupa dagblöð. Morgunblaðið er í þeirri stöðu að það eru nánast engir áskrifendur innan fertugt, varla innan við fimmtugt. Þetta er blað fyrir gamalmenni. DV hefur reynt að sprikla meira, það er líka með strúktúr sem gerir ráð fyrir minni tekjum og þar eru menn vanir því umhverfi sem Morgunblaðinu hefur ekki gengið vel

að laga sig að. Ég sé ekki betur en að Morgunblaðið keyri aftur í strand í vetur. Að minnsta kosti hlýtur að vera stutt í endalokin hjá því.

Sjónvarpið er líka á undanhaldi. Hlutverk blaðamanna í sjónvarpi hefur minnkað. Unga fólkið er ekki að bíða eftir fréttum, það notar bara vefinn. Hefðbundnir miðlar hafa því fylgt fólkinu eftir á vefinn og það gengur ágætlega. Vefmiðlarnir eru mikið notaðir. En það vantar ennþá auglýsingastrúktúrinn. Hann hefur ekkert gefið miðað við væntingar, þótt sannað sé að dreifingin sé mikil. Þetta er hnútur sem ég sé ekki hvernig leysist.

Fjárhagshliðin er það sem hefur bilað á vefnum fyrir hefðbundna fjölmiðla og það er slæmt fyrir blaðamenn vegna þess að einhver þarf að borga vinnuna þeirra. Ef þetta fer út í það að menn fara bara að nota blogg og eitthvað sem er gefins á vefnum eru miklu færri tækifæri til að vinna frumvinnuna í blaðamennsku. Bloggið hefur tekið margt af blöðunum, til dæmis umræðuna. Á blogginu má líka finna fréttaskýringar en sjálfar fréttirnar vantar. Það er lítið um frumvinnu á vefnum.“



Fimmtudaginn 19. nóvember í fundarsal Þjóðminjasafns Íslands

Ábyrgð á Internetinu

Responsibility for Expression and Information on the Internet

Mannréttindastofnun Háskóla Íslands og dómsmála- og mannréttindaráðuneytið efna til alþjóðlegrar ráðstefnu um ábyrgð á birtingu og dreifingu efnis á Internetinu. Fjallað verður um helstu knýjandi álitaefni á þessu sviði, m.a. um alþjóðlega dreifingu á barnaklámi, kynþáttahatri og meiðryðum, hvernig gerendur verði fundnir og hvar þeir verði dregnir til ábyrgðar fyrir dómstólum. Þá verður fjallað um skyldu ríkja til að vernda friðhelgi einkalífs einstaklinga. Norræna ráðherranefndin veitir styrk vegna ráðstefnunnar í tilefni af formennsku Íslands árið 2009.

Dagskrá ráðstefnunnar

- 13.00-13.10 Þórunn J. Hafstein, settur ráðuneytisstjóri dómsmála- og mannréttindaráðuneytis
- 13.10-13.30 **Fighting Cybercrime: Meaning of Council of Europe Cybercrime Convention 2001**
Próf. Emeritus Dr. Henrik W.K. Kaspersen, ráðgjafi Evrópuráðsins og hollenska dómsmálaráðuneytisins á sviði netglæpa
- 13:30-13.50 **State Obligations under Article 8 of the ECHR**
Ph.D. Jukka Viljanen, lektor í mannréttindum við háskólann í Tampere, Finnlandi
- 13.50-14.10 **The Legal Control of Pornography and Hate Speech on the Net in the United Kingdom**
Próf. Eric Barendt, Goodman prófessor í fjölmiðlarétti við University College, London
- 14.10-14.25 **Fyrirspurnir og umræður**
- 14.25-15.00 Kaffihlé
- 15.00-15.20 **Jurisdictional Issues in Private Litigation**
Dr. juris Kyrre Eggen, hæstaréttarlögmaður og einn eigenda lögfræðistofunnar Wiersholm, Mellbye & Bech í Osló.
- 15.20-15.40 **Responsibility for Internet Defamation in Icelandic Law**
Eiríkur Jónsson LL.M., lektor og doktorsnemi við Lagadeild Háskóla Íslands, LOGOS lögmannspjónusta styrkir stöðuna
- 15.40-16.00 **How to prevent Anonymity on the Internet**
Ph.D. Haukur Arnþórsson, stjórnsýslufræðingur
- 16.00-16.15 **The Internet and the Media**
Árni Matthíasson, blaðamaður og verkstjóri á mbl.is og umsjónarmaður blog.is
- 16.15-16.45 **Fyrirspurnir og umræður**
Fundarstjóri: Björg Thorarensen, prófessor og forseti Lagadeildar Háskóla Íslands

Nánari upplýsingar: www.hi.is og http://hi.is/is/felagsvisindasvid_deildir/lagadeild/adal/conference
Ráðstefnan er öllum opin og aðgangur ókeypis.



Þórunn J. Hafstein



Henrik W.K. Kaspersen



Jukka Viljanen



Eric Barendt



Kyrre Eggen



Eiríkur Jónsson



Haukur Arnþórsson



Árni Matthíasson



Björg Thorarensen



DÓMSMÁLA- OG MANNRÉTTINDARÁÐUNEYTIÐ



MANNRÉTTINDASTOFNUN
HÁSKÓLA ÍSLANDS



norden

Norræna ráðherranefndin

Átta ára stelpa í líkama stráks

Kyla Lechelt er alveg eins og svo margar aðrar átta ára stelpur. Bleikur er uppáhaldsliturinn hennar, hún hefur gaman af því að fá að prófa gloss mömmu sinnar og setja á sig naglalakk. En æska Kylu er að einu leyti allt öðruvísi en annarra stelpna á hennar aldri. Fyrir ári var hún nefnilega lítill drengur og svaraði nafninu Kai. *Hólmfríður Helga Sigurðardóttir* skoðaði sögu Kylu.

Kyla er átta ára stelpa sem býr með foreldrum sínum og tveimur bræðrum í Idaho í Bandaríkjunum. Hún fæddist strákur en var ekki nema tveggja ára þegar henni var sjálfri ljóst að hún væri í raun og veru stelpa. Fram á síðasta ár klæddi hún sig þó eins og strákarnir, í stuttbuxur og stuttermabol. En foreldrar Kylu tóku ákvörðun um að leyfa henni að lifa lífi stelpu, eftir að hún greindist með kynsemdarröskun. Eftir tvö ár mun Kyla byrja að taka inn andrógenblokkara, til að stöðva framleiðslu karlhormóna og aftra því að hún verði að unglingsdreng. Þegar hún verður tólf eða þrettán ára mun hún svo byrja að fá reglulegar sprautur með kvenhormóninu estrógen, sem mun koma henni á kvenlegt kynþroskaskeið. Óalgengt er að börn, sem upplifa sig af röngu kyni, fái leiðréttingu á barnsaldri. Eftir því sem næst verður komist hefur aldrei komið upp dæmi hér á landi um að barn undir sextán ára aldri hafi sóst eftir að komast í það ferli. Í langflestum tilfellum kviknar tilfinningin um að vera í röngum líkama í kringum þriggja til fimm ára aldur og hverfur sjaldnast. Að sjálfsgöðu er mikilvægast að sjá til þess að viðkomandi sjái ekki eftir ákvörðuninni seinna á lífsleiðinni, þótt margt mæli með því að hefja meðferð eins snemma og unnt er, þar sem margar þær breytingar sem verða á kynþroskaskeiði eru óafturkræfar.



Í HERBERGINU SÍNU Í dag er Kyla átta ára og lifir sambærilegu lífi við aðrar stelpur á hennar aldri.



FJÖLSKYLDAN Foreldrar Kylu tóku ákvörðun um að ala hana upp sem stelpu, eftir að hún greindist með kynsemdarröskun sjö ára gömul.



STELPUSTELPA Naglalökk og varagloss þykja Kylu spennandi. Hana langar að verða tiskuhönnuður eða fyrirsæta þegar hún verður stór.



KAI Fyrir ári svaraði Kyla nafninu Kai og var einn þriggja sona foreldra sinna.



KYLA Þegar hún var tveggja ára var hún sjálf með það á hreinu að hún væri stelpa, þrátt fyrir að hafa líkama stráks.

MYNDIR/GETTY

fífa býður til jólaveislu alla helgina



frábær jóla sprengja tilboð og afslættir þessa einu helgi!



full búð af falletgri gjafavöru í jólapakkann
komdu í Fífu og gerðu góð kaup

jólatilboð **99.900.- kr**
kerruvagn Simo Kombi 620
Fullt verð 139.900.- kr.

hér er brot af því besta:

Takmarkaðar birgðir á þessum verðum og því um að gera að drífa sig til okkar!

15% afsláttur
öllum Clippasafe
öryggisvörum

10-50% af
öllum fatnaði



jólatilboð **29.900.-**
Svefnkerra Simo Trille
Fullt verð 59.900.- kr.



jólatilboð **19.900.-**
Bilstóll Brio Caro (15-36kg)
Fullt verð 27.900.- kr.



jólatilboð **12.900.-**
göngugrind Carena
Fullt verð 17.900.- kr.



jólatilboð **5.900.-**
stóll á borð Carena
Fullt verð 7.900.- kr.



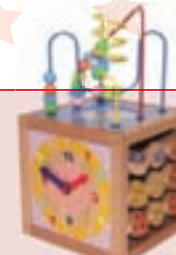
jólatilboð **18.900.-**
Dúkkuvagn Brio Kombi
Fullt verð 22.900.- kr.



TILBOÐ
3900-kr.



TILBOÐ
990-kr.



TILBOÐ
4990-kr.



TILBOÐ
490-kr.



TILBOÐ
5900-kr.

og enn
fleiri tilboðsvörur
í versluninni okkar



FÍFA (Húsgagnahöllinni)
Bíldshöfða 20 . 110 Reykjavík
Sími 552 2522 . fifa@fifa.is
opið mán-lau 10-18 & sun 13-17

skoðaðu úrvalið á heimasíðunni okkar

www.fifa.is

fifa
...allt fyrir börnin

NÝJAR MYNDIR

á DVD og Blu-ray



EINNIG TIL
Á BLU-RAY



EINNIG TIL
Á BLU-RAY



EINNIG TIL
Á BLU-RAY



EINNIG TIL
Á BLU-RAY



EINNIG TIL
Á BLU-RAY



OPIÐ

ALLAN sólarhringinn
Skeifan & Garðabær

FRÁBÆR SKEMMTUN

fyrir alla fjölskylduna

1.SÆTI
á íslenska
tónlistanum



2CD
2.399

ÁRITA OG SPILA
í Smáralind kl. 14:00 Í DAG



2.299



2CD
DVD
2.799



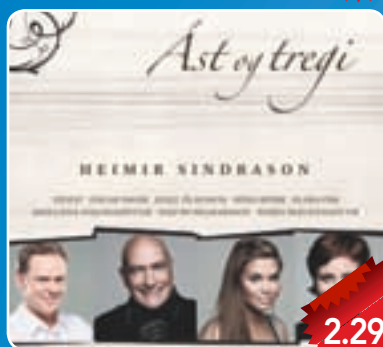
CD
DVD
3.199



2.299



5CD
3.499



2.299



2.299



2.299



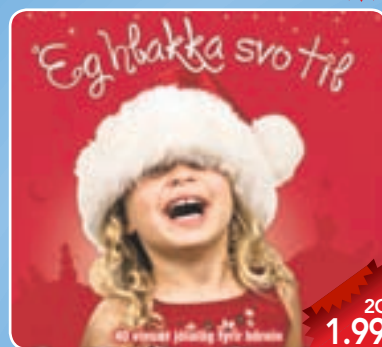
3CD
2.999



2.499



2CD
1.999



2CD
1.999



1.999



1.999

NÝTT

BÓK



4.590

BÓK



4.790

50 HAGKAUP
ára fyrir Íslendinga í 50 ár

Allir ættu að borða súkkulaði

Bandaríkjamaðurinn **David Wolfe** er einn helsti sérfræðingur heims á sviði hráfæðis. Hann ferðast nú um heiminn og vekur athygli fólks á svokölluðu ofurfæði – fæðutegundum sem lækna samhliða því að sedja. *Hólmfríður Helga Sigurðardóttir* gæddi sér á meinholli súkkulaði með Wolfe og samstarfskonu hans og óopinberum hráfæðissérfræðingi Íslands, Sólveigu Eiríksdóttur.

Má ekki bjóða þér að smakka þetta súkkulaði, þú átt eftir að verða svo hamingjusöm!“ segir David Wolfe og brýtur vænan bita af súkkulaði. Hann er einn eftirsóttasti fyrirlesari heims og var staddur hér á landi í síðustu viku, einmitt í þeim erindagjörðum að kenna Íslendingum að borða ofurfæði. Það eru fæðutegundir sem innihalda mun meiri næringu en sú fæða sem flestir innbyrða frá degi til dags.

David segir satt, súkkulaðið er flauelsmjúkt og minnir frekar á svissneskt gæðasúkkulaði en heilsufæði. Ekki er laust við að birti yfir dimmum nóvembermorgninum. Súkkulaðið er hans eigin afurð og inniheldur kaldpressaða kókosolíu og kakóbauunina óunna, með aðferð sem hann segir að hafi áður verið notuð í súkkulaðigerð. „Allt súkkulaði er gert úr kjarna kakóbauunarinnar. En þegar þú eldar hana eða ristar eyðileggur þú omega 6 fitusýrurnar í henni. Við komumst að þessu fyrir tilviljun því við komum að iðnaðinum út frá sjónarmiði hráfæðisins.“

Hráfæði matgæðingsins

David segir þetta einmitt framtíðina í matvælaíðnaðinum – að nálgast hann út frá heimi hráfæðisins annars vegar og matgæðingsins hins vegar. Hann trúir því að með því að bæta ofurfæði inn í mataræði sitt geti fólk viðhaldið heilsunni, hamingjunni og fullkominni þyngd fyrir lífstíð.

Hann trúir því að fólk eigi að innbyrða ofurfæðið, sem eru í reynd læknanandi fæðutegundir, dagsdaglega. Þó eigi ekki bara að skella þeim í sig, heldur njóta þeirra líka. „Heilsufæði er eitt en heilsufæði matgæðingsins er eitthvað allt annað. Það er lykillinn að þessu. Megrunarþækur segja okkur að við eigum að búa yfir viljastyrknum til að borða eitthvað sem er vont á bragðið. En ef maturinn er ekki góður þá heldur þú átakið ekki út. Um leið og þér er farið að finnast maturinn betri á bragðið en það sem þú varst að borða áður og finnur hvað það gerir þér gott þá verður ekki aftur snúið.“

Bættu því við

Menntun Davids er vægast sagt skrautleg. Hann er með gráður í stjórnmálafræði, umhverfis- og vélaverkfræði, lögfræði og meistaraþróf í næringarfræði. Foreldrar hans eru báðir læknar. Í æsku fór hann daglega í húsvitjanir með föður sínum og lærði sitt hvað um heim læknavísindanna. Það er því ekki auðvelt að rökræða við hann, og



SKÁL Í GRÆNU „Allir verða að innbyrða eitthvað grænt á hverjum einasta degi,“ segir hráfæðisgúrinn David Wolfe og bætir við: „Og þá er ég ekki að tala um græna tilbúna orkudrykki.“ Hér er Wolfe með Sólveigu Eiríksdóttur, vinkonu sinni og samstarfskonu hér á landi.

sérstaklega ekki um næringarþörf, en það má samt reyna. Hvað með okkur sem getum ekki lifað án blóðugs kjötsins, ostsins, smjörsins og allra hinna mjólkurvaranna. „Í fyrsta lagi verð ég að svara því þannig að auðvitað þarf enginn að borða kjöt. Heilu menningarsamfélögin eru til í heiminum sem snerta ekki á því. Meðalkjötætan borðar um fimm sinnum meira kjöt en forfeður okkar gerðu fyrir 200 árum. Kjötneysla er helsta ástæða offittu, nýrnasjúkdóma og hjartasjúkdóma í heiminum í dag. Ég segi fólki að borða það sem það vill, en reyna samt að koma mataræðinu í eðlilegra jafnvægi.“

Áhrif eftirspurnar

Ekki þarf að skoða listann yfir ofurfæðið lengi til að sjá að Íslendingum gæti reynst erfitt að borða það dagsdaglega. Fæstar tegundirnar vaxa á Íslandi og það kostar sitt að færa sig

alfarið yfir í heilsufæði. Hvað eigum við þá til bragðs að taka? „Í fyrsta lagi ættu allir að bæta því inn í mataræði sitt sem er hollt og styrkir sjálfbærna landbúnað. Ekkert hefur meiri áhrif á umhverfi okkar en landbúnaður. Með því að borða öðruvísi mat og skapa eftirspurn eftir öðruvísi mat breytum við landbúnaði. Í dag eru einfaldar uppskerur eins og korn og hrísgrjón langstærstar. Uppskerurnar sem eru bestar fyrir okkur eru hvorki einfaldar og það er ekki auðvelt að rækta þær heldur. En með því að auka eftirspurnina gerum við þessar vörur almennari og á endanum geta allir haft ráð á henni. Verðið á heilsuvörum hefur lækkað á undanförmum árum. En við viljum fá verðið enn þá nedar og það er á rétttri leið.“

Skýrari hugur

Áður fyrr borðaði David allan mat eins og flestir í kringum hann. Átján ára

hætti hann að borða mjólkurvörur og fáeinum árum síðar var hann kominn alveg út í hráfæðið. Hann segir margt hafa breyst til hins betra með því. Bæði sé hann í mun betra líkamlegu formi en áður. Þá sé hugur hans alltaf skýr og hann finni aldrei til þreytu eða daga.

Skýringuna segir David felast í því að fæðið sé einfalt, náttúrulegt og ósnert og líklega það sem manneskjum var upphaflega ætlað að borða. „Staðreyndin er sú að það er lífsnauðsynlegt að bæta hráfæði við mataræðið. Rannsóknir á dýrum hafa sýnt að þegar þau fá ekki hráfæði deyja þau út á innan við þremur kynslóðum. Við mannfólkið erum bara komin svo langt út af sporinu að maður eins og ég get haft lifibrauð af því að fara um heiminn og segja fólki að það verði að borða hráfæði. Ég ætti ekki að þurfa að segja nokkrum manni það.“



Meðalkjötætan borðar um fimm sinnum meira kjöt en forfeður okkar gerðu fyrir 200 árum.

TÍU HELSTU OFURFÆÐUTEGUNDIRNAR

Ofurfæðutegundir innihalda meiri næringu en aðrar fæðutegundir. Margar þeirra er hægt að nálgast í heilsubúðum hér á landi en þó ekki allar. Virkni sumra þeirra er svo mikil að þær hafa verið flokkaðar með náttúrulyfjum í innflutningi til landsins.



Úlfaber

Fáar berjategundir innihalda eins mikið magn næringarefna og úlfaber, eða goji-ber. Berin hafa verið ræktað í Asíu í fimm þúsund ár, enda innihalda þau flest nauðsynleg næringarefni; mikið magn andoxunarefna, C-vítamína, karótíns, B- og E-vítamína. Berin gefa mikla orku og draga úr þreytueinkennum. Fleiri góða eiginleika hafa berin; þau auka meðal annars kyngetuna, bæta sjónina og styrkja ónæmiskerfið.

Kakóbaunin

Margar konur og sumir karlar hafa fyrir löngu komist að þeirri niðurstöðu að eitthvað í súkkulaði geri manni gott. Þetta „eitthvað“ mun vera kakóbaunin, sem sögð er best geymda leyndarmál matarsögunnar, hvorki meira né minna. Hún styrkir kransæðakerfið og þar með hjartað. Hún er sögð vera besta leið náttúrunnar til þyngdarts og aukinnar orku. Kakóbaunin er full af andoxunarefnum, magnesíum, járn, krómi, sinki, C-vítamín og Omega 6-fitusýrum.

Maca-rótin

Maca-rótin hefur verið ræktað í hæstu hæðum Andesfjalla í meira en 2.000 ár. Þar hefur hún verið notuð sem náttúrulegt lyf gegn ófrjósemi. Duft úr maca-rótinni er fullt af vítamín, stein- og snefilefnum, ensímum og aminosýrum. Til viðbótar við ófrjósemi hefur það meðal annars verið notað við minnisleysi, krónískri þreytu, þunglyndi, vannæringu, tíðaverkjum og fleiri algengum kvillum. Það er mjög orkugefandi og eykur einbeitingu og úthald.

Býflugnaafurðir

Býflugnaafurðir eru með næringarriki fæðutegundum. Hreint hunang er fullt af steinefnum, andoxunarefnum og ensímum. Rannsóknir á blómafrjórnun (bee pollen) sýna að þau innihalda svo hátt magn andoxunarefna að þau eru sögð stuðla



að langlífi. Þá muni hunangið einnig búa yfir eiginleikum sem auka frjósemi. Það auki jafnframt kraft, úthald og orku.

Spirúlína

Spirúlína er ákveðin tegund af blágrænum ferskvatnspörungum sem innihalda fjöldann allan af næringarefnum og steinefnum, meira en nokkur önnur þekkt planta, korn eða jurt. Hún er rík af blaðgrænu, sem eykur hæfni blóðrauðans til að flytja meira súrefni. Hún hjálpar til við að efla ónæmiskerfið, lækka kólesteról og taka upp steinefni.

Blágrænir þörungar

Blágrænir þörungar sem safnað er í ferskvatni eru með samþjappaðri næringarefnum en völ er á og þeir eru að auki mjög auðmeltir. Í þeim eru mikilvægir aminosýrur, blaðgræna, beta karotín og B-12 vítamín. Þeir eru sagðir virka vel á fjölda kvilla, þar á meðal húðvandamál, offitu, þunglyndi og hægja meltingu.

Plöntusvíf

Plöntusvíf eru smásæjar plöntur, eða lífverur sem líkjast plöntum, og fljóta í sjónum. Þær mynda undirstöðu fæðukeðjunnar. Rannsóknir benda til þess að plöntusvíf innihalda einmitt þau næringarefni sem nauðsynleg eru til að nýskapa og viðhalda frumum. Þau nýtast mannslík-amanum 100 prósent. Það er ótrúlegt í ljósi þess að í hollustu fæðutegundum er jafnan um helmingur ómeltanlegur eða nýtileg næring.

Aloe Vera

Aloe Vera-plantan hefur verið þekkt fyrir lækningamátt sinn frá örófi alda. Safinn í plöntunni inniheldur A-, C- og E-vítamín, fjölda steinefna og andoxunarefna. Þá hefur hún hefur meðal annars reynst góð við magsári, harðlífi, gyllinæð, kláða í endaparmi og ristibólgu.

Hún stuðlar að bættum efnaskiptum, eykur orkuframleiðslu líkamans og bætir meltinguna.

Hampfræ

Hampur er talinn með ríkustu næringaruppsprettum jarðarinnar. Hampfræin innihalda allar nauðsynlegar aminosýrur og fitusýrur sem líkaminn þarf á að halda. Engin náttúruleg fæða er próteinríkari en hampur nema þörungur og plöntusvíf. Þá inniheldur hampfræið mikið magn lesitíns, sem meðal annars byggir upp heilafrumur og styrkir lífrina.

Kókoshnetur

Kókosvatn er fitulaust og hitaæiningasnautt en inniheldur fjölda efna sem eru góð fyrir bein og taugar, til dæmis bæði kalk og magnesíum. Samsetning kókosvatnsins er svo lík samsetningu blóðs að um aldri hefur það beinlínis verið notað við blóðgjafir á ýmsum menningarsvæðum. Meðal góðra eiginleika kókoshnetunnar eru að hún bætir meltinguna og byggir upp ónæmiskerfið. Þá inniheldur hún kraftmikil andoxunarefni.



Kringlan

Hlýleg stemning og allt á einum stað,
spariföt og ilmandi sápur til að setja í bað.

Opið 10-18 í dag
Nýtt kortatímabil



JÓNSSON & LEMACKS · JÚLÍÚ · SÍA

Mán til mið 10-18.30, fim 10-21, fös 10-19, lau 10-18, sun 13-18 | Sími 517 9000 | www.kringlan.is

Komdu í heimsókn



ÍSRAELSMÚRINN Árið 2002 hófust Ísraelar handa við að reisa aðskilnaðarmúr milli Ísraels og Vesturbakkans, sem nú er orðinn 703 kílómetra langur. Að mestu er múrinn reistur handan landamæraanna inni á landsvæði Palestínnumanna.

NORDICPHOTOS/AFP

Aðskilnaðarmúrar eru víða um heim

Í vikunni fagnaði heimsbyggðin með Þjóðverjum falli Berlínarmúrsins fyrir tuttugu árum. Enn standa þó víða um heim aðskilnaðarmúrar af sama tagi og Berlínarmúrinn. **Guðsteinn Bjarnason** tók saman myndir og fróðleik um nokkra þá helstu.

Þótt Berlínarmúrinn sé fallinn er víða að finna áþekkt mannvirki, ýmist múra eða víggirðingar sem með strangri öryggisgæslu koma í veg fyrir ferðir fólks milli tveggja svæða.

Nýjasta fyrirbærið af þessu tagi og eitt hið umdeildasta er aðskilnaðarmúrinn, sem Ísraelsmenn hafa reist meðfram landamærum hernumdu svæðanna á Vesturbakkanum þar sem Palestínnumenn búa.

Sá múr er orðinn 703 kílómetra langur, sums staðar allt að átta metra hár og meðfram honum er víða 60 metra breitt svæði þar sem allar mannaferðir eru bannaðar.

Einna umdeildastur er þessi múr vegna

þess að hann er reistur Palestínnumegin vopnaðhléslínunnar frá 1949 og víða eru stórir krókar á legu hans inn á hernumdu svæðin til að ná utan um helstu landtökubýggðir Ísraels.

Alþjóðadómstóllinn í Haag hefur komist að þeirri niðurstöðu að múrinn verði að teljast ólöglegur. Sameinuðu þjóðirnar hafa hvatt Ísraela til þess að rífa niður múrinn.

Ísraelskir landtökumenn eru margir hverjir ósáttir við múrinn, þótt á öðrum forsendum sé: Þeir höfðustu telja hann nefnilega eyðileggja möguleika Ísraels til þess að sölsa undir sig enn stærra svæði, enda telja þeir Ísraela eiga tilkall til allra þeirra svæða sem Palestínnumenn hafa þó getað búið á til þessa.



KÝPUR Síðan 1974 hefur Kýpur verið tvískipt eyja. Öðru megin búa Grikkir, hinu megin Tyrkir. Gríski hlutinn hefur nú gengið í Evrópusambandið og sameiningarviðræður við tyrkneska hlutann hafa síðan þokast örlítið áfram.

NORDICPHOTOS/AFP



KÓREA Milli Norður- og Suður-Kóreu stendur enn síðasti kaldastríðsmúrinn, meira en hálfri öld eftir að Kóreustríðinu lauk með aðskilnaði ríkjanna. Ströng gæsla er á landamærunum, en sunnan megin hafa stjórnvöld sums staðar útbúið útsýnisstaði til að kíkja norður yfir.

NORDICPHOTOS/AFP

FRAMHALD Á SÍÐU 36



Jólin nálgast!



FLOWER handklæðasett
Mjög fallegt handklæðasett með fallegu blómamynstri. 3 stk. í pakka.

HANDKLÆÐASETT

1.990,-

ANNIKA 140 X 200 SM.

2.990,-

VERENA 140 X 200 SM.

1.990,-

INNA 140 X 200 SM.

1.290,-

BADSETT

2.490,-

WINTER BERRY baðsett
Flott baðsett sem inniheldur sturtusápu, body lotion, baðsalt og baðsvamp.

**25%
AFSLÁTTUR**

SÆNG ÁÐUR 3.990,-

2.990,-

KRONBORG KILIMANJARO trefjagsæng

Góð sæng fyllt með fingerðum holtrefjum. Í raun tvær sængur saumaðar saman á þann hátt að hita-einangrandi loftrúm myndast á milli þeirra. Stærð: 135 x 200 sm.

ADVENTULJÓS

1.290,-

10 STK.

399,-

Jóla kort

Falleg jóla kort með íslenskum texta. 7 mismunandi pakkar fáanlegir. 2 mynstur í pakka. Stærð: 10 x 15 sm.

Aðventuljós

Falleg aðventuljós, fást í rauðu, hvítu eða víðarlit. Frábært verð!

DAGATÁLSKERTI 1 STK.

249,-

BOLLASTELL

1.190,-

DISNEY bollastell
Flott DISNEY bollastell. 4 gerðir. Frábær jólagjöf!

DÚKKA 1 STK.

1.490,-

Dúkka

Litlar, sætar dúkkur. Hæð: 30 sm.

DISNEY púsluspil

Flott DISNEY púsluspil. 60 bitar. Margar gerðir.

Jólapappír, pakkabönd og merkimiðar

Mikið úrval af fallegum jólapappír. Einnig pakkabönd og merkimiðar. Frábært verð!

1 RÚLLA 70 X 200 SM.

179,-

6 STK. MERKIMIÐAR

99,-

5 RÚLLUR

289,-

KAPPAKSTURSBÍLL

1.490,-

Stór kappakstursbíl

Stór og flottur kappakstursbíl. Nokkrir litir.

PÚSLUSPIL 1 STK.

1.190,-

GENEVIEVE 140 X 200 SM.

4.990,-

GENEVIEVE sængurverasett

Virkilega falleg DAMASK sængurverasett. Litir: Hvítt og kremad. Efni: 100% bómullarsatín. Stærð: 140 x 200 sm. og koddaver 50 x 70 sm. Tvö sett í pakka **8.990,-** Toppgæði á góðu verði! Fæst einnig í stærð: 140 x 220 sm. **5.690,-** Auka koddaver 50 x 70 sm. **990,-**

AUKA KODDAVER

990,-

1 PAR

1.490,-

Leðurhanskar

Góðir leðurhanskar á frábæru verði! Nokkrar mismunandi stærðir og gerðir fáanlegar.

BARNASVUNTA

990,-

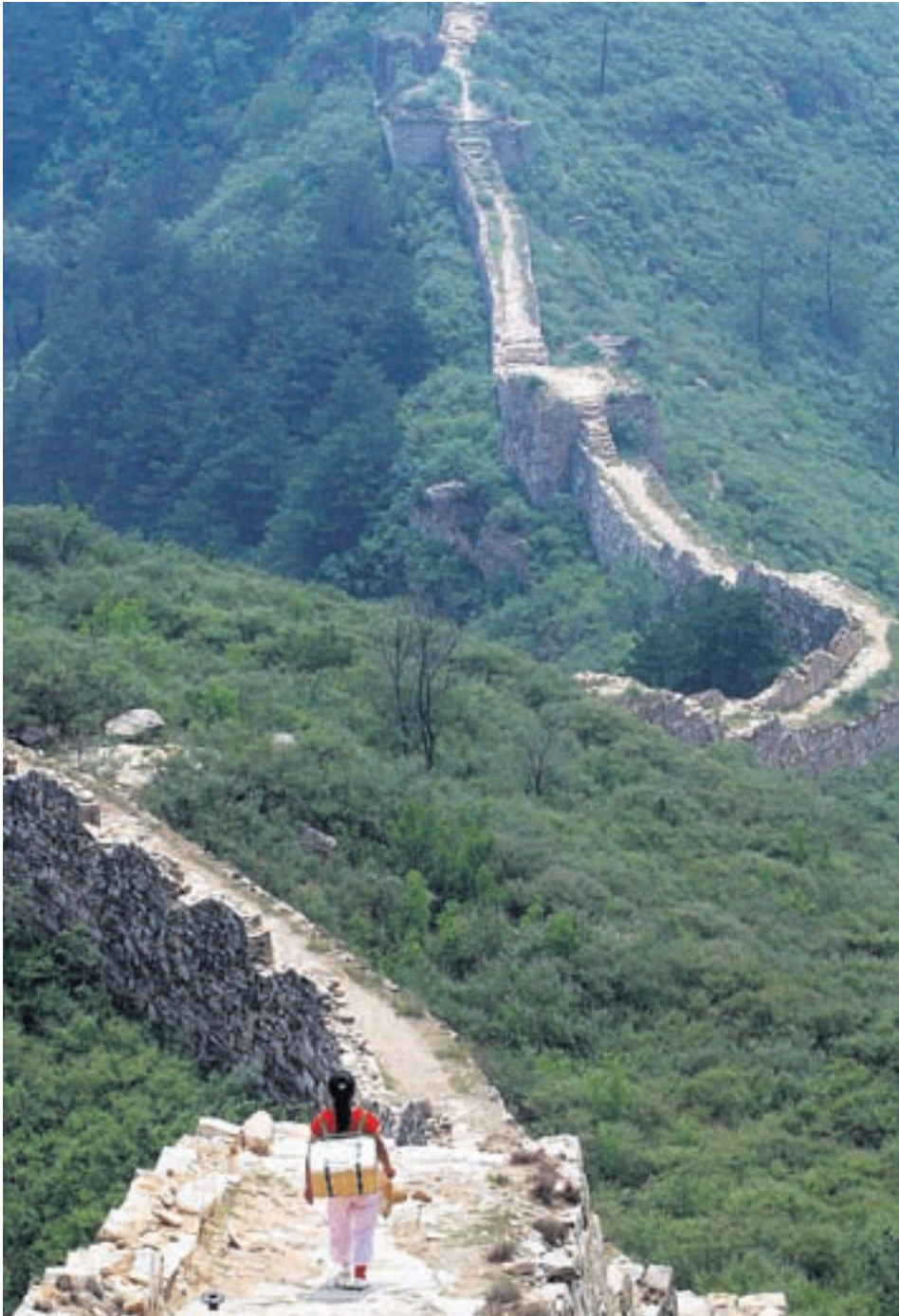
Barnasvunta með piparkökuuppskrift

Skemmtileg svunta með piparkökuuppskrift. Tilvalin í jólabaksturinn! Ein stærð. Litur: Rauð.

**RÚMFATA
LAGERINN**
HERBERGIÐ • BAÐIÐ • HEIMILIÐ

www.rumfatalagerinn.is

FRAMHALD AF SÍÐU 34



KÍNAMÚRINN Gamli Kínamúrinn stendur enn, ósköp meinlaus nú orðið en ferðafólki til mikillar ánægju. Hann mun vera 6.700 kílómetra langur.

NORDICPHOTOS/AFP



EVROPUSAMBANDSMÚRINN Tvær borgir á norðurströnd Marokkó tilheyra enn Spáni og þar með Evrópu-sambandinu. Ceuta og Melilla heita þessar borgir og eru rammgirtar til að stöðva straum flóttamanna frá fátækum Afríkukjúm. Á myndinni má sjá víggirðinguna milli Melilla og Marokkó.

NORDICPHOTOS/AFP



AÐGERÐIR PALESTÍNUMANNA Í tilefni af 9. nóvember tók hópur Palestínumanna sig til og rauf gat á múrinn í bænum Kalandia, miðja vegu milli Jerúsalems og Ramallah.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



MEXÍKÓ Bandarísk stjórnvöld hafa undanfarin ár lagt mikla vinnu í að stöðva umferð bæði ólöglegra innflytjenda og eiturflyfjasmyglara yfir landamærin frá Mexíkó. Rammgirtur múr hefur verið reistur á landamærunum, alls 1.225 kílómetra langur. Einnig hefur landamæravörðum verið fjölgað úr 12.300 í 19.600.

NORDICPHOTOS/AFP

ÓDÝRT ÓDÝRT ÓDÝRT

Finlux 42FLHD850H

- 42" LCD BREIÐTJALD
- 1920x1080 punkta upplausn
- FullPIX2 HD örgjörvi
- 3D Comb filter
- 100.000:1 skerpu
- 5ms svartíma
- DVB-T móttakara
- PIP (mynd í mynd)
- PAP (mynd og mynd)
- 2 x HDMI, VGA ofl.

TILBOÐ

199.995

FULLT VERÐ 219.995



PIP/PAP

ACTIVE
VISION

2 HDMI

TOSHIBA
LCD BREIÐTJALD
32 TOMMUR

Toshiba 32AV603PG

32" LCD BREIÐTJALD með 1366x768p punkta upplausn, Active Vision, 18.000:1 skerpu, HD-Ready 720p, Digital Noise Reduction, 10w RMS Nicam Stereo Bass Boost, 2x HDMI, 2x Scart, Component, Composite & Audio, PC (VGA) ofl.

ACTIVE
VISION

PIP/PAP

TILBOÐ

109.995

FULLT VERÐ 139.995



PHILIPS
LCD BREIÐTJALD
42 TOMMUR

Philips 42PFL5624H

42" Full HD 1080p LCD BREIÐTJALD með 1920x1080 punkta upplausn, Pixel Plus HD, Dýnamískri 50000:1 skerpu, 5ms svartíma, stafrænum DVB-T móttakara, USB, VGA (PC) tölvutengi, BBE hljóðkerfi, 2x Scart, 3x HDMI, RCA, S-Video, S/PDIF, Audio L/R, Component, heyrnatölstengi ofl.



Full HD
1080p

DVB-T

3 HDMI

SKERPA
50.000:1

TILBOÐ

239.995

FULLT VERÐ 249.995



PHILIPS
LCD BREIÐTJALD
47 TOMMUR

Philips 47PFL5604H

47" Full HD 1080p 16:9 LCD BREIÐTJALD með 1920x1080 punkta upplausn, Pixel Plus HD, dýnamískri 50000:1 skerpu, 5ms svartíma, stafrænum DVB-T móttakara, USB, VGA (PC) tölvutengi, 2x Scart, 3x HDMI & RCA, S-Video, S/PDIF, Audio L/R, Component, heyrnatölstengi ofl.



Full HD
1080p

DVB-T

3 HDMI

SKERPA
50.000:1

TILBOÐ

299.995

FULLT VERÐ 399.995



Panasonic
NeoPLASMA BREIÐTJALD
46 TOMMUR

Panasonic TXP46GA11

46" Full HD 1080p NeoPlasma BREIÐTJALD með 1920x1080p upplausn, Vreal Pro4, 600Hz Intelligent Frame Creation Pro, 24p Playback, x.v Colour, Infinite Black 2.000.000:1 dýnamískri skerpu, 3D Colour, Motion Pattern Noise Reduction, 3D Comb Filter C.A.T.S, stafr. háskerpu DVB-T móttakara, SD/SDHC kortalesara, 2 x Scart, 3 HDMI, PC tengi, CI rauf ofl.

600Hz

Full HD
1080p

Vreal Pro 4

VIERA
LINK

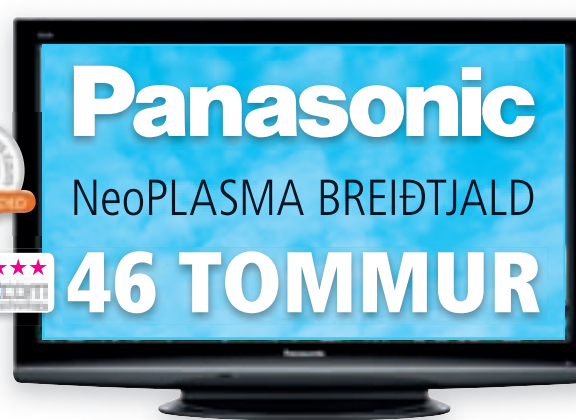
V-AUDIO
SURROUND

SKERPA
2.000.000:1

TILBOÐ

349.995

FULLT VERÐ 449.995



REYKJAVÍK

SUBURLANDSBRÁUT 26
SÍMI 569 1500

AKUREYRI

GLERÁRGÖTU 36
460 3380

HÚSAVÍK

GARÐARSBRÁUT 18A
464 1600

SELFÖSS

EYRARVEGI 21
480 3700



Heimilistæki ht.is

UMBOÐSMENN UM LAND ALLT

Eyrnatappar í stað sýklalyfja

Sýklalyf virkuðu ekki sem skyldi á þráláta eyrnabólgu dóttur hugvitskonunnar Guðrúnar Sæmundsdóttur en eyrnatappi vættur ilmkjarnaolíu gaf góða raun. Þessi nýstárlega hugmynd vakti athygli **Karls G. Kristinssonar**, læknis og prófessors, sem hefur nú þróað eyrnatappa, sem innihalda efni úr ilmkjarnaólum, til notkunar gegn eyrnabólgu. **Jóhanna S. Sigþórsdóttir** kynnti sér málið.

Guðrún Sæmundsdóttir hugvitskona leitaði til Karls G. Kristinssonar, prófessors og yfirlæknis á sýklafræðideild Landspítalans, fyrir allmörgum árum með nýstárlega hugmynd. Hún hafði þá verið að leita leiða til þess að lækna króníska eyrnabólgu í dóttur sinni, eftir að hún hafði fengið marga skammta af sýklalyfjum. En alltaf tók eyrnabólgan sig upp aftur, gjarnan í kjölfar kvefs.

„Dóttir mín, sem er tuttugu og eins árs núna, var eyrnabólgu-barn frá því að hún var nokkurra mánaða,“ segir Guðrún. „Hún fékk allar þessar hefðbundnu meðferðir hjá læknum. Síðan kom að því að það átti að fara að gera aðgerðir á henni.“

Framan af fékk dóttir Guðrúnar pensilínmeðferð. Það gekk ekki vel, því eftir smátíma fékk hún aftur í eyrun. Þá var henni gefinn annar skammtur og svo koll af kolli þannig að úr varð víta-hringur. Guðrún kveðst hafa verið komin með hálfgerð ógeð á pensilíni, því hún hefði séð hvernig síendurtekin fúkkalyfjanotkun fór með barnið. Þá var stelpa um árgömul.

Þekkti til náttúrulækninga

„Ég var dálítið inni í náttúrulækningum af því að ég er sjálf gigtarsjúklingur, auk þess sem ég hef haft óbilandi áhuga á þess konar lækningum. Ég tók því að prófa allt sem í boði var á dóttur mína. Þar má nefna saxaðan lauk sem ég setti bak við eyrun á henni, svo og hvítlauk, auk þess sem hún hafði verið tekin af mjólkinni. Sjálf var ég með ýmis náttúrulyf sem mér þóttu betri en önnur og hóf nú að grúska í eiginleikum hinna ýmsu efna. Á talsvert löngum tíma leiðir það svo af sér að ég fór að prófa basilíku, auk annarra ilmkjarnaolía. Ég vætti bómull og setti í eyrun á dóttur minni. Ég náði henni góðri á tveimur dögum.“

Guðrún þróaði svo þessa heimatilbúna hugmynd út í tappameðferð, því gegnvætt bómullin vildi erta eyrun á barninu. Guðrún viðræði málið við yfirmann sýkladeilda- og hófu þau Guðrún samstarf. Karl hóf að prófa efnið í tilraunaglösom og tekin var ákvörðun um að rannsaka það á vísindalegum grunni.

Eyrnatappi með ilmkjarnaolíu

„Meðferðin er með þeim hætti að eyrnatappa með rokgjörnu bakteríudrepandi efni úr ilmkjarnaólum er komið fyrir í eyranu,“ útskýrir Karl. „Gufan fer í eyrnaganginn og



VIÐ STÖRF Á RANNSÓKNASTOFUNNI Karl G. Kristinsson, yfirlæknir og prófessor á sýklafræðideild Landspítalans, stendur, ásamt fleirum að þróun á notkun bakteríudrepandi efni úr ilmkjarnaolíu í eyrnatappa til þess að lækna eyrnabólgu. Áhrif tappanna eru um þessar mundir rannsökuð vísindalega á börnum með eyrnabólgu. Hugmynd Guðrúnar varð kveikjan að þessari rannsókn.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN



GUÐRÚN SÆMUNDS-DÓTTIR Leitaði leiða til þess að lækna króníska eyrnabólgu í dóttur sinni.

í gegnum hljóðhimnuna inn í miðeyrað þar sem hún drepur bakteríurnar. Efnið virkar á allar bakteríur sem valda eyrnabólgu, þar á meðal fjölonæmar bakteríur. Það er náttúrulegt og hefur verið talið öruggt af Lyfjastofnun Bandaríkjanna. Þetta er í fyrsta sinn sem bráð miðeyrnabólga er meðhöndluð með „úturtis“ meðferð, en þau efni sem reynt hefur verið að nota til þessa komast ekki í gegnum heila hljóðhimnu.“

Karl segir að þessi meðferð geti dregið mikið úr sýklalyfjanotkun á tímum hratt vaxandi sýklalyfja-ónæmis. Þar að auki sé ónæmi orðið



SYKLALYFIN VIRKUÐU EKKI Margrét Kjartansdóttir, dóttir Guðrúnar, fékk þráláta eyrnabólgu í æsku.

algengt hjá helstu eyrnabólgu-bakteríunni og því sé oft ekki hægt að treysta á að sýklalyfjameðferðin beri tilætlaðan árangur.

„Eftir að efnin höfðu verið prófuð á helstu sýkingarvöldum

var virkni þeirra könnuð í meðferð tilbúinnar bráðrar miðeyrnabólgu hjá rottum,“ segir Karl, spurður um þróun málsins.

„Niðurstöðurnar voru það góðar að ákveðið var að stofna einka-

hlutafélag um hugmyndina, Auris ehf., og er Guðrún einn eigenda þess. Í framhaldinu var sótt um einkaleyfi á helstu markaðssvæðum. Einkaleyfi hafa nú verið samþykkt í Evrópu og Ástralíu og unnið er að einkaleyfum á fleiri stöðum. Gerðar hafa verið enn frekari rannsóknir á rottum til að staðfesta virkni eins tiltekna innihaldsefnis og rannsóknir á heilbrigðum sjálfbodaliðum til að kanna öryggi meðferðarinnar hjá mönnum.“

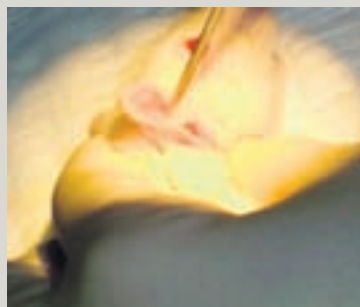
Áhrifin rannsökuð

Meðferðarrannsóknir á mönnum eru mjög kostnaðarsamar og flóknar, að sögn Karls. Nú í sumar var samið við Nýsköpunarsjóð atvinnulífsins og Íslenskar lyfjarrannsóknir ehf. um kostun og framkvæmd slíkra rannsókna. Um rannsókn er að ræða á virkni meðferðarinnar við vægum bráðum miðeyrnabólgu hjá íslenskum börnum, svokallaða fasa II-rannsókn, þar sem prófuð er virkni á þá sem eru með sjúkdóminn.

→ FERLI RANNSÓKNA – í grófum dráttum

DÝRATILRAUNIR

Þótt innihaldsefni ilmkjarnaolíanna hefðu bakteríudrepandi áhrif, var ekki þar með sagt að þau gætu læknað miðeyrnabólgu. Þar sem miðeyrnabólga læknað oft af sjálfu sér var mikilvægt að sýna fram á virkni með rannsóknum framkvæmdum eftir ströngustu kröfum. Því var ákveðið að kanna áhrif efnanna með dýratilraunum. Þær tilraunasýkingar í miðeyrum dýra, sem líkjast hvað mest miðeyrnabólgu í mönnum eru miðeyrnabólgur í rottum. Eftir að miðeyru rottanna höfðu verið sýkt með helstu sýkingarvöldum var meðferð hafin annað hvort með basilólíu eða nokkurra virkra innihaldsefna ilmkjarnaolía. Árangur þeirrar meðferðar var borinn saman við áhrif meðferðar með lyfleysu. Reynt var að líkja sem mest eftir meðferð í mönnum, það er bómull vættri í viðkomandi efni



DÝRATILRAUNIR Miðeyru rottanna voru sýkt með helstu sýkingarvöldum.

eða lyfleysu var komið fyrir í úteyra sýktra dýra og látin vera þar í um hálf tíma. Þetta var endurtekið tvisvar á dag í tvo daga. Þegar ljóst var hve árangurinn var góður voru tilraunirnar endurteknar með týmóli sem eina virka efninu. Niðurstöðurnar sýndu að týmól hafði jafnvel betri verkun en þær meðferðarblöndur sem notaðar höfðu verið fram til þessa.

RANNSÓKNIR Á MÖNNUM

Fasa I-rannsókn

Í rannsóknina voru teknir inn 30 heilbrigðir einstaklingar sem gengust undir eina og síðan endurteknar meðferð í ytra eyra með rannsóknarlyfinu til að kanna öryggi og þol. Niðurstöður sýndu að rannsóknarlyfið þoldist vel, engar alvarlegar aukaverkanir komu fram og ekki marktækur munur samantalið við lyfleysu.

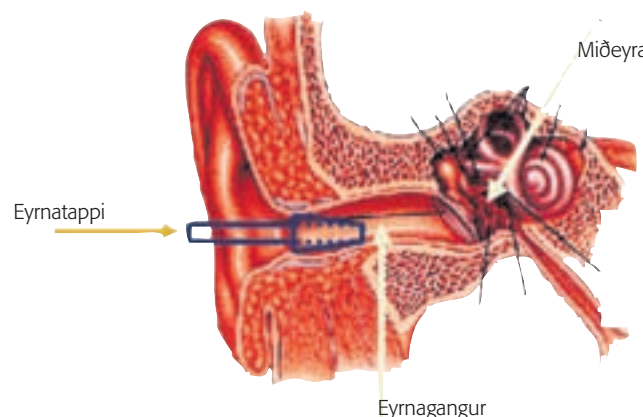
Fasa II-rannsókn

Nú er hafin rannsókn, samhliða sam- og einka-rannsókn á lyfleysu, til að meta öryggi og verkun ilmkjarnaolíublöndunnar. Áformað er að taka inn 75 börn með væga til meðalsvæсна eyrnabólgu. Aðalrannsakandi er Hannes Petersen, dósent og sérfræðingur í háls-, nef- og eyrnalækningum á Landspítala. Eftirlit og stjórnun rannsókna: Íslenskar lyfjarrannsóknir.

EFNIÐ SEM RANNSAKAÐ ER

Til eru fjöldamargar gerðir af ilmkjarnaólum og margar þeirra með bakteríudrepandi verkun til dæmis basil- og timjanolíur. Rannsóknarlyfið sem unnið er með er týmól, sem er eitt virkasta innihaldsefnið í tilteknum ilmkjarnaólum sem hafa bakteríudrepandi verkun og er jafnframt að finna í blóðbergi.

Týmól er nú framleitt með efnafræðilegum aðferðum. Það er vel þekkt innan læknis- og lyfjafræðinnar fyrir söðhreinsandi og bakteríudrepandi eiginleika sína og er til að mynda skráð í Evópsku lyfjaskrána. Einnig er það að finna sem eitt af virku innihaldsefnum í Listerine-munnskoli og Vicks Vapor Rub-áburði, en báðar vörurnar hafa verið til í lengri tíma á íslenska lyfjamarkaðinum og fást í lausasölu í apótekum. Jafnframt er týmól algengt innihaldsefni í ýmsum kvef- og hóstalyfjum.



ALLTAF

BETRA VERÐ



Acer Extensa 5635Z-432G16Mn
2.1GHz Intel Pentium Dual-Core T4300 - Centrino Duo örgjörvi
• 2GB DDR2 667MHz minni • 160GB SATA diskur •
8xDVD±RW Dual Layer og CD-RW skrifari • 15.6" FHD WXGA
LED breiðskjár • Intel GMA X4500 skjákort • Þráðlaust
802.11bgn netkort • Windows 7 Home Premium

acer
FARTÖLVA

119.990



KJÖLTUSTANDUR

Logitech Comfort
Kjöltustandur fyrir fartölvur. Verndar líkamann fyrir hita. Veitir stuðning og verndar háls og bak gagnvart rangri líkamsbeitingu. Fyrir allt að 17" tölvur.

7.990



Office
HOME

Microsoft Office Home and Student 2007

Fullur pakki með Excel 2007, OneNote 2007, PowerPoint 2007 og Word 2007 fyrir þrjár tölvur.

14.990



MSI Slim X340
Intel C723 1,2GHz örgjörvi • 2GB DDR2 minni • 320GB diskur • 13" TFT LCD WXGA skjár • Þráðlaust 802.11b/g/n WLAN Bluetooth netkort • Vefmyndavél
• HDMI • 2 x USB 2.0
• Windows Vista Premium

ÖRÞUNN
msi
FARTÖLVA

129.990



MP3 SPILARI

Sandisk Clip 4GB
Agnarsmár MP3 SPILARI með 4GB innb. minni, diktafóni, USB 2, hleðslurafhlöðu með allt að 15 tíma spilun ofl.

12.990

EPSON
FJÖLNOTA
TÆKI



Epson SX210
Prentari og skanni sem prentar A4 í 5760 x 1440 punkta upplausn og skannar 1200 x 2400. Prentar allt að 32 bls á mín. Kortalesari. USB. Windows og Mac.

PRENTARI SKANNI

14.990



iPOD VAGGA

Logitech Pure Fi Express Plus
iPOD/iPHONE hleðslustöð og hátalarar með klukkum með vekjara. Hljóð berst jafnt í allar áttir með Omnidirectional hljómteækni.

19.990



ÍSLENSKT
LYKLABORÐ

Logitech Cordless Desktop LX710
Lyklaborð með ábrenndum íslenskum stöfum, mjúkri armhvílu, 3 hallastillingum, 27MHz þráðlausri tækni, fjölda flýti- og forritanlegra takka. Þráðlaus laser mús fylgir (hlíðarskrun)

14.990



ALHLIÐA
FJARSTÝRING

Logitech Harmony Remote 525
Alhliða fjarstýring sem stýrir allt að 10 tækjum. Með LCD skjár sem sýnir upplýsingar. Innbyggð hjálp. Upptæking fyrir öll tæki í gegnum netið.

11.990



PHILIPS
HÁTALARAR

Philips SPA1210 2.0
RMS 2W hátalarakerfi með Analog Bass Boost, Bass reflex og styrkstíllir að framan.

4.990

TÖLVULISTINN

TL.IS
www.tolvulistinn.is

REYKJAVÍK • AKUREYRI • EGILSSTAÐIR • KEFLAVÍK • SELFOSS • HAFNARFJÖRÐUR

NÓATÚNI 17
S: 414 1700

STRANDGÖTU 9
S: 414 1730

MÍDVANGI 2-4
S: 414 1735

HAFNARGÖTU 90
S: 414 1740

AUSTURVEGI 34
S: 414 1745

REYKJAVÍKURVEGI 66
S: 414 1750

Kleopatra er í sumar-bústað svo við tölum saman í síma. Nancy frá Gunnars majonesi hafði hringt í mig og sagt mér að ég yrði að hitta Kleopötru augliti til auglitis til að fá sem allra sönnustu myndina af henni. Að það væri dásamleg upplifun.

Ég verð bara að eiga það inni.

Ég spyr Kleopötru fyrst út í hinar mjög svo óhefðbundnu auglýsingar sem fóru að birtast hér í blaðinu í vor.

„Hermikrákuheimur fór hægt af stað,“ segir Kleopatra í símanum úr bústaðnum, „en svo allt í einu byrjaði hún að vekja athygli og umtal. Það var núna í sumar sem ég varð virkilega vör við það að bókin hefði slegið í gegn. Hvert sem ég fór kom fólk til mín og faðmaði mig og þakkaði fyrir bókina. Margir sögðu að hún hefði breytt lífi sínu til batnaðar og sumir sögðu að hún hefði hreinlega bjargað lífi þeirra. Ég vinn á skrifstofu úti í bæ, en fólk veit það ekki, svo það var mikið hringt í Gunnars majones verksmiðjuna í Hafnarfirði. Helen Gunnarsdóttir, einn af eigendunum, varð fyrir svörum. Fólk-ið sem hringdi er aðdáendur bókarinnar og vildi borga undir auglýsingarnar. Það vildi hafa auglýsingarnar með sínum hætti. Svo fóru vinir mínir að spyrja mig spurninga. Mér var sagt að það yrði birt úr svörunum í auglýsingunum og ég svaraði þeim bara.“

Veist þú þá ekkert hvaða fólk þetta er sem var að kosta auglýsingarnar?

„Þessir aðdáendur? Nei. Ég kynntist reyndar einum manni. Bara einum af þessum stóra hópi. En auglýsingarnar vöktu mikla athygli. Síminn stoppaði ekki. Og allir voru mjög jákvæðir. Ég bjóst alltaf við einhverjum skömmum en ég fékk bara hrós. Þetta var allt ókunnugt fólk. Sumir voru reyndar að vara mig við. Voru að segja að ég skyldi alls ekki fara niður í bæ um helgar þegar það er fyllir og svona – að það yrði bara ráðist á mig. En ég fór nú bara samt og var ekkert hrædd. Lenti svo ekki í neinu nema bara einhverju jákvæðu. Eftir að þessar auglýsingar birtust fór bókin fyrst að vekja gífurlega mikla athygli. Fólk var alls staðar að þakka mér fyrir. Þar sem mér finnst heimurinn svo sjúk og samfélagið svo sjúkt þótti mér rosalega vænt um að fá að kynnst því hvað það er samt til mikið af fallegu, góðu og heilbrigðu fólki.“

Neyslufylliri og nautnasýki

Kleopatra hefur skrifað tvær bækur um fyrri líf, eina barnabók og sjálfshjálparbókina Hermikrákuheim.

„Það var alveg logn á bæjunum þegar hinar bækurnar komu út og það er Hermikrákuheimur sem hefur valdið öllum þessum usla,“ segir hún.

Hvað er það í bókinni sem er svona rosalegt?

„Hefurðu ekki lesið bókina?“

Nei, ég verð að viðurkenna það...

„Þú verður að drífa þig í því!“

Já, ég lofa!

„Það sem er skelfilegt í bókinni...



KLEOPATRA KRISTBJÖRG „Allt mun skjálfa og nötra þegar ég skrifa bókina um ástarmál mín!“

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

Pakkar ekki orðunum í silkipappír

Kleopatra Kristbjörg Stefánsdóttir er forstjóri Gunnars majones og hefur skrifað nokkrar bækur. Vægast sagt frumlegar auglýsingar vöktu svo gríðarlega athygli á bókinni Hermikrákuheimi og Kleopötru og hafa ýmsar vafasamar tilgátur verið uppi um majonesforstýruna. Til að fá botn í málið sló *Dr. Gunni* á þráðinn til Kleopötru.

Mér finnst það náttúrlega ekki neitt. Ég er bara að segja sannleikann. Það er mín skoðun. Ég er að segja frá því hvernig heimurinn er. Hvernig samfélagið er. Þetta er bara allt sjúkt. Og ég er ekkert að pakka orðunum inn í silkipappír. Það er einhverjir reiðir út af bókinni. En það eru ekki margir. Það eru miklu fleiri sem dást að þessari bók og því líkt þakka mér fyrir hana.“

Myndir þú segja að bókin hafi verið eins konar viðvörðun við bankahruninu?

• • •

„Það er talað um að það sé einhver sértrúarsöfnuður í kringum mig. Algjört rugl! Ég hef aldrei verið í sértrúarsöfnuði.“

.....

„Ég tala náttúrlega um fylliríð. Þetta neyslufylliri og þessa nautnasýki. Þetta hlaut að enda með ósköpum. Ég get þó ekki sagt að ég hafi séð bankahrunið fyrir. Ætli ég hafi ekki frekar álitnið að það kæmi bara heimsendir. Ég held að kreppan sé að mörgu leyti til góðs. Hún hreinsar til og stöðvar að einhverju leyti fylliríð. Það er verið að berja fólk á botninn. Það er nú bara þannig að fólk fer ekki að hugsa fyrr en það liggur í blóði sínu á botninum. Hermikrákuheimur, auglýsingarnar í Fréttablaðinu og svo kreppan hefur orðið til þess að fólk er farið að leita meira inn á við og spá og spekulera í Guði. Þetta er bara baráttan og hún er þroskandi og kennir manni.“

Sannleikurinn um alkóhólista

Kleopatra segir að það sem mest hafi farið fyrir brjóstið á fólki í auglýsingunum sé lýsing hennar á alkóhólisma. Kannski ekki að furða þegar textinn var svona: „Dómgreindarleysi er algengt einkenni alkóhólista enda innifalið í orðinu allur mesti viðbjóður veraldar, það þýðir geðveiki, ógeðslegt, södalegt og sjúkt lífarni. Ef

þú ert alkóhólisti þá ertu sjálfselskur og óheidarlegur, siðblindur og alveg rosalega mikill vargur eins og óargadýr. Þú ert nautnasjúkur, hömlulaus og skítug hóra.“

„Það varð allt brjáláð út af þessu,“ segir Kleopatra. „En þetta er náttúrlega sannleikur. Ég hef aldrei skilið af hverju alkóhólistar eru brjáláðir út af þessu þar sem þeir gera nú ekki annað á AA-fundum en að líta yfir farinn veg og velta sér upp úr eigin skít. Til að minna sig á að þeir gerðu út af við alla. Alkóhólistar eru ferlega þreytandi fólk sem þreytir mann í hel og þeir vita það sjálfir. En það er nú samt ekki sanngjarnt að dæma alla alkóhólista eins. Ég held að það séu til alkóhólistar sem eru ekki að kafna úr sjálfselsku og þar af leiðandi nautnasýki, en þeir eru samt dæmdir eins og hinir. Alveg eins og það eru kannski til miðlar sem eru ekta. Svo spretta upp alls konar svikamiðlar og spákonur sem eru bara að bulla til að fá peninga. Þá eru hinir, sem geta eitthvað, dæmdir eins og allir settir undir sama hatt. Þannig er þetta víða og getur lagt líf fólks í rúst.“

Með bein í nefinu

Gunnars majones var stofnað af Gunnari Jónssyni árið 1960. Vörur fyrirtækisins eru gamalgrónar á heimilum landsmanna.

Hvernig kom það til að þú varðst forstjóri Gunnars majones?

„Ég var ráðin mjög snögglega. Ég vil ekki tala illa um fólk svo ég vil ekki fara í smáatriðum út í það. En það þurfti bara að taka til.“

Ertu mikið inni í vörubrúnun og líku?

„Ekki neitt. Málið var að það var komið í strand og átti að fara að skutla þeim út á ýmsum stöðum. Eigendurnir gerðu sér grein fyrir því að það þurfti einhvern þarna inn með bein í nefinu og töldu mig færa um það verkefni. Fannst ég hæf í mannlegum samskiptum og ákveðin.“

Þorðar þú mikið majones sjálf?
„Já, Gunnars majones. Hef alltaf gert það. Þetta er besta majonesið og sósumnar líka. Eigendurnir, mæðgurnar þrjár, eru yndislegar konur. Svo var mér kennt um ídýfurnar (Kleopötru ídýfurnar) – að ég væri að skíra þær í höfuðið á mér – en það var reyndar Helen sem gerði það upp á eigin spýtur. Ég kom ekkert nálægt því. En mér var kennt um það.“

Allt mun skjálfa og nötra

Við Kleopatra dveljum ekki lengi við kjaftasögurnar um að í kringum hana sé eins konar majones-sértrúarsöfnuður – „Þetta er allt saman bara bull. Ég er náttúrlega í klíku eins og allir, þannig séð, ég á hóp af vinum. En það er talað um að það sé einhver sértrúarsöfnuður í kringum mig. Algjört rugl! Ég hef aldrei verið í sértrúarsöfnuði.“

Staðreyndin er hins vegar sú að það er mikið fram undan hjá Kleopötru á hinu listræna sviði.

„Ég var byrjuð á annarri heimspeklegrri ádeilubók, en svo er bara búið að vera svo mikið að ég gera að ég kemst líklega ekki í að klára hana fyrr en á næsta ári,“ segir hún. „Svo er vinur minn Eiríkur Hauksson búinn að semja lag við eitt ljóða minna úr Hermikrákuheimi – og ætlað jafnvel að semja fleiri – og sá diskur kemur út á næsta ári.“

Kleopatra segir að fólk hvetji hana í sífellu til að skrifa ævisögu sína. „Það getur vel komið til greina, en ég myndi þá bara taka fyrir brot úr ævi minni – ekki alla ævina. Sérstaklega er ég að spá í að taka fyrir ástarmálin. Þar koma við sögu margir af toppunum í þjóðfélaginu. Ég get ekki sagt meira eins og er, nema að það mun allt skjálfa og nötra þegar þessi bók kemur út!“

SKILABOÐ TIL ÞJÓÐARINNAR!

Sko, mér finnst að ég og vinur minn Davíð Oddsson ættum að stjórna þessu landi! Við munum búa á Bessastöðum eftir að búið er að reka forsetann og þar munum við halda finar nautnaveislur og trúarsamkomur! Sértrúarsöfnuðurinn minn verður þar alltaf mættur og allir aðrir velkomnir til Bessastaða sem dýrka mig! Munið bara þeir sem dýrka mig! Hinir þ.e.a.s. allur sá fjöldi sem öfundar mig og vogar sér þess vegna að tala illa um mig, þeir eru þroskaheftir, geðveikir, lesblindir og sjónlausir! Sérstaklega sjónlausir! Ég vil taka það fram að á trúarsamkomunum á Bessastöðum svo og nautnaveislunum verður bara lesið upp úr bókinni minni Hermikrákuheimur, hverja einustu mínútu á milli þess sem fólkið fær að snæða en í öll mál verður bara boðið upp á Gunnars majones og Gunnars sósur. Aðdáendur mínir verið velkomnir og kjósið mig sem næsta forseta! Ég mun koma ykkur út úr kreppunni, ekki málið!
(Athugasemd sem Kleopatra Kristbjörg setti í gríni við blogg Svarthöfða á dv.is)

nettó

Ódýrt fyrir heimilið!

TILBOÐ

LAMBALÆRI
FROSID

1.198 kr/kg

Frábær verð!

GRÍSA MÍNÚTUSTEIK



985 kr/kg

áður 1.698 kr/kg

GRILLBORGARAR
4 stk. M/BRAUÐI



395 kr/pk.

áður 659 kr/pk.

LAMBALÆRISSNEIÐAR
FROSNAÐ



1.998 kr/kg

LAMBAFILLET
M/FITU



2.998 kr/kg

LONDONLAMB



1.259 kr/kg

áður 2.099 kr/kg

ÝSA Í RASPI
EKTAÐISKUR



898 kr/kg

áður 1.137 kr/kg

GRILL PYLSUR



769 kr/kg

áður 1.098 kr/kg

SKINKA
216g



349 kr/pk.

áður 498 kr/pk.

KARTÖFLUR
2kg



179 kr/pk.

GULRÆTUR
FERSKAR MINI, 453g



198 kr/pk.

áður 395 kr/pk.

CHICAGO TOWN PIZZUR
EDGE TO EDGE, ÝMSAR TEG.



396 kr/stk.

áður 489 kr/stk.

APPELSÍNUPYKKNI
COOP, 2l



197 kr/stk.

áður 298 kr/stk.

Skráðu þig á póstlistann á www.netto.is

Mjódd - Salavegi - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær

Tilboðin gilda 14. - 15. nóvember eða meðan birgðir endast

NÝTT
KORTA
TÍMABÍL



MITT PERSÓNULEGA VAL Einar Falur Ingólfsson, sýningarstjóri Úrvalsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

Ljósmyndaralandslíðið

Í Hafnarborg í Hafnarfirði stendur nú yfir ljósmyndasýningin Úrvalið. **Einar Falur Ingólfsson** ljósmyndari valdi myndirnar á sýninguna og þær eru einnig komnar út á bók. Einar Falur valdi fimm myndir af rúmlega eitt hundrað á sýningunni og deilir með lesendum Fréttablaðsins.

Þetta er mitt persónulega val,“ segir Einar Falur. „Þegar ég var beðinn um að setja saman yfirlitssýningu yfir íslenska ljósmyndara valdi ég að skoða ljósmyndara sem hafa haft afgerandi áhrif á ljósmyndun hér á landi. Þetta er allt fólk sem hafði og hefur ljósmyndun að ævistarfi og hefur markað djúp spor í ljósmyndasöguna.“

Ljósmyndararnir eru: Sigfús Eymundsson, Nicoline Waywadt, Magnús Ólafsson, Pétur Brynjólfsson, Sigríður Zoëga, Jón Kaldal, Ólafur Magnússon, Vigfús Sigurgeirsson, Ólafur K. Magnússon, Guðmundur Ingólfsson, Sigurgeir Sigurjónsson, Ragnar Axelsson og Páll Stefánsson.

„Ég hef verið að kenna ljósmyndasögu og hef oft gripið til líkingamáls úr íþróttum,“ segir Einar Falur. „Ég vildi velja íslenska ljósmyndalandslíðið og ætlaði því fyrst að hafa þetta ellefu ljósmyndara, eins og í fót-boltaliði. Þegar til kom fjölgaði þeim í þrettán af því enginn vildi vera á varamannabekknum.“

Sýningin spannar ljósmyndir frá 1866 fram á okkar dag. „Þarna eru splunkunýjar myndir teknar eftir hrun sem sýna breytta ásjúnd Reykjavíkur. Af þessum þrettán ljósmyndurum eru níu látnir en fjórir starfa enn. Ég valdi að hafa þetta fólk fætt fyrir 1960 til að búa ekki til óþægilegan núning við fólk á mínum aldri.“

Sýningin var fyrst opnuð á Listasafninu á Akureyri. Í tengslum við sýninguna kemur út vegleg bók sem bókaútgáfan Sögur gefur út með ljósmyndunum á sýningunni og texta eftir Einar Fal. Á morgun, sunnudaginn 15. nóvember, verður Einar Falur með sýningarstjóraspjall um sýninguna.

- drg

SIGFÚS EYMONDSSON (1837-1911)

Reykjavík séð frá Skólavörðunni, 1877. Þjóðminjasafn Íslands.

„Þetta er í senn óvenjuleg, falleg og upplýsandi ljósmynd. Tekin ofan úr Skólavörðunni sem skólapihtar hlóðu á 19. öld, niður þennan beina veg sem nú er Skólavörðustígurinn og er fangelsið þarna efsta húsið, annars bara urð og grjót. Í fjarska sjáum við Örfirisey og höfnina, þar er búið að fylla mikið upp eins og sjá má.“

Sigfús var brautryðjandinn í íslenskri ljósmyndun og framúrskarandi fagmaður. Hann rak góða ljósmyndastofu að Lækjargötu 2, í húsinu sem brann í fyrra, þar sem allnokkrir arftakar hans lærðu fagið, en hann var líka frumkvöðull í töku staða- og landslagsmynda og eftir hann liggja margar ómetanlegar perlur, eins og þessi.“





„Þurfum við að ræða það eitthvað?“

Fangavaktin krufin
SÍÐA 4



Stórlaxablús
Drottningin hans Bubba

SÍÐA 6



Sjá dagskrá á
skessan.is

NORDAL OG *Ragnar í Smára*

Jón Karl Helgason sendir frá sér ævisögu – Mynd af Ragnari í Smára – í lok næstu viku, verk sem hann hefur unnið að í langan tíma. Verkið er óvenjulegt og mun vekja mikla athygli og umræður. Með góðfúslegu leyfi höfundar birtum við part af samtali Sigurðar Nordal og Ragnars Jónssonar á hótélherbergi í Stokkhólmi skömmu fyrir Nóbels hátíðina.

Þegar Sigurður og Ragnar eru orðnir einir eftir er eins og slakni aðeins á einhverri spennu sem hvorugur þeirra hafði þó hugsað mikið út í. Til að byrja með halda þeir áfram að ræða um Laxness, talið berst að einu af æskuverkum hans, Heiman eg fór, sem lá óútgefið í handriti fram til ársins 1952. Þá sendi Ragnar eintak til Nordals, sjóðheitt úr prentsmiðjunni, sendi-herrann hefur lesið það spjaldanna á milli sér til nokkurrar ánægju en um leið gefur þessi gamli texti honum tilefni til hugleiðinga um höfundarferil skáldsins.

„Mér liggur stundum við að finnst, þegar ég hugsa til Vefarans og annarra æskuverka Kiljans,“ segir Sigurður og hallar sér aftur með koníaksglasíð í hendinni, „að líf hans hafi orðið mikill flótti frá nútímanum og lengra og lengra aftur í fortíðina, frá því að lýsa auðugu sálarlífi, sem ef til vill er torvelt að ná listartökum á, til þess að leika sér að því primitíva, af því að það er auðveldara og þakklátara efni – að hann hafi fórn að sínum eigin þroska fyrir að vera „artist“.“

Ragnar segir að sér hafi dottið það sama í hug þegar hann las handritið að Heiman eg fór á sínum tíma. Hann á samt bágð með að sjá fyrir sér að ferill Halldórs hefði getað orðið öðruvísi, að úr penna hans hefðu getað komið einhverjar aðrar bækur en þær sem Helgafell hefur verið að prenta og endurprenta undanfarinn áratug og Ragnar selt í stórum upplögum. Hann telur sig skilja hvað Sigurður á við þegar hann talar um leik skáldsins að hinu primitíva en bendir á að þótt skáldsaga eins og Gerpla gerist í fjarlægri fortíð sé ekki þar með sagt að hún snerti ekki nútímann. „Mér finnst bókin fjalla um öll þau vandamál, sem fyrir liggja í dag.“

Andúð á Atómstöðinni

Samræðurnar sem hér eru að hefjast eiga sér langa forsögu. Það er ekki á allra vitorði en á liðnum árum hefur Sigurður orðið stöðugt gagnrýnni í garð Halldórs sem höfundar. Afstaða hans hertist mikið eftir að Atómstöðin kom út árið 1948, þá bók kallaði hann „ómeti“ og lýsti yfir áhyggjum af því hvernig hún kynni að verka á yngri höfunda. „Það gæti, þegar á allt er

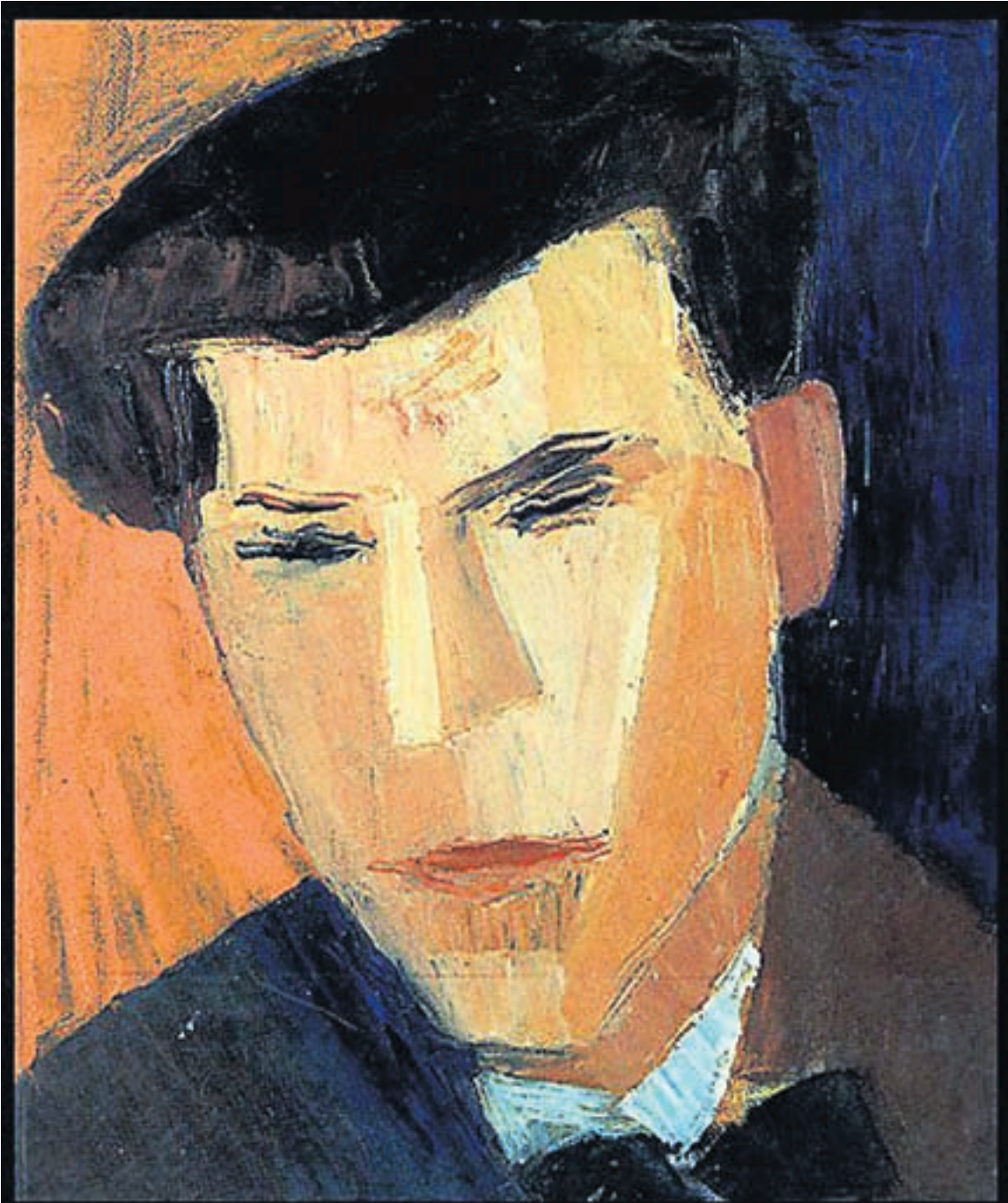
litið, orðið þjóðarógæfa fyrir Íslendinga, að Halldór skuli vera annar eins snillingur og hann óneitanlega er, þegar hann sem „leiðtogi“ er slíkt skrapatól,“ sagði Nordal við þetta tækifæri. Ekki varð útgáfa Gerplu árið 1952 til að auka hrifningu hans. „Þetta er mikið vinnu-afrek, einkum að því er efni- við og mótun stílsins snertir,“ viðurkenndi hann reyndar í bréfi til Kristins E. Andréssonar þetta ár en sagði jafnframt að það væru „mikil tíðindi, ef þessi bók er tekin fram yfir fyrri bækur Halldórs, svo að öðru sé sleppt. Annars verður næsta fróðlegt að vita, hvernig fer með bókina, þegar stíllinn þurrkast svo út sem hann hlýtur að gera í þýðingu, jafnvel þótt vel verði gerð, og athyglin beinist að persónu- og tíma-lýsingunum.“ Í sama bréfi minntist Sigurður stuttlega á annað bindið af Íslenzkri menningu sem Kristinn vonast enn til að Mál og menning geti gefið út.

„Andleg hitasótt“

Ragnar var aftur á móti afar hrifinn af Gerplu. Haustið sem hún kom út var hann óþreytandi við að dásama þessa endurritun Halldórs á Fóstbræðra sögu og Ólafs sögu helga og ráðlagði flestum sem ekki höfðu sannfærst um ágæti verksins að lesa það aftur. Og þess vegna í þriðja sinn; með tíð og tíma kæmi að því að þeir sæju ljósið. „Nú er ég heltekinn af einhverri djöfullegri andlegri hitasótt samfara einhverjum himinfögurum sælukitlum og kannast nú varla lengur við mínar fyrri áttir,“ sagði hann til dæmis þegar hann lýsti fyrir Magnúsi Ásgeirssyni hvaða áhrif endurtekinn lestur á sögunni hefði á sig. Þetta er að vísu engan veginn í fyrsta sinn, sem ég kemst undir þess konar annarleg áhrif, en sjúkdómurinn er af verstu tegund. Ég var oft vanur að gripa í Atómstöðina svipað og maður gerir, sem á geymda vínlösku ofan í kommóðuskúffu hjá konunni sinni, sem bannað var að hreyfa, en ég spýtti alltaf nokkru af því sem ég drakk út úr mér aftur með vott af ógleði. Nú finn ég ekki bragð af henni, en þessi rennur niður eins og eitru, sem maður er ekki öruggur um að nein laxering dugi til að hreinsa sig af. Þetta er abstrakt verk, áhrifin með svipuðum hætti og af síðustu kvartettum Beethovens.“

Pólitiskur óþefur

Í bréfi sem Ragnar sendi Sigurði milli jóla og nýárs 1952 kom fram aðeins flóknari afstaða til Gerplu. Hann viðurkenndi þar að við lestur bókarrinnar sækti stöðugt á sig „sá óhugnanlegi óþefur, sem leggur af



Ragnar í Smára. Málverk eftir Nínu Tryggvadóttur frá dvöl hennar í Unuhúsi í stríðslok.

ýmsu því er Laxness hefir skrifað um heimspólitík, virðingarleysi fyrir helgidómum annarra manna og vissri tegund af sýndarmennsku, sem kemur fram í því að eigna sér það sem aðrir hafa gert. Kemur mér t.d. í hug tvennt, sem hvort tveggja nálgast fölsun að eigna sér eins og hann hefir gert verk Lárusar Pálssonar í Snæfríði Íslandssól og umfram allt verk Jóns Helgasonar, sem er í þessari bók það afgerandi fyrir bókina að hún nálgast að vera verk þeirra beggja.“ Eigi að síður lýsti hann yfir einlægni aðdáun á snilld Halldórs, hugrekki og vinnuþreki, sem væri „svo óvenjulegt að maður fyrirgefur þetta allt með ánægju er skáldskapur hans flýtur um æðarnar. Ég hefi nú eins og þú veist ekki neytt vins að talist geti utan þessarar frægu flösku, sem þú byrlaðir mér sællar minningar, en ef áhrifin af góðu víni eru notalegri en af Gerplu, þá fer ég alveg hiklaust að drekka.“ Í

framhaldi af þessum orðum ræddi Ragnar ítarlega um jafn ólíkar hliðar verksins og persónusköpun, stíl og húmor. Í heild var bréf hans ítarleg útlistun á kostum sögunnar og á köflum rökstutt svar við þeirri gagnrýni að skáldið væri að saurga fornritin með skrifum sínum.

Á fertugasta og níunda afmælisdegi Ragnars, 7. febrúar 1953, settist Sigurður niður og skrifaði knappt svarbréf þar sem hann byrjaði á að fullvissa pennavin sinn um að gagnrýnin afstaða sín til Gerplu mótaðist hvorki af andakt gagnvart fornþekktum unum né fordómum í garð sjálfs verksins. „Ég er nýbúinn (í 4. eða 5. sinn) að mæla með Halldóri til Nóbelsverðlauna (auk alls persónulegs áróðrar í sama skyni), svo að ég veit mig alveg frian af löngun til þess að meta verk hans miður en að verðleikum. Og ég hef enga þess háttar tilfinningu gagnvart fornöld né fornsögum, að hún skyggi

á bók Halldórs eða ég hneykslist á bókinni þess vegna, þótt einhvers konar samanburður sé vitanlega óhjákvæmilegur.“ Sigurður minnti í þessu sambandi á að hann hefði sjálfur skrifað skopstælingu á Gunnlaugs sögu á yngri árum sem hann væri því miður búinn að týna. „En ég held, að þú hafir í einni setningu í bréfi þínu komist næst kjarna málsins: „Áróður Halldórs fyrir hugsjón friðarins er ekki sérlega sannfærandi á þann hátt, að maður finni með hjartanu, að hann elski frið, heldur óttist ófrið.“ Er það ekki þetta, sem á skortir: „Sjálft hugvitið, þekkingin hjaðnar sem blekking, / sé hjartað ei með, sem undir slær.“ Hugvitið, artisteríð, er sannarlega í lagi. Þekkingin líka. En hjartað?“

Ragnar svaraði þessum athugasemdum, og þá ekki sist tilvitnuninni Einar Benediktsson, með öðru

FRAMHALD AF FORSIÐU

löngu bréfi sem fjallaði að nokkru leyti um hjartatalag tilvonandi Nóbels-skálds. Undir lok þess leit út fyrir að Ragnar hefði að nokkru leyti komist að nýrri niðurstöðu um verk Halldórs, niðurstöðu sem var mun margræðari en sú sem hann hafði haldið á lofti áður. „Þetta er gerviskáldskapur á ákaflega háu plani, eins og margir stærstur listamenn heimsins framleiða,“ voru lokaorð Ragnars um Gerplu á vordögum 1953. Síðan hefur þögn ríkt um þetta mál milli þeirra Sigurðar en það er orðið tímabært að þeir geri endanlega út um það. Nú hefur Ragnar opnað fyrir umræðuna með þeirri fullyrðingu sinni að sagan sé öðrum þræði samtímalýsing.

Bjartur og dökkur

Sigurður horfir ofan í glasið sitt í drjúga stund áður en hann tekur til máls. „Julius Lange hélt því fram í dásamlegri bók, að gildi listaverks væri undir því komið, hvers virði efnið væri fyrir listamanninn. Auðvitað er þetta einhliða, mörgu sleppt. En er ekki raunasaga Halldórs í því fólgin, að hann á minna og minna af tilfinningum afgangi til þess að gefa persónum sínum? Það blóð, sem þær eru gæddar, þegar þú lest Gerplu, hefur þú sjálfur lagt til.“

Ragnar grípur andann á lofti. Hann veit ekki hverju hann á að svara en finnst samt að hann þurfi að segja eitt-hvað. „Mér er alveg ljóst hvað þú átt við,“ gegnir hann, „og ég ætla ekki að fara að snúa út úr orðum þínum,“ – hér kemur löng þögn – „en ég er mát og fæ ekki komið orðum að því sem ég þó skil og veit.“

Ekkert liggur á, segir Sigurður. Hann hefur lítinn áhuga á að vinna fullnaðarsigur í fyrstu atrennu. Það er ekki farið að skyggja að ráði, þeir hafa síðdegð fyrir sér.

Ragnar tekur sér þá lengri umþótt-unartíma, hallar undir flatt, eins og hann sé að hafa aftur yfir með sér orð Nordals, og segir svo: „Um hjarta Halldórs hafa frá barnæsku togast á tvö öfl „dökkur og bjartur“ – og tapaði bjartur, og missti um leið þá tungu, sem hjartað skilur. Þetta skilur Einar Ben., af því, eins og þú sagðir einu sinni, að hann hafði sjálfur beðið sams konar skipbrot, þó hann fengi á síðari árum mikla lækningu fyrir trú sína, en hann náði sér aldrei til fulls. Orð Halldórs eiga



Samherjar, útgefandi og höfuðskáld, Ragnar Jónsson og Halldór Laxness. Myndin er líklega tekin 1977 en þá fagnaði Halldór 75 ára afmæli, Ragnar var þá 73 ára, fæddur 1904. Ragnar lést 1984.

MYNDIN ER LÍKLEGA TEKIN AF ÓLAFI K. MAGNÚSSYNI FYRIR MORGUNBLAÐIÐ.

Halldór Kiljan Laxness er ekki góður maður, hann bindur ekki vináttu við neitt. Hinn stærsti er sá, sem á mest af kærleika.”

ekki þann eld og straumpunga, „sem eilíft varir í gildi.“

Sendiherrann ætlar vart að trúa sínum eigin eyrum. Er Ragnar að lýsa yfir upp-gjöf? Nei, fjandakornið. Í stað þess að veita hinum fallna riddara náðarhögg-ið reynir Sigurður að styðja hann aftur á fætur með því að draga úr gagnrýni sinni. „Ég get ekki neitað því, að jafnvel í skáldritum Halldórs, svo að ég tali nú ekki um greinar hans, sakna ég einhvers, sem ég óska, að hann hefði í viðbót við allt annað. Líklega er það helst fólgið í því, að hann getur ekki losað sig við að hugsa um pólitíkina. Samt er hann enn listamaður mikill, kær okkur, alltaf leitandi fyrir sjálfan sig og listina, fyrir utan hina umhugsunina. En ég vildi feginn, að ég gæti dádost eins að Halldóri sjálfum, öllum og heilum, og pródúktion hans í heild, eins og ég dáist að bestu köflunum í bókum hans.“

Ragnar reynist enn vera að hugsa um fyrri ummæli Sigurðar um Halldór og vill herða á þeim. „Mér kæmi ekki á óvart þó að þetta blóðleysi, sem þú kallar að þjái persónur hans, ætti eftir að gera enn meira vart við sig jafnvel en orðið er. Þó mun hann, er hann hefir drýgt að fullu synd gegn heilögum anda, gengið síðasta skrefið á vald myrkra-höfðingjanum, fá í hendur alla hans

tækni og blekkingartól, og þá mætti svo fara að erfitt yrði að greina milli hins himneska og jarðneska, hreinnar fegurðar og töfra.“

Fást, Loftur og Húsavíkur-Jón

Hvað áttu við? spyr Nordal, í vafa um hvort verið sé að líkja Halldóri við Fást, Galdra-Loft eða Húsavíkur-Jón.

En Ragnar hefur annan samannburð í huga. „Er ekki afar mörgum, kannski flestum snillingum svipað farið?“ spyr hann og sprettur á fætur. „Hvað er Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann? Hafa þeir ekki allir kallað á djöfullinn sér til hjálpar, þó þeir hafi ekki látið hann ná í sér undirtökunum með öllu nema aðra stundina? Mozart og Bach buðu honum aldrei heim, eða kannski var hann þá ekki orðinn eins voldugur og síðar varð.“ Ragnar er auðheyrliga að ná aftur vopnum sínum því í kjölfarið fylgir heljarinnar fyrirlestur sem hann flytur á tveimur jafnfljótum, arkandi fram og til baka, þvert yfir herbergið. Áður en Sigurður hefur áttað sig er ræðumaður búinn að draga málverk Ásgríms, Kjarvals og Jóns Stefánssonar inn í samannburð sinn á klassísku tónskáldunum og skömmu seinna blandar hann Jóni Trausta, Davíð og Tómasi líka inn í málið, meira að segja séra

Hallgrími og Passúsálmunum. „Hvað er list og sérstaklega hvað er mikil list? Er listin mannþætandi eða jafnvel hið gagnstæða?“ spyr Ragnar, þaðan sem hann stendur við gluggann og horfir á agnarsmá snjókorn sem þyrlast til og frá hinum megin við glerið.

Mér þætti gaman að heyra þitt svar við því, svarar Sigurður. Þú hlýtur að hafa velt þessu stundum fyrir þér.

Ragnar gengst við því, þetta eru spurningar sem hann hugsar um með reglulegu millibili. „Þá verður mér á að fara í gegnum verk ýmsra góðra manna og kemst jafnvel að þeirri niðurstöðu, að það, sem einkenni þroskaða list, ég á við list mikilla snillinga, fullþroskaðra, sé að þar skýtur djöfullinn upp kollinum, fremur en í verkum ungra manna.“

Þú meinar það, tautar sendiherrann og spyr hvort Ragnar telji að í þessu felist málsbætur fyrir Halldór.

Ragnar svarar ekki spurningunni beint út. „Ég sagði að Halldór hefði fallið fyrir sjálfselsku sinni; er hið illa og góða háði stríð í blóði hans hafi hið góða tapað. En hvers vegna? Já, vegna þess að það dökka í fari hans lagði til beittari vopn. Er það ekki með innræti, ást, fórnfýsi, eins og aðra hæfileika, til dæmis listhæfileika? Ræður ekki upp-lagið í þessu efni mestu? Hreinum er allt hreint og óhreinum allt óhreint. Halldór Kiljan Laxness er ekki góður maður, hann bindur ekki vináttu við neitt. Hinn stærsti er sá, sem á mest af kærleika.“ Ragnar snýr sér að Nordal og spyr: En sorgarsagan, veistu hver hún er?

Sigurður hristir höfuðið. Honum virðist sem forleggjarinn sé farinn að stefna saman ósamrýmanlegum þversögnum og getur ekki gert sér grein fyrir hvort skýringin sé sú að hann sjálfur hafi drukkið of mikið af konfaki eða Ragnar sé orðinn svona ölvaður af hljómi eigin raddar.

„Sorgarsagan er að við lesum Halldór og Tómas en lítum í Jón Trausta og Davíð og hlustum miklu meira á Brahms og Wagner en Bach. Og ástæðan er það sem þú segir.“

Hvað áttu við? „Við leggjum svo mikið af innihaldinu til, af því sem við lesum og hlustum. Til þess að ná sambandi við hið stærsta, t.d. Bach og Mozart, verðum við að hreinsa okkur af allri synd, og hver leggur okkur til svo fullkomna ryksugu?“

Millifyrirsagnir eru blaðsins.

Öndvegisverk á íslensku

„... þau verða ekki mikið stærri tíðindin á íslenskum bókamarkaði á þessu ári ...“

Eiríkur Guðmundsson / Víðsjá

„Glæsilegt framtak ...“

Illugi Jökulsson / dv.is



Ummýndanir Óvíds í snilldarþýðingu Kristjáns Árnasonar eru skyldueign á hverju menningarheimili.



Glæsileg myndskreytt útgáfa

MÁL OG MENNING
www.fortlagid.is

Ný óratoría eftir Áskel Másson

Ný íslensk óratoría um verndar-dýrning tónlistarinnar, heilaga Cecilíu, verður frumflutt í Hallgrímskirkju á degi dýrlingsins, sunnudaginn 22. nóvember kl. 16. Höfundar verksins eru þeir Áskell Másson tónskáld og Thor Vilhjálmsson skáld. Verkið var pantað af Listvinafélagi Hallgrímskirkju með styrk meðal annars frá Kristnihátíðarsjóði.

Verkefnið hefur verið í undirbúningi síðan árið 2003 og er liður í þeirri viðleitni Listvinafélags Hallgrímskirkju að hlúa að sköpun nýrra tónverka á grunni trúararfs Íslendinga en heilagri Cecilíu voru helguð bæði bænhus og kirkjur á Íslandi í pápískum sið.

Óratorían verður flutt af Þóru Einarsdóttur sópran, sem fer með titilhlutverkið, Braga Bergþórssyni tenór, Ágústi Ólafssyni barítón og Bjarna Thor Kristinsyni bassa, Mótettukór Hallgrímskirkju, skipuðum 60 söngvurum og 32 manna hljómsveit undir stjórn Harðar Áskelssonar.

Verkið segir sögu heilagrar Cecilíu, sem talin er hafa dáið píslarvættisdaða í Róm á þriðju öld e. Kr. Frægð hennar stendur á gömlum grunni en hún er talin hafa fallið í ofsóknum gegn kristnum mönnum í Róm á valdatíma Markúsar Árelíusar á árunum fyrir 180. Helgisagan segir hana hafa dáið fórnardaða syngjandi og því er hún dýrningur geistlegrar tónlistar, bæði í kaþólskum sið, hjá grísku rétttrúnaðarkirkjunni og



Thor Vilhjálmsson skáld



Þóra Einarsdóttir sópran



Áskell Másson tónskáld

austurdeild kaþólsku kirkjunnar. Ýmsar orðmyndir af nafni hennar eru til, en hér á landi er Sesselía algengust.

Thor hefur áður lagt tónskáldum lið við söngmál, enda afburða smíður á hljómmikinn texta sem byggir á rími og stuðlasetningu þó í lausu máli sé eins og lesendur hans þekkja og vilja sumir kalla ljóð frekar en sögu. Hann hefur áður unnið söngles með Atla Heimi Sveinssyni, í sjónvarps-óperunni Vikivaki. Mergjaður og myndríkur texti Thors Vilhjálmssonar er byggður á íslenskri miðaldarþýðingu á helgisögninni um dýrninginn, þar sem hinstu dögum í ævi hinnar heilögu meyjar er lýst með áhrifaríkum hætti.

Verkið er ríkt af andstæðum, mikilli dramatískri spennu og ljóðrænni kyrrð. Tónskáldið nýtir vel hljómburð og hljóðfæra-kost Hallgrímskirkju og láta bæði orgel kirkjunnar í sér heyra. Aðal-

hlutverk óratoríunnar, heilög Cecilía, gerir miklar kröfur til söngvarans, bæði í tækni og túlkun. Hlutverk kórsins er stórt en hann fer með hlutverk sögumanns.

Hljómsveitin er skipuð fjölda hljóðfæra, meðal annars sérsmíðuð steinaspili og vatnstrommu úr grjóti, sem eru skreytt með myndum af dýrningnum. Smíðaði myndhöggvarinn Páll Guðmundsson á Húsafelli steinaspilið og trommuna fyrir þetta verk að beinni tónskáldsins en Húsafellskirkja var helguð heilagri Cecilíu í kaþólskri tíð.

Óratorían Cecilía tekur um eina klukkustund í flutningi og er um margt einstakt verk í íslenskri tónlistarsögu. Í henni fá fornar helgisagnir nýtt líf með ferskri túlkun í texta og tónum. Frumflutningur þessa umfangsmikla verks eftir tvo af fremstu höfundum landsins, í tónlist og texta, er stórviðburður.

-pbb

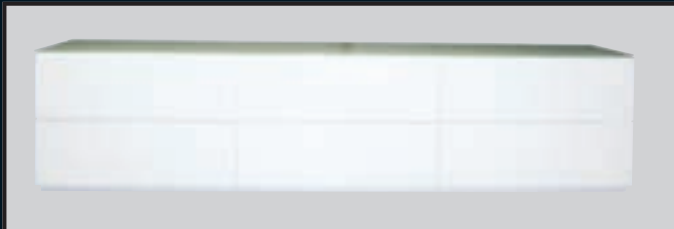
ego dekor



DIVANY

– hvítt háglans
Skenkur 240cm (einnig fáanlegur í 180cm)

Verð: 199.000,-



TV skenkur
180cm

Verð: 105.000,-

Borðstofuborð

200x100cm

Verð:

118.000,-



TV skenkur
200cm

Verð: 89.000,-

HETTHI

– stækkanleg eikarborð
160(248)x100cm

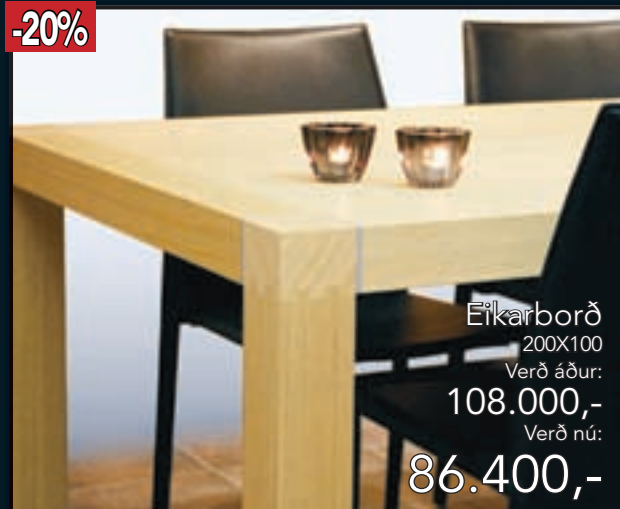
Verð: 159.000,-

200(288)x110cm

Verð: 179.000,-



-20%



Eikarborð
200X100

Verð áður:

108.000,-

Verð nú:

86.400,-

MIKIÐ ÚRVAL AF FALLEGUM HÚSGÖGNUM



CROCO

leðurstóll

Einnig fáanlegur í

svörtu

Verð áður:

35.000,-

Verð nú:

28.000,-



SARINA

stóll

Einnig fáanlegur í

hvítu

Verð:

14.800,-



ORIANA

stóll

Einnig fáanlegur í

svörtu

Verð:

15.900,-



SABINE

leðurstóll

Einnig fáanlegur í

svörtu og hvítu

Verð:

16.800,-

-10%



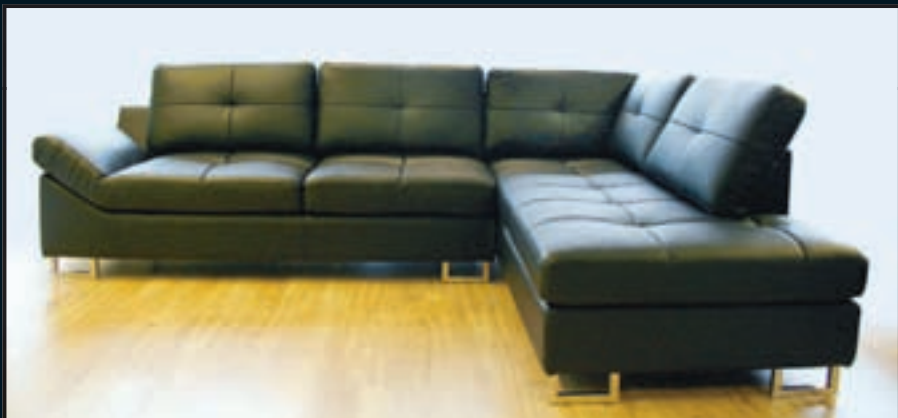
NEW ENGLAND tungusófi

Stærð: 252X165

Færanleg tunga

Verð áður: 188.000,-

Verð nú: 169.200,-



LUCAS leðurtungusófi
Stærð: 285X223

Verð: 299.000,-



ROMEO leðurtungusófi
Stærð: 285X165

Fáanlegur í svörtu leðri

Verð: 289.000,-

Opið mán-fös: 10.00-18.00
Opið um helgina: lau: 10.00-16.00 - sun: 13.00-16.00

Ego Dekor - Bæjarlind 12
S: 544 4420 - www.egodekor.is

Fangavaktin og fyrirrennarar hennar

FANGAVAKTIN

Höfundar: Jóhann Ævar Grímsson, Jón Gnarr, Jörundur Ragnarsson, Pétur Jóhann Sigfússon og Ragnar Bragason

Leikstjóri: Ragnar Bragason

Framleiðendur: Saga film

★★★★★

Þriðji ópusinn úr smíðju Ragnars Bragasonar og félaga um Georg Bjarnfredarson og félaga hans rann sitt skeið liðinn sunnudag. Fangavaktin var hápunkturinn í dagskrárkynningum Stöðvar 2 á þessu hausti og fullyrða má að engin þáttaröð í íslensku sjónvarpi hafi fyrr eða síðar verið auglýst jafn mikið, enda Stöð 2 í varnarstöðu á markaði og brýnt að halda áskriftum sem flestum þegar við blasir að samdráttur er á auglýsingamarkaði sem áskriftarstöðin er orðin háskalega háð.

Fangavaktin hefur náð mikilli hylli meðal þeirra áhorfenda sem sáu, rétt eins og fyrri seríurnar Næturvaktin og Dagvaktin. Á morgun er á dagskrá einhvers konar endahnútur á þessari sögu allri þar sem á dagskrá er þáttur um gerð verksins og itarefni verður sýnt. Í næsta mánuði er boðað að þáttaröðin komi á disk og verður vafalítið vinsæl til gjafa. Þá fyrst gefst almenningi tækifæri til að skoða þessa röð, líkt og hinar

fyrri, í samhengi og samfellu, eins og þeim sem hér skrifar bauðst til að meta röðina, kosti hennar og galla.

Þessar þrjár þáttaraðir eru blendingur forma. Næturvaktin var hreinust í formi, nánast sitcom tekið í raunverulegu setti bensínstöðvar og nætursölu. Aðstæðurnar þekkjast úr sögu slíkra þátta: Open All Hours lýsti svona sjöppu í bresku hverfi og þar fór Ronnie Barker með aðalhlutverk, hann fylgdi því reyndar eftir með Porridge sem gerðist í fangelsi, en lengra nær samanburðurinn ekki. Þessa er þó vert að geta. Þá var sveitahótelið kunnuglegur staður fyrir sitcom og kemur þá Fawltý Towers fyrst í hugann. Vaktar-raðirnar eiga sér því forvera þótt þar fari ekki fyrirmyndir.

Í handritaskrifum fyrir þætti af þessu tagi er nánast óhjákvæmilegt að helstu leikendur taki til sinna ráða; mótun þeirra á persónum verður svo sterkur hluti af tilurðinni enda fór svo að raðirnar



Hin heilaga þrenning, eigum við öll eitthvað í þessum strákum eða eiga þeir eitthvað í okkur öllum?

MYND/SAGAFILM/STÖB 2

GERÐUBERG
Menningarmiðstöð



2009

Laugardaginn 14. nóvember kl. 14

Í gegnum tíðina

Verið velkomin á opnun sýningar Sigurbjargar Sigurjónsdóttur í Boganum.

Postulínsmyndir og munir, vatnslitamyndir og pastel- og olía á striga eru meðal þess sem fyrir augu ber.

Laugardaginn 14. nóvember kl. 14-15

Út í kött! Dansleikhús fyrir börn

Lýðveldisleikhúsið – www.this.is/great

Aðgangseyrir: Kr. 1.500

Sunnudaginn 15. nóvember kl. 14-15

Tóney í Gerðubergi

Fjölbreytt dagskrá fyrir alla fjölskylduna.

Nemendur úr Sæmundarskóla og Listdansskólanum koma fram og hljómsveitin Rússibarnir taka nokkur lög. Umsjón: Guðni Franzson, tónlistarmaður.

Ókeypis aðgangur!

Óreiða

Sýning Þórunnar Elisabetar Sveinsdóttur sem unnin er upp úr og undir áhrifum frá skáldverkum Kristínar Marju Baldursdóttur um listakonuna Karitas.

Svanurinn minn syngur

Ljóð og líf skáldkonunnar Höllu Eyjólfsdóttur.

Vissir þú... að í Gerðubergi er frábær aðstaða fyrir veislur, fundi, ráðstefnur og námskeið?

Nýtt
heitur reitur í
Gerðubergi

Sýningarnar eru opnar virka daga frá 11-17 og um helgar frá 13-16
Boðið er upp á leiðsögn um sýningar.

Gerðubergi 3-5 | 111 Reykjavík | Sími 575 7700
Netfang: gerduberg@reykjavik.is | www.gerduberg.is



þrjár voru kenndar við þá. Vinsældirnar liggja að stórum hluta í þeirra frammistöðu: Jón Gnarr, Pétur Jóhann og Jörundur leggja af stað með skýrar og ljósar persónur sem eru þannig samsettar, í öllum sínum mótisögnum, að þær haldast lifandi allt til enda. Tök þeirra eru frumleg þótt greina megi í þeim öllum erkitýpur úr hinni klassísku hefð: Georg Bjarnfredarson á sér eldri frændur, hinn valdasjúka, smásálarlega púrítana og kemur fyrst í hugann Malvolíó Shakespeares. Í hugum höfundanna er hann tengdur einstrengislegustu hlutum vinstri róttækninnar, Svíþjóðardýrkun og reglufestufasisma. Það eru samt gloppur og mótsagnir í persónunni, hann flaggar dýrkun á Stalín og Steiner í senn í menntakomplex sínum. Ergi hans sem kynnt var til sögunnar í lok Næturvaktarinnar og varð fyrirferðarmikil í Dagvaktinni gleymdist þó á þeim stað þar sem tækifæri gafst til að nýta hana: í karlaveislu fangelsis. Gaman hefði verið að sjá þar þróast líkamlega aðdáun hans á til dæmis kraftatröllinu sem alltaf fylgdi Manjú-fríkinu. Það fylgir reyndar mikið álag því að leika svo gegnilla persónu, Jón Gnarr hefur í Georg skapað persónu sem á sér fáa svipaða skúrka ef til allra leikbókmennta okkar er tekið. Það er helst séra Sigvaldi Jóns Thoroddsen sem nálgast þessa sköpun Jóns, þótt betra hefði verið að sjá hann fella tár en syrgja örlög sín í geifflugrettu í lokin. En Jón er ekki búinn með þessa persónu: nú skal henni helguð heil kvikmynd sem frumsýnd verður um jólin.

Daníel er í túlkun Jörundar flóknasta persónan: klár strákur á flótta undan foreldravaldinu, sá sem vill „finna“ sig og til enda hryllir hann við að ganga inn í það

góðborgaralega mynstur sem bæði foreldrar hans og kærasta heimta. Hann á því enga undankomuleið aðra en að deyfa sig upp með lyfjum og verður þannig harmræn persóna, örlög hans hryggileg þótt í honum blundi sterk þrá eftir öryggi í kjarnafjölskyldu. Samleikur þeirra Jörundar og Söru Margrétar Nordahl var einkar fallegur og hún hélt dæmalaust vel um sína persónu sem er afrek hjá svo ungum krafti yfir svo langt vinnslutímabil.

Pétur Jóhann hefur í hlutverkum sínum undanfarin misseri aðeins sýnt á sér eina hlið, manngerð sem er reyndar dregin hreint dæmalaust skýrum og lifandi dráttum, fyndnust þeirra allra persónanna í tilsvörum og andagt yfir furðum lífsins, trúðshlutverk sem er unnið af svo miklu listfengi að unun er á að horfa. Á lokasprennum í hinum alvöruþrungna jólaþætti steig Pétur þó skrefi lengra í að sýna gegnheilan góðan mann í sambandi sínu við Þröst sem Ólafur Darri túlkar af fullkomnum tókum. Þeirra samband var nánast eina heila og sanna sambandið sem þessir þættir geymdu, ekki spilt af annarlegum sjónarmiðum, einungis af gæskufullum og gefandi vinskapi. Nú er bara spurningin: gefst Pétri tækifæri til að þróa hæfileika sína lengra og í nýjar áttir?

Höfundarnir sýndu mikið hugrekki að brjóta formið í þessum síðasta þætti og voru reyndar teknir að gera það í hinu hörmulega uppgjöri Kenneths og Georgs þegar sveinstaulinn skilur loks að hann kemst aldrei til síns heima fyrir afskipti Georgs af nafni hans og stöðu. Þar eins og reyndar í fleiri lausnum sprengdu menn mótið: Björn Thors í afar þakklátu en frábærlega leystu hlutverki, sem

hann reyndar var búinn að sinna aðeins á sviði Borgarleikhússins í fyrra.

Margt smálegt er aðfinnsluvert í framkvæmd þessa síðasta þátta: púsluspilið sem lifnaði við í lokin kom fyrir strax í bláupphafi Fangavaktarinnar þegar hellt var úr púslkassanum á bordið, en það var ekki ítrekað svo tekið væri eftir. Sumar persónur fengu ekki það rými sem þær áttu skilið, eins og sálfræðingur/geðlæknir Hörpu Arnardóttur, nú eða hinn stamandi fangavörður Gunnars Hanssonar. Eftir á að hyggja held ég að það megi að hluta skýra með bráðræði í framléiðslunni og að hluta til andanum í framkvæmdinni. Ekki efa ég að það fjór hefur skilað sérinni vel en það hefur líka drepjið tækifæri sem gáfust. Ég er enn á því að kvikmyndatökan hafi tekið langbest í fyrstu seríunni. Vegna þess hve allar seríurnar voru blandnar í frásagnarhætti var tempóið í hverjum þætti oft rýsjið, réðist að því er virtist oft af því hver var í fókuspunkt.

En þáttaraðirnar þrjár eru tvímælalaust einstaklega vel heppnað fyrirbæri sem hafa náð sögulegri stærð í vitund áhorfenda. Þær sýna afburða vel heppnaðan leik í stóru og smáu, samfelli í túlkun sem er til fyrirmyndar og hugmyndaauði í framgangi með vísitandi röskun á fléttu, og verða því um langan aldur einhvers konar viðmið í íslensku leiknu efni. Og það er ekki slæmur árangur. Þær eru fyrst og síðast ánægjulegur áfangi fyrir Ragnar Bragason sem leikstjóra og hljóta að leiða til þess að sæti í fremstu röð íslenskra leikstjóra verði nú frátekið og honum merkt.

PÓLL BALDVIN BALDVINSSON

Bókin sem lagði Evrópu að fótum sér

FORBOÐIN ÁST, ÁNAUÐ, SVIK OG HEFNDIR

METSÖLUBÓK
á heimsvísu

Alpýðan í Barcelona byggði eina
fegurstu kirkju heims í skugga
styrjalda, hungurs og drepsóttar;
Kirkju hafsins.

Saga hennar er saga borgarinnar
og fólksins, saga um gleði og
harma, líf og dauða – margslungin
og viðburðarík bók.



KOMIN ÚT Á
50
TUNGUMÁLUM



★★★★★
Amazon.com

„... metnaðarfull saga sem heldur
lesandanum föngnum ...“

Daily Express

„Hörkufín lesning ... ein af þessum stóru, víðfeðmu epísku sögum,
full af litríkum persónum og dýrðlegum sviðsetningum ...
grimmd, losti, nornaveiðar og til að auka enn á spennuna
– spænski rannsóknarrétturinn.“

Estella's Books



Ein af myndum Einars Fals úr bókinni: Kristinsson heldur á feng sínum sem tók flugu og er svo sleppt eins og tíðkast. Með honum á myndinni er Hermóður Hilmarsson leiðsögumaður.

19. daga ferð, 14. júní – 2. júlí 2010 til

KÍNA

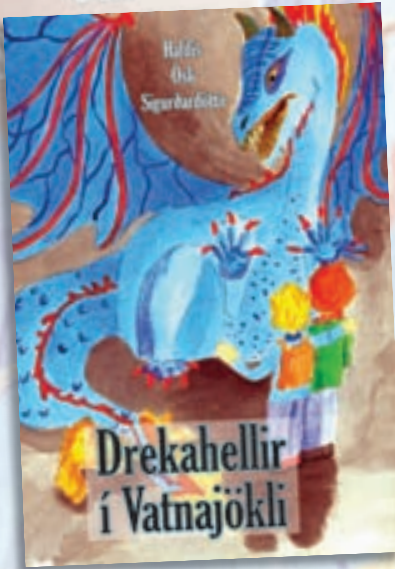
með Kínaklúbbi Unnar

Heimsýningin, EXPO, í Shanghæ, verður skoðuð dagana 16. og 17.júní. Síðan verður farið til Xian, Guilin, Suzhou, Tongli og Beijing. Einnig verður siglt á Keisaraskurðinum og gengið á Kínamúrinn.

Verð kr 510 þús./mann ALLT INNIFALIÐ!

Uppl. í sínum 551 2596 – 868 2726.
Ferðaskrána má sjá á www.simnet.is/kinaklubbur

Skemmtileg bók fyrir börn sem hafa gaman af drekum, hestum og ævintýrum.



Drekahellir í Vatnajökli

Tveir strákar fara inn í helli við Vatnajökul og lenda í svakalegu ævintýri, hitta dregann Frosta og uppgötva Klakaborg inn í miðjum jökli.



SÁ stóri KALLAR

Alkunna er að í nýjum kynslóðum stangveiðimanna á liðnum árum hefur farið framarlega hópur skemmtikrafta og listamanna, þeirra sem þurfa að standa á sviði undir miklu álagi, mest að vetri til, og finna sér fró í kyrrð vatnsbakkans. Þar fer fremstur Bubbi – Ásbjörn Kristinsson Morthens.

BÓKMENNTIR PÁLL BALDVIN BALDVINSSON

Bubbi er sjúkur veiðimaður. Sumarlangt hefur hann um árabíl þeyst um landið af þeirri áfergju sem gripur hann föstum tókum ef á annað borð kviknar hjá honum áhugi, og lagt stund á veiði með stöng. Hann byrjaði snemma, faðir hans veiddi jafnan við Meðalfellsvatn og strákurinn var ungur þegar hann gekk til veiða. Bubbi hefur um árabíl deilt veiðiáhuga sínum með öðrum, fyrst greindi hann frá þessum hluta af lífi sínu í ævisögu sinni fyrstu, hann samdi fyrir börn, unglunga og fullvaxna veiðimenn, ásamt Robert Jackson sem kom út 2005, og fyrir tveimur árum sendi hann frá sér snotra bók um veiði, veiðimenn og veiðiskap, sumpart hugleiðingar, sumpart frásögur, sem hann kallaði Að kasta flugu í strauminn er að tala við Guð. Og síðar í þessum mánuði kemur út á forlagi Sölu bók eftir hann með ljósmyndum eftir annan veiðimann, Einar Fal Ingólfsson, með mynddisk og á honum náttúrulífsmýnd sem Ragnheiður Thorsteinsson, þriðji veiðimaðurinn, framleiddi. Efnið er þeim öllum dýrmætt: Laxá í Aðaldal, drottningin eins og hún er oft kölluð.

Bækur um veiðiskap eru margs konar. Elstu rit um fagurfræði veiðanna eru til á erlendum málum og er misjafnt eftir þjóðtungunum hversu mörg þau eru. Í engilsaxneskum bókmenntum eru

veiðibækurnar óteljandi, margar af þeim eru siðbætandi kennslurit um hvernig veiðimaður skal umgangast og kunna á veiði fiska í ám og vötnum. Þær eru margar sýnisbækur um tæki og tól sem þarf til veiða, hvernig menn eiga að bera sig að, því veiði á stöng, eins og önnur mannanna verkfæri sem hann hefur þróað með sér frá örófi alda, er alltaf flókið ferli og útheimtir langa og stranga þjálfun, kunnáttu um veður og náttúrufar, læsi á vatn, hyli og mið. Sumir segja ófreskigáfu, hæfileika sem aðeins fáum er gefinn og gæti verið arfgengur. Og svo geta bækur um veiði og veiðimenn orðið bókmenntatextar.

Enginn sem les rit Björns Blöndal um Norðurá og veiðar á fyrri tíð í Borgarfirði lokar þeim óviss um gæði þeirra sem bókmenntatexta. Bubbi hefur alla tíð verið innfjálgur sögumaður með góða skynjun á byggingu sögu. Svo víðförlur sem hann er og spurull um hvað er í gangi kringum sig hafa honum lærst ókjör af sögum og í þessari bók er hann að takast á við það að skrifa í senn sögu-bók af fólkinu kringum Laxá í Aðaldal, einkum fjölskylduna frá Nesi, stemningsfullar lýsingar á dvöl sinni og bið eftir átökum við stórlaxinn sem hann fýsir svo mjög að takast á við, og forvera sína á bökkum og breiðum árinna, bæði erlenda sem komu þangað fyrstir og íslenskra veiðimanna sem hafa bundist ánni sterkum böndum. Ritið verður þannig saga veiða við ána.

Sögumaður getur ekki neitað sér um tækifærið að koma að

góðum sögum ef athygli lesanda og áheyranda næst: þannig segir Bubbi frá Lissý á Halldórsstöðum, átökum um stíflur í ánni, stórum örlögum og dauðsföllum við hana, í merkilegu myndefni frá veiðidögum Guðmundar frá Miðdal við ána gefst honum tækifæri til að tæpa á hans merkilega lífi í íslenskri náttúru. Og svo er bókinn hans Bubba um ána ekki síst inngangsrít um veiðistaðina í ánni og lýsing á djúpri þrá sem skekur hans huga daga og nætur: drauminn um að takast á við þann stóra.

Laxá í Aðaldal er ein fárra vatnsfalla hér á landi sem eiga skráða langa sögu um risafiskana sem þar búa, stórlaxana sem sumir óttast að séu að hverfa úr lífríki norðursins. Kunnugir tala um tvo stofna í ánni, þá þykku, stuttu og kubbslegu og hina lengri. Þetta eru eiginlega ekki fiskar heldur skepnur á stærð við stór börn, litla unglunga að lengd. Skrímsli myndi einhver kalla þessi dýr og það er ekki hlaupið að því að veiða slíkar skepnur. Þangað er Bubbi kominn í veiðisókn sinni.

Bókin er fallega umbrotin og myndir Einars Fals æsa upp í manni löngun að komast á þessa bakka, en það er hættulegt hafa menn löngum sagt, sá sem einu sinni fær frið með stöng á bökkum Laxár sleppur ekki fyrir lífstíð. Bók Bubba er tilraun til að lýsa og rökstyðja þá tilfinningu, að vera hugfanginn af rennandi á í þessari sveit og vita af fengnum frjálsum í dimmum hyl, hörðum streng eða á kyrrri breiðu.



HEIMSPEKIKAFFIÐ Heilabrot og huggulegheit verður haldið á Bláu könnunni á Akureyri á sunnudaginn. Hug- og félagsvísindadeild Háskólans á Akureyri, í samvinnu við Félag áhugafólks um heimspeki, stendur fyrir uppákomunni, sem stendur frá 11 til 12.

FRÉTTABLAÐIÐ

ALLT

Sölufulltrúi Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473

Meirapróf



Upplýsingar og innritun í
síma 567 0300 / 894-2737

NÝTT NÁMSKEIÐ HEFST 18. NÓVEMBER



Finnur Karlsson heldur framhaldsprófstónleika á baritónhorn í dag.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Peytir baritónhorn

Finnur Karlsson heldur í dag framhaldsprófstónleika á baritónhorn. Hljóðfærið er fremur sjaldgæft og Finnur telur að hann sé eini maðurinn sem lokið hafi prófi á það hér á landi.

„Ætli ég vakni ekki frekar snemma á laugardaginn og fái mér hafragraut í morgunmat. Síðan hugsa ég að ég hiti aðeins upp áður en ég fer á kóræfingu klukkan 11 með Fríkirkjukórnum,“ segir Finnur Karlsson, nemi í baritónhornleik, og bætir við að hann kunni ekki við að skrópa á æfingu þrátt fyrir það stóra verk efni sem bíði hans seinna um daginn. Finnur mun þreyta lokapróf á hljóðfæri sitt með tónleikum á Engjateigi 1 klukkan 17. Auk þess að leika eigin tónsmíð, en hann er í tónsmíðanámi í Listaháskóla Íslands, mun hann flytja verk eftir Bach, Horovitz, Jakob og Rachmaninoff. Með honum leika Helga K. Guðmundsdóttir á harmoniku og píanóleikararnir Ingibjörg Þorsteinsdóttir og Júlíana Rún Indriðadóttir.

„Eftir prófið ætla ég með fjölskyldunni eitthvað fínt út að borða til að halda upp á áfangann,“ segir Finnur en getur lítið sagt hvert skuli halda, það sé í höndum foreldranna. „Ég hef aðallega áhyggjur af því að æfa mig,“ segir hann og getur vart hugsað lengra fram í tímann. Hann veit því lítið hvað verður á dagskránni á sunnudag en telur þó að lærdómurinn verði þar efstur á blaði enda skólanum ekki lokið þó að þetta próf sé afstaðið.

Finnur stundar nú nám á fyrsta ári á tónsmíðabraut við Listaháskóla Íslands og er því rétt að byrja. Hvað við tekur eftir það er ekki á hreinu. „Ég hugsa námið sem sterkan leik, hvað svo sem ég muni hafa fast fyrir í framtíðinni. Hvort sem ég verð tónlistarkennari, tónskáld eða starfsmaður á bensínstöð,“ segir hann glaðlega.

Finnur byrjaði eins og svo margir að læra á blokkflautu þegar hann var lítill en skipti yfir á baritónhornið þegar hann var níu ára. „Mig langaði að vera með í skólahljómsveitinni og var spurður hvað ég vildi spila á og ég sagði: „Bara eitthvað.“ Þá var það bara ákveðið fyrir mig,“ segir hann og hlær. Baritónhorn þekkja ekki margir, en Finnur segir það koma úr sömu hljóðfærafjölskyldu og túba og líta út eins og lítill túba. „Það er þó einstakt hljóðfæri og myndar mjög fallegan tón. Það hefur hins vegar orðið undir í tónlistarheiminum, sérstaklega vegna þess að það hefur ekki fastan sess í sínfóníuhljómsveitinni,“ segir Finnur. Hann telur líklegt að hann sé sá fyrsti sem taki lokapróf á hljóðfærið hér á landi og er sáttur við þá sérstöðu.

solveig@frettabladid.is



Sigga & Timo

GULLSMÍÐI
LÍNNETSSTIGUR 2 · SÍMI 565 4854



**Jólavörurnar
eru komnar**

Íslenskir jóladúkar, löberar
og púðar ásamt mörgu öðru.
Falleg íslensk hönnun

Lin
DESIGN

Lin Design, gamla sjónvarpshúsið Laugavegi 176 Sími 533 2220
www.lindesign.is

JÓLIN KOMA

DUGNAÐARDAGATAL má fá
og hlaða niður af jólavef Vísis. Þar
geta foreldrar hjálpað Sveinka við að
fylgjast með hvernig börnin haga sér.



Jólin koma með Mahaliu

Esther Jökulsdóttir söngkona heldur jólatónleika til heiðurs Mahaliu Jackson í Laugarneskirkju í desember. Hún segir jólin ekki geta hafist hjá sér fyrr en jólaplötu Mahaliu frá 1950 sé skellt á fóninn.

„Hjá mér eru engin jól nema rödd Mahaliu Jackson fylli húsið. Þannig hefur þetta verið síðan ég man eftir mér. Jólaplatan hennar var sett á fóninn rétt eftir klukkan sex, spiluð yfir matnum og látin rúlla allt kvöldið. Margir aðrir hafa svipaða sögu að segja,“ segir Esther Jökulsdóttir söngkona, sem heldur jólatónleika til heiðurs Mahaliu Jackson ásamt góðum hópi tónlistarmanna í Laugarneskirkju hinn 17. desember næstkomandi.

Mahalia Jackson gaf út sígildu jólaplötuna Silent Night, Holy Night árið 1950, og syngur Esther lög af plötunni ásamt fleiri gospelögum úr sama ranni. Þetta er í þriðja sinn sem Esther heldur slíka tónleika, en þeir voru haldnir í Fríkirkjunni í Hafnarfirði. „Fyrir tónleika númer tvö stakk Gunnar Gunnarsson, sem spilar á Hammond-orgel á tónleikunum, upp á því að við færum yfir í Laugarneskirkju því þar er einn besti Hammond landsins. Þetta er frekar hrá tónlist og við gerum dálítið út á að hafa þetta eins raunverulegt og hægt er, eins og þetta var í baptistakirkjunum í gamla daga,“ segir Esther. Ásamt henni og Gunnari leika Aðalheiður Þorsteinsdóttir á píanó, Helgi Egilsson á kontrabassa og Erik Qvick á trommur. Karlatrió sem skipað er Skarpheðni Hjartarsyni, Erni Arnars-



Esther er mikill aðdáandi Mahaliu Jackson og segir hana hafa verið mikla baráttukonu fyrir mannréttindum, auk þess að búa yfir ótrúlegri söngrödd.

FRÉTTABLAÐID/VILHELM

syni og Benedikt Ingólfssyni er einnig með í för.

Esther stundaði nám við tónlistarskóla FÍH áður en hún útskrifaðist úr klassísku söngnámi í Barcelona árið 2003. Hún hefur sungið mikinn blús í gegnum tíðina. „Mahalia Jackson er ekki svo langt frá blúsum. Hún hefur ótrúlega rödd og gefur allt í sönginn. Á stundum er eins og hún

sé hreinlega grátandi, því söngurinn kemur beint frá hjartanu,“ segir Esther, sem þessa dagana vinnur að plötu með tónlist eftir bróður sinn, Hlyn Jökulsson, sem hún vonast til að komi út snemma á næsta ári.

Hægt er að panta miða á tónleikana í Laugarneskirkju á vefslóðinni <http://mahalia.free-webpage.org/> kjartan@frettabladid.is

LAGERHREINSUN

Ullarjakki, jakkar, peysur, kjólar, túnukur, buxur, bolir og skór. Nú er hægt að gera dúndur góð kaup.

Ath. Þetta eru ekki vörur úr haustlista 2009.



Við minnum einnig á Friendtex bangsarnir til styrktar leitarstöð Krabbameinsfélagsins eru seldir hjá okkur

Opið í dag laugardag 11-16

Bonito ehf. Friendtex,
Faxafen 10, 108 Reykjavík, sími: 568 2870 - www.friendtex.is

Heilsuvörumarkaður

Opið virka daga kl. 10–20
laugardaga kl. 10–17

Næstu fyrirlestrar
og námskeið

maður lifandi

- 17. nóv **Hvað með aukakílóin**
Matti Oswald heilsufræðingur
- 18. nóv **Hvað á ég að gefa barninu mínu að borða**
Ebba Guðný Guðmundsdóttir kennari
- 23. nóv **Hristum og hrærum**
Auður I. Konráðsdóttir heilsukokkur
- 24. nóv **Skemmtileg og auðveld leið að frábærum lífsstíl**
Benedikta Jónsdóttir heilsuráðgjafi og Trausti Eysteinnsson lífsstílsráðgjafi
- 25. nóv **Hvers virði ert þú**
Kristján Viðar Haraldsson

www.madurlifandi.is
Borgartúni 24, Hæðasmára 6 og Hafnarborg, Hafnarfirði



SJÁLFLÍMANDI HNÍFAPARASKORÐUR

Hjálpa þér að halda öllu í skorðum í skúffum. Einnig sjálflímandi filt til að klæða skúffur og filt með verjandi efni svo ekki falli á silfur og silfurplett. Við eigum líka fægilög, fægiklúta og ídýfulög til að hreinsa.

SENDUM Í PÓSTRÖFU.

Gullkistan - Frakkastíg 10 - Sími: 551-3160.

ALLT

TÍSKA
Fimmtudaga

Sölufulltrúi:
Jóna María Hafsteinsdóttir
jmh@365.is
sími 512 5473

Patti Húsgögn

Landsins mesta úrval af sófasettum



MAN-87-LEDUR BOGASÓFI

299.900 KR
VERÐ ÁÐUR 469.000 KR



BOSTON-LUX

ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA

- ◆ Tungusófar
- ◆ Sófasett
- ◆ Stakir sófar
- ◆ Hornsófar



NICE

ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA



ROMA

ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA



BONN

ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA



BOSTON-LUX

ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA



MAN-8356 3+1+1

149.900 KR
VERÐ ÁÐUR 399.900 KR



P-8185

ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA

Dugguvogi 2 / s: 557 9510 / www.patti.is
Opnunartími : Mánudaga - Föstudaga frá 9 til 18 og Laugardaga frá 11 til 16



Kartöflu-, maís- og sveppaburstar.



Aftak og skróbbur.



Skankaskaft.



Skessan er vinalæg og hlakkar til að fá börnin í heimsókn.

Skessudagar í Reykjanesbæ

SKESSAN Í HELLINUM Í REYKJANESBÆ BYÐUR TIL HÁTÍÐAR UM HELGINA EN NÓG VERÐUR AÐ GERA UM ALLAN BÆ.

Skessudagar í Reykjanesbæ er barna-hátíð og verður af því tilefni kveikt á jólaljósum í bænum.

Boðið verður upp á skemmtilega dagskrá um allan Reykjanesbæ. Til dæmis getur fjölskyldan farið í ratleik í bátasafninu þar sem eru meira en eitt hundrað bátalíkö, lært að búa til bát og gogg úr pappír eða skoðað nýja sýningu í Listasafni Reykjanesbæjar þar sem til sýnis eru gömul leikföng ömmu og afa.

Í Víkingaheimum verða smíðuð víkingasverð og börnin geta klætt sig í víkingabúninga, hitt alvöru víkinga og hlýtt á sögur af ferðum þeirra til Íslands.

Vinkona skessunnar í Reykjanesbæ mun lita við og segja sögur en einnig hefur skessan óskað eftir snuðum til að skreyta hellinn sinn fyrir jólin. Börnin geta einnig farið í sjóræningja-leit í Vatnaveröld og brenniboltamót í skautahöllinni á Ásbrú.

Þetta er þó aðeins brot af því sem er í boði en nánari dagskrá má nálgast á www.reykjanesbaer.is

Keppinautar sýna saman

Áhöld um áhöld nefnist sýning sem verður opnuð um næstu helgi í Gerðubergi. Þar eru samankomin hin furðulegustu búasáhöld í eigu Þórarins Eldjárn rithöfundar og Sigurðar Árnasonar læknis.

Flagari, merjari, berjari, slítari, tædari, þeytari. Þetta eru nöfn sem tekin eru af handahófi af þeim orðalistum sem verða hluti sýningarinnar í Gerðubergi. Einnig ábekingur, soðform, meðlag, yfirvarp, takteinn, afrek, soðgát, egglos og allát.

Þórarinn Eldjárn er orðhagur maður í meira lagi eins og alþjóð veit og hefur leikið sér að því að finna heiti á öll þau undarlegu töl sem hann hefur sankað að sér. Hann kveðst hafa gert sér það til gamans um alllangt skeið að safna skrítnum búasáhöldum og verið þar í samkeppni við vin sinn

Jarðarberjastíllslítari.



Sítrónupressa.

Sigurð Árnason lækni. Nú hafa þeir tæmt eldhússkúffurnar um sinn til að leyfa gestum Gerðubergs að líta á afrakstur söfnunarinnar. Þórunn Elísabet Sveinsdóttir búningahönnuður vinnur að uppsetningu sýningarinnar, sem verður opnuð næstu helgi, af sinni alkunnu list.

gun@frettabladid.is



Bjúgaldinskeri og hulstur.



Verð aðeins:
4.990 kr.

Pantaðu núna
511-1690
potturinn@potturinn.is

Jólahlaðborð í hjarta miðborgarinnar

Við bjóðum upp á ljúffengt íslenskt jólahlaðborð á besta stað í bænum þar sem jóla-stemningin er mest. Frábær aðstaða fyrir hópa, vinnustaði og fjölskyldur sem vilja upplifa gleðilega hátíð í hjarta miðborgarinnar. Pantaðu núna!



POTTURINN OG PANNAN

S K Ó L A B R Ú

Forréttir: Gæsasúpa með sveppakremi, reyktur lax með chantillysösu, grafinn lax með hunangsösu, hreindýra paté með rífsberjageli, laxa paté með hvítlauksdressingu og þrjár tegundir af síld.
Aðalréttir: Lambalæri, grísapörusteik, gæsaþringa, kalkúnabringur, hangikjöt og saltfiskur. **Eftirréttir:** Ris á l' amande, súkkulaðiðrömas, skyrkaka, creme caramel, súkkulaði gosbrunnur og ávextir

Nucleo
remember to play



**Ný sending á úlpum
Stærðir 0-14 ára.**
Mikið úrval af jólagjöfum!

Skipholti 29b • S. 551 0770

Jól er gamalt orð. Í færeysku er notað orðið jól, í dönsku, norsku og sænsku jul. Í norsku er jól upprunalegra, en jól er tekið að láni úr dönsku. Orðið juhla, „hátíð“, er fornt töku- orð í finnsku úr norrænu og sýnir háan aldur orðsins.



www.visindavefur.is



Fallega jólaskeiðin frá Ernu

Jólaskeiðin 2009 er lúðnuð af Sólveigu Þórisdóttur. Skeiðin er smíðuð á íslensk úr óvirknu silfri.

Verð 14.900,-

ERNA
Skiptihóli 3 sími 552 0775 www.erna.is

Ókeypis íslenska - ekki hagur!

Aðventuferð í Bása 27.-29. nóv.
Aðventuferð jeppadeildar 5.-6. des.
Áramótaferð Útivistar 30. des.-2. jan.



ÚTIVIST
Laugavegi 178. Sími 562 1000. www.utivist.is

ALLT

Sölufulltrúi:
Jóna María Hafsteinsdóttir
jmh@365.is
sími 512 5473

**Á FERÐINNI
Miðvikudaga**

Markaður að dönskum sið

Sólveig Hildur Björnsdóttir og Þórunn Rakel Gylfadóttir stíga taktinn með þjóðfélaginu og halda jóla- markað á heimili Sólveigar um helgina. Þar verður boðið upp á flappað handverk úr notuðum efnivið.

Vinkonurnar Sólveig Hildur Björnsdóttir og Þórunn Rakel Gylfadóttir halda jólamarkað að danskri fyrirmynd á heimili Sólveigar að Bergstaðastræti 65 um helgina. Þær hafa skreytt íbúðina með vörum sem þær bjóða til sölu og bjóða fólki að koma og tína niður það sem því finnst áhugavert.

Sólveig og Þórunn hanna og framleiða að eigin sögn ýmiss konar flippað handverk, sem oftast en ekki er úr notuðum efnivið. Má þar nefna gamlar gardínur, dúka, leður, leikföng og annað sem þeim hefur áskotnast. „Það má segja að við leggjum upp úr því að gera nýtt úr gömlu en í því felast bæði hagkvæmnis- og umhverfissjónarmið“, segir Sólveig. „Við ákváðum í ljósi kreppunnar að stíga taktinn með þjóðfélaginu og nýta gamalt“, bætir Þórunn við.

Vinkonurnar tóku þátt í handverkshátíðinni á Hrafnagili í Eyjafirði í sumar og ákváðu í kjölfarið að halda jólamarkað. Þær hafa settið við síðan en hvorug er með beina handverksmenntun. Sólveig er verk-efnastjóri hjá Rauða krossinum en Þórunn sjúkrahjálfari. „Við höfum báðar áhuga á hönnun og arkitektúr en fórum út í að læra eitthvað tryggara. Þetta blundar hins vegar alltaf í okkur og að undanfögnu höfum við leyft sköpunargáfunni að blómstra“, segir Þórunn og bendir á að sambýlismaður Sólveigar sé eigandi Handverkshússins í Bolholti, sem gefi þeim einnig innblástur.

Þórunn bjó í Danmörku um fimm ára skeið en þar er mikið um flóa- og jólamarkaði. „Þeir eru gjarnan haldnir í heimahúsum og bjóða margir nágrönnum, kunningjum og vinum. Við ákváðum að ganga skrefinu lengra og opna húsið fyrir almenningi.“

Sólveig býr í bjartri íbúð og ákváðu hún og Þórunn að hengja munina upp þannig að fólk gæti séð í huga sér hvernig þeir gætu nýst. „Við höfum til dæmis gert töskur úr gömlum gardínefnum, lúffur úr íslensku lambaskinni, jólaskraut úr gömlum leikföngum, skartgripum og hársþennur“, segir Sólveig og bætir því við að þar sem stofnkostnaðurinn sé lítill hafi þær getað stillt verðinu í hóf. „Við sjáum svo hvert þetta leiðir okkur en vonum að markaðurinn geti veitt öðrum í sömu hugleiðingum innblástur“, segir Þórunn.

Þær Þórunn og Sólveig hafa haft gaman af ferlinu en hvernig

Þessi taska er úr gömlum efnisbútum og öðru sem Sólveigu og Þórunni hefur áskotnast.



Sólveig og Þórunn hafa þekkt lengi en svo vill til að þær eru að ala upp sama unglinginn.



Þórunn kynntist mörkuðum í heimahúsum þegar hún bjó í Danmörku.

skyldu þær hafa kynnst? „Ég þjálfaði Sólveigu í frjálsum á sínum tíma en svo erum við líka að ala upp sama unglinginn“, upplýsir Þórunn, sem er fyrrverandi sambýliskona sambýlismanns Sólveigar. „Fólki finnst þetta svolítið sérstakt en í okkar tilfelli var



Hér má sjá stelpupils úr gömlum gardinum.

ekki undan þessu komist. Við erum svo miklar orkubombur saman og er markaðurinn, sem einkennist af léttri klíkkun og spuna, afsprengi af þeirri orku sem verður til á milli okkar.“

Markaðurinn verður opinn milli 13 og 18 laugardag og sunnudag og er íbúð Sólveigar á annarri hæð.

vera@frettabladid.is

Fjölbreytt dagskrá fyrir fjölskylduna

BARNABÓKAHÁTÍÐ FORLAGSINS VERÐUR HALDIN Á KJARVALSSTÖÐUM Á MORGUN.

„Þetta er ljúf fjölskyldustund þar sem fjölskyldunni gefst færi á að kynna sér perlurnar svona í aðdraganda jólaanna“, segir Sigbrúður Gunnarsdóttir, útgáfustjóri barna- og unglingabóka Forlagsins, sem stendur fyrir barnabókahátíð á Kjarvalsstöðum á morgun. Þar verður boðið upp á fjölbreytta fjölskyldudagskrá fyrir þá sem vilja kynna sér nýjustu barna- og unglingabækur frá forlaginu. Þetta er í fyrsta sinn sem þessi kynning er haldin, til að vekja athygli á starfi höfunda sem skrifa fyrir yngri lesendur. Að sögn Sigbrúðar verða þrjátíu bækur kynntar á hátíðinni auk þess sem höfundar nokkurra, þar á meðal Sigrún Eldjárn, Áslaug Jónsdóttir og Gerður Kristný Guðjónsdóttir, lesa upp úr verkum sínum. Hátíðin hefst á Kjarvalsstöðum klukkan 13 og stendur yfir til klukkan 16.

- rve

Sígræna jólatréð
— eðaltré ári eftir ári

Sígrænt eðaltré í hæsta gæðaflokki frá skátunum prýðir nú þúsundir íslenskra heimila.

- 10 ára ábyrgð
- 12 stærðir, 90 - 500 cm
- Stálfótur fylgir
- Ekkert barr að ryksuga
- Truflar ekki stofublómin
- Eldtraust
- Þarf ekki að vökva
- Íslenskar leiðbeiningar
- Traustur söluaðili
- Skynsamleg fjárfesting

Skátamiðstöðin Hraunbæ 123

550 9800
www.skatar.is

Bandalag íslenskra skáta

STARFSMAÐUR -
ATFERLISMÓTUN

Starfsmaður óskast til starfa við leikskólann Hæðarból. Starfið fellst í atferlisþjálfun, auk starfa á deild.

Starfið krefst þekkingar á sviði uppeldis og kennslu og er æskilegt að viðkomandi hafi þekkingu á atferlismótun.

Verið er að leita að starfsmanni með menntun á sviði sérkennslufræða, BA próf í sálarfræði eða þroskaþjálfun.

Viðkomandi starfsmaður þarf að vera vel skipulagður, samvinnugóður og glaðlyndur.

Umsóknarfrestur er til 22. nóvember.

Launakjör eru samkvæmt kjarasamningum Launanefndar sveitarfélaga við viðkomandi stéttarfélag.

Vinsamlegast fyllið út almenna atvinnuumsókn á vef Garðabæjar.

Nánari upplýingar veita:
Ingibjörg Gunnarsdóttir, leikskólastjóri,
leikskólanum Hæðarbóli í síma 565 7670 /
ingibjorggu@leikskolarnir.is

Margrét H. Þórarinsdóttir sérkennslufulltrúi
leikskóla í síma 525 8500 / mh@gardaber.is



Fræðslu- og menningarsvið

Fljótsdalshérað



Leikskólakennari – Spannandi starfstækifæri

TJARNARLAND EGILSSTÖÐUM

Leikskólakennarar óskast til starfa við leikskólann Tjarnarland frá áramótum.

Tjarnarland er þriggja deilda leikskóli fyrir 5 ára nemendur. Megináherslur í daglegu starfi skólans eru virðing, virkni, skapandi hugsun, lífsleikni og snemmtæk ihlutun. Í skólanum er verið að vinna að þróunarverkefni um fjölbreyttar og lifandi leiðir í skólastafi með 5 ára nemendum, með það að markmiði að nýta þau menningarlegu og félagslegu tækifæri sem umhverfið hefur upp á að bjóða.

Helstu verkefni:

Að vinna að uppeldi og menntun leikskólabarna skv. starfslýsingu leikskólakennara.

Hæfniskröfur:

- Leikskólakennaramenntun/leyfi til að nota starfsheitið leikskólakennari
- Reynsla af uppeldis- og kennslustörfum með börnum æskileg
- Færni í mannlegum samskiptum
- Frumkvæði í starfi, jákvæðni og áhugasemi
- Sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð
- Góð íslenskukunnátta

Launakjör eru samkvæmt kjarasamningi Launanefndar sveitarfélaga og Kennarasambands Íslands vegna Félags leikskólakennara. Starfshlutfall 100% eða eftir samkomulagi.



Umsókn með ferilskrá skal senda á:
Leikskólinn Tjarnarland
b.t. leikskólastjóra
Tjarnarlöndum 10
700 Egilsstöðum
í síðasta lagi
1. desember nk.
Einnig má senda
umsókn á netfangið
adalbjorg@egilsstadir.is

Aðalbjörg Pálsdóttir,
leikskólastjóri veitir
upplýsingar um starf
leikskólakennara í síma
4 700 650 / 893 5650
eða á netfanginu
adalbjorg@egilsstadir.is



Capacent Ráðningar

TÆKNITEYMI ELKEM

Elkem leitar að öflugum liðsmönnum í tækniteymi fyrirtækisins. Tækniteymið heyrir undir framkvæmdastjóra tæknisviðs.

VERKFRÆÐINGUR/TÆKNIFRÆÐINGUR

Starfssvið

- Tæknileg umsjón með viðhaldi og fjárfestingarverkefnum í hluta verksmiðjunnar
- Fjölbreytt verkefni sem spanna helstu greinar vélasviðs
- Gerð viðhalds- og fjárhagsáætlana
- Tæknileg aðstoð og þjálfun starfsmanna

Menntunar- og hæfniskröfur

- BSc. gráða í vélaverkfræði, tæknifræði eða sambærilegt nám sem nýtist í starfi
- Starfsreynsla af sambærilegum störfum er æskileg
- Hæfni og áhugi til að vinna að fyrirbyggjandi viðhaldi og leysa verkefni í hópinnu
- Nákvæm vinnubrögð, frumkvæði og sjálfstæði í starfi
- Góð íslensku- og enskukunnátta
- Kunnátta í Norðurlandamáli er kostur

Elkem Ísland ehf. er staðsett á Grundartanga, sem er í u.þ.b. 30-40 mínútna akstursfjarlægð frá Reykjavík.

Umsjón með starfinu hafa Helga Jónsdóttir (helga.jonsdottir@capacent.is) og Tómas Oddur Hrafnsson (tomas.hrafnsson@capacent.is) hjá Capacent Ráðningum. Umsóknarfrestur er til og með 29. nóvember nk. Umsækjendur eru vinsamlegast beðnir að sækja um starfið á heimasíðu Capacent Ráðninga, www.capacent.is



Elkem leggur metnað sinn í framleiðslu á hágæða málblendi og leggur ríka áherslu á að mæta ýrtruðu kröfum viðskiptavina sinna. Fyrirtækið leggur mikla áherslu á að valda sem minnstri röskun á náttúrunni og skapa öruggt og gott vinnuumhverfi fyrir starfsmenn sína. Framleiðsla og starfsemi Elkem er knýjandi afl í vitundarvakningu almennings í umhverfismálum. Elkem er metnaðarfullt og framsækið fyrirtæki sem leitar tækifæra og vaxtarmöguleika innan sem utan hefðbundinna viðskiptasviða. Við leitum því að fólki sem hefur orku og drifkraft til að taka þátt í framtíðarþróun fyrirtækisins.

NOTENDAUMSJÓN TÖLVUBÚNAÐAR

Starfssvið

- Ábyrgð á daglegri þjónustu við tölvubúnað Elkem Ísland
- Uppsetning, þjónusta, viðhald og breytingar á tölvubúnaði starfsmanna
- Umsjón með borðtölvum, fartölvum, prenturum, handtölvum og IP símtækjum
- Rekstur á netkerfi félagsins í samvinnu við móðurfélagið í Noregi
- Rekstur netþjóna Blade, San, VMware
- Þekking á Windows server og client umhverfi ásamt Lotus Notes póstkerfi
- Önnur verkefni í samráði við yfirmann

Menntunar- og hæfniskröfur

- Menntun á tölvusviði
- Reynsla af vinnu við notendaþjónustu er æskileg en ekki skilyrði
- Áhugi á tölvutækni og færni til að tileinka sér nýjungar
- Góð íslensku- og enskukunnátta
- Kunnátta í Norðurlandamáli er kostur
- Lipurð í mannlegum samskiptum ásamt hæfni til að starfa með öðrum eru nauðsynlegir eiginleikar sem og hæfni til að koma upplýsingum/þekkingu til skila á skipulagðan og aðgengilegan hátt

Laus störf hjá Hagstofu Íslands

Hagstofa Íslands auglýsir eftir deildarstjóra og sérfræðingi við nýstofnaða rannsóknadeild stofnunarinnar. Rannsóknadeild er ætlað að fylgjast með afkomu þjóðarbúsins, semja þjóðhagsspár og áætlanir og birta opinberlega.

Deildarstjóri rannsóknadeildar

Starfið felst í stjórnun rannsóknadeildar, þar sem fyrir eru þrír starfsmenn, skipulagningu, þróun og rekstur þjóðhagslíkans og vinnu við gerð þjóðhagsspár.

Menntunar- og hæfniskröfur

- Meistarapróf í hagfræði eða sambærileg menntun.
- Reynsla og menntun á sviði hagnælinga er nauðsynleg.
- Góð þekking á hagrannsóknnum, þjóðhagslíkönum og þjóðhagsspám æskileg.
- Gerð er krafa um góða samskipta- og stjórnunar-hæfileika.

Um er að ræða fullt starf og er æskilegt að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Laun eru samkvæmt kjarasamningi fjármálaráðuneytisins og hlutaðeigandi stéttarfélags.

Sérfræðingur við rannsóknadeild

Starfið felst í vinnu við þróun og rekstur þjóðhagslíkans og gerð þjóðhagsspár.

Menntunar- og hæfniskröfur

- Meistarapróf í hagfræði eða sambærileg menntun.
- Reynsla og menntun á sviði hagnælinga æskileg.
- Þekking á hagrannsóknnum, þjóðhagslíkönum og þjóðhagsspám æskileg.
- Gerð er krafa um góða samskiptahæfileika.

Um er að ræða fullt starf og er æskilegt að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Laun eru samkvæmt kjarasamningi fjármálaráðuneytisins og hlutaðeigandi stéttarfélags.

Borgartúni 21a
150 Reykjavík
Sími 528 1000

Umsóknarfrestur er til og með 23. nóvember 2009. Umsóknir skulu sendar á eftirfarandi pósthöfn: *Hagstofa Íslands, starfsumsókn, Borgartúni 21a, 150 Reykjavík.* Einnig má senda umsóknir rafrænt á netfangið *starfsumsokn@hagstofa.is*. Öllum umsóknum verður svarað. Nánari upplýsingar veitir Ólafur Arnar Þórðarson í síma 528 1000 eða á netfanginu *olafur.thordarson@hagstofa.is*.



© 2009 KPMG hf., íslenski aðilinn að KPMG International, svissnesku samvinnufélagi. Öll réttindi áskilin.



Starfsmenn á fyrirtækjasviði KPMG

Óskað er eftir árangursdrifnum metnaðarfullum starfsmönnum á fyrirtækjasviði KPMG. Gott tækifæri til að afla sér eftirsóttar starfsreynslu hjá einu stærsta þekkingarfyrirtæki landsins og vinna með öflugum hópi sérfræðinga.

Sérfræðingur / Verkefnastjóri með áherslu á fyrirtækjaráðgjöf (M&A)

Hæfniskröfur

- Háskólamenntun á sviði viðskipta-, hag- eða verkfræði
- Framhaldsmenntun í viðskiptafræðum er kostur
- Framúrskarandi íslensku- og enskukunnátta
- Skipulögð, fagleg og vönduð vinnubrögð
- Innsýn og reynsla af fyrirtækjarekstri eða sambærilegum störfum æskileg
- Sterkt tengslanet og samskiptahæfni

Starfssvið

- Fjármögnun fyrirtækja
- Fjárhagsleg endurskipulagning
- Úttekt á rekstri og starfsemi fyrirtækja
- Ráðgjöf við kaup og sölu fyrirtækja
- Almenn samskipti við viðskiptavini og fjármálastofnanir

Sérfræðingur / Greining með áherslu á verðmatsvinnu

Hæfniskröfur

- Háskólamenntun á sviði viðskipta með áherslu á fjármál
- Almenn þekking á fjármálamörkuðum og íslensku viðskiptaumhverfi
- Framúrskarandi íslensku- og enskukunnátta
- Skipulögð, fagleg og vönduð vinnubrögð
- 2-3 ára starfsreynsla er æskileg

Starfssvið

- Ýmis verðmatsvinna og hagkvæmniathuganir
- Matsvinna tengd alþjóðlegum reikningsskilastöðlum
- Aðstoð við endurskipulagningu fyrirtækja
- Viðskipta- og fjárhagsáætlanagerð

Umsóknir skal senda á *starf@kpmg.is*. Frekari upplýsingar veitir starfsmannastjóri, Andrés Guðmundsson í síma 545 6077. Umsóknarfrestur er til 23. nóvember.

kpmg.is



AUDIT ■ TAX ■ ADVISORY



PROTOCOL ASSISTANT

Sendiráð Bandaríkjanna auglýsir tímabundna stöðu Protocol Assistant lausa til umsóknar. Umsóknarfrestur er til 23. Nóvember 2009. Frekari upplýsingar er að finna á heimasíðu sendiráðsins: <http://iceland.usembassy.gov/vacancies.html>

The U.S. Embassy in Reykjavik is seeking an individual for the temporary position of Protocol Assistant. The closing date for this position is November 23, 2009. Application forms and further information can be found on the Embassy's home page: <http://iceland.usembassy.gov/vacancies.html>

Please send your application and resumé to : reykjavikvacancy@state.gov



The Estonian fishing company Reyktal AS was established in the year 1997. Reyktal AS is the owner and operator of 3 freezer stern trawlers mainly fishing shrimp in the North Atlantic.

Reyktal now seeks;

Chief Engineer

Your task will include:

- Control of technical work on board
- Responsibility of technical orders
- Participation in a Quality System working group

Qualifications:

- STCW chief engineers diploma min for >3.000 kW (4th class - VF II)
- Experience of similar jobs
- Good communication skills
- Good English skills
- Basic computer skills

Other useful skills:

- Knowledge of Quality System and Maintenance Management
- Know-how of refrigeration systems
- Good welding skills

We offer:

- A future job with a stable company
- Competitive salary
- Possibilities for re-education



Please send CV by e-mail to: reyktal@reyktal.is
Reyktal AS • Veerenni 39 • 10138 Tallinn • Estonia

Starfsfólk óskast



Vegna mikillar aðsóknar og vinsælda um liðnar helgar á 80's Club. Óskum við eftir starfsfólki í allar stöður. Leitum að hressu, snyrtilegu skemmtilegu fólki með jákvæða framkomu og góða þjónustulund. Áhugasamir vinsamlegast komi á 80's Club á Grensásvegi 5-7 mánudaginn 16. nóv frá kl. 15 til 18. Flottasti og eini skemmtistaður á Íslandi með stórt fullkomið ljósadansgólf.

80's Club • Grensásvegi 5-7 • 108 Reykjavík

Stærri og betri VAKA óskar eftir starfsmanni í þjónustu í verslun

Starfssvið er sala og afgreiðsla á notuðum bílapörtum í verslun. Skilvirk símsvörun og góð þjónustulund er mikilvægur hluti af starfinu.

Hæfniskröfur:

- Reynsla af bílaviðgerðum og/eða menntun í bifvélavirkjun
- Haldgóð tölvukunnátta.
- Góð íslenskukunnátta.
- Gott viðmót og áhugi að bæta sig í starfi.
- Stundvísi og snyrtimennska.

Aðeins reyklusir einstaklingar koma til greina í starfið.

VAKA er eitt fjölhæfasta bílapjónustufyrirtæki landsins og er í örur vexti. Félagið rekur öflugt dekkjaverkstæði, viðgerðaverkstæði, bílapartasölu, dráttarbílapjónustu og úrvinnslu bíla auk þess að vera með uppboð á vegum sýslumanna. VAKA er nýflutt í glæsilega aðstöðu að Skútuvogi 8 þar sem öll starfsemi félagsins fer fram.

Áhugasamir geta sótt um starfið á heimasíðu félagsins, www.vakahf.is eða sent póst á starf@vakahf.is



Tal leitar að kraftmiklu fólki í skemmtilega og vel borgaða vinnu! Ef þú ert dugleg/ur og heiðarleg/ur þá við viljum þig í vinnu hjá okkur í söluverinu.

- Mjög góð laun
- Skemmtilegur vinnustaður
- Vinna frá 17-22 mánudaga til fimmtudaga



Frekari upplýsingar veitir Hannes í síma 615-2090 eða hannes@tal.is

Öflugir sérfræðingar spennandi tækifæri

Skyggfir ehf. óskar að ráða öfluga sérfræðinga. Spennandi og krefjandi verkefni eru í boði. Við kappkostum að skapa gott starfsumhverfi og sækjumst eftir að ráða hæfileikaríka og vel menntaða einstaklinga sem hafa sannað sig í faginu og vilja takast á við ögrandi verkefni.

Netsérfræðingur

Starfssvið:

- Rekstur og umsjón með netkerfum.
- Hönnun og uppsetning á nýjum netkerfum.
- Þátttaka í ráðgjöf til viðskiptavina.
- Samskipti við fjarskiptabirgja og aðra samstarfsaðila.

Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun á sviði tölvunar-, verk- eða tækniþæðni er æskileg. Önnur tækniþæðni auk starfsreynslu kemur vel til álita.
- Samstarfsþæðni ásamt sjálfstæðum og öguðum vinnubrögðum.
- Starfsreynsla af rekstri netkerfa.
- Þekking á Cisco-búnaði eða öðrum netbúnaði.
- Cisco-gráður æskilegar.

Við bjóðum og leggjum áherslu á:

- Frábæran starfsanda og líðsheild.
- Góða starfsaðstöðu.
- Virka endurmenntun í starfi.
- Margvísleg tækifæri til starfsþróunar.

Lotus Notes sérfræðingur

Starfssvið:

- Ráðgjöf, innleiðing og rekstur Lotus Domino/Notes kerfa.
- Önnur verkefni.

Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun á sviði tölvunar-, verk- eða tækniþæðni er æskileg. Önnur tækniþæðni auk starfsreynslu kemur vel til álita.
- Samstarfsþæðni ásamt sjálfstæðum og öguðum vinnubrögðum.
- Starfsreynsla af rekstri Lotus Domino/Notes kerfa er nauðsynleg.
- Þekking og reynsla á Sametime, Traveler og Quickr nauðsynleg.
- Lotus vottanir æskilegar.

- Sveigjanlegan og fjölskylduvænan vinnutíma.
- Gott mótuneyti.
- Laun og önnur starfskjör eftir samkomulagi.

Allar umsóknir og fyrirspurnir verða meðhöndlaðar sem trúnaðarmál.

Nánari upplýsingar veita:

Þorvaldur Jacobsen, framkvæmdastjóri Sérlausnasviðs, thorvaldur.jacobsen@skyggfir.is og Sturla J. Hreinsson, starfsmannastjóri, sturla.j.hreinsson@nyherji.is. Umsóknir með ferilskrám óskast sendar á sturla.j.hreinsson@nyherji.is fyrir 24. nóvember nk.

Skyggfir er eitt öflugasta upplýsingatæknifélagið á Íslandi með um 185 sérfræðinga. Félagið veitir alhliða þjónustu í hönnun, uppsetningu og rekstri upplýsingatækni- og samskiptalausna. Markmið Skyggfis er að skapa viðskiptavinum framúrskarandi rekstrar- og þjónustulegan ávinning af upplýsingatæknilausnum.

Skyggfir ehf. er dótturfyrirtæki Nýherja. Hjá Nýherjasamstæðunni starfa um 620 manns, þar af um 160 erlendis. Nýherji er skráð á OMX kauphöllinni, www.nyherji.is.



Heilsugæslustöðin á Akureyri

Laus er til umsóknar staða fjölskylduráðgjafa á Heilsugæslustöðinni á Akureyri frá 1. mars 2010.

Starf fjölskylduráðgjafa felst m.a. í að beita gagnvirkri greiningar- og meðferðarvinnu til að efla tilfinningatengsl, foreldrahæfni og möguleika einstaklinga og fjölskyldna til að takast á við kreppur og áföll og efla eigin bjargráð. Áhersla er á forvarnir með geð- og fjölskylduvernd. Virk þátttaka í samráði „Nýja barnsins“ og samvinnu við heimilislækna, mæðravernd, ungubarnavernd, unglingamóttöku, skólaheilsugæslu og aðrar stofnanir. Starfið gerir miklar kröfur til þjálfunar og áhuga á þverfaglegu samstarfi og fjölskylduvinnu, sjálfstæðra vinnubrögða og þátttöku í fræðslu.

Menntunar- og/eða hæfniskröfur:

- Menntun og leyfi til að starfa sem félagsráðgjafi eða sálfræðingur
- Klínísk meðferðarreynsla og þekking á fjölskyldumeðferð og ráðgjöf
- Framhaldsmeðferð í fjölskyldumeðferð er æskileg
- Færni og innsæi í mannlegum samskiptum, áhugi á þverfaglegu samstarfi og fjölskylduvinnu, sveigjanleiki og vilji til að tileinka sér nýja þekkingu og vinnulag
- Meðmæli óskast

Tekið verður tillit til samþykktar bæjarstjórnar Akureyrar um jafnréttismál við ráðningu í starfið.

Laun eru samkvæmt kjarasamningi Launaneðndar sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélags. Upplýsingar um kaup og kjör veitir Starfsmannabjónusta Akureyrarbæjar í síma 460-1060.

Nánari upplýsingar um starfið veitir A. Karólína Stefánsdóttir í síma 460 4600 eða karolina@hak.ak.is

Einungis er tekið á móti rafrænum umsóknum á heimasíðu Akureyrarbæjar: www.akureyri.is

Aðgengi að tölvu og aðstoð við innskráningu umsókna stendur til boða á Amtsbókasafninu og í þjónustuanddyri Ráðhússins.

Umsóknarfrestur er til 1. desember 2009

Would you like to work for the town of Akureyri?
Visit our webpage: www.akureyri.is/english



Hringdu í síma

512 50 60

ef blaðið berst ekki





Áhugavert starf

Sérfræðingur á tæknisviði

Ábyrgðarfullur og metnaðargjarn starfsmaður óskast til starfa við gagnaflutningsnet Vodafone. Starfið felur í sér uppsetningu og rekstur MPLS/IP/Ethernet flutningsneta, eldveggja og annarra flutningskerfa Vodafone. Vodafone rekur Cisco MPLS, IP og Ethernet flutningsnet, NG-SDH flutningsnet og ATM flutningsnet.

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Þriggja ára reynsla af rekstri fjarskiptabúnaðar er skilyrði
- Haldgóð þekking á rekstri búnaðar frá Cisco er skilyrði
- Háskólamenntun í verkfræði eða tæknifræði er kostur

Í boði er spennandi starf við eitt öflugasta fjarskiptakerfi landsins. Nánari upplýsingar veitir Sonja M. Scott, sonjas@vodafone.is.

Umsóknir óskast sendar um **vodafone.is** fyrir **22. nóvember** næstkomandi.

Við bjóðum gott fólk velkomid í skemmtilegan hóp starfsmanna sem setur viðskiptavininn í fyrsta sæti!



RubyTuesday
BRAGGÓÐ SKEMMTUN

Matreiðslumaður

Matreiðslumaður óskast til að sjá um eldhús okkar hjá Ruby Tuesday Höfðabakka. Í starfinu felst m.a. matreiðsla, þróun rétta, hræfniskaup, mannahald og önnur ábyrgð. Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem fyrst.

Áhugasamir sendi svar með ferilskrá á netfangið: josep@ruby.is fyrir 20. nóvember.



VERÐBRÉFAMIÐLARI SKULDABRÉF

H.F. Verðbréf leita að duglegum og metnaðarfullum skuldabréfamiðlara til að bæta í öflugan hóp starfsmanna hjá vaxandi verðbréfafyrirtæki. Hæfniskröfur eru:

- * 3 ára starfsreynsla á skuldabréfa- afleiðu- eða gjaldeyrismarkaði
- * Háskólagráða í viðskiptafræði, hagfræði eða rekstrarverkfræði
- * Framúrskarandi enskukunnátta
- * Jákvæðni og samstarfsvilji
- * Heiðarleiki og samviskusemi

Í boði eru góðir tekjumöguleikar fyrir árangursríkt starf

Allar nánari upplýsingar veitir Agnar Hansson hjá markaðs- viðskiptum H.F. Verðbréfa í síma 585 1707 / 840 4140 eða netfang: agnar@hfv.is

Umsóknarfrestur er til 30. nóvember 2009

H.F. Verðbréf er íslenskt verðbréfafyrirtæki í einkaeign sem starfar eftir lögum um fjármálafyrirtæki nr. 161/2002. Fyrirtækið sinnir fagfjárfestum á sviði verðbréfamíðlunar og fyrirtækjaráðgjafar og er aðili að NASDAQ OMX kauphöllinni í Reykjavík.

Fyrirtækið stundar ekki eigin stöðutöku og starfsmenn eiga ekki persónulega viðskipti með einstök verðbréf.

Kjörorð okkar eru: Heilindi & fagmennska.
www.hfverdbref.is



BLÓMASKREYTI Akranesi

Blómaval óskar eftir **blómaskreyti** í verslun Húsasmiðjunnar á Akranesi.

Ábyrgðarsvið

- Blómaskreytingar
- Ráðgjöf, þjónusta og sala til viðskiptavina
- Innkaup

Hæfniskröfur

- Blómaskreytir
- Þjónustulund, áhugi og metnaður
- Reynsla af stjórnun æskileg
- Reynsla af verslun og þjónustu æskileg

Í boði er:

- Skemmtilegt og fjölbreytt starf
- Vinnutími 9:00 - 18:00 vikra daga og annan hvern laugardag.
- Starf frá 1.1. 2010

Húsasmiðjan/Blómaval er eitt af 25 stærstu fyrirtækjum landsins. Blómval er starfrækt á 8 stöðum um land allt og Húsasmiðjuverslanir eru samtals 25.

Hjá Húsasmiðjunni/Blómval starfa að jafnaði um 600 manns. Við leggjum mikla áherslu á að starfsmenn eigi þess kost að eflast og þróast í starfi og rekum sérstakan skóla, Húsasmiðjuskólann, þar sem starfsmenn geta valið úr yfir 100 námskeiðum á ári hverju. Í Húsasmiðjunni/Blómval er starfandi öflugt starfsmannafélag sem annast m.a. skemmtanahald, sér um útleigu sumarhúsa fyrir starfsfólk auk þess sem fyrirtækið og starfsmannafélag veita starfsfólki styrk til heilsuræktar.

Umsóknir berist fyrir **föstudaginn 20. nóvember til starfsmannastjóra, Elínar Hlífur Helgadóttur elinh@husa.is Húsasmiðjan, Holtagörðum, 104 Reykjavík.**

Umsóknareyðublöð má einnig nálgast á skrifstofu okkar að Holtagörðum og inn á vefsíðunni husa.is. Öllum umsóknum verður svarað.



Capacent Ráðningar

KÍKTU Á WWW.CAPACENT.IS

capacent

Samtök sykursjúkra

vekja athygli á blóðsykursmælingum í Smáralindinni í dag laugardag milli 12–16 og á Alþjóðasykursýkisgöngu kl. 13 og 15 á sama stað.



HAFNARFJÖRDUR

www.hafnarfjordur.is

ÞJÓNUSTUVER HAFNARFJARÐARBÆJAR
STRANDGATA 6
220 HAFNARFJÖRDUR
SÍMI 585 5500
FAX 585 5599

Auglýsing um skipulag – Hafnarfjarðarbær

Tillaga að breytingu á Aðalskipulagi Hafnarfjarðar 2005-2025, Suðurhöfn.

Bæjarstjórn Hafnarfjarðar, samþykkti á fundi sínum þann 13. október 2009, að auglýsa tillögu að breytingu á Aðalskipulagi Hafnarfjarðar 2005 - 2025 fyrir Suðurhöfn í Hafnarfirði, skv. 18. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 m.s.br.

Í breytingartillögunni felst að megin stofnbraut hafnar-svæðisins, Öseyrarbraut, verði felld út af aðalskipulaginu í þeirri mynd sem hún er sýnd þar og sett inn á aðalskipulagið í þeirri mynd sem hún er í dag. Tillaga að deiliskipulagi svæðisins er auglýst samhliða tillögunni.

Tillaga að breyttu deiliskipulagi Suðrhafnar, Öseyrarbraut 28-33 í Hafnarfirði.

Skipulags- og byggingarráð Hafnarfjarðar, samþykkti á fundi sínum þann 20. október 2009, að auglýsa til kynningar tillögu að breyttu deiliskipulagi Suðrhafnar, Öseyrarbraut 28-33, skv. 1. mgr. 26. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 m.s.br.

Breytingin felst í að gert er ráð fyrir nýrri lóð norðan við Öseyrarbraut 31 með nýtingarhlutfall 0.3. Afmörkuð er lóð fyrir fráveitutank og sett kvöð á Öseyrarbraut 29 um aðkomu að honum. Nýtingarhlutfall lóðar nr. 28 er hækkað í 0.4 og byggingarreitur stækkaður.

Aðalskipulagið og deiliskipulagið verða til sýnis í þjónustu-veri Hafnarfjarðarbæjar, Strandgötu 6, frá 12. nóvember – 11. desember 2009. Hægt er að skoða aðalskipulags- og deiliskipulagstillögurnar á vef Hafnarfjarðarbæjar www.hafnarfjordur.is Nánari upplýsingar eru veittar á skipulags- og byggingarsviði.

Þeim sem telja sig hagsmuna eiga að gæta við aðalskipulagið eða deiliskipulagið er gefinn kostur á að gera athugasemdir við breytingarnar og skal þeim skilað skriflega til skipulags- og byggingarsviðs Hafnarfjarðarbæjar, eigi síðar en 28. desember 2009. Þeir sem ekki gera athugasemdir við breytingarnar teljast samþykkir þeim.

Skipulags- og byggingarsvið Hafnarfjarðar



Bæjarlistmaður Seltjarnarness 2010

Menningarnefnd Seltjarnarness auglýsir hér með eftir umsóknum frá listamönnum búsettum á Seltjarnarnesi um nafnbótina Bæjarlistamaður Seltjarnarness árið 2010.

Nafnbótinni fylgir 600.000 kr. starfsstyrkur. Væntanlegir umsækjendur eru beðnir að haga umsóknum í samræmi við reglur um bæjarlistamann sem liggja frammi á bæjarskrifstofum Seltjarnarness að Austurströnd 2, en þær er einnig að finna á heimasíðu bæjarins www.seltjarnarnes.is

Umsóknnum skal skila á bæjarskrifstofur Seltjarnarness merktum: „Bæjarlistamaður 2010“ fyrir miðvikudaginn 25. nóvember nk.

Menningarnefnd Seltjarnarness

Auglýsingasími

512 50 50

Mest lesið



Óháð ráðgjöf til fyrirtækja

Firma Consulting gerir fyrirtækjum tilboð í eftirfarandi þjónustu:

- Kaup, sala og sameining.
- Verðmat fyrirtækja.
- Samningaviðræður, samningagerð
- Áætlanagerð.
- Fjárhagsleg endurskipulagning.
- Samningar við banka.
- Rekstrarráðgjöf.



Magnús Hreggviðsson viðskiptafræðingur og löggiltur fyrirtækja-, fasteigna- og skipasali. Magnús er með áratuga reynslu af endurskoðunarstörfum, sem rekstrarráðgjafi, fyrirtækja- og fasteignasali, útgefandi, fasteignarekandi, „land-developer“ í Smárahvammí og starfandi stjórnarformaður í nokkrum fyrirtækjum. Er aðalráðgjafi hjá Firma Consulting. (magnus@firmaconsulting.is)

Firma Consulting, Þingasel 10, 109 Reykjavík.
Símar: 820-8800 og 896-6665. Fax 557-7766
info@firmaconsulting.is, www.firmaconsulting.is

REKSTUR FÉLAGSHEIMILISINS STAPA

VEISLUELDHÚS OG VEITINGAHÚS Í HLJÓMAHÖLLINNI, REYKJANESBÆ

Fyrri áfangi Hljómahallarinnar í Reykjanesbæ opnar í janúar 2010. Í Hljómahöllinni verður fjölbreytt starfsemi tengd tónlist, ráðstefnuhaldi og ferðaþjónustu. Í seinni áfanga Hljómahallarinnar verður Tónlistarskóli Reykjanesbæjar til húsa með fjölda nemenda og starfsfólks og Poppminjasafn Íslands umvefur miðju hússins á eins konar torgi, en þeirri sýningu er ætlað stórt hlutverk í ferðaþjónustu, fræðslu og afþreyingu.

Veitingarekstur í Hljómahöllinni nær til eftirfarandi:

Félagsheimilið Stapi, veislueldhús, veitingar tengdar ýmis konar viðburðum t.d. tónleikum og ráðstefnum og Veitingahúsið Hljómakaffi. Í Hljómahöllinni verða tveir mjög góðir tónleikasalir sem gefa skemmtilega möguleika á veitingarekstri í tengslum við tónlistarviðburði. Reykjanesbær leitar eftir tilboðum í ofangreindan rekstur frá metnaðarfullum aðila, sem hefur einnig áhuga á að taka þátt í þeirri viðtæku starfsemi sem fram fer í Hljómahöllinni og að þróa hið margþætta samstarf sem þar fer fram.

Áhersla er lögð á eftirfarandi:

- Gott kaffihús þar sem jafnframt er hægt að kaupa léttar máltíðir í hádeginu á góðu verði og framboð veitinga er aðlagð að hlutverki og stíl hússins.
- Metnaðarfullt, frumlegt og aðlaðandi framboð veitinga og þjónustu í tengslum við ráðstefnur, fundi, móttökur, árshátíðir o.fl. þess háttar. Stefnt er að um 60 dögum á ári í slíka viðburði.
- Metnaðarfullt, frumlegt og aðlaðandi framboð veitinga og þjónustu í tengslum við listviðburði og aðra dagskrá í Hljómahöllinni hverju sinni. Stefnt er að um 30 tónlistarviðburðum á ári.
- Metnaðarfullt, frumlegt og aðlaðandi framboð veitinga og þjónustu í tengslum við ferðamannadagskrá og aðra viðburði í Reykjanesbæ, eins og við á hverju sinni.
- Að viðkomandi hafi áhuga á og sé tilbúinn til umfangsmikils samstarfs við aðra starfsemi innan Hljómahallarinnar.

Í Hljómahöllinni verður fullbúið eldhús sem hefur alla burði til að framleiða mat fyrir stórar veislur, hvort sem þær eru haldnar í Félagsheimilinu Stapa eða annars staðar. Starfsemi Hljómahallarinnar veitir metnaðarfullum og hugmyndaríkum aðila fjölbreytta möguleika til hvers konar veitingasölu.

Nánari upplýsingar veitir Haraldur Árni Haraldsson, verkefnisstjóri Reykjanesbæjar, á netfangið haraldur.a.haraldsson@reykjanesbaer.is eða í síma 863-7071.

Áhugasamir verða boðaðir á kynningarfund með verkefnastjóra og fulltrúa þróunarráðgjafar ehf. á skrifstofum Þróunar og ráðgjafar Suðurlandsbraut 30 í viku 47 og 48. Þeir sem hyggjast mæta á þann fund, þurfa að senda tölvupóst á ofangreint netfang því til staðfestingar eigi síðar en kl.17.00 miðvikudaginn 18. nóvember. Nánari gögn verða afhent á fundinum.

Skilafrestur tilboða er til kl.16.00 miðvikudaginn 2. desember 2009. Skila skal tilboðum á bæjarskrifstofur, Tjarnargötu 12, Reykjanesbæ. Tilkynnt verður um niðurstöðu eigi síðar en 10. desember. Öllum tilboðum verður svarað.



REYKJANESBÆR
reykjanesbaer.is

Útboð

Útboðsauglýsingar á vef Ríkiskaupa

www.rikiskaup.is
- Útboð skila árangri



RÍKISKAUP

BORGARTÚNI 7C • 105 REYKJAVÍK • SÍMI 530 1400 • WWW.RIKISKAUP.IS

Ertu með ábendingu er varðar dreifingu Fréttablaðsins ?

Við tökum vel á móti öllum ábendingum.

www.visir.is/posthusid – sími 585 8330





EIGNAMÍÐLUN
Reykjavík



Sverrir Kristinsson
lögg. fasteignasali

Frá 1957
Elsta starfandi fasteignasala landins



Sími: 588 9090 • Síðumúla 21 • 108 Reykjavík • www.eignamidlun.is

NÝTT HÚS Í SÖLU Á ARNARNESHÆÐINNI MALTAÐUR 1 – GLÆSILEGAR FULLBÚNAR ÍBÚÐIR



OPIÐ HÚS
NÝTT Í SÖLU



Stórglæsilegar og vel hannaðar 2ja og 3ja herbergja fullbúnar íbúðir á frábærum stað á Arnarneshæðinni. Íbúðastærðir eru frá 81 – 123 fm. Íbúðirnar eru fullbúnar með fallegu eikarparketi á gólfum. Fallegar innréttingar úr eik eða hlyn og innihurðir úr eik. Gert er ráð fyrir ríkulegri innfelldri halogenlýsingu í loftum aðalrýmis íbúðarinnar. Í húsinu, sem er aðeins tveggja hæða, eru 14 íbúðir í tveimur stigahúsum og er húsið klætt viðhaldslitilli klæðningu. **Verð frá 17,9 – 28,0 millj.**

OPIÐ HÚS Í DAG (LAUGARDAG) FRÁ KL 13:00 – 15:00

Blaðberinn bíður þín

Þú færð Blaðberinn þinn í
Skaftahlíð 24 alla virka daga
frá kl. 8-17.

Blaðberinn...



...góðar fréttir fyrir umhverfið

Auglýsingasími

**512
50
50**



- Mest lesið

Vantar þig atvinnuhúsnæði?

- Fiskislóð: 1000 m2 verslunar-, þjónustu, iðnaðar og/eða lagerhúsnæði. Lofthæð 8m. Laus 1. des.
- Við tjörnina, 360m2 skrifstofuhúsnæði, gott hús.
- Veitingahús í miðborginni með leyfi fyrir 150 manns.
- Sundagarðar, fullbúið vandað skrifstofu húsnæði 250-1500m2 - næg bílastæði - aðgangur að góðu mótuneyti fyrirstarfsfólk.
- Selfoss 2000m2 lagerhúsnæði - hagstæð leiga.

Upplýsingar í s. 861 3889

Leitum að lager/skrifstofuhúsnæði

Leitum að ca 700 fm lagerhúsnæði miðsvæðis með góðri aðkomu, en ekki er gerð krafa um mikla lofthæð. Æskilegt væri að fá ca 600 fm skrifstofuhúsnæði á sama stað en það er ekki krafa. Kaup eða leiga.

Leitum fyrir nokkra aðila að plássum fyrir fiskvinnslu og matvælavinnslu, 100 - 800 fm. Leitum að litlum iðnaðarbilum.

Upplýsingar veitir Ólafur Jóhannsson í 534-1020 / 824-6703, olafur@atvinnueignir.is.



Atvinnueignir

Löggild leigumiðlun og fasteignasala

Til leigu/sölu Fiskislóð 73



1000m2 verslunar- iðnaðar- og þjónunsthúsnæði
Þar af skrifstofur c.a. 200m2. Stórar innkeyrsludyr.
7m lofthæð í söllum. Góð athafnalóð og næg bílastæði. Laust til afhendingar 1. des

**Möguleiki á að leigja/kaupa
í heild eða að hluta.
Upplýsingar í S: 892-0160**



- heilsugar um þinn dag -



Atvinnuhúsnæði í Dugguvogi í Reykjavík með góðu auglýsingagildi. 264,2 fm samkvæmt FMR. Húsnæðið skiptist í kaffistofu, hol, wc, tvær geymslur og stóra skrifstofu. Tvö opin rými með innkeyrsluhurðum með tveimur iðnaðarhurðum Möguleiki er að setja upp þriðju hurðina. Góð aðkoma er að húsinu Dugguvogsmegin og Kænavogsmegin er rampur upp á bifeiðaplan sem tilheyrir húseigninni og er sér. Í dag er rekið matvælafrýrtæki í eigninni og þar inni frýstigeymsla ca. 40 fm sem gæti fylgt eigninni samkvæmt samkomulagi. Húseignin er hið snyrtilegasta og til fyrirmyndar og var að miklu leiti endurnýjað fyrir ca. þremur árum. **Verð 47,8m**

Upplýsingar gefur Heimir Eðvarðsson í síma 893-1485 heimir@husid.is



**OPIÐ HÚS SUNNUDAG MILLI KL : 14-15.
Digranesvegur 76-200 Kópavogur**



Gullfallell 170,8fm 6 herb.efri sérhæð ásamt 32,9fm bílskúr. Eignin skiptist í : Forstofu, gang, 4 góð herbergi, stofu með arin og borðstofu með útgangi út á stórar suður og vestur svalir, eldhús með borðkrók, 2 baðherbergi, þvottahús og geymslu. Eignin er laus til afhendingar fljótlega. Mjög fallegur garður. Frábær staðsetning. **V-44,9millj.** (6122)

VÍSIR.IS
“...ég sá það á vísi”

HVASSALEITI, REYKJAVÍK.



Mjög góð 162 fm. efri sérhæð auk 25 fm. sérbyggðs bílskúrs á þessum frábæra stað. Eignin skiptist í stofu og borðstofu, eldhús, fjögur svefnherberg með góðu skáapláss, nýtt flísalagt baðherbergi, gestasnyrtingu auk sérþvottaherbergis og geymslu. Nýlegt parket á mestum hluta íbúðar. Húsið er í mjög góðu ástandi að utan, nýlega klætt. Ágætis útsýni er úr íbúðinni m.a. sést vel á Esjuna. Mjög góð eign á vinsælum og rólegum stað. Upplýsingar gefur Erlendur s. 897-0199. **Verð kr. 48.500.000.**

Skipholti 50b, Reykjavík,
sími 511-2900
Jón Briem lögg. fasteignasali.



Suðurlandsbraut 50 • Sími: 513-4300
Fax : 513-4301 • husid@husid.is



Heimir H. Eðvarðsson
heimir@husid.is
Gsm: 893-1485
Sími: 513-4366



Hilmar Jónasson
hilmar@husid.is
Gsm: 772-9521
Sími: 695-9500

****OPIÐ HÚS SUNNUDAGINN 15.11.09 frá kl: 15:00-16:00****



Húsið fasteignasala, Suðurlandsbraut 50 kynnir glæsilegt einbýli í hverfi 108 RVK, frábær staðsetning.

Húsið skiptist í kjallara, tvær hæðir og bílskúr samtals 380,6fm. Húsið er að miklu leyti í upprunalegum stíl en virðist hafa fengið gott viðhald í gegnum árin. Húsið stendur innst í botnlanga við Brekkugerði í Reykjavík með glæsilegu útsýni til norðurs. Um er að ræða eign í algerum sérflokk hvað varðar útlit og staðsetningu.



Björn S. Guðmundsson
Bær

Höfum kaupendur að eftirfarandi eignum:

- 2ja herbergja íbúð í Reykjavík hafi 112 og hafi 102.
- 2ja herbergja íbúð í Reykjavík hafi 112, 104, 102 og 112.
- 4ra herbergja íbúð í Reykjavík hafi 108, 108, 104 og 102.
- Íbúðir í Reykjavík hafi 112, 113 og 102.
- Íbúðir íbúðir 230 til 300 fm í Reykjavík hafi 108, hafi 102 og 102.
- Hafi íbúðir í Reykjavík hafi 102, með þessum til fjórum íbúðum.
- Upplýsingar veitir Björn S. Guðmundsson sími: 893-1485 / 772-9521

RE/MAX Bær - Malarhófa 2 - 110 Reykjavík - Sími 512 3400

Yfirburðir Fréttablaðsins staðfestir!

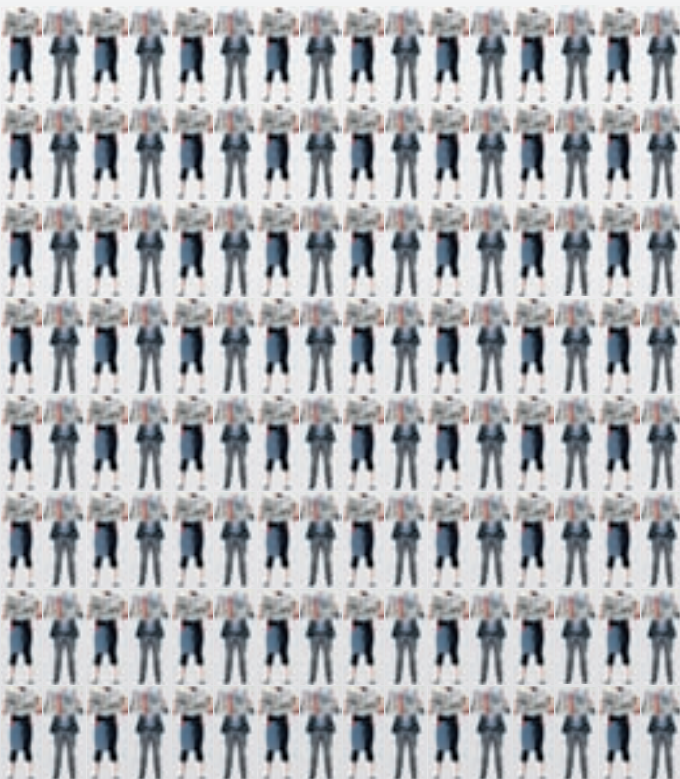
Fréttablaðið er með **143%** meiri lestur en Morgunblaðið.

71,4%

Fréttablaðið er sem fyrr mest lesna dagblað landsins með glæsilegt forskot á samkeppnisaðila sinn eins og síðasta könnun Capacent Gallup ótvírætt sýnir.

Við erum auðvitað rífandi stolt af þessum góða árangri og bendum auglýsendum á að notfæra sér forskot okkar þegar þeir velja auglýsingamiðil.

29,3%



MORGUNBLAÐIÐ



FRÉTTABLAÐIÐ



Allt sem þú þarft...

Meðallestur á tölublað, höfuðborgarsvæðið, 18 – 49 ára.
Könnun Capacent í ágúst 2009 – október 2009.

ALLT SEM ÞIG VANTAR

Allar smáauglýsingar
vikunnar á visir.is

Smáauglýsingasíminn
er opin alla daga kl. **8-17**

Smáauglýsingasíminn er **512 5000**
smaar@frettabladid.is / visir.is

Afgreiðslan er opin:
alla virka daga **8-17**

Bíladagar

BÍLAR & FARATÆKI

Bílamarkaðurinn



Ertu að leita að bíl, þarftu að selja bíl?
Bílamarkaðurinn, Smiðjuvegi 46, 200
Kópavogi sími 567-1800 www.bbvis.is opið
10:00-18:30 laugardaga 11:00-16:00

Bílamarkaðurinn
Smiðjuvegi 46E, Kópavogi
Sími: 567 1800

Bílalíf.is
Bílasala Matthíasar



DISEL
GALLOPER GALLOPER TCI. Árgæð 2000,
ekinn 132 þ.km, DISEL, 5 girar. Verð
780.000. Rnr.242444. Sjá fleiri myndir á
www.bilalif.is Vegna mikillar sölu undan-
farið óskum við eftir bílum á staðinn og á
söluskrá okkar.WWW.BILALIF.IS

Bílalíf
Klettháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 562 1717
Opið virka daga 10-18 laug.
12-16.
www.bilalif.is

bilfang.is
S. 567 2000



MMC pajero 2.8 turbo Diesel árg. 1997 ek
237 þ.km 7 manna, verð 590 þús (Eftir
lokun 864-8989)

Bílasalan Bílfang
Malarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 567 2000
www.bilfang.is

STÓRA BÍLASALAN



Porsche Cayenne S Árgæð 2008, ekinn
33þ.km, ssk, leður, stórglæsilegur bíll,
verð 9.900.000kr, rnr 130358. Sjá nánar
á www.stora.is. Vegna mikillar sölu vant-
ar okkur allar gerðir bíla á skrá og á
svæðið til okkar.



Ford F150 Super Crew Árgæð 07/2005,
ekinn 107, leður, lúga, verð 2.990.000kr,
tilboð 2.490.000kr, rnr 150200. Sjá
nánar www.stora.is. Vegna mikillar sölu
vantar okkur allar gerðir bíla á skrá og á
svæðið til okkar.



MM Pajero GLS DID 33" Árgæð 04/2003,
ekinn 112þ.km, leður, lúga, 33" breyttur,
verð 2.990.000kr, rnr 150376. Sjá nánar
á www.stora.is. Vegna mikillar sölu vant-
ar okkur allar gerðir bíla á skrá og á
svæðið til okkar.

Stóra bílasalan
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 5861414
Myndefitírlit á plani
<http://www.stora.is>



MMC pajero 2.8 turbo Diesel árg. 1997 ek
237 þ.km 7 manna, verð 590 þús (Eftir
lokun 864-8989)

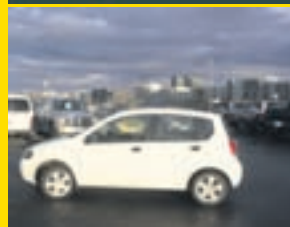
Bílasalan Bílfang
Malarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 567 2000
www.bilfang.is

**Gefðu
vatn**

907 2002

**Hjálparstarf
kirkjunnar**
www.help.is

HÖFÐAHÖLLIN
NORÐURHALLA 8 • 221 HAFNAFJÖRÐUR
*fluttur
í fjörðinn!*



CHEVROLET KALOS SE Árgæð 2008.
Ekinn 34 þ.km Verð kr. 1.550.000. mögu-
leiki á 80% láni.

**Vantar bíla
á skrá og á
staðinn!**

Höfðahöllin
Norðurhalla 8, 221
Hafnafjörður
Sími: 567 4840
Vantar bíla á skrá og á stað-
inn.
www.hofdahollin.is

100 bílar.is



Dodge Ram Laramie Hemi, árg.11/2007,
ek. 18þús.km, 350 hð, bensín, einn með
öllu, 35" vetrardekk, Fluttur inn nýr og
enn í ábyrgð! , Ásett verð 4490þús.kr,
Tilboðsverð aðeins 3990þús.kr!

100 bílar ehf
Þverholt 6, 270 Mosfellsbær
Sími: 517 9999
Opið virka daga 10-18.00 og
laugardaga 12-16
www.100bilar.is

Bílar til sölu



Primera 1.6 '98 ek. 155þ. sk. '10. Ágætur
bíll. V. 370 þús. eða tilboð. Uppl. í s.
863 1002.



Suzuki sidekick sport '96 ek. 195þ. sjálf-
skiptur. Topp eintak. Verð 200þ. Uppl. í
s. 849 9937.



Skoda Felica árg. '99 Ek. 150þ. 1300 vél,
bsk. sk. '10. Ný vetrar. V. 230þ. Uppl. í
s. 896 0579.



Hyundai Atos árg. '99 1.0 ek. 117þ. 5g,
nýsk. Ný naglad. og sumard. V. 240þ. S.
865 1655.



Nissan Almera '98 nýsk. ek. 176 þús.
Verð 250 þús. Góður bíll. Uppl. í s. 863
8801.



Transit Connect 12/'04. Ek. 67þ. km.
Fæst með yfirtöku á lánarest 813þ. +
VSK. S. 897 9612.



Renault Scenic RX4, árg. '00, bensín,
beinsk., ek. 110 þús. Mjög vel með
farinn og í toppstandi. V. 550 þús. Uppl.
í s. 895 9580.



MAZDA 6, 11/'03, ek. 103þ. km. Innb.
iPod, toppl., vetrard., sjsk. Fæst á yfirt.
33þ./mán. S. 891 6134.



Alfa Romeo 166 2.5V6 Sporttronic árg.
'99. Ek. 118 þús. Sk. '10. Sjálfskiptur,
álfelgur, rafmagn í öllu. Toppbíll + Gott
viðhald. Möguleiki að taka Range Rover
'96-'01 uppl sem hluta af greiðslu Verð
1.190 þús. Sími 690 4045.



Tilboð 500þ. afsláttur
MMC Outlander 4x4 árg. '05 ek. 57þ.
Litur mjög vel út. Ásett v. 1950þ. Selst á
1450þ. S. 773 8099.



2005 Toyota Yaris 1000cc. Ekin 85þús.
bsk. sumar & vetrardekk. Ásett 1.100
þús, fæst á 990 staðgreitt. Víktor, s:
898-3523.



Toyota Corolla Station árg. '96, ek. 174þ.,
ný timareim, allt nýtt í bremsum, nýlegir
afturdemparar, nýsmurður, skoðaður '10.
Uppl. í s. 897 0370.



SUBARU FORESTER 4WD JEPPLINGUR,
ÁRG. 2002, BEINSKIPTUR, EKINN 152ÞÚS.
KM., GÖÐ NAGLADEKK OG SUMARDEKK
Á FELGUM. VERÐ 750 ÞÚSUND. SKIPTI Á
ÓDYRARI HUGSANLEG. S. 895 8956.



2ja Hestakerra til sölu 375þ. þrútað og
klárt. Öll ný yfirfarin, eins og ný. Uppl.
s. 897 0153.



Land Rover Freelander V6 skr. 12/'00
ssk. ek 119þ. Bíll í toppstandi, tilboð
730þ stgr. S. 695 7384



Nissan XTrail árg. '08 diesel ek. 15þ. Verð
3,9. Uppl. í s. 692 6119



Ford Econoline E150 V8 5,4l 12/'03 ek.
55þ.km. Ásett v. 2.650. Stg. 2.300. Vet/
sum-dekk. S. 896 4664. Myndir flickr.
com/photos/fordeco150



Reno traffic árg. 11/05. 9 manna, ek.
aðeins 68 þ. km. Einn eigandi frá upp-
hafi. Diesel, hagkvæmur í rekstri og not-
aður í einkanotkun. Verð 2,990.-m. Uppl.
895 5577.



M-Benz 823 árg 01. Með lyftu og 24.kw
rafstöð. Vel með farinn bíll. Ek. 280þ.
Verð 2,9 millj. Ath skipti á bíl eða mini-
gröfu. S. 892 6120.



Til sölu Toyota Landcr. árg. '04 ek. 105þ.
5g. ssk. V. 4,1. Áhv. 1300þ. S. 697 5284.



Peugeot 206 árg. '99 ek. 118þ. Sk. '10.
Verð 450þ. S. 616 7652.



Mjög góður Suzuki Jimny árg. '06 ek.
66þ. Næsta sk. '11, álfelgur, naglad. á
felgum og ferðabox fylgir. V. 1.470 þús.
S. 821 0905



Suzuki Grand Vitara. Slagrými 2,5, Benzín
Ssk. Ek. 102þ.km. Skr. 07/'00. Góður bíll.
Tilboð stgr. 80þ. Engin skipti. S 557 8480
& 892 8480.



Hyundai Getz 1600 vél, árg. '03, beinsk.
5g., ek. 127þ. sk. '10 Toppl. V. 600.000
stgr. S. 893 5201.



Hyundai Sonata árg. '03 sk. '10 ek. 111
þús. V. 650 þús. Nýr geimur. S. 661 2153.



Nissan Primera árg. '97 ek. 154þ. Sk. '10.
Sumar/nagladekk og krókur. V. 200þ. S.
618 1310.



Mitsubishi Lancer árg. '04, ssk. ek. 112þ.
km. V. 940þ. Áhv. 470þ. mán.gr. 45þ. í 11
mán. Uppl. í s. 896 1666 & 860 4444.

Ford F350 árg. '07. Ek. 57 þ. km. m/húsi.
Auka dekk 6.0 diesel. Verð 4.250m Ath.
skipti á ódyrari. Uppl. 895 5577.

VW Polo '03. Keyrður 107.000 km.
Nýbúið að taka í gegn. Sumardekk fylgja.
Verð 690.000 kr. S. 695 7541 & 694
6040.

Tilkynningar

Nýtt og traust umboð fyrir **JCB** á Íslandi



VÉLFANG – VERKIN TALA

Gylfaflöt 32 • 112 Reykjavík • Sími 580 8200
www.velfang.is • velfang@velfang.is

Bíladagar

Peugeot 306 st. 1.6 árg. '99. Blár, ek. 128þ. Sk. '10, vetrard. V. 140 þús. S. 893 5908.

Renault Kangoo 1.4 01/'04 ek. 70þ. Ásett verð 750þ. Áhv. ca. 600þ. afb. 32þ. á mán. Ný naglad. Góður bill. S. 864 3119.

TILBOÐ Toyota Corolla '99 nýsk. ek. 180þ. Ný tímareim, 4d. og álfelgur. Gott ástand. V. 330þ. S. 820 3857.

Opel Corsa comfortline '04 V. 750 þús. stgr. S. 694 3002.

0-250 þús.

Til sölu Dodge Stratus '97. Ek.97þús.m. Sk.'10. Góður bill. S. 698 1177.

Lancer Y árg. '97 ek. 120þ. Verð 95þ. Uppl. í s. 898 7878.

Jaguar XJ8 - 1999 - Flottur bill en með bílaða vél. Tilboð s. 856 7113/561 9995.

Opel Vectra árg.'99 ek. 158þ. Þarfnast viðgerðar. Verð 130-150þ. S. 862 5465.

Nissan Primera 2.0 SE 1998. Keyrður 236.000. Leðursæti, hraðastillir, AC ofl. Gott viðhald. Nýr startari, geymir, púst, lega, dekk. Skoðaður 2010. Verð 190.000 s: 8457265

VW Polo 1400 cc árg 98, ekinn 124 þús. 2010 skoðun. Verð kr. 240 þús. s. 698 2696.

250-499 þús.

SUBARU IMPREZA '99. 1,6 4x4. Eyðir Litlu, Mjög gott viðh. ek. 200þ. V. 370þ. S. 842 5889.

500-999 þús.

Isuzu Trooper. Ek. 60þ. mílur. V-6 bensín. 3.6l. 32" breyttur. Gangfær en bíluð vél. Verðhugmynd 500 þús. Uppl. í s. 661 8413.

Bílar óskast

Musso diesel árg'98 5 gíra,skoðaður 2010,góður jeppi en er á lélegum dekkjum, ásett verð 490 þús TILBOÐ 290 ÞÚS STGR. S.841 8955

Óska eftir VW Polo árg. „95 til „00, þarf ekki að lýta svona vel út, má þarfnast viðgerðar

s: 892 7852

Óska eftir bíl, 30-150 þús. Má þarfnast lagfæringar. Uppl. í s. 868 8565.

Óska eftir að kaupa fjölskyldubíl gegn yfirtöku á láni á verðbilinu 500þ. til '3 millj. Tilboð óskast, m. mynd á palmit-hor@hotmail.com ATH. yfirveðsettir bílar koma ekki til greina.

Óska eftir Toyota Landcruiser 100 diesel

Árg. '98-'01 - stgr. í boði fyrir réttan bill. Uppl. í s. 845 3535 & aronosk@gmail.com

Óska eftir BMW, BENZ, VW, OPEL. Má þarfnast mikilla lagfæringa. Skoða allt. Uppl. eftir kl 18. í s. 867 0783.

Óska e. að kaupa gamla bíla til niðurrifs. Nán.uppl. í síma 661-2222.

Hópfærðabílar

Pajero árg. '01. 35" breyttur. 3,2 diesel ek. 175þ. Góður bill. Áhv. 1,2m. Uppl. í s. 898 0569.

EBERSPACHER, vatns- og hitablásarar 12 & 24volt, diesel og bensín, Viðgerðar og varahlutabjónusta. Stilling sími: 520 8000.

Econoline '91 7,3d. ek. 200þ. 14 farþ. Toppeintak. Sk. skipti á 20-35 m. bíl. S. 897 1050 & rutuleigan@simnet.is

Sendibílar

Sendibíll+Camper. Ford Transit 300L Háþekja árg. '07 ek. 33 þús. Verð 3.300 þús. Skipti á amerískum pallbil 4x4 og Camper Milligjöf staðgreitt. Uppl. í s. 869 4113.

Sendibíll+Camper. Ford Transit 300L Háþekja árg. '07 ek. 33 þús. Verð 3.300 þús. Skipti á amerískum pallbil 4x4 og Camper Milligjöf staðgreitt. Uppl. í s. 869 4113.

Vörubílar

Volvo FL220 '05 fullbúinn bíll ek.140þ. stöðvarleyfi, verð 5,5m. +vsk. Uppl. 895 9446.

Forþjöpurr, varahlutir, viðgerðarþjónusta. Eignum á lager / getum útvegað flesta varahluti fyrir vörubíla og vinnuvél-ar. Stilling sími: 520 8000.

Mótorhjól

Götuskr. Husaberg 550 force árg. '05 ek. 128t. Toppeintak. Nýyfirarið. Uppl. í s. 843 0607.

Vespur

Til sölu 80cc Linhai vespa. Lítið ekin og í góðu lagi. Sér ekkert á henni. Verð sirka 200 þús. Upplýsingar í síma 616 8631.

Bílar til sölu

Notaðir bílaleigubílar frá

AVIS®

Verð kr. 2.090.000

SUZUKI GRAND VITARA - ÁSETT VERÐ 2.840.000
Árgerð 2007. Ekinn 76 þ.km Nýskráður 6/2007.
Bensín. Sjálfskiptur. 1995cc slagrymi.
4 dyra. 140 hestöfl. Fjór hjóladríf. Grár.

Verð kr. 2.090.000

MMC MONTERO LIMITED - ÁSETT VERÐ 2.650.000
Árgerð 2004. Ekinn 75 þ.km Nýskráður 4/2004.
Bensín. Sjálfskiptur. Rauður.

Verð kr. 1.790.000

SUZUKI GRAND VITARA - ÁSETT VERÐ 2.650.000
Árgerð 2007. Ekinn 72 þ.km Nýskráður 6/2006.
Bensín. 5 gíra. Ljósgrár.

Verð kr. 1.990.000

SUBARU LEGACY - ÁSETT VERÐ 2.550.000
Árgerð 2006. Ekinn 82 þ.km Nýskráður 6/2006.
Bensín. Sjálfskiptur. 1994cc slagrymi.
4 dyra. 165 hestöfl. Fjór hjóladríf. Hvítur.

Verð kr. 2.390.000

SUZUKI GRAND VITARA XL-7 - ÁSETT VERÐ 2.930.000
Árgerð 2007. Ekinn 74 þ.km Nýskráður 6/2007.
Bensín. Sjálfskiptur. 4 dyra. Dökkgrár.

Verð kr. 1.790.000

SUZUKI GRAND VITARA XL-7 - 7 manna
Árgerð 2006. Ekinn 76 þ.km. Nýskráður 6/2006.
Diesel. 5 gíra. 4 dyra. Ljósbrúnn. 7 manna.

ALLT AÐ 70% FJÁRMÖGNUN / ALLT AÐ 70% TAKMARKAÐ MAGN BÍLA / TAKMARKAÐ MAGN

Nýja Bílahöllin

567 2277 NÝJA www.nyja.is

BÍLAHÖLLIN

BÍLAKJARNINN VIÐ BREIÐHÖFÐA 110 REYKJAVÍK

OPIÐ: MÁN - FÖS 10-16 / LAUGARDAG 11-16

Litla bílasalan

Eirhófða 11 • 112 Rvk.
S. 587 7777 • www.litla.is

LITLA bílasalan

www.litla.is 587 7777

Chevrolet Suburban Lt 7manna 2/2008, ek 40 þkm, svartur, 20" álfelgur, Dvd, leður, glæsilegur jeppi verð 8450 þús

Hyundai Santa Fe V6 3/2007, ssk ek 47 þkm, hvítur, verð 3390 þús. einnig diesel bíl.

Jeep Grand Cherokee Ltd 5.7 2005, ssk, ek 74þkm, verð 2790 þús, einnig til 3.7 Laredo 2005 v 2290 þús.

Vw Toureq R5 diesel 6/2004, ssk, ek 93þkm, leður, og fl, verð 3890 þús. einnig til bensín.

Range Rover Sport 2.7 diesel 4/2007, ssk leður, dráttarbeisli, 20" álf, toppluga, umboðsbíll verð 7900 þús. einnig til V8

Vw Passat 4 motion diesel 6/2007, 5g, svartur, ek 36 þkm, verð 3390 þús allt að 90% lán ennfr aðrar árg.

Subaru Legacy Lux 3/2006, ssk ek 82 þkm, hvítur, leður, drkr, verð 2690 þús allt að 90% lán

M. Benz C-200 3/2003, ssk, verð 2190 þús tilboð 1990 þús stgr. ek 133þkm, allt að 90% lán

Toyota Yaris 1.3 sol 11/2007, 5g, ek 28þkm, blár, álf, verð 1990 þús allt að 90% lán einnig 2005.

Litla bílasalan

Eignum mjög gott úrval af sendibílum öllum stærðum og gerðum!! allt að 90% lán

Kerrur

Til sölu sterkbyggð ný ónotuð kerra 1,5x3,0 m opnanleg í báða enda burðarþol 1500 kg galvanhúðuð uppl. í síma 892 7687.

Vinnuvélar



Jarðýta TD15 C til sölu Þarfnast lagfæringa Verð 450.000 770-5144.



Til sölu Hyab 105 krani og flatvagn. Uppl. í s. 892 3926, Stefán.

Bátar



Bátur til sölu: Þarfnast standsetningar, skráningarnúmer 9810, 2,67 bt, lengd 6,67 m., vél Volvo Penta 48 hð., vagn fylgir. Verðhugmynd 1.400.000 Uppl. í s. 892 5504.



Bátur til sölu

Sæperla RE47 skmr. 6451 með radar, GPS, dýptamæli, útistýri, lagt fyrir premur rúllum. Vagn fylgir. Verð 3,9. Uppl. í s. 895 3000.

Til sölu glænýr (07/2009) Tohatsu 3,5ps utanborðsmótor tilkeyrður 3 klukkustundir, stuttur í orginal umbúðum, leiðbeiningar, verkfæri. verð.150 þús. s. 897 5488.

Sennilega ódýrustu skrúfurnar á markaðnum Útvega koparskrúfur á allar gerðir báta, beint frá framleiðanda upplýsingar á www.somiboats.is Óskar 0046704051340.

Óska eftir bát 16-18 fet, með motor og helst vagn. Verðh. allt að 1 milj. stgr. Vinsaml. sendið uppl. á drf@simnet.is

Hjólbarðar

Til sölu Cooper 265/70R16 dekk á alfelgum passa KIA Sorento S:893 8926.



Hancock ný ónelgd vetrad. á felgum fyrir Benz C200 típu. St. 195/65R15. S. 869 6918.

Nagladekk óskast

Óska eftir að kaupa notuð nagladekk, 14 eða 15 tommu. Uppl. 892 1994.

Vantar 4 heilsársdekk 235/65/17 undir Grand Cherokee. Verða að vera ný eða nýleg. Ekki sakar ef þau eru á álfelgum. Vinsamlega hringið í 665-7526

Varahlutir



Kaupum og sækjum bílaða bíla. Hafðu samband í síma 5676700 (varahlutaverslun). Vakabílar.is

Þú finnur allar helstu bílapartasölur landsins á www.partasolur.is

Er að rífa Musso 96-04. Musso Sport 04. Isuzu Trooper 99. Landrover Discovery 98. Lanos 00-02. Nubira 02. Galloper 00. Cherokee 94. Ford 250 04. Toy Double Cap 94. Korando 98. Kia Sportage 97. Opel Astar 97. Kaupum bíla til niðurrifs. Musso varahlutir Kaplahrauni 9.S.864 0984.

www.netpartar.is

Bílapartasala

Notaðir varahlutir í nýlega bíla. Opið virka daga 9-18. S. 486 4499 & 486 4477.

Partabílar 770-6400

Er að rífa Swift 05-09 Yaris '05 BMW 525 diesel '02 Honda Civic '97 Renault Kango '99, Dodge Carvan '97 og Nissan Primera '99, Peugeot 306 '98. Kaupum bíla í niðurrif.

Viðgerðir



Pústkerfi í flestar gerðir bíla. Sérsmíði & viðgerðir. 2 1/2\"/>

ÞJÓNUSTA

Veislusalir

Leigjum veislusal, með eða án veitinga. Rúmar 120 manns í sæti. S. 896 1250.

Bókhald

Bókhald, uppgjör, ársreikningar, launavinnslur. Mjög öflugur bókhalds- og uppgjörsaðili getur bætt við sig verkefnum. S. 772 55 33 Info@BetraBokhald.com

Alhliða bókhaldsþjónusta fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Vönduð vinna, hagstætt verð. s. 892 5784

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

Málarar

Getum bætt við okkur inni- og úti-verkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavinna. Lítið Mál ehf. S. 896 5758.

Málarar geta bætt við sig verkefnum, uppl. s. 891 9890

Jólaskemmtanir



Erum með skemmtilegustu jólasveina landsins, sjáum um jólaskemmtanir frá a til ö. Hafðu samband í S. 692 6020 & 692 6010, gryla@jolasveinarnir.is

Hreingerningar



Teppahreinsun

Tek að mér teppahreinsun fyrir húsfélög, fyrirtæki og einstaklinga. Upplýsingar í s. 892 9499

Garðyrkja



Jólaskreytingar, trjáklippingar og fellingar, laufa og lóðahreinsanir, stéttahreinsun, þökulagnir, jarðvegsvinna, smíðar og margt fleira. Gardar Best ehf s. 698 9334 www.gardarbest.is, netfang: gardarbest@gardarbest.is



Gröfubjónusta Auberts.

Allar stærðir af gröfum með fleyg og jarðvegsbor, hlöðum grjótkanta og útvegum holtagrjót og allt fyllingarefni, jöfnum lóðir, gröfum grunna. Einnig endurnýjun á drenn og klóaklögnum. Sími 892 1663.

Búslóðaflutningar

Búslóðaflutningar og allir alm. flutningar. Meðalstór og stór bill. S. 661 1977 www.topplutningar.is

Ert þú að flytja? Búslóðafli., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Miklaels. S. 894 4560 www.flytja.is

Vöruflutningar



Húsaviðhald



Húsaviðgerðir

Múrarar, málarar og smíðir með mikla reynslu í viðhaldi fasteigna geta bætt við sig verkum. Viðhaldsverk ehf S. 699 0712 & 618 7712 verk@vidhaldsverk.is

VIÐHÁLD

Allt viðhald ehf. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, húsfélög og einstaklinga.

Við önnumst m.a.:
• múrviðgerðir • þakviðgerðir • málningarvinnu • trésmíðavinnu • pipulagnir • raflagnir • flisalagnir.

Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.
• Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð. • kristjan@vidhald.is

ERU SKOLPLAGNIR

BILAÐAR?

Endurnýjum skolplagnir með nýrri tækni, ástandsskoðum skolplagnir með röramyndavél. Kíktu á nylogn.is Uppl. í síma 893 9229.

Þjónusta



Gamli glugginn úr, nýi glugginn í ...svo einfalt er það Nýsmíði á gluggum og hurðum, ásamt ísetningum og viðhaldi. Hafðu samband og við metum ástæðir. Eignarhlutur 7-118 Reykjavík • Sími 566 8630 • btm@btm.is

Fagþjónusta - Allt á einum stað

Getum bætt við okkur í flisalögn, múrverki, pipulögn, glerisetningum og fleira. Sérhæfum okkur í lekavandamálum. Einnig tökum við að okkur múrbröt. Fljót og góð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 899 2420 Steingæði ehf.

Málningarvinna

Tökum að okkur að mála íbúðir, sameignir og stigaganga, ásamt verslunar og skrifstofuhúsnæði. Leggjum áherslu á snyrtilega umgengi.

Gerum föst tilboð að kostnaðarlausu eða tímavinna. Bjóðum örugga þjónusta og lærða fagmenn. Uppl. í s. 869 3934.

Smiður getur bætt við sig verkefnum, vanur allri smíðavinnu úti sem inni, áratugareynsla. Uppl. s. 867 7753

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrur, flisa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Setjum upp jálaljós í garða og hús. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

Flisaverk.is

Gerum upp baðherbergið frá A-Ö Niðurrif-Förgun-Múrverk-Flisalagnir-Pipulagnir-Raflagn-Smíðar kristjan@flisaverk.is S: 898 4990.

Húsaviðhald!

Þak- og utanhússklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Þarf að skipta um rennur, glerja eða opnanleg fög? Tilboð/tímavinna. S. 553 2171.

Húsaviðgerðir

Skiptum um rennur og bárujárn á þökum og múrviðgerðir og fl. Uppl. í s. 659 3598.

Lekur þakið ?

Tek að mér að leggja P.V.C dúk á þök og bílskúra, erum líka í þakviðgerðum. Uppl. í s. 659 3598. .

Tölvur

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvín.

Nudd

NEW!LUXURY TANTRIC MASSAGE IN DOWN TOWN ANYTIME! 869 8602.

Nudd.Nudd.Nudd. Whole body massage in down town. S. 822 7301.

Whole body massage. Frábært nudd, fullkomin þjónusta. Uppl. í s. 857 5015.

NUDD

Whole body massage. S. 841 8529.

Spádómar

Englaliós S. 908 7000 & 863 1987

Tarot, miðlun, fyrirbænin



Opið alla daga frá 12-01 VISA/EURO



Spámiðill

Sigurlin

Sími: 849-0618

sigurlin@sigurlin.is



Nú færðu einkatíma hjá spákonunni Sírrý í s. 552 4244 & 823 6393.

Spásíminn 908 5666. Stjórnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Óðýra spástofan les í sígaunaspil. Sími: 857-9799.

Hringu í 618 3209 og léttu af hjarta þínu. Fer inná tilfinningar, drauma og framtíð. Tek VISA.

Skemmtanir



Rafvirkjun



GreenHouse

Haustráttarlína GreenHouse. Verið velkomin að sækja frian þækling. Opið í dag laugardag 10 - 14. GreenHouse Rauðagerði 26.



Þjónusta



Múrarar

Viðgerðir

Allt almennt húsavíðhald, utan sem innan. Múrverk, flisar og margt fl. S. 847 2209.

Önnur þjónusta



www.vinkjallarinn.is

Vín- og bjórgerðaréfni fyrir kröfuharða. Erum með hágæða efni frá Canada, AD Vintage. Gerið verð samanburð. Suðurhraun 2,Garðabæ,sími 5644299. Opið frá 12-17.30

Blekhyllki.is

Ódýr blekhyllki í HP, Brother, Canon og Epson send samdægurs heim að dyrum eða í vinnuna sjá nánar á www.blekhyllki.is

KEYPT & SELT

Til sölu



Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vand- aðir díóðuljósakrossar á leiði. Smásala. JS Ljósasmiðjan ehf Skemmuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opið virka daga 8-18 og á laugardögum frá kl. 9-16.



Mikið úrval af saltkristal löppum og kertastjökum. Fallegar og ódýrar jóla- gjafir. ditto.is Smiðjuvegi 4, græn gata. Kópavogi. Sími 517-8060 www.ditto.is



SNJÓKEÐJUR FRÁ S.K.M ehf.

Léttkeðjur - Gaddakeðjur - Firkantkeðjur - Þverbandakeðjur! Hertar keðjur! F/ Vinnuvélar - Traktora - Gröfur - Pílotera &Vörubíla - T.D. 315/80-22.5 - Fólksbíla &Fjór hjól. S.K.M ehf., Viðarhöfða 2. 110 RVK (V/Stórhöfða) 517-8400 www.snjokedjur.is Fáðu Tilboð!!



Auðvelt, þægilegt, flott, ódýrt! ...eftir þínu höfði. Tilboð Jólakort með umslagi 99 kr.- www.prentlausnir.is

Til sölu



Falleg, vel með farin barnaföt í bland við nýjar vörur eins og tréleikföng, teppi, samfellur og StarChild skinnskó.

Faxafen 9, 108 Reykjavík, s. 445-9080, www.fidrilidid.is fidrilidid@fidrilidid.is Opið virka daga frá 12-18 og laugardaga frá 10-14 erum á Facebook



Auðvelt, þægilegt, flott, ódýrt! ...eftir þínu höfði. www.prentlausnir.is



Auðvelt, þægilegt, flott, ódýrt! ...eftir þínu höfði. www.prentlausnir.is

Parket- glæsilegt efni, 50fm hnota 18cm breið er olliuborinn. Þarf ekki að slípa. Verð 8þ. kr fm. Kostar ný 16þ. S. 894 0048, Halli.

Erum 3 sem erum að flytja og viljum losna við flatskjá, ps3 og ísskáp. Uppl. í s. Allí 696 5302, Baldur 697 9979 og Elí 663 0627.

LOKSIN IPHONE Á ÍSLANDI!! 3G 8GB á 105.990kr 3GS 16GB á 147.990kr 3GS 32GB á 174.990kr Allir símanir eru glænýir ónotaðir og koma ólæstir frá verksmiðju. Uppl s:7738782

Óskast keypt

Kaupi gull !

Ég Magnús Steinþórsson gull- smíðameistari kaupi gull, gull peninga og gull skartgripí af fólki. Og veití ég góð ráð. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið.

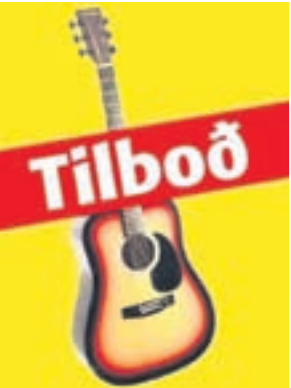
Leitið til fagmanns. Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13,

Verið velkomin

KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61. Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

140L frystikista óskast til kaups. Uppl. í s. 898 3443.

Hljóðfæri



Dúndurtílböð!

Kassagítarar: 1/4 stærð kr 10.900.- pakkinn með poka, strengjasett og stilliflautu. 4/4 stærð 15.900.- Rafmagnsgítarpakkar frá kr. 39.900.- Þjóðlagagítarpakkar frá 19.900.- Hljómborð frá kr. 8.900 Trommusett kr. 79.900 með öllu. Gítarinn Stórhöfða 27. S. 552 2125 www.gitarinn.is.



Harmonikur og harmonikkugeisladiskar í úrvali. Tökum harmonikkur í umboðs- sölu. Einnig harmonikkukennsla. Sími 824 7610 & 660 1648.

Sjónvarp

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/ öryrkja. Sækjum. Lítsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

Vélar og verkfæri

Harðfiskvals og vacumpökkunarvél Óska eftir að kaupa harðfiskvals og vacumpökkunarvél. Allt kemur til greina nýtt sem notað Uppl í síma 892 5857.

Til bygginga

Krossviður, timbur, mótaborð, kamb- stál, gips og fl. uppl. í s: 555 7905 og ulfurinn.is

Verslun



Ýmislegt

Óska eftir tveimur 12 feta snókerborð- um með stálböttum. Helst Matchroom. Verðhugmynd 100.000 kr. stk. Uppl. í síma 822 1471.

HEILSA

Heilsuvörur



Aloe Vera Heilsunnar vegna Betri lífstíll - meiri orka. Magnús og Hlíf sjálfstæðir dreifingaraðilar 822 8244 www.flp1.is

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúkr- unarfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

Árangur með Herbalife í 29 ár. Pantaðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 www.lifstills.is

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangir. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betr- iheilsa.is/erla

Fæðubótarefni

VILTU GOTT Í KROPPINN ... notum þá Herbalife, hafðu samband í gsm 618 3909 eða svavar8@gmail.com, Svavar Ásbj. Sjálfstæður dreifingaraðili.

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólóf 861 5356, osa@ ismennt.is

Nudd



TANTRA MASSAGE

An exclusive gift for men, women and couples. Tel. 698 8301 www.tantra- temple.com

J. B. HEILSULIND Dekurdagar?

Heilnudd, heitur pottur, skrúbb, snyrt- ing, veitingar ofl. Slökun, heilun, svæða, Ayur Veda, heistaina, jurta, sogskála og hunangsnudd. Næringar, heilsu og hreyfingarráðgjöf. Einkapjálfun. ATH. EKKERT sex nudd, NO erotic massage. Opið frá 12-18 mán-lau. Pantarnir í S. 445 5000. Velkomin

Ódýrir og vandaðir ferðanudd- og oléttubekkir til sölu. Nemaafsl. 891 6447 Óli.

Ýmislegt

www.toppform.is VILTU ÞÚ FÁ BORGAD FYRIR AUKAKÍLÓIN ? www.toppform.is

SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

Námskeið



Smáskípanámskeið - Skemmtibátanámskeið

Smáskípanámskeið 25.1. - 6.3., fjarnám eða staðarnám. Skemmtibátanámskeið, fjarnám 25.1 - 6.3, staðarnám, 27.2. - 6.3. Skráning á www.tskoli.is eða í s. 514 9000. Tækniskólinn, skóli atvinnu- lífsins.

Sushi námskeið, 2 dagar, 4 tímar í senn. Allt hráefni innif. Í gjaldi, kostar 9.500 kr. Uppl. 896 1250

Ökukennsla

Ökukennsla - Akstursmat - Endurtökuþróf. Uppl. í s. 893 4515.

www.aksturinn.is S. 694 9515

Öku og bifhólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vígfússon.

Ökukennsla, aðstoð við endurtöku- þróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

HEIMILIÐ

Húsgögn

Til sölu á góðu verði! Fallegt útskorið eikarborðstofuborð og 6 stólar. S. 451 1117 & 663 4117.

Málverk



Dýrahald



Til sölu hreinræktaðir langhunda hvöl- þar. Tilbúin til afhendingar. Uppl. í s. 863 0474 og www.123.is/manaskin.



Sharpay

Vegna ófyrirsjánnlegra aðstæðna þarf ég að láta Skugga frá mér hann er 7 mánað rakki, Eingöngu góð heimilli koma til greina, frekari upplýsingar í síma 694-2341.



English Springer Spaniel hvölpar til sölu. Uppl. í síma 869 9627.

Er með 3 hreinræktaða Golden Retriever hvölpa. Eru ættbókarfærðir. Fást ódýrt. Nánar í síma 8225677

Snögg, chihuahua tíkarhvölpur til sölu. HRFÍ ættb. og trygging fylgir s: 8699508

TÓMSTUNDIR & FERÐIR

Hestamennska

Eik - Eik

Er að ganga frá síðustu þöntun fyrir jól, hefllað, mótað og vel þurrkað. Uppl. í s. 691 8842, Eyjólfur.



Nytjamarkaður

VILTU GEFA?

Málverk, glervörur, eldhúsdót o. fl.

Sækjum ef óskað er / símar: 561 1000 - 661 1720

Nytjamarkaður Samhjálpur

Stangarhylur 3 – 110 Reykjavík – Opið alla daga kl. 13 – 18 nema laugardaga og sunnudaga

HÚSNÆÐI

Húsnæði í boði

Herbergi í 101!
Til leigu fullbúið herbergi með sérinngangi í miðbæ Rvk. Aðgangur að baði,eldhúsi, þvottahúsi og friu interneti. Laus strax. Á Besta stað i bænum.

Upplýsingar í síma 661 7015 og 898 8685.

www.leiguherbergi.is

1-2 manna herb.Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðganur að internet, baði, eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.

Room for rent 1-2 person,. Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj Internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. www.leiguherbergi.is

Til leigu 180 fm raðhús í Grundarhv. á Kj.nesi. Laus strax. Uppl. í S 660 3398.

Til leigu frá 1. des nk. 4 herb. íbúð í bókkunum. S. 893 3596 & 690 0665.

Íbúð til leigu. Uppl. í s.898 8794

Útsýni
3ja herb. íbúð til leigu á sv. 108. Laus strax. S. 822 8556 & 553 0690 á milli kl.15-20.

Leigjendur, takið eftir!
Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Til leigu í Lindahverfinu í Kópavog, 130 ferm. 5 herbergja sérhæð á besta stað í Lindahverfinu til leigu. Langtímaleiga fyrir traustann leigjanda. Vinsamlegast hafið samband við Auði í síma 898 1766.

4 herb. 100fm íbúð í atvinnuhúsnæði á Bildshöfða. 130þús. á mán. Laus strax. s: 699 0059.

Góð 3ja herb. 70 fm íbúð í Furugrund til leigu frá 01.01.10. V. 120 þús. Allt innifalið, ekki húsaleigubætur. S. 898 2547.

Til sölu

Vinsæll Austurlenskur veitingastaður til sölu.

Um er að ræða veitingastað sem er með mikla veltu í hádeginu, á kvöldin og um helgar.

Vegna sérstakra aðstæðna koma ýmis skipti til greina og eru kaupin mjög auðveld fyrir réttan aðila.

Upplýsingar í síma 868 0049

Skemmtanir

Cafe Catalina

Í kvöld spilar hljómsveitin 3 - Some

Allir velkomnir
Snyrtilegur klæðnaður áskilin

Hádegismatur alla virka daga
Allar veitingar á vægu verði.
Hamborgaratilboð!
Útleigusalur
Boltatilboð

Boltinn í beinni!

Hamraborg 11 200 Kóp. S: 554-2166

Nýuppgerð 3 herb kjallraíbúð á Holtsgötu í Vesturbænum. Langtímaleiga. Sérinng. Laus 1. des. S. 863 9458.

Einstaklingsherb. til leigu með húsgögnum & eldhúsaðgangur með öllum áhöldum. Þvottapjónusta fylgir. Leigist reglusömum & skilvísum karlmanni í fastri vinnu. Uppl. í s. 557 2183.

Til leigu er 3 herbergja 86.fm íbúð á rólegum stað í Gullsmára í Kópavogi. íbúðinn er á jarðhæð og er vel rúm-góður pallur með henni. Íbúðin er laus. Á.t.h íbúðinn er reyklus og gæludýr bönnuð. Frekari uppl. í síma 692 8188.

Til leigu herb. í Álfamýri. Reglusemi áskilin. S. 865 9637.

Til leigu snyrtileg 3ja herbergja íbúð í uppgerðu húsi við Víðimel. Íbúðin er laus. Áhugasamir sendi uppl. á hamraborg@hamraborg.is

Stúdíóíbúð
Nýuppgerð 20 fm. stúdíóíbúð, Dugguvogi. Þvottavél, þurrkari og internet fylgir. Verð 57 þ. S. 663 5791.

Herb. til leigu í 101 vesturbæ. Reglusemi áskilin. Leiga 18 þús. á mán. Uppl. í s. 868 4110.

Góð stúdíóíbúð í Hafnarf. til leigu strax. Uppl. gefur Sean í síma 6590457

LONDON NEW YEAR HOUSE SWAP!
Large London house + car available to swap for a Reykjavik house/apartment + car. Dec 27 - Jan 5. info@philipclemo.com

Húsnæði óskast

29 ára reglusamur læknir óskar eftir góðri leiguíbúð í 101 eða 107. Skilyrði að umhverfið sé rólegt, reyklaust og laust við gæludýr. Skilvísar greiðslur og góð umgengni. Upplýsingar 8653592

Reglusöm og skilvís fjölskylda óskar eftir 4-5 herb. íbúð í Laugarnesi, frá áramótum. S. 847 4346, 665 8074.

Óska eftir 2-3 herb. íbúð í 105 eða í kring sem fyrst. Sigurborg í s. 690 5175.

Fasteignir

Einstaklingsíbúð í Vesturbergi , 111 RVK, laus strax. Stutt í bæði skóla, sund, strætó og aðra þjónustu. Uppl í 5571861 eða 8241861 eftir hádegi.

Atvinnuhúsnæði

Til leigu/sölu 2*50fm bíl í Faxafeni. Nýttist sem skrifst.geymslu eða atv. hús.S.897 4912.

Til leigu góð 300 fm hæð í Höfðahverfi með góðum innkeyrsludýrum. Sími 861-8011

Óska eftir ca. 60-100 fm húsnæði til leigu, undir léttu jámsmiði. Má þarfnast lagfæringa. Uppl. í s. 869 6690.

Lager/geymslu- og skrifst.húsnæði laust í Armúla. 694 3113, leiga.armuli@gmail.com

Íðnaðar- og lagerhúsnæði til leigu í Hafnarfirði. Nokkrar stærðir, hagstætt verð. S: 8224200

Geymsluhúsnæði

Sparaðu þér sporin
Sparaðu þér sporin Upphitað geymsla fyrir bíla, ferðavagna, mórórhjól og báta í pósnúmeri 105 Reykjavík. Uppl í síma 824 8425.

Er með upphitað geymsluhúsnæði fyrir Fellihsý - tjaldvagna - hjólhýsi - pallhýsi. S. 867 1282.

Geymsluhús.is
Mjög gott 3000m2 upphitað geymsluhús í Innri Njarðvík, hjólhýsi, fellihsý, tjaldvagnar, bílar ofl. ATH!gott verð!! Uppl. í síma 770-5144.

www.buslodageymsla.is
Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

Geymsluhúsnæðið Auðnum II, 190 Vogar.
Tjaldvagnar, fellihsý, bílar, bátar, mótórhjól ofl. Uppl. í s. 864 3176.

geymslur.com
Geymslur frá 3990.- kr á mán. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktað & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

Gisting

GISTING Í KAUPMANNAHÖFN GÓÐ STAÐSETNING GOTT VERÐ!

Fullbúnar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum. Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð 950 dkr. nóttin fyrir 3ja herb. íbúð. Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, www.stracta.com eða annalilja@stracta.com

Íbúð til leigu, leigist yfir helgi, nokkra daga eða í viku. Allt fylgir. Svefnpláss fyrir 4. Ódýrd. sími 8221941.

Skammtímaleiga í 101
Íbúðir fullbúnar húsgögnum og húsbúnaði á vikutilboði. Sjá nánar á mim-is4rent.com.

ATVINNA

Atvinna í boði

Kökuhornið Bæjarlind
Óskum eftir starfsfólki á tvískiptar vaktir **06:30-13:00 og 13:00-18:30 (ca. 73,43% starfs-slutfall)**. Ekki yngri enn 25 ára og íslenskukunnátta skilyrði. **kokuhornid@kokuhornid.is S. 866 0060, Ingibjörg**

Fasteignir

Verð 20,8



Eignatorg

Sími 510 3500

Guðrún Hulda Ólafsdóttir hdl. Björgvin Guðjónsson löggiltur fasteignasali

Eignatorg kynnrir: Mikið endurnýjuð og vel skipulögð 90 fm, 3ja herbergja íbúð á þriðju hæð í fjölbýli í Árbænum. Nánari lýsing: Komið er inn í forstofuhol með parketi á gólfi og forstofuskápum. Endurnýjað eldhús með nátturuflisum á gólfi, fallegri, hvítri innréttingu, borðkrók og glugga. Sér Svefnherbergisgangur með parketi á gólfi. Endurnýjað baðherbergi með flisum á gólfi, flisum á veggjum, baðkari, innréttingu, glugga og tengi fyrir þvottavél. Herbergi með plastparketi á gólfi. Hjóna-herbergi með plastparketi á gólfi og eldri skápum. Stofa með parketi á gólfi, gluggum til vesturs og hurð út á vestursvalir. Í kjallara er sérgeymsla og sameiginlegt þvottahús. Verð 20,8

Allar nánari upplýsingar gefur Björgvin Guðjónsson löggiltur fasteignasali í síma 615-1020 eða bjorgvin@eignatorg.is



Sóleyjargata 17 | 101 Reykjavík | Fax 510 3501 | www.eignatorg.is



Ert þú næturmanneskja?
Subway Hringbraut/N1 auglýsir eftir duglegum starfsmanni með mikla þjónustulund á næturvaktir. Um 100% starf er að ræða. Unnið er 7 nætur í röð og 7 nætur frí. Íslenskukunnátta er æskileg en annars mjög góð enskukunnátta skilyrði. Lágmarksaldur er 18 ár. Umsóknareyðublöð á staðnum eða gegnum subway.is



Bæjarbakari í Hafnarfirði óskar eftir að ráða starfsmann í afgreiðslu á tvískiptar vaktir frá 07-13 og 13-18. Íslenskukunnátta skilyrði. Umsóknareyðublöð á bakstur.is uppl. í s. 555 0480, Sigurður.



Vegna símaþjónustu sinnar „Dömunar á Rauða Torginu“ leitar Rauða Torgið samstarfs við djarfar og yndislegar konur, 25 ára og eldri. Góðir tekju-möguleikar fyrir ófemnar, lífsreynðar konur. Sjá nánar á heimasíðu okkar, www.RauðaTorgid.is (atvinna).

Starf við vefhönnun og leitarvélabestun (SEO). Sendið póst á erling@atlantis.is

DOMO! Veitingastaðurinn Domo óskar eftir nema í eldhúsi. Áhugasamir senda fyrirspurn á Viktor Örn, vkoro@sim-net.is

Vélstjóra vantar á 100 tonna bát, véla-stærð 465kw. Uppl. í s. 892 0367 & 483 3548.

Óska eftir pizzabakara vönum eldofn. Góð laun í boði. Uppl. í s. 893 7599.

Viltu komast á sjóinn?
Sjóarinn.is er einfaldasta leiðin. Skráðu þig á www.sjoarinn.is og láttu okkur um að finna vinnu fyrir þig.

Verslunin Dogma
Óskar eftir starfsmanni í fullt starf á sölubás í Krínglunni. Viðkomandi þarf að vera 18 ára eða eldri og reyklus. Áhugasamir sendi umsókn með mynd á dogma@dogma.is

Aukavinna í boði Heima er best leitar að drifandi og jákvæðum einstaklingum í fjölbreytleg verkefni í heimaþjónustu við eldri borgara og fatlaða. Um er að ræða verkefni á daginn, kvöldin og um helgar þannig að við ættum að vera með verkefni sem hentar þínum tíma. Ef þú hefur áhuga á skemmtilegri aukavinnu hafðu þá endilega samband við okkur í síma 511-5070 eða netfang vala@heb.is.

SALA - Jámiðnaður Leitum að traustum og vönum sölumanni í sölu og ráðgjöf til jármsíða og vélsíða fyrirtækja. Þarf að geta lesið og skrifað ensku, góða grunnþekkingu í vinnu frá tölvu. Helst með reynslu úr járn-vélsíða iðnaði. Tækniþæði eða önnur fagmenntum æskileg. Aðeins algerlega reyklusur aðilar koma til greina. Framtíðarvinna. Vinsamlega sendið upplýsingar til: verkfari@gmail.com

STÖRF.IS
Leitaðu á meðal rúmlega 400 atvinnu-auglýsinga. Leitin hefst hjá okkur.

Vantar þig auka pening fyrir jólagjöfum?
Við hjá Tryggingum og Ráðgjöf eru m að leita af duglegum hringjurum í hlutastarf á kvöldin. Sun-fim, frá 18-22. Góður peningur í boði fyrir duglega hringjara. Hentar vel fyrir skólafólk. Nánari upplýsingar veitir kristjan@tryggir.is eða í s. 825 0057.

Atvinna óskast

Sjálfstæður smiður getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 770 0970.

2 smiðir óska eftir vinnu, vanir trésmiði, flísalögn, málnu & gipsvinnu. S. 846 3632.

Múraramestari óskar eftir verkefni,sími 849-4423

Smiður. Tek lítil og stór verk. Vandvirkur og traustur. Uppl. í s. 847 1728.

Viðskiptataekifæri

Frábært þóknunarkerfi. Miklir tekju-möguleikar. Áhugasamir hafi samband bjornelmar@hotmail.com

Til sölu glæsilegur matsölustaður og veisluþjónusta, rekstur sem stendur vel og byggir að mestu á hádegismat og veisluþjónustu. Sendið fyrirspurn með upplýsingum um spyrjanda og síma til 3dveitingar@gmail.com

Atvinnurekstur óskast til leigu.
Má vera lokað. Uppl. í s. 695 3744.

TILKYNNINGAR

Tilkynningar

Hefur þú séð þennan bíl???
Suzuki Sidekick 98" dókk blár númer ZG-462 varahjól vantar á afturhlera. Bílnum var stolið fyrir utan Hátún 10. Vinsamlegast hafið samband við Kjartan í síma 8619034.

Köku og nytjabasar
Köku og nytjabasar verður haldinn í Safnaðarheimili Áskirkju við Vesturbúrinn, Reykjavík sunnudaginn 15. nóvember nk. kl. 15. Allir velkomnir. Stjórn Safnaðarfélags Áskirkju.

Einkamál

Við erum hérna yndislegar dömur og langar til að heyra í þér .
Hringdu!!! okkur hlakkar til að heyra í þér. Hver verður daman þín í kvöld?
Sími 908 6666 - 908 2000.



Dömunar á Rauða Torginu eru fjölbreyttur og sibreytilegur hópur yndislegra kvenna sem elska að daðra við karlmenn í djörfum samtölum og spennandi símaleikjum. Hver þeirra verður vinkona þín í kvöld? Símar 908-6000 (símatorg) og 535-9920 (kreditkort).

SÍMAÞJÓNUSTUR

Stefnumót
905 2000 (símatorg)
535 9920 (kreditkort)
535 9923 (fritt karlar)
555 4321 (fritt konur)

Spjall
904 5454 (símatorg, karlar)
535 9940 (kreditkort karlar)
555 4321 (fritt, konur)

Gay spjall
535 9988 (kreditkort)

Sögur
905 2002 (símatorg)
535 9930 (kreditkort)

Spjalliddömur
908 6000 (símatorg)
535 9999 (kreditkort)

Símadömur 908 1616
Hringdu og daðraðu við okkur. Njóttu þess að tala og hafa gaman að.

Við erum alltaf við.

Vodafone/Tal

908 1616

Styrktartónleikar Caritas á morgun

Styrktartónleikar Caritas með Kristjáni Jóhannssyni tenór og Sigrúnu Hjálmtýsdóttur sópran verða á morgun í Kristskirkju í Landakoti og hefjast kl. 16. Er það í sextánda sinn sem tónleikar fyrir styrktarsjóðinn Caritas eru haldnir. Þeir hafa hljómað hafa reglulega í Kristskirkju við Landakot frá árinu 1994.

Í ár mun allur ágóði tónleikanna renna til Mæðrastyrksnefndar. Margir af helstu listamönnum þjóðarinnar leggja þessu þarfa málefni lið. Efnisskrá tónleikanna er glæsileg og fluttar verða skærustu perlur tónbókmenntanna ásamt einsöngvurum, strengjasveit og kórum. Caritas-tónleikarnir marka upphaf aðventunnar fyrir marga og fjölmargir gestir koma ár eftir ár

á þessa eftirsóttu tónleika, njóta fagurra lista og leggja góðu málefni lið. Kristján Jóhannsson og Diddú færa okkur aðventuna ásamt Rúnari Guðmundssyni, tenór, fiðlungunum Guðnýju Guðmundsdóttur, Ara Þór Vilhjálmssyni og Helgu Þórarinsdóttur, Gunnari Kvaran, selló, Hávarði Tryggvasyni, kontrabassa, Einari Jóhannessyni, klarinetta, Eiríki Erni Pálssyni, trompet, Hilmari Erni Agnarssyni, orgel, Vox Feminae og stúlknakór Reykjavíkur undir stjórn Margrétar J. Pálmadóttur. Miðasala er á midi.is og við innganginn.



Sigrún Hjálmtýsdóttir verður helsta kvenröddin í Landakotskirkju á morgun.

Kristján Jóhannsson er tekinn að syngja mikið hér eftir heimkomu í haust.



Gerður og Anna Guðný.

Gerður og Anna spila

Gerður Gunnarsdóttur fiðluleikari og Anna Guðný Guðmundsdóttir píanóleikari halda tónleika í Salnum á morgun í Tíbrárröðinni. Á efnisskrá eru sónötur eftir Mozart, Beethoven og Brahms. Gerður stundaði tónlistarnám við Tónskála Sigursveins og framhaldsnám í Köln og Amsterdam. Hún lauk „Konzertexamen“ frá Tónlistarháskólanum í Köln árið 1991 og hefur frá 1992 starfað sem 3. konsertmeistari í Sinfóníu- og óperuhljómsveit Kölnerborgar. Anna brautskráðist frá Tónlistarskólanum og stundaði nám við Guildhall í London. Samstarf hennar og Sigrúnar Hjálmtýsdóttur hefur staðið síðan á námsárunum í London. Hún var tilnefnd til Íslensku tónlistarverðlaunanna 2004 sem flytjandi ársins og fékk þau 2009 fyrir flutning á „Tuttugu tillit til Jesúbarnsins“ eftir Olivier Messiaen í fyrra en hljóðritun þess kom út í vor.



Anna Jónsdóttir sópran og Sophie Schoonjans hörpuleikari.

Henry Purcell í 350 ár

Á morgun verða tónleikar í Laugarneskirkju þar sem Anna Jónsdóttir sópran, Sophie Schoonjans hörpuleikari og sellóleikarinn Örnólfur Kristjánsson flytja tónlist eftir þennan sautjándu aldar meistara.

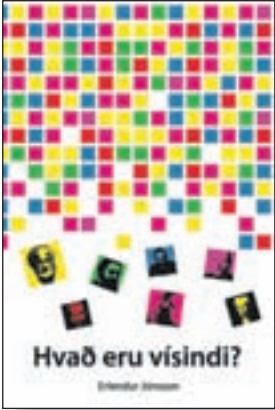
Henry Purcell fæddist 1659 og lést 1695. Á fáum árum afkastaði hann óhemju magni tónverka, sönglaga og kórverka, auk óperu og leikhústónlistar. Dremmeningarnair hafa sett saman dagskrá af sönglögum hans til minningar um þennan afkastamikla en skammlífa snilling. Tónleikarnir hefjast kl. 16 og er aðgangur ókeypis en frjáls framlög þegin.



Svartbók kommúnismans Hannes Hólmsteinn Gissurarson þýddi



Krabbamein í blöðruhálskirtli Snorri Ingimarsson og Eiríkur Jónsson þýddu og staðfærðu



Hvað eru vísindi? Erlendur Jónsson



Ástin á tímum ömmu og afa Bréf og dagbækur Bjarna Jónassonar, kennara, sveitarhöfðingja og samvinnumanns í Húnaþingi á öndverðri 20. öld Anna Hinriksdóttir



Raddir frá Kúbu Smásagnasafn með fjórtán sögum eftir konur frá Kúbu. Erla Erlendsdóttir valdi sögurnar og þýddi.



Ritið: 1/2009 Jón Hnefill Aðalsteinsson



Saga viðskiptaráðuneytisins 1939-1994 – Frá höftum til viðskiptafrelsis Hugrún Ösp Reynisdóttir



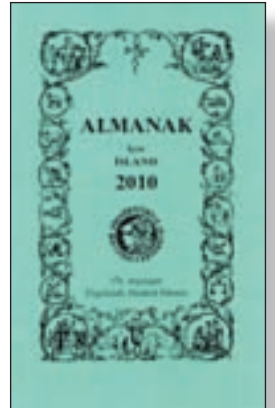
Auðginnt er barn í bernsku sinni Afnáam fyrningar alvarlegra kynferðisbrota gegn börnum Svala Ísfeld Ólafsdóttir



Vegur minn til þín Matthías Johannessen



Í sátt við óvissuna Atli Harðarson



Almanak Háskóla Íslands 2010 Þorsteinn Sæmundsson ritstjóri



HÚS EFTIR *Högnu Sigurðardóttur*

Um þessar mundir er kastljósinu beint að störfum og verkum tveggja arkitekta sem eiga það sameiginlegt að hafa skilað nokkrum perlum í steypu, stáli og gleri; tveimur lýsandi vitum á strönd íslenskrar byggingarlistar: Högnu Sigurðardóttur og Manfreð Vilhjálmssyni. Það er ár á milli þeirra og þau eru nú komin að endalokum ferils síns og eru þá heiðruð; hún með sýningu á Kjarvalsstöðum, hann með veglegri bók, þar sem ferill þeirra er rakinn.

BYGGINGARLIST PÁLL BALDVIN BALDVINSSON

Þegar svokallað Hafsteins-hús á Bakkaflöt í Garðabæ var í byggingu var það orðið svo þekkt að orðspori á höfuðborgarsvæðinu að forvitnir gerðu sér ferð inn í húsbygginguna til að skoða hvernig arkitektinn hafði komið fyrir hlutum þar. Högna Sigurðardóttir hafði þá starfað í Frakklandi allt frá því að hún lauk námi og hafði yfir sér ljóma þeirra landa okkar sem höfðu haslað sér völl í hörðum samkeppnisbransa erlendis. Það skyggði ekki á frægð hennar þegar við þá staðreynd var bætt eftirminnilegri athugasemd: Hún er úr Vestmannaeyjum.

Högna fæddist inn í kreppuna á Íslandi, þessa stóru sem við héldum lengi að væri eina kreppan sem gæti yfir okkur gengið þótt raunin hafi orðið önnur; þær voru margar. Kynslóðin sem fæddist um 1930 leit á fyrstu tveim áratugum ævi sinnar einhverja mestu umbreytingar sem nokkur kynslóð hafði upplifað hér á landi utan þær sem fæddust inn í harðindaár og plágur fyrri alda. Hin pólitísku rök í manngildisstefnu arkitektúrs voru tekin að sýna sig hér víða í nýrri byggingum, þótt slakur fagurfræðilegur og formlegur smekkur seinkaði þeirri þróun látlítið. Tímabilið 1929 til 1949 var stór og mikilvæg þungamiðja í nútímavæðingu Íslands. Og kynslóðin sem gekk til mennta inn í kalda stríð beggja vegna Atlandsála var hin fyrsta sem smíðaði bræðslu úr nýju og gömlu, eins og verk Högnu mörg og Manfreðs Vilhjálmssonar sýna.

Sýningin á Kjarvalsstöðum er takmörkuð að því leyti að hún sýnir einvörðungu verk Högnu á Íslandi, bæði byggð og óbyggð. Þegar reikað er um hana og teikningar og ljósmyndir eru skoðaðar þar kemur fyrst upp í hugann eftirsjá hinna glötuðu tækifæra sem gáfust en

voru ekki nýtt. Þar kom margt til: óvenjubundnar hugmyndir listamannsins, íhaldssemi njótenda og framkvæmdaraðila sem best verður skýrð með menntunarskorti og fylgifyskum hans, smekkleysi og fáfræði. Þau hús Högnu sem standa eru djásn íslenskrar byggingarsögu og í samanburði þeirra Manfreðs og hennar verður fljótt ljóst að fjarvera hennar á erlendri grund og nærvera hans hér heima gaf honum forskot sem hefur gefið okkar fjölda glæsilegra húsa sem honum gafst tækifæri til að sjá rísa eftir sínu höfði.

Högna var menntuð í Frakklandi, það er í sjálfru sér undur að hún komst þar áfram í námi, málakunnátta hennar var ekki upp á marga fiska þegar hún kom út og samkeppnin var hörð um sæti í Þjóðarskóla hinna æðri lista í París. Lokaverkefni hennar var unnið fyrir heimaslóðir – garðyrkjubýli í Hveragerði – en fyrir það fékk hún margháttaðar viðurkenningar í Frakklandi þar sem hún bjó sér ból og eignaðist fjölskyldu, þó að báðar dætur hennar hafi ætíð sótt heim og hvor á sinn hátt rétt eins og móðir þeirra auðgað mannlíf hér.

Stærstu verkin sem Högna kláraði til fulls á Íslandi eru nokkur einbýlishús eins og þau kölluðust þá, öll risu þau í nýrri hverfum sunnan við möndul borgarinnar frá vestri til austurs. Öll eru þau vitnisburður um snjalla gáfu, þekkingu á íslenskum högum, ljósi og verðáttu. Þau eru öll sprottin úr íslenskri jörð en auðguð af menntun höfundarins og listnámi. Það er því skyldumæting á þessa sýningu svo mönnum verði ljós hlutur Högnu í merkilegum íslenskum arkitektúr.

Það kemur nokkuð á óvart hversu margar af byggingartillögum Högnu hafa verið laskaðar í tímans rás. Þar er skómm Kópavogsbæjar



Högna Sigurðardóttir arkitekt.

MYND/ LISTASAFN REYKJAVÍKUR

hvað rífkust og ber forráðamönnum bæjarfélagsins sú ábyrgð; þannig var tillaga hennar að sundlaugum og almenningsgarði á Rútstúni sem þau hjón Finnbogi Rútur Valdimarsson og Hulda Jakobsdóttir gáfu bænum og bæjarbúum á sínum tíma ekki unnin nema að litlu leyti. Annar áfangi þessa mannvirkis var líka unninn eftir hennar forsögn en í þriðja áfanganum var vikið frá hugmyndum hennar og eins og segir í sýningarskránni „með ámælisverðum hætti“.

Ýmsar tillögur hennar aðrar eru á sýningunni sem ekki hafa litið dagsins ljós á fyrirhuguðum stöðum. Sumarhúsabyggð Landsbankans við Álfvatn, kapella í Vestmannaeyjum. Hugmynd hennar að endurbyggingu Vestmannaeyjabæjar kom ekki til álita sem verðlaunatilaga, enda kusu yfirvöld í Vestmannaeyjum að hundsá allar tillögur um þá endurbyggingu.

Högnu hefur hlotnast fjöldi alþjóðlegra viðurkenninga fyrir verk sín, og tók meðal annars sæti í hinni virtu Frönsku byggingar-

listarakademíu árið 1992, auk innlendra viðurkenninga svo sem menningarverðlauna DV í byggingarlist 1994 og heiðursorðu Sjónlistaverðlauna Listasafns Akureyrar 2007. Íbúðarhús sem hún teiknaði að Bakkaflöt í Garðabæ hefur verið valið ein af 100 merkustu byggingum 20. aldarinnar í Evrópu og er nú til skoðunar ásamt Brynjólfs húsi að Sunnubraut í Kópavogi sem dæmi um húsbyggingu frá síðari hluta tuttugustu aldar sem beri að friða. Árið 2008 var Högna Sigurðardóttir kosin heiðursfélagi Arkitektafélags Íslands.

Högna ánafnaði Listasafni Reykjavíkur nýlega öllu teikningasafni sínu. Í tilefni af þeirri rausnarlegu gjöf er sýningin sett upp nú með áherslu á íslensk verk, byggð sem óbyggð. Sýningarstjóri er Guja Dögg Hauksdóttir, deildarstjóri byggingarlistardeildar Listasafns Reykjavíkur, og samstarfshópur er skipaður þeim Önnu Sóleyju Þorsteinsdóttur, Laufeyju Agnarsdóttur, Magnúsi Jenssyni og Sigríði Maack, arkitektum. Sýningin er unnin í náinni samvinnu

við Arkitektafélag Íslands og í sérstöku samstarfi við Þjóðminjasafn Íslands, með tilstyrk fjölda aðila: Minningarsjóður Dr. Phil. Guðjóns Samúelssonar, mennta- og menningarmálaráðuneyti Íslands, Húsafríðunarnefnd, Bær listasetur, Myndhöfundasjóður Íslands, Íbúðalánasjóður Íslands og Franska sendiráðið á Íslandi eru þeirra á meðal en upptalningin er lengri og þar kemur síðastur Vestmannaeyjabær.

Í tengslum við sýninguna verður gefin út sýningarskrá um verk Högnu í ritstjórn Guju Daggar. Er það fyrsta og eina ritverkið sem henni er helgað sem komið hefur út hér á landi.

Högnu til heiðurs er málþing í dag á Kjarvalsstöðum um feril hennar og hefst það kl. 14. Þar verða þátttakendur með erindi í pallborði þau Steinþór Kári Kárasson, Jes Einar Þorsteinsson og Margrét Harðardóttir arkitektar og Þóra Sigurðardóttir listamaður. Sýningin á verkum Högnu á Kjarvalsstöðum stendur til loka janúar.



ÞJÓÐMINJASAFN ÍSLANDS
National Museum of Iceland



Jólaservéttur
Hekla 750 kr.
Eldspýstustokkur
Hekla 590 kr.



Jólaort, Safnbúðin
10 stk. í pakka 1.990 kr.



Skuggaspil kertastjaki
Heima 1.900 kr.



Dagbók Guðbrandsbiblíu
Safnbúðin 1.490 kr.



Sérpakkað súkkulaði
Safnbúðin 590 kr.



Laufabrauð 2009
Heima 2.900 kr.



Sælusápur
margar gerðir 690 kr.



kerti, 2 stk. 390 kr.
Spil, Safnbúðin 990 kr.

FALLEGAR GJAFIR
Á GÓÐU VERÐI

SAFNBÚÐ ÞJÓÐMINJASAFNSINS



Manfred Vilhjálmsson á heimili sínu 2005. FRETABLAÐIÐ/ANTON BRINK

... OG MANFRED VILHJÁLMSSON

Manfred Vilhjálmsson arkitekt er ári eldri en Högn Sigurðardóttir. Faðir hennar starfaði sem verkstjóri í fiskvinnslu, Vilhjálmur faðir Manfreðs var trésmíðameistari. Bæði voru þau af alþýðufólki, fólki sem vann fyrir sér í verklegri vinnu, þótt feður þeirra beggja hefðu mannaforráð. Skiptir það máli? Kynslóðin sem sótti til háskólanáms, mennta eins og það var kallað, eftir stríð til velsældar Ameríku, stríðshrjáðra landa Evrópu eða hinna sem höfðu sloppið betur frá stríðinu, eins og Svíþjóðar sem Manfreð sótti til, hafði alist í senn upp við nauman kost, skyndilega umbreytingu samfélags stríðsgróðans og svo aftur ár skömmtnunar um allan hinn vest-ræna heim. Sparsemi og nægju-semi var henni kennd frá blautu barnsbeini og hún var von að ganga til allra verka.

Hvergi var brýnna þessum hópi að vinna og hugsa nýja uppbyggingu samfélaganna en í húsagerðarlist. Hér heima ólst ungt fólk eftirstríðsáranna upp við land-lægan húsnaðisskort í Reykjavík og húsnaði sem var leifar af vanbúnum hernámsbröggum: hér varð að taka til höndum. Föður-arfleifð Manfreðs var í handverki húsasmiðsins þar sem fara þurfti vel með efni og vanda til frágangs eins og hægt var. Og þessa arfs gætti þegar í verkum hans þegar hann sneri heim frá námi í Chalmer-tækniháskólann í Gautaborg. Hann hóf þegar störf á arkitektastofu Skarphéðins Jóhannssonar og starfaði þar fram til 1959 þegar hann hóf rekstur eigin stofu í félagi við aðra og þá tók að myndast hópur samverkamanna sem næstu árin vann að ýmsum verkþáttum við byggingar sem Manfreð skóp á teikniborðinu.

Í fyrstu verkefnum Manfreðs í eigin nafni kom snemma fram vilji hans til að nýta hvert tækifæri til tilrauna með nýstárleg efni. Í húsi sínu á Álftanesi sem reist var á árunum 1959-62 gætti japanskra áhrifa í opnun rýma. Hann byggði húsið á timburstöðum en það var síðan hlaðið mátsteini, opið mót hafi og landi með stórum gluggum sem þá voru að ryðja sér

til rúms og hafa síðan verið áberandi í allri rýmishugsun íslenskra einbýla. Þar er líka áberandi áhugi hans á virkni hússins sem heimilis þar sem dagrými og svefnrými hverfast umhverfis samkomustað allra við eldhús. Hann fór fljótt að feta sig áfram með láréttar rákir í steypu sem styrktu formgerð húsanna að utan.

Og verkefnin streymdu inn: á næstu árum vann hann við jafn ólíka og líka hluti og skipulag hverfa (Fossvogurinn 1966 og Hvammahverfið í Hafnarfirði 1987), einbýla í nýjum og grónum hverfum, kirkjubygginga (Mosfell 1961), innréttinga, sumarhúsa og atvinnuhúsnæðis (Nesti við Fossvog og Elliðaárvog 1956 og 1957), brúa og orkumannvirkja, hann hannaði húsgögn og leikföng, sýningar og opinberar byggingar. Verkaskrá hans ber vott um mikla elju og virkni enda starfaði hann alla tíð með helstu mönnum á hverju sviði sem þurfti til. Og þótt sum af verkum hans hafi tortímt, helst innréttingar og söluskálar, eru þau langflest uppi enn og verða um ókomna tíð.

Af hverju? Þau standa út sem formgripir í borgarlandi og á stærri svæðum þannig að sómi er að og eftir þeim er tekið fyrir fegurðar sakir. Þegar inn í þær er komið fær sá sem inngönguna á þegar sterka rýmistilfinningu, öryggi skipulags í hugsun í stærðum, formum og flötum.

Manfreð hefur ýmis sómi verið sýndur gegnum árin og hefur um langan aldur notið óskoraðrar virðingar fyrir verk sín hjá leikum sem lærðum. Því er gleðilegt að Hið íslenska Bókmenntafélag hefur gefið út vandað og yfirgripsmikið rit um verk hans og feril. Verður nánar um þá bók fjallað hér í blaðinu síðar.

Þannig gefst mönnum um þessar mundir kostur á að fá tvenns konar yfirlit, á sýningu og í bók, yfir feril tveggja íslenskra arkitekta, karls og konu, sem eru á sama aldri, þótt ár beri á milli, sem hafa auðgað samtíma sinn með merkilegum hugverkum sem þau hafa sett á blað og síðan séð rísa af grunni, komandi kynslóðum til yndis og þægðar.

Jónasarvaka á degi íslenskrar tungu

ÞJÓÐMENNINGARHÚSINU
16. nóvember 2009 kl. 17:15

DAGSKRÁ

Setning
Markús Örn Antonsson

Erindi
Gerður Kristný
Hvernig verður maður ástmögur þjóðarinnar?

HAMRAHLÍÐARKÓRINN
stjórnandi
Þorgerður Ingólfsdóttir

Dalvísa
Atli Heimir Sveinsson
Gyrðir Viktorsson klarinett
Úlfhildur Þorsteinsdóttir fiðla
Sólveig Birna Júlíusdóttir selló
Marteinn Sindri Jónsson píanó

Stökur
Hróðmar Ingi Sigurbjörnsson
Ferðalok
Hróðmar Ingi Sigurbjörnsson

Ég bið að heilsa
Ingi T. Lárusson
Einsöngvari: Áslákur Ingvarsson

Sólsetursljóð
Jón Leifs

Úr Hulduljóðum
Jón Nordal

Kynning á ljóðunum
Tryggvi Gíslason

Enginn aðgangseyrir.
Allir velkomnir.

Menningarfélagið Hraun í Öxnadal
Þjóðmenningarhúsið



Hverfisgötu 15 Reykjavík
s. 545 1400
www.thjodmenning.is

Menningarfélagið Hraun í Öxnadal var stofnað 2003. Tilgangur þess er að kynna verk Jónasar Hallgrímssonar og koma á fót fræðasetri á Hrauni, tengt minningu hans.



SAGAN Á BAK VIÐ *plöturnar*

Það má segja að þetta sé kaffiborðsbók með fræðiritsívaði,“ segir Arnar Eggert Thoroddsen, sem ásamt Jónatani Garðarssyni er höfundur bókarinnar 100 bestu plötur Íslands-sögunnar sem kemur út á vegum Senu í næstu viku.

Tildrög bókarinnar voru þau að Félag hljómplötuframleiðenda, Tónlist.is og Rás 2 stóðu fyrir kosningu um hundrað bestu íslensku plöturnar fyrr á árinu, og voru plöturnar valdar bæði af fagfólki og almenningi. Arnar og Jónatan tóku svo að sér það verkefni að skrifa um plöturnar. „Í bókinni er að finna

sögurnar á bak við hverja plötu fyrir sig, upptökuferlið, umsagnir blaða, ljósmyndir og ýmislegt fleira,“ segir Arnar Eggert. „Þarna les fólk sig í gegnum sögu íslenskrar dægurtónlistar upp að vissu marki.“

Hann segist vona að bókinn höfði til hins almenna íslenska tónlistaráhugamanns. „Ætlunin var ekki að skrifa texta fyrir poppnörda, en þeir fá þó sitt hvað fyrir sinn snúð með ýmsum sértækum fróðleik. Ég held að úrslit kosningarinnar séu nokkuð lýsandi fyrir tónlistarsmekk almennings eins og hann er í dag,“ segir Arnar Eggert Thoroddsen.

- kg



Hundrað bestu plötur voru valdar af fagfólki og almenningi í kosningu sem fram fór fyrra hluta árs. Bók Jónatans Garðarssonar og Arnars Eggerts Thoroddsen inniheldur umfjallanir um allar plöturnar, auk frekari fróðleiks.



SKOLAR
HEILBRIGÐ SÁL Í HRAUSTUM LÍKAMA

HEILSULEIKSKÓLINN HAMRAVELLIR HAFNARFIRÐI

Heilsuleikskólinn Hamravellir óskar eftir að ráða **leikskólakennara**.
Fáist ekki leikskólakennarar verða ráðnir starfsmenn með aðra
uppeldismenntun og/eða leiðbeinendur.

Í leikskólanum er unnið eftir heilsustefnunni með áherslu á næringu,
hreyfingu og listsköpun. Unnið er með jákvæð og gefandi samskipti og
er góður andi ríkjandi í skólanum.

Hafir þú áhuga á að vinna í lifandi og metnaðarfullu starfsumhverfi
með skemmtilegu fólki þá hafðu samband.
Við hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um.



Nánari upplýsingar veitir
Ragnheiður Gunnarsdóttir
skólastjóri í síma 424-4640.

Rafrænar umsóknir er hægt að
leggja inn á www.skolar.is

Heilsuleikskólar Skóla: Hamravellir, Háaleiti, Kór, Krókur og Ungbarnaleikskólinn Ársól



Ein myndanna sem þarf að greina en hún er úr hinu stóra og merkilega safni Guðna Þórðarsonar sem fór að taka myndir eftir stríðið og eru flestar þeirra teknar upp úr 1950.

Hverjir eru á ljósmyndinni?

Um miðjan september verður sýningin Óþekkt augnablik opnuð í Þjóðminjasafni Íslands. Sýningin er greiningarsýning á ljósmyndum frá tímabilinu 1900-1960 úr Ljósmyndasafni Íslands í Þjóðminjasafni og hefur verið leitað aðstoðar safngesta við að greina myndefnið. Miklar upplýsingar hafa borist um myndirnar á sýningunni og því hefur verið ákveðið að skipta þeim út fyrir nýjar. Allar myndir sýningarinnar eru aðgengilegar á heimasíðu safnsins, en þar má einnig sjá þær upplýsingar sem hafa borist hingað til. Á þessari sýningu er brugðið upp myndum úr sex filmsöfnum. Þeim er ætlað að sýna þverskurð af viðfangsefnum ljósmyndaranna og sýna þróun íslensks samfélags á þeirri rúmu hálfu öld sem þær spanna. Jafnframt eru þær gestaþraut þar sem leitað er í smíðju safngesta um þekkingu á því sem myndirnar sýna. Hvar eru myndirnar teknar? Hvaða fólk er á þeim? Í tengslum við sýninguna hefur verið opnað sérstakt vefsvæði á heimasíðu Þjóðminjasafnsins, www.thjodminjasafn.is. Þar er hægt að skoða myndirnar og geta gestir skráð athugasemdir við þær ef þeir þekkja til fólks eða staða á myndunum.

Leikur og nám á www.nams.is

Hefur þú skoðað gagnvirka vefi á Krakkasíðum
og Unglingasíðum Námsgagnastofnunar



Lesum og skoðum orð



Að skrifa rétt



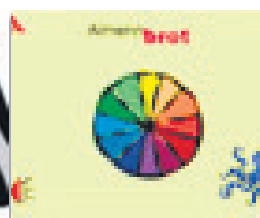
Æfum íslensku



Álfur



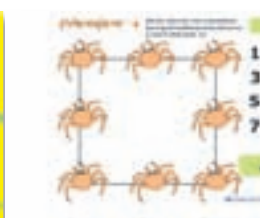
Algebruvefurinn



Almenn brot



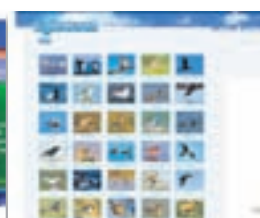
Brúsarnir



Feringarnir



Fjaran og hafið



Fuglavefurinn



Hliðrun



Iceland in English



Orðakistur Krillu



Kynfræðsluvefurinn



Lesþjálf



Lífsleikurinn



Málfræðigreining



Í undirdjúpunum



Plöntuvefurinn



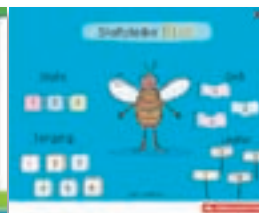
Prósentur



Ritfærni



Stafaleikir Búa



Think about it



Vogin



Vogin



Write right



Klukkan



Landið



Kortavefsjá af Íslandi



Íslensku húsdýrin

Allar hljóðbækur Námsgagnastofnunar eru aðgengilegar til niðurhlaðs af
www.nams.is

Við hvetjum alla sem hafa áhuga á því námsefni sem er í boði fyrir
grunnskóla að skrá sig á póstlista Námsgagnastofnunar til að fá sendar
tilkynningar um allt nýtt efni sem kemur út.



NÁMSGAGNASTOFNUN

Námsgagnastofnun - Víkurhvarf 3 - 203 Kópavogur - S. 5350400

AÐ TJALDABAKI

Það horfir í mikinn slag um tíma boðsgestanna í íslensku menningarlífi á annan í jólum: Þá verður frumsýning á Oliver í Þjóðleikhúsinu og tvær nýjar íslenskar kvikmyndir verða frumsýndar: Mamma Gógó og Bjarnfreðarson. Verður úr vöndu að ráða fyrir þá sem sitja á öllum boðslistum og lítið um jólahald þann daginn.

Þeir sem sáu Þóru Einarsdóttur glansa í sýningu Óperunnar á sunnudaginn var voru á einu máli um frábæran leik hennar og söng. Því miður kemur hún aðeins fram á einni sýningu og ekki er ljóst hvort rekstur Óperunnar þolir fleiri sýningar en auglýstar hafa verið. Þeir sem vilja njóta söngs Þóru geta farið á óratoríu Áskels Mássonar við texta Thors Vilhjálmssonar sem flutt verður um næstu helgi en þar syngur Þóra aðalhlutverk. Hingað til lands mun væntanleg Hilary Finch, virtur breskur gagnrýnandi, til að heyra frumflutning verks Áskels.

Þór Tulinius leikari er nýkominn frá Svíþjóð þar sem hann leikstýrði einleik sínum Mann-tafla eftir sögu Stefans Zweig. Kominn heim æfði hann upp dagskrá sína sem frumsýnd var í vor um hrúnið og hún verður á dagskrá í lðnó næstu vikur.

Garðar Thór Cortes og Disella Lárusdóttir verða með tónleika í Langholtskirkju á mánudagskvöld og eru á dagskrá bæði veraldleg og geistleg sönglög, klassík og nýmeti.

SKESSUDAGAR Í REYKJANESBÆ

14.-15. NÓVEMBER 2009

ALLIR VELKOMNIR



Ég hlakka til að sjá ykkur og vona að við getum átt notalega stund saman.

Verið velkomin í hellinn minn og ekki vera hrædd - ég geri engum mein.

Ég hlakka til að sjá ykkur Skessan í hellinum

DAGSKRÁ

LAUGARDAGUR

08:00 – 18:00
Vatnaveröld, Sunnubraut 31 – Dótadagur í lauginni Kl. 10:00 og kl. 12:00 Sjóræningjaleikur. Við hvetjum yngri kynslóðina til að koma í Vatnaveröld og taka þátt í sjóræningjaleik í innilauginni.

10:00 – 16:00
Bókasafnið, Hafnargötu 57 – Laugardagar eru fjölskyldudagar á bókasafninu. Kl. 11:00 Sögustund. Í tilefni af norrænni bókasafnaviku verður Einar Áskell kynntur og lesin ein saga um piltinn.

14:00 – 16:00
Svartholið í 88 Húsinu, Hafnargötu 88. Hjólabretta- og línuskautamót.

15:00 – 17:00
Fjörheimar Barnaball fyrir börn á leikskólaaldri Ásbrú, Keilisbraut 749.

LAUGARDAGUR OG SUNNUDAGUR

08:00 - 18:00
Vatnaveröld - fjölskyldusundlaug er opin allan daginn.

11:00 – 18:00
Víkingaheimar Víkingabraut 1. Alvöru víkingar taka á móti börnunum og segja frá. Kl. 12:00 og 16:00 Víkingar segja sögur um borð í Íslendingi. Kl. 13:00 – 16:00 Smíðaðu þitt eigið víkingasverð og klæddu þig upp að víkingasið. Tilboð - tveir fyrir einn. Frítt inn fyrir börn.

12:00 – 15:00
Innileikjagardurinn verður opin allan helgina. Tilvalið fyrir yngstu börnin. **Tómstundatorg** á Ásbrú, Keilisbraut 778.

13:00 – 17:00
Skessuhellir við smábátahöfnina í Gróf. Hellirinn er opin og Skessan er heima. Kl. 13:00 og 15:00 Vinkona skessunnar segir tröllasögur og gefur heitt kakó.

13:00 – 17:00
Duushús Duusgötu 2 - 8. **Bátasalur**: Ratleikur í Bátasafni Gríms Karlssonar. Dregið úr réttum lausnum. **Listasalur**: Pappírsmót: Lærðu að búa til bát, gogg eða fleira úr pappír. **Bíósalur**: Hvernig léku afi og amma sér? Leiksmíðja þar sem sjá má gömul og ný leikföng í gömlum stíl.

SUNNUDAGUR

11:00
Keflavíkurkirkja – Poppað í kirkjunni.

13:00 – 15:00
Íþróttamiðstöð Akurskóla, Tjarnabraut 5, Gömlu leikirnir rifjaðir upp.

13:00 – 15:00
Innþútt og golf, Hafnargata 2. Kylfur á staðnum.

14:00
Hjálpræðisherinn á Ásbrú: Einstök hátíð fyrir einstök börn! Ásbrú, Flugvallarbraut 730, Einar einstaki: Töfrasýning með hinum landspekta töfrastrák. Samsöngur með Gospelkrökkum og margar aðrar skemmtilegar uppákomur.

15:00 17:00
Tómstundatorgið á Ásbrú, Keilisbraut 778 Brenniboltamót í skautahöllinni.

PÓSTKASSI SKESSUNNAR

Póstkassi skessunnar er opin fyrir myndir og bréf frá börnum. Verðlaun verða veitt fyrir skemmtilegasta bréfið og teikninguna sem birt verða í Víkurfréttum.

Má Skessan geyma **snuðið** þitt? Skessuna langar að gera fínt í hellinum sínum og finnst tilvalið að skreyta hann með litríkum og skemmtilegum snuðum.

Taktu þátt í happdrætti – prentaðu út boðskort skessunnar á skessudaga út af nýjum vef hennar: skessan.is, skilaðu inn í hellinn eða Víkingaheima með nafni þínu og þú getur tekið þátt í happdrætti.

Sjá nánari dagskrá á skessan.is

Æskilegt er að börn séu í fylgd með fullorðnum.

Skemmtum okkur saman!



REYKJANESBÆR
fjölskyldan saman

- Verktakar - Iðnaðarmenn - Fasteignaeigendur -

Leonardo Vinnulyftur !

Vinnulyfturnar henta vel við vinnu innanhúss í öllum greinum byggingariðnaðarins. Spara bæði tíma og fyrirhöfn. Einfaldar í notkun og léttar. Aðeins 450 kg og því leikur einn að flytja milli hæða í hefðbundnum fólkslyftum. Allt að 4.9m vinnuhæð. Gerir hefðbundna vinnupalla, tröppur og fyrirferðamiklar skæralyftur óþarfar.

Takmarkað magn á 1/2-virði aðeins kr. 750 þús. auk vsk.



KIPOR - á kreppuverðum !

Rafstöðvar 3,7 - 24 kVA Dísel-drifnar. Sérstaklega hljóðlátar og á verði sem svíkur engan. Dísel-drifin ljósamöstur, dregin. 4 x 400 w halogen kastarar.

Eigum einnig til á lager dísel-drifnar vatnsdælar 3"

Leitið upplýsinga um verð og framboð hjá sölumönnum



- Þjónustum allar gerðir véla og tækja - Umboðssala - Inn- og Útflutningur - Varahlutir -
- Varahluta- og viðgerðarþjónusta fyrir Liebherr byggingakrana sem og aðrar tegundir -
- Rauðhelli 5 - 221 Hafnarfjörður - Símar 561- 8373 & 824-0676 - www.dslausnir.is -



JÓN KALDAL (1896-1981)

Finnur Jónsson listmálari.
Þjóðminjasafn Íslands.

„Ljósmyndir þurfa ekki að vera flóknar í formi til að hrífa. Þessi mynd af Finni Jónssyni er eitthvert glæsilegasta og áhrifaríkasta portrett íslenskrar ljósmyndasögu; einfalt en dramatískt. Þetta er maðurinn sem kynntist óhlutbundnum heimi abstraktsins suður í Evrópu og flutti þá hugsun hingað heim.

Jón Kaldal rak um langt árabil ljósmyndastofu á Laugavegi 11 og er minnst sem eins helsta meistara stúdíoportrettsins. Segja má að þessi mynd af Finni sé dæmigerð fyrir stílbrögðin í hans bestu myndum, sem oftast en ekki eru af listamönnum eða ábúðarmiklum skeggjuðum körlum; þær eru einfaldar en dramatískar í lýsingu, og áhersla lögð á að túlka karakter fyrirsættunnar.“



GUÐMUNDUR INGÓLFSSON (FÆDDUR 1946)

Skúlagata í Reykjavík (október 2008)
Eign ljósmyndarans.

Þetta er ljósmynd af hrúninu. Af táknumyndum þess. Augnablikið fryst á stóra blaðmyndavél og á stóru prentinu getur fólk skoðað öll smáatriði þessa frysta heims við Skúlagötu eftir bankahrúnið í fyrra. Skógur úr turnum og krönum hefur breyst í minnisvarða – ljósmyndin sýnir okkur blákaldaðan veruleikann.

Guðmundur er einn fremsti heimildaljósmyndari þjóðarinnar, og hefur verið það um langt árabil. Menntaður hjá hinum kunna ljósmyndara og kennimanni Otto Steinert í Þýskalandi og hefur allar götur síðan unnið að persónulegri og formrænni heimildaskráningu, utan sem innan borgarmarkanna.“



MAGNÚS ÓLAFSSON (1862-1937)



Systkini. Myndin er tekin á milli 1910 og 1920.
Ljósmyndasafn Reykjavíkur

„Magnús var sannkallaður ljósmyndari Reykjavíkur, en enginn samtímaljósmyndari hans mun heldur hafa myndað jafn víða um landið. Hann hafði ástríðufullan áhuga á miðlinum, hafði ótvíræðan listrænan streng, og var iðulega mættur til að mynda þegar eitthvað forvitnilegt var á seyði í borginni. Frá árinu 1901 rak Magnús ljósmyndastofu í Templarasundi 3.

Þessi ljósmynd af ónafngreindum systkinum hefur lengi kallað á mig. Umgjörðin er sérstök; svart klæði strengt á bárujárn og þar er börnunum stillt upp. Sjáið sparifötin, skóbúnaðinn.

SIGRÍÐUR ZOËGA (1889-1968)



Anna Þórdís Sigurðardóttir og Sigríður Ólafsdóttir (1918)
Þjóðminjasafn Íslands

Sigríður Zoëga rak stofu í Reykjavík á árunum 1914 til 1955. Hún myndaði sjaldan fyrir utan stúdíóið en er einn fremsti fulltrúi portrettsins hér á landi. Stíl Sigríðar mætti lýsa sem einföldum en klassískum, móðernískum og hrífandi. Hún kunni þá list öðrum betur að stilla fólki upp fyrir myndatöku, hvort sem um tvo eða heilt íþróttalið var að ræða. Sjáið finlega snertingu þessarra vinkvenna, hvernig þær styðja öxlum saman og horfa til okkar – og ljósmyndarans, blíðum svip, fullar trúnaðartrausts.

Outlet, Vintage & One off

60%-70%
afsláttur

...erum alltaf að bæta við nýjum vörum

Nýtt kortatímabil

Andersen & Lauth
Reykjavík
established 1934

outlet, vintage & one off, Laugavegur 86-94, sími 552 6067



BYGGIR BRÝR MILLI ALDA Sá hluti Íslandssögunnar sem snýr að lífi kvenna á landnámsöld er að mestu leyti á huldu, enda er hún skrifuð af körlum, fyrir karla og um karla. Vilborg varpar upp mynd af því hvernig lífi konurnar lifðu á þessum tíma.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Þurfti að safna kjarki fyrir Auði

Vilborg Davíðsdóttir hrærist á níundu öldinni samhliða þeirri 21. sem við hin lifum á. Í nýjustu bók hennar flettir hún hulunni af einni merkustu landnámskonu Íslands – Auði djúpúðgu. Í samtali við *Hólmfríði Helgu Sigurðardóttur* segist Vilborg lengi hafa langað til að skrifa um Auði. Íslendingasögurnar séu hins vegar heilög rit. Hún hafi því þurft sextán ár til að safna kjarki.

Lífið á landnámsöldinni hefur alla tíð heillað Vilborgu Davíðsdóttur. Hún er þjóðfræðingur og kann vel við sig á þessum fornu slóðum, enda sameinast í þeim sagan og ritlistin. „Það er margt sem þarf að stúdera þegar maður skrifar sögulegar skáldsögur. Alls konar smáatriði sem maður þarf að þekkja og lauma inn í frásögnina svo lítið beri á svo hún verði sem eðlilegust. Mér hefur þótt gott að hugsa um það sem Árni Bergmann segir í bókinni sinni, Listinni að lesa. Að höfundar sögulegra skáldsagna byggi brú yfir aldirnar, þegar vel takist til,“ segir Vilborg. Og henni tekst vel til í nýjustu bók sinni, Auði. Þar segir af landnámskonunni sem við þekkjum öll nafnið á en vitum lítið annað um – Auði djúpúðgu.

Ferðast um tímann

„Ætli það mætti ekki segja að ég hafi þurft að safna kjarki,“ svarar Vilborg, spurð hvort hana hafi lengi langað að ráðast í að skrifa um mestu landnámskonu Íslands. Hún hafi í reynd ekki lagt í það fyrr, enda séu Íslendingasögurnar allt að því heilagar. „En fræinu var sáð þegar ég las Landnámu í fyrsta skipti, áður en ég skrifaði mína fyrstu bók, Korku sögu fyrir sextán árum. Ef ég ætti að svara því hvaða bók hefur haft mest áhrif á mig er það Landnáma. Hún er full af örlaga-sögum. Þarna er efni í þrjú hundruð síðna verk í þremur línunum. Það er magnað.“

Mikið afbrigð annarra kvenna

Á bókakápu Auðar er rafperla. Innan í henni fluga með þanda vængi. Engu líkara en hún sé enn á flugi. Sú hefur flogið innan í trjákvöðu fyrir tuttugu milljónum ára. Kápan hefur tvenns konar skírskotun, segir Vilborg. Í miðborg Dyflinnar hefur fundist fjöldi víkingagrafa og í þeim skartgripir úr rafi frá Eystrasaltinu. Í sögunni fær Auður rafperlumen í línfé frá manni sínum. „Línféð var greiðsla fyrir að fara undir línið – sambærilegt við morgungjöf í dag,“ útskýrir Vilborg. Konan fékk líka heimanfylgju frá föðrum sínum og brúðguminn greiddi föðurnum brúðarverð, sem í þá daga hét

mundur. Seinni skírskotunin er sú, segir Vilborg, að rafið sem fangaði fluguna gerir á sinn hátt það sem höfundar sögulegra skáldsagna keppa að; það sýnir eitthvað sem er löngu horfið nákvæmlega eins og það var.

Auður kunnir því illa að láta aðra halda um stjórntauma lífs síns. Vilborg hefur góða ástæðu fyrir því að lýsa henni sem sterkri konu. „Auður var eina landnámskonan sem fór fyrir sínum hópi, af öllum þeim 400 landnámsmönnum sem nefndir eru á nafn í Landnámu. Með henni komu tuttugu frjálsir karlmenn og fimm af sjö barnabörnum hennar. Í Laxdælu er henni lýst sem afbrigði annarra kvenna, og segir um brottför hennar frá Skotlandi að önnur dæmi hafi ekki þekkt um að einn kvenmaður hafi komist brott úr því líkum ófriði með jafnmiklu fé og föruneyti.“

Margt á huldu

Auðar er getið í Landnámu og í nokkrum Íslendingasögum, til dæmis í Eyrbyggju og Laxdælu, en lítið er vitað um líf hennar áður en hún kom til Íslands. Hún var dóttir víkingahöfðingjans Ketils flatnefs og Yngveldar konu hans og ólst upp á Suðureyjum við Skotland. Síðar giftist hún Ólafi hvíta Dyflinnarkonungi og flutti að öllum líkindum með honum þangað.

Auður kemur ekki til Íslands fyrr en löngu eftir að bók Vilborgar skilur við hana. Þegar hún fréttir fall sonar síns, Þorsteins rauða, Ólafs hvíta og föður síns, Ketils flatnefs, lætur hún smíða skip í leynum á skógi og heldur af stað til Íslands með öllu fólki sínu sem eftir lifir. Skáldsagan gerist hins vegar áður en til landnámsins kom.

Þessi fyrrverandi heimkynni Auðar og fleiri forfedra og -mæðra Íslendinga hafa líka dregið Vilborgu að sér. „Stór hluti forfedra okkar og enn stærri hluti formæðra kom frá Suðureyjum og Írlandi. Mig langar til að varpa ljósi á það úr hvaða heimi þetta fólk kom. Hvaða lífi lifði það? Hvaða hugmyndir komu þau með sér og hvers vegna fóru þau og lögðu í óvissuna yfir úthafið hingað norður? Þetta þykir mér svo spennandi. Að skrifa um þennan tíma er mín leið til að ferðast með tímvæl.“

Um tíma bjó Vilborg sjálf með fjölskyldu sinni í Edinborg, þar sem hún var í framhaldsnámi í þjóðfræði við Edinborgarháskóla. „Ég lærði mikið um hinn yfirnáttúrulega heim Skota, sem er um margt líkur okkar. Þar er til dæmis allt krökkt af álfum og marfólki. Umskiptingar þekkjast líka, þegar álfarnir taka börnin okkar fallegu og skilja eftir litlu ljótu karlana sína í staðinn.“

Ófriður og grimmd

Níunda öldin var mikill ófriðartími á Bretlandseyjum. Á Írlandi var gríðarlega fjölmennt konungakerfi við lýði, sem skýrir ef til vill hversu oft ambáttir sem víkingarnir fluttu með sér hingað til lands voru sagðar konungsdætur í Landnámu. Þessir konungar, sem voru um hundrað talsins á sama tíma, herjuðu stöðugt hverjir á aðra. Þarna sáu víkingarnir sér leik á borði og stilltu sér með og á móti konungunum eftir eigin hentisemi.

Mitt í þessum mikla ófriði er Auður gefin Ólafi hvíta, fyrsta konungnum yfir Dyflinni. Í sögunni hefur Auður nýlega tekið kristni þegar hún giftist Ólafi, skírd af munkinum Gilla. Vitað er að Auður var kristin þegar hún kom til Íslands, en sagan um tilurð trúskiptanna er skáldskapur. „Mér fannst gaman að láta þessa menningarheima mætast. Hvernig var hægt að miðla boðskapi Krists, um að bjóða hinn vangann og elska óvin sinn, á tímum þegar allt gekk út á heiður og blóðhefnd? Sæmdin krafðist þess að hefnt væri fyrir hvers konar óvirðingu.“ Trúskiptin og vinskapur Auðar og munksins eiga eftir að verða henni mikilvæg en um leið dýrkeypt, svo ekki sé meira sagt.

Íslandssaga kvenna

Fyrri hluti sögunnar um Auði á sér stað á Suðureyjum, áður en hún er gefin Ólafi hvíta. Þar búa þær systurnar, mamman og amman og sjá um búskapinn á meðan karlmennirnir eru á Írlandi í víking. Þessi hluti Íslandssögunnar er að mestu leyti á huldu, enda hefst hún við landnámið og þess utan „er sagan öll skrifuð af körlum, fyrir karla og um karla“, eins og Vilborg segir. „Það sem mér finnst skemmtilegt er að sýna hvernig lífi þær lifðu. Á meðan mennirnir börðust var margt að

gerast heima á bænum. Allt var heimafengið og allur búskapur sjálfsþurftarbúskapur. Og konurnar háðu sína baráttu líka, þeirra lífshætta var að ganga með og fæða börnin jafnvel á hverju ári sem þær voru í barneign. Þetta kallast líka á við mína æsku. Ég er sjömannsdóttir, alin upp í Dýrafirði af sterkri konu, get ég sagt þér,“ segir Vilborg og hlær. „Þegar ég fæddist á sjöunda áratugnum fór pabbi burt á síld fyrir austan á vorin og kom aftur þegar vetraði. Við vorum fimm systkini á sama aldrinum og mamma sá um allt á meðan. Þannig hefur þetta gengið til stærstan hluta sögunnar, allt þar til nýlega.“

Snúin niður í móana

Fleiri fjölskyldumeðlimir voru Vilborgu innblástur í skrifunum. Í sögunni er sena þar sem Auður tekst á við bróður sinn, Helga bjólan. „Ég á fjóra bræður sjálf. Ég veit alveg hvernig það er að vera snúin niður í móana, með handleggina undir herðablóðin. Enginn bræðra minna er reyndar búinn að hringja í mig enn, en sá þekkir atvikioð sem á það. Svo á ég systur sem er þrettán árum yngri en ég, sem heitir einmitt Auður, eftir Auði djúpúðgu og Auði Vésteinsdóttur, annarri sterkri konu sem sagt er frá í Gísla sögu Súrsunar, sem gerist að hluta til í Dýrafirði.“

Ástina á bókmenntum og fornsögunum segist Vilborg hafa fengið beint frá foreldrum sínum, enda tileinkar hún föður sínum bókina um Auði. „Pabbi minn hefur sagt að sé ekki til fyrir bók þá sé ekki til fyrir brauði.“

Framhald...

Sögu Vilborgar lýkur löngu áður en Auður deyr í brúðkaupsveislu sonarsonar síns á Íslandi, þá háöldruð, eins og lýst er í Laxdælu. Það er ekki hægt að skilja við skáldkonuna án þess að rúka hana um framhald. „Við skulum segja að nóg sé af söguefninu enn, sem ótækt er að láta fara til spillis,“ segir Vilborg dulúðug og gefur með því óljós fyrirheit um fleiri sögur. Það má í það minnsta gera ráð fyrir því að í huganum dvelji Vilborg á níundu öldinni enn um sinn, áhugafólki um Auði djúpúðgu og annað landnámsfólk til á nægju.

adams[®]
KIDS LOVE FASHION

OPNAR Í KRINGLUNNI!

Við höfum opnað nýja og glæsilega verslun
með barnaföt á 1. hæð Kringlunnar.

***Tilboð á flísfatnaði um helgina:
Flíssett (buxur og peysa) á 4.990 krónur.***



Jólafötin eru komin!

Jólakjolar frá 3.995 kr.

Flauelsbuxur 2.995-3.995 kr.

Skyrtur frá 1.999 kr.

Leggings frá 999 kr.

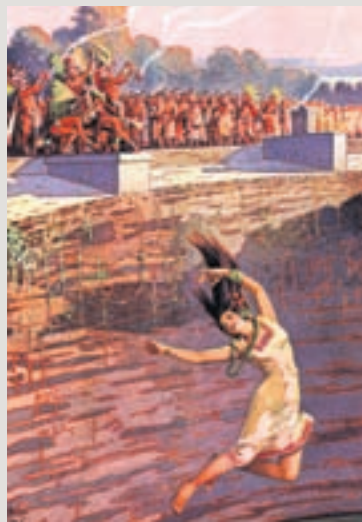
Gallabuxur frá 3.499 kr.



ÞJÓÐ SVEIPUÐ DULÚÐ Pýramíðinn Kukulkan er einn af fjölmörgum fornleifum Majapjóðarinnar. Hann var byggður um 984 árum fyrir Krist.

Hverjir voru Majarnir?

Heimsendaspár spretta upp reglulega hjá mannkyninu og tengjast oftast en ekki aldamótum. Margar heimsendaspár voru til dæmis uppi um árið 2000, en þar þóttust margir sjá teikn um endalok heimsins í spádómum Nostradamusar og í Biblíunni sjálfri. Ein helsta kenning um heimsendi tengist þó dagatali Majapjóðarinnar sem var stærsta menningarþjóð Suður-Ameríku frá um tvö þúsund fyrir Krist þar til spænsku landnemarnir settust þar að. Borgir Majanna náðu hátindi sínum á tímabilinu 250-900 eftir Krist. Menning Majanna var að mörgu leyti lík menningu annarra fornmenningarþjóða í Suður-Ameríku, eins og Astekanna og Inkanna, þar sem samgöngur innan álfunnar voru miklar. Majarnir voru því ekki þeir fyrstu til að skapa ritmál sitt né hið forna dagatal en það voru þeir sem þróðu það að fullu. Áhrif Majannana ná frá löndunum Honduras, Guatemala og El Salvador allt til Mexíkó sem liggur meira en þúsund kílómetra í norðri. Majapjóðin hvarf aldrei að fullu. Margir íbúar þessara landa eiga rætur að rekja til Maja og halda enn uppi trúarbrögðum og tungumálum þeirra, meðal annars Achi-tungunnar sem víða er töluð í dag.



Er heimsendir í nánd?

Bandaríska kvikmyndin 2012 kom í kvikmyndahús um helgina en hún byggir á sögusögnum sem tengjast spádómum hinnar fornu **Majapjóðar**. Dagatal hennar endar árið 2012 og gæti því markað annaðhvort upphaf nýrra tíma eða heimsendi. **Anna Margrét Björnsson** grúskaði í fornum fræðum og nýjum samsæriskenningum.

Hvað er Maja-dagatalið?

Majarnir notuðu mjög þróað og flókið dagatal sem byggði á 260 daga tímabilum og voru reiknuð út frá gangi sólar, tungls og reikistjörnnar Venusar. Það sem þykir sérstaklega fagað og merkilegt við dagatalið er að það byggir á hringlaga tímalínunum og unnt var að sjá þar hvernig atburðir gátu haft línuleg tengsl sín á milli. Samkvæmt vísindavef Háskóla Íslands er dagatalið sem um ræðir kallað „langa talningin“ (e. Long Count). Það er sprottið út úr sameiningu tveggja eldri dagatala, auk þarf arinnar til að geta skráð sögu þjóðar sem spannar nokkur hundruð ár. Dagsetningar eru táknaðar með fimm tölum sem sýna hversu langur tími er liðinn frá fyrir fram ákveðnum degi. Þessi upphafsdagur, sem var táknaður sem 0.0.0.0 í dagatali Maja, er 11. ágúst árið 3114 f.Kr. að okkar tímatali.



Til að fá hugmynd um hvernig dagatalið virkar er best að taka nokkur einföld dæmi:

- 0.0.0.0.1 táknar 1 dag,
- 0.0.0.1.0 táknar 20 daga,
- 0.0.1.0.0 táknar um það bil eitt ár, eða 360 daga,
- 0.1.0.0.0 táknar tæp 20 ár, eða 7200 daga, og
- 1.0.0.0.0 táknar tæp 400 ár, eða 144.000 daga.

Einn stór misskilningur?

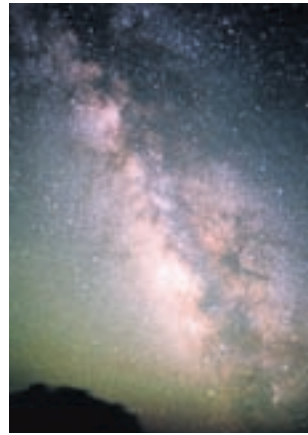
Eitt dagatal Majanna endar árið 2012, eða nánar tiltekið hinn 21. desember árið 2012. Undir lok 9. áratugarins settu nokkrir nýaldarspekingar fram þá hugmynd að daginn þegar þetta dagatal tæki enda væri von á miklum hörmungum. Þessar hugmyndir hlutu nokkurn hlómgrunn innan nýaldarhreyfingarinnar og hafa nú öðlast sjálfstætt líf. Hins vegar segja margir fræðimenn um siðmenningu Majanna að það sé misskilningur að túlka dagatalið þannig að það endi árið 2012. Majar lögðu enga merkingu sjálfir í árið 2012 og engar heimildir eru um hvað þetta ár kunni að tákna fyrir þeim. Þeir bæta við að vestræna hugmyndin um „heimsendi“ sé hugmynd sem hafi lítið sem ekkert haft að gera með trúarbrögð eða hugmyndir Majapjóðarinnar. Mexíkóski fornleifafræðingurinn Guillermo Bernal segir að þessum skáldskap um heimsendi hafi verið klínt á Majanna vegna þess að vestrænar þjóðir höfðu ekkert lengur að sækja til eigin trúarbragða og sögusagna. Fornleifafræðingurinn Jose Huchm, sem hefur rannsakað Majana áratugum saman, segir:



„Ef ég spyrdi fólk sem enn talar tungu Majanna hvað myndi gerast árið 2012 myndi það ekki hafa minnstu hugmynd um það, né trúa því að heimurinn myndi enda þá.“

Hvernig verða endalokin?

Þrátt fyrir að varla sé fræðilegur möguleiki fyrir því að heimsendir geti orðið á nokkrum dögum eru kenningarsmiðirnir um heimsendi árið 2012 með frjótt ímyndunarafl. Sumir segja að það verði tíunda plánetta sólkerfisins, sem kölluð er Nibiru eða plánetta X, sem rekist á jörðina. Þessi kenning hefur verið til alls frá árinu 1995 og áreksturinn var fyrst áætlaður árið 2003. Þar sem heimildarmenn þessara kenninga eru geimverur sem tala í gegnum miðla er hæpið að þetta muni standast. Önnur tilgáta er að eins konar segulsvið myndist á milli sólarinnar okkar og svarthols í vetrarbrautinni sem kallast Sgr A* þegar sólín er á ákveðinni sporbraut við svartholið. Þetta segulsvið á svo að umturna öllu á plánetunni okkar og leggja hana í eyði. Vandamálið við þessa kenningu er að sólín var á þessari sporbraut árið 1993 en þá gerðist ekki neitt. Í okkar vestræna þjóðfélagi er það undarleg hugmynd að tengja saman endalok dagatals og heimsendi. Á hverju ári endurtaka sömu mánaðardagarnir sig í okkar dagatali; þannig getum við gengið að því vísu að 12. ágúst hafi verið á síðasta ári, sé á þessu ári, og verði aftur á næsta ári. Dagatalið okkar tekur enda hinn 31. desember, og á eftir honum kemur einfaldlega 1. janúar, en ekki heimsendir. Á sama hátt er hæpið að ætla að heimsendir verði hinn 21. desember 2012 þrátt fyrir að þá taki dagatal Maja enda, og því engin ástæða fyrir landsmenn að sleppa jólaundirbúningnum það árið.



Kenningar nýaldarsinna

Þeir sem hafa gaman af að grúska í gömlum fræðum og aðhyllast kenningar nýaldarsinna hallast að því að endalok Majadagatalsins bendi ekki til þess að heimurinn muni enda árið 2012. Það sem muni gerast samkvæmt þeim sé einhvers konar „ný öld“, þar sem mannkynið breytist á mikilvægan hátt. Þeir telja að andleg málefni muni verða allsráðandi í stað efnishyggjunnar og að menningarheimar muni færast nær hver öðrum og öðlast meiri samkennd. Sumar kenningar benda á rit Maja um endurkomu guðsins Quetzalcoatl sem var hinn „hvítí“ guð eða einhvers konar messías. Spár hafa einnig verið



uppi meðal nýaldarsinna um algjört efnahagshrun árið 2012 sem kannski eru ekki svo fjarri lagi. Margar bækur hafa verið skrifaðar um þetta efni, meðal annars The Mystery of 2012: Predictions,

Prophecies and Possibilities eftir Gregg Braden, The Return of Quetzalcoatl eftir Daniel Pinchbeck og The Orian Prophecy eftir Patrick Geryl og Gino Ratinck.

Hollywood-mynd um heimsendi 2012

Stórmyndin 2012 er komin í bíóhús hérlandis og er þar á ferðinni stórslysamynd með leikurunum John Cusack, Danny Glover, Woody Harrelson og Thandie Newton í aðalhlutverkum. Auglýsing fyrir myndina vakti þó nokkra athygli en þar gaf að líta risaflóðöldu sem flæddi yfir Himalajafjöllin. Í kvikmyndinni er ýjað að því að stjórnvöld víðs vegar um heim hafi vitað að heimurinn ætti að enda árið 2012 vegna vísindalegra rannsókna en hafi ekki látið almennings vita. Sumsé í anda allra vinsælustu samsæriskenninga heims. Auglýsingar fyrir kvikmyndina hvöttu almennings einnig



til að fara á veraldarvefinn og „gúgla“ heimsendi árið 2012 til þess að „komast að hinu sanna“. Breska dagblaðið The Guardian gagnrýndi þessa herferð

harkalega og benti á að fólk myndi helst lenda á algjörrri vitleysu með kenningum um 2012 sem ættu sér engar vísindalegar stoðir.



THE
NORTH
FACE

North Face dagar

20% afsláttur
af öllum vörum frá The North Face

Gildir til mánudags

HOLTAGÖRDUM • GLÆSIBÆ • KRINGLUNNI • SMÁRALIND • SÍMI 545 1500

ÚTILÍF

Hlustum mikið á íslenska tónlist

Hljómsveitin **Ourlives** hefur notið mikilla vinsælda í útvarpi undanfarið með útgáfu sinni af laginu Þúsund sinnum segðu já. Nú um helgina gefur hljómsveitin út sína fyrstu plötu undir merkjum Kölska. **Anna Margrét Björnsson** fékk að vita meira.

Hvers vegna heitir Hljómsveitin Ourlives?

Af því að okkur fannst þetta flott nafn.

Hvenær voruð þið hamingju-samastir?

Við vorum klárlega hamingju-samastir fimmtudaginn 12. nóvember, Þá spiluðum við á útgáfutónleikunum okkar og diskurinn fór í búðir.

Hvað gerir þið annað en að vera tónlistarmenn?

Við vinnum og vinnum og lærum.

Hverjir eru áhrifavaldar ykkar í tónlistinni?

Þeir eru margir, við hlustum mikið á íslenska tónlist eins og: Ensími, Leaves, Sigur rós, Bang Gang, Dikta og nefnum við þetta sem okkar helstu áhrifavalda. Einnar mest verðum við þó fyrir áhrifum hver frá öðrum.

Af hverju er þessi plata tvö-föld?

Hljómsveitin hefur breyst mikið um árin og vildum við gefa fólki tækifæri til að heyra nokkur af þeim lögum sem rötuðu ekki á plötuna. Þeir sem kaupa diskinn geta sótt aukalögin á vef tonlist.is. Eins geta þeir sem kaupa diskinn beint á Netinu fengið aukalögin.

Hvernig kom til að þið fóruð að vinna með David Bottrill og hvernig var það ferli?

Leiðir okkar lágu saman í gegnum þáverandi umboðsskrifstofu okkar og leist honum vel á það sem við vorum að gera. Eftir nokkur samtöl ákváðum við að fara og taka nokkur lög saman og sjá hvað kæmi út úr því. Afraksturinn er að finna á b-hlið plötunnar.



VORU MEÐ ANNAN FÓTINN ERLENDIS Ourlives hefur spilað á fjölda tónleika erlendis en notar tímann á Íslandi til að semja tónlist.

MYND/LIZA ROSE

Nú hafið þið spilað mikið í Bretlandi... hvernig gerðist það og hver er sagan á bak við það?

Við einfaldlega bókuðum tónleikaferðalag sjálfir fyrir sirka fjórum árum, og út frá því tónleikaferðalagi stóðum við uppi

með umboðsskrifstofu og lögfræðing og þannig í raun hófst þetta ævintýri okkar. Við spiluðum gríðarlega mikið af tónleikum í UK á tveimur árum og fórum víða. Þetta ferli var okkur mjög góður skóli og höfum við tvímælalaust

mótast sem hljómsveit af þessari reynslu. Við spiluðum suma tónleikana fyrir framan tuttugu manns og aðra fyrir framan 300 manns þannig að við upplifðum mikið af há- og lágpunktum. En að sjálfsögðu þá sjáum við ekki eftir neinu.

Hvers vegna eruð þið búnir að spila á fleiri tónleikum erlendis en á Íslandi?

Það eiginlega bara æxlaðist þannig, við vorum með annan fótinn erlendis, í Bretlandi og Kanada, og því vildum við nota tímann á Íslandi til þess að hvíla okkur og semja tónlist.

Af hverju var fyrsta platan svona lengi í smíðum?

Við höfum eytt miklum tíma í að leita að okkar rétta hljómi og sáum við ekki tilgang í því að gefa út plötu sem er ekki heildstæð. Þar sem við höfum þróast mikið síðan við byrjuðum hefði þetta verið samsuða af alls konar tilraunum sem hefði ekki gengið upp á heilli plötu.

Lögin ykkar hafa verið spiluð á Xinu, FM, Bylgjunni og Rás 2 þannig að tónlist ykkar virðist höfða til mismunandi hlustendahópa, var það ætlunin?

Nei, við setjum okkur ekki fyrirfram ákveðnar stefnur og við ákveðum aldrei hvernig lagið á að hljóma fyrirfram. Hjá okkur ræður lagið alltaf ferlinu, ef lagið hljómar betur með eða án ákveðins hljóðfæris þá ræður lagið för, við gætum aldrei hengt okkur í fyrirfram mótaðar hugmyndir. Svo má einnig segja að tónlistarsmekkur okkar innan

bandsins er mjög mismunandi og þessar stöðvar sem þú nefndir eru stöðvar sem einhver okkar hlustar á.

Nú fenguð þið mikla athygli frá erlendum útgáfufyrirtækjum fyrir stuttu. Hvernig var sú upplifun og af hverju sögðuð þið nei við tilboði frá Columbia records?

Við fengum tilboð í svokallaðan „production deal“ sem er þannig að ákveðinn erlendur upptökustjóri myndi taka okkur að sér og sjá um að þróa tónlistina og gefa svo út í gegnum Columbia records. Þetta var ekki það sem við vorum að leita eftir og sögðum við því nei. Þetta var allt saman sérstök reynsla en við lærðum mikið á þessu.

Hver er sagan á bak við nafnið We Lost The Race?

Hún er mjög einföld, við komum saman og ræddum hvað nafn myndi lýsa seinustu árum í lífum okkar. Þetta var svarið.

Hvar mynduð þið vilja búa ef þið fengjuð að ráða?

Í kastala eða á einhverjum heitum stað.

Hvaða áratugur höfðar mest til ykkar tónlistarlega séð?

Allir áratugir hafa sína snilldina en við höfum alltaf verið svölítið mikið fyrir núni, það er alltaf eitthvað nýtt og ferskt að gerast sem maður vill ekki missa af.

Eigið þið ykkur einhverja leynda nautn?

Já, og við skulum bara halda því þannig.

Hvað er næst á dagskrá?

Við ætlum að kynna plötuna án afláts. Hlökkum mikið til þess.

LJÓSAVEISLA

í tilefni **80 ára** afmælis PFAFF laugardaginn 14. nóvember



Ókeyppis lýsingarráðgjöf

Nýttu tækifærið og fáðu fagmenn til að aðstoða þig við val á réttu lýsingunni.

Dagsbirtulampar, kynning

Lýsingarhönnuður kynnir dagsbirtulampa bæði sem vinnu- og meðferðarlampa.

Ljósgrafi framtíðarinnar

Komdu og skoðaðu það nýjasta frá Philips í úti- og inniljósum.

Orkusparnaður

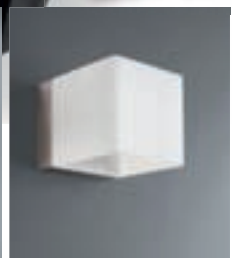
Láttu okkur aðstoða þig við val á réttum perum til orkusparnaðar.

System Expo, kynning

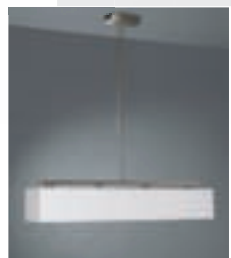
System Expo jólaseríurnar sem þola íslenska veðráttu. Komdu með mynd og hönnuður okkar aðstoðar við hönnun jólalýsingar.



ÚTILJÓS Á MIKLUM AFSLÆTTI



AXELL veggjljós Verð 12.900 kr. **TILBOÐ 6.450 kr.**



NAOMI loftljós Verð 45.900 kr. **TILBOÐ 29.995 kr.**



BENJAMIN bordlampi Verð 5.990 kr. **TILBOÐ 3.990 kr.**



IMPULS góflampir Verð 22.900 kr. **TILBOÐ 12.900 kr.**

AFMÆLIS-TILBOÐ UM ALLA BÚÐ!

Tilboðin gilda aðeins laugardaginn 14. nóv.

Opið kl. 11-16

laugardaginn 14. nóvember

PFAFF 80 1929-2009

Grensásvegi 13 • Sími 414 0400 • www.pfaff.is

Hringdu í síma

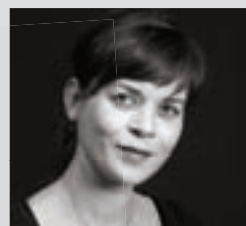
512 50 60
ef blaðið berst ekki



APENA (EKKI HÖFUÐBORGIN Í GRIKKLANDI ;) EFTIR MARGRÉTI ÖRNÓLFSDÓTTUR

GETA ÖMMUR VERIÐ OFVIRKAR?

Apena (ekki höfuðborgin í Grikklandi ;) ætlar að njóta lífsins í sumar en þegar besta vinkonan ræður sig í barnapössun og dularfull skilaboð berast frá ókunnri manneskju taka málin óvænta stefnu. Fyrsta bók **Margrétar Örnólfsdóttur** — en alveg örugglega ekki sú síðasta!



DYNAMO REYKJAVÍK



„Alveg
stórskemmtileg
unglingabók“
Gurri Haralds

Hvað eru
kettir alltaf að
pæla?

Útgáfuhátíð
Eymundsson
Skólavörðustíg
kl. 14 í dag.
Höfundur les.



GLÆSILEG Í nýrri línu SHE má meðal annars finna slár í fallegum litum.



VINSÆLT Flottar ermar og töff leggings-buxur vöktu athygli á sýningu SHE.



LITRIKT Fallega blár toppur úr vetrarlínu SHE.

SHE vetrarlína 2010 frumsýnd í Sjóminjasafninu

Eins árs afmæli SHE var fagnað með tískusýningu á fimmtudagskvöldið. SHE er hannað og framleitt af Silju Hrund Einarsdóttur og er tiskufatnaður fyrir konur á öllum

aldri. Sýningin á fimmtudagskvöld fór fram í Betri stofunni í Sjóminjasafninu, Grandagarði, en þar var vetrarlína SHE 2010 frumsýnd við góðar undirtektir.

- ag



TÖFF Vetrarlína SHE 2010 samanstendur meðal annars af flottum leggings-buxum, peysum, ermum, bolum og toppum.



GLAÐAR Í BRAGÐI Sigurbjörg Sigurðardóttir og Berglind Arnardóttir létu sig ekki vanta á sýninguna á fimmtudagskvöld.



FLOTTAR Bergrún Helgadóttir og Birta Ísólfsdóttir voru flottar til fara á tiskusýningunni í Sjóminjasafninu.



GÓÐ MÆTING Sýning vetrarlínu SHE 2010 var vel sótt, en þær Kolbrún Ósk Elíasdóttir, Sigrún Ragna Helgadóttir og Elísabet Rúnarsdóttir voru meðal gesta.

FATASKÁPADAGAR HJÁ AXIS

HELGINA 12.- 15. nóvember

12-70% afsláttur !!

NÝTT KORTATÍMABIL

Axis býður glæsilega fataskápa í mörgum gerðum. Hefðbundnar hurðir eða rennihurðir. Miklir möguleikar í uppröðun, viðartegundum, forstykkjum, skúffum og ýmsum auka- og fylgihlutum. Boðið verður m.a. upp á útlitsgallaða fataskápa með miklum afslætti.

Stuttur afgreiðslutími.

Opið:

fimmtudag: 9:00-18:00

föstudag: 9:00-18:00

laugardag: 10:00-16:00

sunnudag: 11:00 - 14:00



Smiðjuvegi 9
200 Kópavogi
Sími: 535-4300
Fax: 535-4301
Netfang: axis@axis.is



www.axis.is

ÍSLENSK HÖNNUN OG FRAMLEIÐSLA Í 74 ÁR



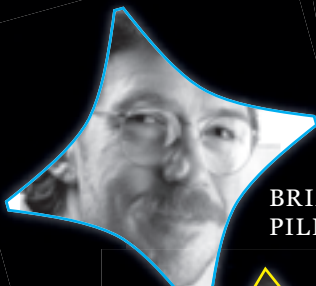
RAGNHEIÐUR
GESTSDÓTTIR



HALLGRÍMUR
HELGASON



ÞÓRGUNNUR
ODDSDÓTTIR



BRIAN
PILKINGTON



GERÐUR
KRISTNÝ



ÞÓRA
MÁSDÓTTIR



SILJA
AÐALSTEINSDÓTTIR



EYRÚN ÍSFOLD
GÍSLADÓTTIR



ÁSLAUG
JÓNSDÓTTIR



JÓNÍNA
LEÓSDÓTTIR



SIGRÚN
ELDJÁRN



OG
FLEIRI

Barnabókahátíð Forlagsins

á Kjarvalsstöðum
sunnudaginn
15. nóvember
kl. 13–16

Gestagetraun,
prautir,
föndur
og fjör!

Sjáumst á Kjarvalsstöðum!



INGÓ TEKUR LAGÍÐ



FORLAGIÐ
www.forlagid.is

Verið velkomin á Barnabókahátíð á Kjarvalsstöðum á sunnudaginn. Við gerum okkur glaðan dag með fjölbreyttri fjölskyldudagskrá fyrir alla sem vilja kynna sér nýjustu barna- og unglingabækurnar.

Höfundarnir reka inn nefið og spjalla við gesti, Ingó kenndur við Veðurguði tekur lagið og lesið verður upp úr fjölda spennandi bóka.



Ástarþakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð, vináttu og hlýhug við andlát og útför ástkærs sonar okkar, bróður, mágs og frænda,

Kristins Arnar Friðgeirssonar

Barðastöðum 35, Reykjavík.

Guðbjörg Erla Andrésdóttir
Guðmundur Friðgeirsson
Margrét Friðgeirsdóttir
Daniel Örn Guðmundsson
Ragnheiður Jóna A. Laufdal
Birkir Blær Kristinsson

Friðgeir Sveinn Kristinsson
Hildur Björk Hafsteinsdóttir
Kári Steinn Guðmundsson
Kristinn Sæmundsson
Aðalsteinn Einir Kristinsson



Innilegar þakkir ferum við þeim sem sýndu okkur samúð og hlýhug vegna andláts og útfarar ástkærrar eiginkonu, móður okkar, tengdamóður og ömmu,

Friðu Sólveigar Ólafsdóttur

Þökkum af hlýhug starfsfólki Landspítalans, Sigurði Björnssyni lækni, hjúkrunarfólki á 11B og líknardeild Landspítalans í Kópavogi. Einnig viljum við þakka heimahjúkrun Karitas, þau öll studdu okkur svo dyggilega. Vinnuveitendum og samstarfsfólki viljum við einnig þakka fyrir umburðarlyndi og skilning á erfiðum tímum.

Gunnar R. Jónsson
Gunnar Atli Gunnarsson
Ragnheiður Gunnarsdóttir
Hákon Gunnarsson
Sonja Sif Jóhannsdóttir
Katrín Kristjánsdóttir
og ömmubörn.



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýhug við andlát og útför ástkærrar móður okkar, tengdamóður og ömmu,

Auðar Vordísar Jónsdóttur

Hrafnistu í Reykjavík.

Sérstakar þakkir til starfsfólks Hrafnistu deildar H1 í Reykjavík fyrir frábæra umönnun og umhyggju.

Jón Heiðar Guðmundsson
Elín Guðmundsdóttir
Helga Guðmundsdóttir
og barnabörn.
Þóra Björg Stefánsdóttir
Guðjón Ármann Einarsson
Ólafur E. Jóhannsson



Ástkær móðir okkar og tengdamóðir,

Solveig Sigurlaug Ólafsdóttir

Hlévangi, Keflavík,

andaðist sunnudaginn 8. nóvember. Útförin fer fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu.

Fyrir hönd aðstandenda,

Guðrún Ólöf Guðjónsdóttir
Jón Ágúst Guðjónsson
Þorsteinn Árnason
Ragnheiður Guðbjörg
Óskarsdóttir



Elskulegur eigenmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

Guttormur Ármann Gunnarsson

frá Marteinstungu, Holtum,

andaðist á Landspítalanum þriðjudaginn 10. nóvember. Jarðarförin fer fram frá Marteinstungukirkju laugardaginn 21. nóvember kl. 14.00.

Elke Gunnarsson,
börn, tengdasynir, barnabörn og barnabarnabörn.



Elskulegur eigenmaður minn, faðir, tengdafaðir og afi,

Rögnvaldur H. Haraldsson

Sóleyjaríma 9, Reykjavík,

lést á Landakotsspítala fimmtudaginn 12. nóvember. Jarðarförin auglýst síðar.

Ingibjörg Andrésdóttir
Brynja Björk Rögnvaldsdóttir
Rögnvaldur Óttar Rögnvaldsson
og barnabörn.
Þórhallur G. Harðarson
Margrét Gísladóttir



Hjartans þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og hlýhug við andlát og útför ástkærrar móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,

Svanfríðar Kristínar Benediktsdóttur

frá Hnífsdal,
Sóltúni 2, Reykjavík.

Sérstakar þakkir fær starfsfólk á hjúkrunarheimilinu Sóltúni fyrir frábæra umönnun. Guð blessi ykkur öll.

Ágúst Jónsson
Sigurborg Sveinbjörnsdóttir
Anna Jenný Rafnsdóttir
Ásdís Lára Rafnsdóttir
Elínborg Jóna Rafnsdóttir
Edda Maggý Rafnsdóttir
Aðalheiður Arna Rafnsdóttir
ömmubörn og langömmubörn.
Birna Geirsdóttir
Jón K. Guðbergsson
Gylfi Ingólfsson
Þórarinn Kópsson



Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og hlýju við andlát og útför elsku hjartans dóttur okkar, systur og barnabarns,

Guðrúnar Hebu Andrésdóttur

Guð blessi ykkur öll.

Andrés Sigmundsson
Sigmundur Andrésson
Sigurjón Andrésson
Agnes Sif Andrésdóttir
Ágúst Örn Gíslason
Sigmundur Andrésson
Aðrir aðstandendur.
Þuríður Freysdóttir
Azadeh Masoumi
Margrét Sara Guðjónsdóttir
Dóra Hanna Magnúsdóttir



Legsteinar og fylgihlutir

- Mikið úrval
- Yfir 40 ára reynsla
- Sendum myndalista

MOSAÍK Hamarshöfða 4 - 110 Reykjavík
Sími 587 1960 www.mosaik.is

CONDOLEEZZA RICE ER FÆDD PENNAN DAG ÁRIÐ 1954.

„Við þurfum á sameiginlegum óvini að halda til að efla eininguna.“

Condoleezza Rice var utanríkisráðherra Bandaríkjanna í stjórn George W. Bush.



tímamót

timamot@frettabladid.is



FORMAÐURINN Ingibjörg Póri í Krúsku, verslun og matstofu, sem er í eigu NLFÍ. Félagið starfrækti á árum áður matstofu að Skálholtsstíg 7 og síðar Á næstu grösum á Laugavegi 20B.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

NÁTTÚRULÆKNINGAFÉLAG REYKJAVÍK-UR: FAGNAR 60 ÁRA AFMÆLI Á MORGUN

Vel tekið á móti boðsgestum

„Við ætlum að bjóða okkar félagsmönnum og velunnurum í afmælisveislu í Heilsustofnun NLFÍ (Náttúrulækningafélag Íslands) í Hveragerði og halda upp á daginn með pompi og prakt. Hollar veitingar verða í boði, Karlakór Selfoss tekur nokkur lög, ávörp verða flutt og Geir Jón Þórisson, yfirlögregluþjónn í Reykjavík, annast veislustjórn. Svo verður gestum boðið að skoða stofnunina sem er auðvitað flaggskip félagsins,“ segir formaðurinn Ingibjörg Póri Jónsson um fyrirhugaða afmælisveislu Náttúrulækningafélags Reykjavíkur á morgun, 15. nóvember, en þá verða 60 ár síðan félagið var stofnað.

Náttúrulækningafélag Reykjavíkur varð formlega til 15. nóvember árið 1949 þegar NLFÍ varð að bandalagi náttúrulækningafélaganna. Um leið urðu allir fyrrverandi félagsmenn NLFÍ félagar í NLFR. Tilgangur félagsins hefur frá upphafi verið að breiða út boðskap náttúrulækningamanna, að vekja almenning til umhugsunar um heilbrigða og skynsama lífnaðarhætti meðal annars með fræðslustarfi og málþingum hvers kyns.

„Við, eða réttara sagt félagið í heild sinni, þá er NLFÍ, stöndum enn fyrir fræðslu og tókum þátt í málþingum. Svo höfum við skipulagt grasaferðir og matreiðslunám-skeið,“ segir Ingibjörg Póri. „Ekki má gleyma því að við höfum veitt viðurkenningar til einstaklinga, fyrirtækja og stofnana, sem okkur þykir hafa með sýnilegum hætti lagt sitt af mörkum til að efla heilbrigði og framboð af lífrænum hollustuvörum.“

Náttúrulækningafélag Reykjavíkur hefur allt frá stofnun verið fjölmennasta náttúrulækningafélagið á landinu. Þegar Björn L. Jónsson, veðurfræðingur og síðar yfirlæknir Heilsuhælisins, tók fyrstur við embætti formanns félagsins 1949 voru félagsmenn 1.150 talsins. Að sögn Inga Þórs hafði félagsmönnum fækkað eitthvað á tíunda áratugnum þegar talan fór niður í 300 en hefur fjölgað aftur á síðustu tíu til fimmtán árum og eru nú um 840 talsins.

„Hinn vestræni heimur hefur breyst mikið og áhuginn á heilbrigðum lífnaðarháttum eykst sífellt,“ segir Ingibjörg Póri, sem er lærður matreiðslumaður og segist í gegnum starf sitt hafa öðlast áhuga á félaginu. „Svo fannst mér saga félagsins ekki síður spennandi og sú þekking sem það geymir. Síðustu sextán ár hef ég sem formaður haldið uppi merkjum félagsins með góðu fólki mér við hlið: þau Ásthild Einarsdóttir varaformann, Brynju Gunnarsdóttur ritara og Bjarna Þórarinnsson gjaldkera.“

Ög hvað er svo fram undan? „Að gera enn betur og horfa kannski svolítið til fortíðar. Stuðla að frekara fræðslustarfi og vera í samvinnu við fyrirtæki og félög með svipaðar áherslur. En fyrst er það afmælið,“ segir Ingibjörg Póri og bætir við að veisluhöldin hefjist á morgun klukkan 15. „Þess skal líka getið að allir sem mæta fá frítt í baðhús HNLFÍ og svo afmælisþakka í tilefni dagsins.“

roald@frettabladid.is

Útvarþjónusta

Ísland

Sími 551 7080

Þrángúta 4, 101 Reykjavík.

Vönduð og persónuleg þjónusta

Ingóur Steinsdóttir, áttanastjóri, s. 551 0019

Ingóur Rós, áttanastjóri, s. 551 0019

Ólafur Örn, áttanastjóri, s. 551 0544



Faðir okkar, tengdafaðir og afi,
Ólafur Jón Leósson
Hraunbæ 154, Reykjavík,
lést að heimili sínu mánudaginn 26. október. Útför hans hefur farið fram í kyrrþey að ósk hins látna.
Gústaf Jökull Ólafsson Herdís Erna Matthíasdóttir
Margrét Berglind Ólafsdóttir Gísli Geirsson
Gyða Lóa Ólafsdóttir Jan Ruby Olsen
og afabörn.



Elsku eiginmaður minn, faðir, tengda-faðir, afi og langafi,
Guðmundur Jón Benediktsson
prentari, Gullsmára 7 (áður Viðihvammi 19), Kópavogi,
lést 8. nóvember síðastliðinn. Útför hans fer fram frá Digraneskirkju mánudaginn 16. nóvember kl. 13.00.
Sigurlaug Jóna Jónsdóttir Sverrir Davíð Hauksson
Birna Guðmundsdóttir Heimir Þór Sverrisson
Sigríður Guðmundsdóttir Júlía Ágústsdóttir
Jón Orri Guðmundsson Guðrún Pétursdóttir
Benedikt Þór Guðmundsson og barnabörn og barnabarnabörn.



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýbug við andlát og útför móður minnar, frænku og ömmu,
Guðriðar Ástu Björnsdóttur
Blessuð sé minning hennar.
Ásgrímur Ágústsson
Valgarð S. Halldórsson
Unnur Halldórsdóttir
Valgerður Solveig Pálsdóttir
og barnabörn.



Innilegar þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og hlýbug við andlát og útför eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaður og afa,
Vilhelms Sigurðar Annassonar
skipstjóra, Norðurbakka 23, Hafnarfirði.
Særún Axelsdóttir Jørgen Frøik
G. Margrét Vilhelmsdóttir Trausti Magnússon
Guðný Anna Vilhelmsdóttir
Sjöfn Vilhelmsdóttir
Jónas Hlíðar Vilhelmsson Bylgja Hilmarsdóttir
og barnabörn.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.
Auglýsingar sendist á auglysingar@frettabladid.is eða hringja í síma 512 5000.



Hjartans þakkir til allra er sýndu okkur samúð og hlýbug við andlát og útför okkar ástkæru móður og ömmu,
Jóhönnu Herdísar Sveinbjörnsdóttur
frá Vestmannaeyjum,
Borgarholtsbraut 20, Kópavogi.
Ríkharður H. Friðriksson
Jóhanna Vigdís Ríkharðsdóttir
Kristín Helga Ríkharðsdóttir



Við þökkum öllum þeim sem sýndu okkur samúð og hlýju við andlát og útför okkar hjartkæra
dr. Guðjóns Magnússonar
læknis og prófessors,
Stórási 11, Garðabæ.
Háskólanum í Reykjavík þökkum við sérstaklega fyrir auðsýnda virðingu og hluttekningu.
Sigrún Gísladóttir
Alma Einarsdóttir Hjörtur Guðmundsson
Arnar Þór Guðjónsson Áslaug Árnadóttir
Halldór Fannar Guðjónsson Lára Sigurðardóttir
Heiðar Guðjónsson Sigríður Sól Björnsdóttir
og barnabörn.



Hjartans þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og hlýju við andlát og útför elskulegs eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaður, afa og langafa,
Friðriks Kristjánssonar
Túngötu 23, Tálknafirði.
Nanna Júlíusdóttir Bárður Árnason
Birna Friðriksdóttir Pétur Sveinsson
Bjarney Friðriksdóttir Elín Ellertsdóttir
Ingvi Friðriksson
Margrét Friðriksdóttir
Kristján Friðriksson Lára Wathne
afabörn og langafabörn.



Innilegar þakkir fyrir samúð og hlýbug við fráfall hjartkærrar móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,
Guðrúnar Loftsdóttur
frá Vilborgarstöðum, Vestmannaeyjum,
Blöndubakka 12, Reykjavík.
Sérstakar þakkir færum við starfsfólki á 13E Landspítalanum, Hringbraut, fyrir góða umönnun, alúð og umhyggju.
Loftur Harðarson
Friðrik Harðarson Guðrún Sveinsdóttir
Ágústa Harðardóttir Jón Snorri Ásgeirsson
ömmubörn og langömmubörn.



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,
Úlfar Haraldsson
verkfræðingur,
Seiðakvísl 30, Reykjavík,
lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi miðvikudaginn 11. nóvember.
Margrét Ríkarðsdóttir Elín Helena Bjarnadóttir
Haraldur Úlfarsson Berghildur Magnúsdóttir
Ríkarður Úlfarsson Ásdís Úlfarsdóttir
og barnabörn.



Elskuleg systir okkar,
Edda Zwergíus
lést í Danmörku miðvikudaginn 11. nóvember sl.

Sólrún Jónsdóttir
Björn J. Jónsson
Sævar Ingi Jónsson
Ingibjörg Jónsdóttir



Eiginmaður minn, faðir okkar, tengda-faðir, afi og langafi,
Pétur Guðjohnsen
lést á Landspítalanum 12. nóvember. Jarðarför auglýst síðar.
Grete Marion
Sveinbjörn Guðjohnsen Katrín Gísladóttir
Viðar Helgi Guðjohnsen Margrét Júlíusdóttir
barnabörn og barnabarnabarn.



Innilegar þakkir færum við öllum þeim sem sýndu okkur samúð og hlýbug við andlát og útför eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaður, afa og langafa,
Gunnars J.S. Flóvenz
fyrrv. framkvæmdastjóra Síldarútvegs-nefndar, Kópavogsbraut 88, Kópavogi.
Sigrún Ólafsdóttir Flóvenz
Ólafur G. Flóvenz Sigurrós Jónasdóttir
Brynhildur G. Flóvenz Daniel Friðriksson
Margret G. Flóvenz Tryggvi Stefánsson
Gunnar Gunnarsson Bera Pálsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,
Lilja Guðrún Pétursdóttir
áður til heimilis að Kirkjubraut 52, Akranesi,
lést á Dvalarheimilinu Höfða 11. nóvember. Útför hennar fer fram frá Akraneskirkju föstudaginn 20. nóvember kl. 14.00.
Guðmundur Smári Guðnason Kristín Guðjónsdóttir
Eufemía Berglind Guðnadóttir Kjartan Björnsson
Júlíus Viðir Guðnason Fanney Björnsdóttir
barnabörn og langömmubörn.



Innilegar þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og hlýju við andlát og útför eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaður, afa og langafa,
Rögnvaldar Þorsteinssonar
Dalbraut 59, Akranesi.
Sérstakar þakkir til starfsfólks á 11b, Landspítala við Hringbraut.
Fyrir hönd fjölskyldunnar,
Halldóra Engilbertsdóttir.

JÓLAGJÖFIN ÁRÍÐ 2009!



**VILTU VINNA
EINTAK?**

**SENDU SMS SKEYTIÐ EST PEV
Á NÚMERIÐ 1900 OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!**

AÐALVINNINGUR

DJ HERO + EyePet

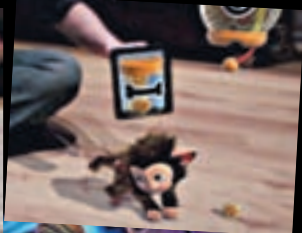
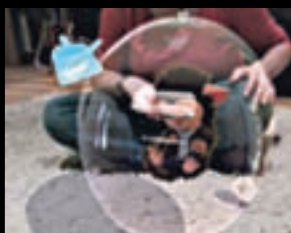
Taktu völdin í tónlistinni í
einhverjum harðasta tónlistarleik ársins!

Skemmtilegasti og frumlegasti
tölvuleikur ársins!

FULLT AF AUKA VINNINGUM:

EYEPET LEIKIR · DJ HERO LEIKIR

TÖLVULEIKIR · PEPSI · DVD MYNDIR OG FLEIRA



**KOMNIR
Í ELKO**

ELKO

Vinningar afhentir í ELKO Lindum. 199 kr/skeytið.
Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. Leik lýkur 27.11.09

Vandamál íslenskra karla

BAKPANKAR
Atli Fannar
Bjarkason

Í vikunni las ég sorglega frétt um að einhleypir karlmenn séu í miklum meirihluta á Íslandi. Um 46 prósent íslenskra karlmanna eru á lausu, en aðeins um 35 prósent af kvenþjóðinni. Íslenskir karlmenn eru nokkrum þúsundum fleiri en konurnar, sem þýðir að gríðarlegur fjöldi einhleyptra karla ráfar eymdarlega um göturnar á degi hverjum. En hvernig stendur á þessu?

KANNSKI eru íslenskar konur búnar að fá nóg. Kannski leita þær í auknum mæli út fyrir landsteinana í von um ást og umhyggju. Hvað útskýrir það? Jú, kannski er íslenski karlmaðurinn loksins að súpa seyðið af áralangri og vel heppnaðri markaðssetningu um að íslenskar konur séu fallegustu konur heims.

EKKI ætla ég að rengja það – íslenskar konur eru upp til hópa megaskutlur. En markaðssetningin er búin að búa til afgangsstærð úr íslenskum karlmönnum. Þegar erlendir fjölmiðlar birta lærðar greinar um fegurð íslensku konunnar er hvergi minnst á atgervi íslenska karlmannsins – hvað þá útlit. Við erum ekkert í augum heimsins.

NÚ VIRÐIST markaðssetningin vera byrjuð að skila tölfræðilegum árangri. Útlendingar eru ekki þeir einu

sem telja að íslenska konan sé sú glæsilegasta – heldur trúa þær því sjálfar. Íslenska konan er orðin svo góð með sig að hún sækir ást til útlanda. Líklegast þykir mér að suðrænir sjarmörar með nöfn eins og Juan og Fernando séu að stela kvenfólkinu okkar, enda erfitt að keppa við menn sem eru súkkulaðibrúnir frá náttúrunnar hendi og leggja sig ekki í lífshættu til að bæta næpuhvítan húðlitinn.

HVAÐ ER TIL RÁÐA? Við þurfum að fá stelpurnar til að trúa að við séum betri en ofurmennin úr suðri. Við þurfum að hefja öfluga markaðssetningu sem byggir á nýjum gildum. Ekki getum við sagst vera sterkastir – það er ekkert töff lengur. Við getum ekki heldur sagst vera ríkastir – af augljósum ástæðum. Við þurfum eitthvað annað: Við þurfum að verða fyndnustu karlmenn heims.

FLESTAR KONUR eru sammála því að karlmaður sem kemur þeim til að hlæja er líklegri en aðrir til að fá að liggja með þeim í suður-evrópskum faðmlögum. Þess vegna þurfum við að koma öllum erlendum konum sem við hittum til að hlæja. Með samstilltu átaki munu konur um allan heim spyrja hver aðra: „Did you know that Icelandic men are the funniest men in the world?“ Þetta skapar afbrýðisemi hjá íslensku konunni, sigurinn verður okkar og skökku hlutföllin leiðréttast.

myndasögur

■ Pondus

Þetta árið skipuleggja heldri dómurnar Jólakeppni ellilífeyrisþega!

Nei hvar andskotinn! Engin stórbreyting þetta árið sumsé?



Nei þetta var svo flott, þú manst það vel!

Hver getur gleymt því?



Sigurvegurinn í ár fer heim með hinn heilaga grál ellilífeyrisþeganna: „Gyllta krummafötinn“!

Ojoj! Ætlarðu að keppa?



Nja, ég var ekki farin að hugsa út í það!

Við verðum að búa til pláss í hillunni!



Eftir Frode Øverli

■ Gelgjan

Palli, þú mátt vita að þú getur beðið okkur um hvað sem er.



Hugsa sér, hvað sem er.



Viljið þið láta mig í friði hér eftir?



Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

■ Handan við hornið



Eftir Tony Lopes

■ Barnalán

Ég er með lausa tönn!



Mín er lausari.



Ég náði minni úr.



Ég held að það sé að fara að liða yfir mig.



Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman

Ábreiður * Bastkörfur * Blómavasar * Bollar * Borðstofuborð * Borðstofustólar
Diskar * Gæingindastólar * Hliðarborð * Kökudiskar
Kassar * Nátborð * Svefnsófar
Kökuform * Stofustólar
Rúm * Öarborð * Kökudiskar
Ábrú * Nátborð
Dis * Svefnsófar
Ka: * Borðstofustólar
Köl * Handklæði * Hliðarborð
Rúm * Sædaver * Kökudiskar
Ábreið * Nátborð
Diskar * Svefnsófar
Kassar * Borðstofustólar
Kökuform * Stofustólar
Rúm * Öarborð * Kökudiskar
Rúm * Svefnsófar



Holtagarðar

Allt fyrir heimilið

Fjöldi tilboða!

Opið:

Virka daga frá kl. 10 - 18.30
Laugardag kl. 10 - 17
Sunnudag kl. 13 - 17

Fjölbreytt
úrval
Góð verð
Notalegt
andrúmsloft



DÚNKODDI – 50x70cm
3.900 kr.
DORMA

DÚNSÆNG – 140x200 cm
14.900 kr.
DORMA



PALETTE krúsir
1.540 kr. stk.
HABITAT



HAMBURG vinglós
Ýmsar tegundir
4 stk (1 teg.) í pakka
HABITAT



ROCKER eikarruggustóll
98.000 kr.
HABITAT



Dúnsokkar
6.900 kr.
DORMA



ÍSLENSK HÖNNUN
Servíettur og
eldspýtur frá Heklu
TEKK-COMPANY



PICTURA
Myndarammi frá Umbra
3 stærðir
Tilboðsverð frá 2.520 kr.
TEKK-COMPANY

Allar
vörur frá
UMBRA
á 30%
afslætti til jóla
TEKK COMPANY



EMIKO bambusskál
Margar stærðir
Verð frá 1.870 kr.
HABITAT



BOBBY standlampi
15.180 kr.
HABITAT

Komdu
í heimsókn!



kl. 14 í Þjóðminjasafninu.
Leikminjasafn Íslands og Lista-
háskóli Íslands efna til málstofu um
íslenska leiklistarfræði í fundarsal
Þjóðminjasafnsins við Suðurgötu.
Eftirtaldir fræðimenn flytja stutt
erindi: Ólafur J. Engilbertsson leik-
myndahönnuður, Ingibjörg Björns-
dóttir listdanskennari, Magnús Þór
Þorbergsson lektor, Jón Viðar Jóns-
son forstöðumaður, Trausti Ólafsson
leiklistarfræðingur. Björn G. Björns-
son leikmyndahöfundur.

menning

menning@frettabladid.is

Svört fiðrildi flögra víða í skammdeginu

Nú er mikið fram undan hjá
tríói rússneska harmóniku-
leikarans Vadims Fyodorov.
Um helgina heldur tríóið
á Ísafjörð þar sem haldnir
verða tónleikar í Hömrum í
dag kl. 17. Á morgun fá svo
Skagamenn að njóta tóna
harmónikusnillingins en
tónleikarnir þar fara fram
í sal tónlistarskólans og
hefst einnig kl. 17. Tríóið
er um þessar mundir í
óðaðönn að fylgja eftir plötu
sinn Papillons Noirs, Svört
fiðrildi, sem kom út fyrr á
þessu ári. Harmónikusnill-
ingurinn Vadim Fyodorov
leiðir tríó sitt í efnisskrá þar sem sveiflunni eru
gerð skil: frönsk musetta- og swing-tónlist, tangó



þeir tónlist sína í bókasafni Seltjarnarnes og 18.
nóvember spila þeir í bókasafni Mosfellsbæjar.

frá Argentínu og rússnesk
þjóðlög. Tónlistin er útsett
af meðlimum tríósins og
er harmónikan forgrunni.
Þetta er önnur plata
Vadims, en fyrsta plata
hans með tríóinu sínu.
Vadim hefur frá unga aldri
leikið á harmóniku og
unnið til fjölda verðlauna
í keppnum erlendis m.a.
fyrir wum þjóðlögum.
Ásamt Vadim skipa tríóið
ungir og upprennandi
djassspilarar, þeir Gunnar
Hilmarsson á gítar og Leif-
ur Gunnarsson á kontra-
bassa. Á þriðjudag kynna

> Ekki missa af

Suðrænni/norrænni tónlistar-
sprengju í Norræna húsinu í
kvöld. Tónlistarmenn hvaða-
næva að heimsækja Ísland
á köldum nóvemberdögum
og kynda undir með heitum
tönnum sem láta engan ósnort-
inn. Takið dansskóna með!
Meðal þeirra sem koma fram
í kvöld á hátíðinni eru DJ Nad
Jee (NO), Dida (GRL), Another
World (DK), Skrá (Álands-
eyjar). Veitingasala verður í
húsinu og geta gestir gætt sér
á framandi veitingum frá fjar-
lægum löndum fyrir tónleika
og milli atriða.

JIM CARREY
FORSÝNUM JÓLAMYNDIN Í ÁR
STÓRKOSTLEG ÞRÍVÍDDAR UPPLIFUN ÞAR SEM JIM CARREY ER HREINT ÚT SAGT STÓRKOSTLEGUR!

LAUGARDAG OG SUNNUDAG - TRYGGÐU PÉR MIÐA Í TÍMA!

ÁLFABAKKI	KRINGLAN	AKUREYRI
A CHRISTMAS CAROL M/Ísl. Tali kl. 4 (3D)	A CHRISTMAS CAROL M/Ísl. Tali kl. 6:15 (3D)	A CHRISTMAS CAROL M/Ísl. Tali kl. 4
A CHRISTMAS CAROL M/Ensku. Tali kl. 8 (3D)	A CHRISTMAS CAROL M/Ensku. Tali kl. 8:20 (3D)	A CHRISTMAS CAROL M/Ensku. Tali kl. 8

7 3D DOLBY DIGITAL



ERN ER VOR SÁL Berlínarkvartettinn frá vinstri: Freyja Gunnlaugsdóttir, Þorbjörn Björnsson, Laura Rajanen og Jan Czajkowski.

ALPÝÐULÖG Á GAMLA MÁTANN

Eftir helgina kemur út plat-
an Ern er vor sál, sem hefur
að geyma söng- og danslög
eftir Ernst Fridolf Back-
man. Barnabarn Ernsts,
söngvarinn Þorbjörn
Björnsson, gekkst fyrir
því á haustdögum að búa
þessi lög til útgáfu og fékk
hann vini sína og félagi úr
tónlistarlífi Berlínarborgar
til aðstoðar.

Ernst, sem er við það að komast á
tíraðisaldur, er mörgum kunnur
sem íþrótt- og félagsmálafröm-
uður en færri vita að hann er auk
þess lipurt tónskáld. „Í mínum

augum er afi minn, Ernst Back-
man, tónlistarmaður með hjart-
að á réttum stað,“ segir Þorbjörn
sem hóaði í vini sína í Berlín til
plötugerðarinnar. Um útsetningar
sá þýski pianistinn Jan Czajkow-
ski. Síðustu ár hefur hann starfað
sem píanóleikari, tónlistarstjóri
og útsetjari í mörgum af stærstu
og virtustu leikhúsum Evrópu.

Á plötunni eru 27 melódísk og
dansvæn alpýðulög upp á gamla
mátann. Ernst samdi lögin við
texta eftir meðal annarra þá
Ómar Ragnarsson, Gísla á Upp-
sölum og Kristleif Jónsson, hinn
afa Þorbjörns. Tónlistin hefur
verið flutt á hljómleikum bæði í
Berlín og á Seyðisfirði og í báðum
tilfellum var ekki þurr hvarmur
í salnum. Um dreifingu sjá 12
Tónar.

- drg

Sýningar í Gallerí Fold 14. – 29. nóvember

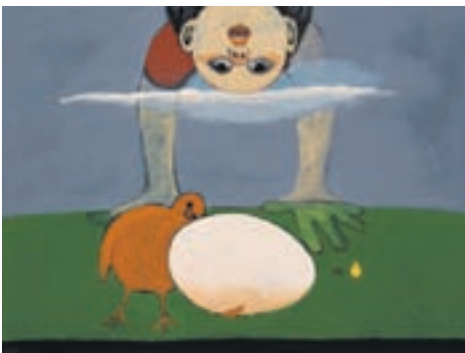


„Einu sinni var“
Gunnella

Sýningarnar opna kl. 15
laugardaginn 14. nóvember

Opð virka daga 10–18, laugardaga kl. 11–16 og sunnudaga kl. 14–16

Rauðarárstígur 14, sími 551 0400 · www.myndlist.is



„Listin er hjartað, eg lati úr og gevi tær“

Sigrun Gunnarsdóttir
frá Færeyjum

Allir velkomnir



Sýningu framlengt
til 15. nóvember

Abba
Hvítur söngur

Erum að taka á móti verkum
á næsta listmunauppbóð

Gallerí Fold · þekkt fyrir trausta þjónustu

Grafskrift græðginnar



„Arnaldur stendur fremstur íslenskra
spennusagnahöfunda ... enginn kemst með
tærnar þar sem hann hefur hælana.“

Árni Matthíasson / Morgunblaðið

„Svörtuloft er vel heppnuð bók.
Glæpirnir skapa ramma utan um skarpa
samfélagslýsingu sem vekur lesanda
til umhugsunar um alla hina minnimáttar
í samfélaginu.“

Katrín Jakobsdóttir / Eyjan



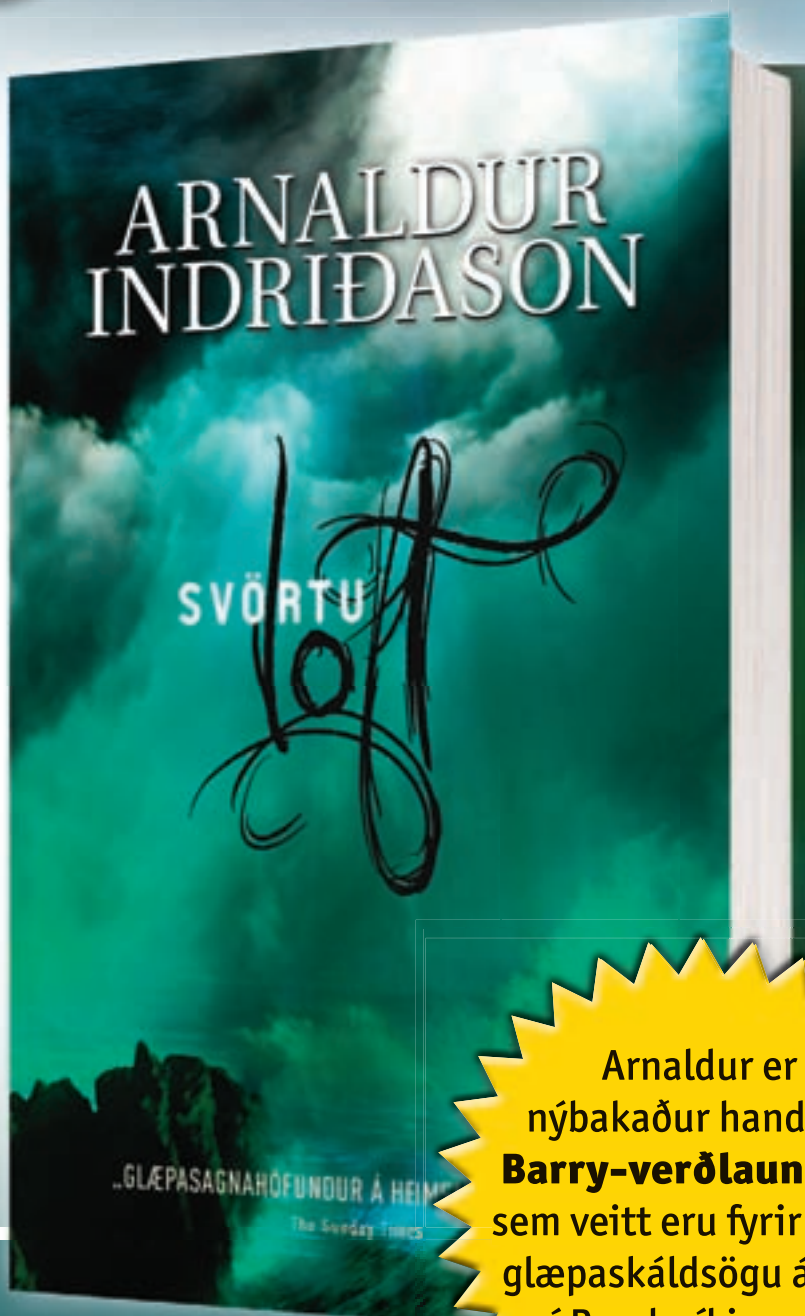
„Meitluð og þaulhugsuð saga ...“

Páll Baldvin Baldvinsson / Fréttablaðið

„Arnaldur skrifar þéttan stíl og hefur
lúmskan húmor. Hann hefur fullkomið
vald á söguefni sínu og persónum, og
verkfræðilega er sagan óaðfinnanleg.

Í stuttu máli sagt:
Meistarinn er í essinu sínu.“

Hrafn Jökulsson / Viðskiptablaðið



Arnaldur er
nýbakaður handhafi
Barry-verðlaunanna
sem veitt eru fyrir bestu
glæpaskáldsögu ársins
í Bandaríkjunum.

„Arnaldur klikkar ekki. Þetta er fín og flott bók hjá honum ...“

Kolbrún Bergþórsdóttir / Kiljan



„Svörtuloft er besta og skemmtilegasta bókin sem
Arnaldur hefur sent frá sér um árabíl.“

Þórarinn Þórarinnsson / DV

„Enn einu sinni tekst Arnaldi að koma með
fyrsta flokks glæpasögu.“

Ingvi Þór Kormáksson / bokmenntir.is





GRAL KYNNIR:

HORN & HÖFÐI

FRÁBFERT FJÖLSKYLDULEIKRIT

SÍÐUSTU SÝNINGAR:

Sun 15. nóv	kl. 13:00	ÖRFÁ SÆTI LAUS
Sun 15. nóv	kl. 15:00	
Sun 22. nóv	kl. 13:00	
Sun 22. nóv	kl. 15:00	
Sun 29. nóv	kl. 13:00	
Sun 29. nóv	kl. 15:00	

MÍÐASALA Á: WWW **midis.is** OG Í SÍMA **823 5477**

SÝNT Í HAFNARGÖTU 7A, GRINDAVÍK

Málræktarþing Íslenskrar málnefndar og Mjólkursamsölunnar 2009



Laugardaginn 14. nóvember
kl. 11.00-13.30 í hátíðasal HÍ

DAGSKRÁ

- 11.00-11.10 Guðrún Kvaran:
Ávarp. Ályktun Íslenskrar málnefndar
- 11.10-11.25 Katrín Jakobsdóttir mennta- og menningarmálaráðherra:
„Út í heim á íslenskum skóm“
- 11.25-11.30 Upplestur. Kristín Olga Gunnarsdóttir
- 11.30-11.45 Þrúður Hjelm:
„Íslenskan og leikskólakennarinn“
- 11.45-12.00 Sæmundur Helgason:
„Hvernig gengur að efla vöxt og viðgang íslenskunnar?“
- 12.00-12.10 Ávarp Einaris Sigurðssonar, forstjóra MS
- 12.10-12.40 HLÉ
Veitingar í boði MS
- 12.40-12.50 Viðurkenningar Íslenskrar málnefndar
- 12.50-12.55 Upplestur. Jóhannes Bjarki Bjarkason
- 12.55-13.10 Bragi Halldórsson:
„Íslenska í framhaldsskólum í sögulegu ljósi“
- 13.10-13.25 Jón Torfi Jónasson:
„Móðurmálið ætti að vera augasteinn allra skóla ...“
- 13.25-13.30 Kór Kársnesskóla
- Fundarstjóri Sigurður Konráðsson

HVAD? HVENÆR? HVAR?

Laugardagur 14. nóvember 2009

→ Tónleikar

17.00 Hljómsveit Tónlistarskólans í Reykjavík heldur tónleika í Neskirkju. Á efnisskránni verða verk eftir W.A. Mozart, C.M. von Weber og E. Grieg.

17.00 Gerður Gunnarsdóttir fiðluleikari og Anna Guðný Guðmundsdóttir píanóleikari verða með tónleika í Salnum við Hamraborg í Kópavogi. Á efnisskránni verða sönötur eftir Mozart, Beethoven og Brahms.

19.00 Heimstónlistarhátíð í Norræna húsinu við Sturlugötu 13-14. nóv. Indversk Bollywood tónlist, afrískur djass o.fl. Á tónleikum í kvöld koma fram DIDA, Another World, Skrá og Dj Naad Jee. Nánari upplýsingar á www.nordice.is.

20.30 Þóra Björk Þórðardóttir verður með útgáfutónleika í Iðná við Vonarstræti.



23.00 BB&BLAKE halda útgáfutónleika á Sódómu Reykjavík við Tryggvagötu. Sérstakir gestir verða Barði Jóhannsson, Ingvar E. Sigurðsson, Árni Kristjánsson, Unnur Birna Björnsdóttir o.fl.

→ Listahátíð

Síðasti dagur Unglistar, listahátíð ungs fólks, er í dag. Ókeypis er á alla viðburði. Nánari upplýsingar á www.hitthusid.is.

20.00 Tískusýning fataiðnbrautar Tækniskólans fer fram á Skautasvellinu í Laugardal.

→ Opnanir

14.00 Sigurbjörg Sigurjónsdóttir opnar sýninguna „Í gegnum tíðina“ í sýningarrýmiinu Boganum í Gerðubergi (Gerðubergi 3-5).

14.00 í Reykjavík Art Gallery við Skúlagötu 30, verður opnuð sýning á nýjum verkum Péturs Más Péturssonar. Opíð alla daga nema mánudaga kl. 14-17.

15.00 í Gallerí Fold við Rauðarárstíg tvær sýningar opnaðar. Gunnella - Guðrún Elín Ólafsdóttir opnar sýninguna „Einu sinni var“ og færeyska listakonan Sigrún Gunnarsdóttir opnar sýninguna „Listin er hjartað“. Opíð mán.-föst kl. 10-18, lau. kl. 11-16 og sun. kl. 14-16.

→ Sýningar

Gunnar Gunnarsson hefur opnað málverkasýningu í Listasal Garðabæjar að Garðatorgi 7 (áður aðsetur hönnunarsafns). Opíð alla daga kl. 15-18.

Í Ikea við Kaupþún í Garðabæ, hefur verið opnuð sýning í anddyrinu á verkum eftir Bjargey Ingólfssdóttur. Opíð alla daga kl. 11-19.

Guðmunda Kristinsdóttir hefur opnað málverkasýningu í gullsmíðaversluninni Hún og Hún á Skólavörðustíg 17b. Opíð virka daga kl. 12-18 og lau. kl. 12-16. Lokað á sunnudögum.

→ Kvikmyndir

15.00 Ljósmyndasafn Reykjavíkur við Tryggvagötu (6. hæð) í samvinnu við Alliance Française býður upp á kvikmyndasýningar í tilefni af ljósmyndasýningu André Kertész sem nú stendur þar yfir. Ensukur texti og enginn aðgangseyrir. Nánari upplýsingar á www.af.is.

16.00 Kvikmyndasafnið sýnir kvikmynd leikstjórans Konrad Wolf, „Der Geteilte Himmel“ (1963). Sýningin fer fram í Bæjarbíói við Strandgötu 6 í Hafnarfirði. Ensukur texti. Nánari upplýsingar á www.kvikmyndasafn.is.

→ Dansleikir

Dalton verður á skemmtistaðnum Spot við Bæjarlind í Kópavogi.

Hvar er Mjallhvít? ásamt hljómsveit André Bachmann spila í Gamla Kaupfélaginu við Kirkjubraut á Akranesi.

→ Dagskrá

17.00 í Bókasafni Hafnarfjarðar við Strandgötu verður Sankti Martinsdagurinn haldinn hátíðlegur með luktagöngu og samverustund. Allir velkomnir. Nánari upplýsingar á www.visithafnarfjodur.is.

→ Leikrit

14.00 Leikfélag Kópavogs sýnir barnaleikritið „Rúi og Stúi“ eftir Skúla Rúnar Hilmarsson og Örn Alexandersson. Sýningar fara fram í leikhúsinu að Funaland 2 og rennur hluti miðaverðs til Kópavogsdeilda Rauða Krossins. Nánari upplýsingar á www.kopleik.is.

14.00 Ljðveldisleikhúsið sýnir „Út í kött“, dans- og söngleik um tvo krakka og ferðalag þeirra um tölvu- og ævintýraheima. Sýningin fer fram í Menningarmiðstöðinni Gerðubergi (Gerðubergi 3-5).

→ Málþing

14.00 Á Kjarvalsstöðum við Flókaötu verður haldið málþing um arkitektinn Högnu Sigurðardóttur í tengslum við sýningu sem þar stendur nú yfir. Þátttakendur með erindi í pallborði verða Steinþór Kári Kárasón, Jes Einar Þorsteinsson, Margrét Harðardóttir og Þóra Sigurðardóttir. Allir velkomnir.

Sunnudagur 15. nóvember 2009

→ Tónleikar

14.00 Guðni Franzson hefur umsjón með Tóney, tónlistardagskrá fyrir börn og fullorðna sem fram fara í Gerðubergi (Gerðubergi 3-5). Aðgangur er ókeypis og allir velkomnir.

16.00 Anna Jónsdóttir sópran, Sophie Schoonjans harpa og Örnólfur Kristjánsson selló flytja dagskrá með lögum eftir Purcell á tónleikum í Laugarneskirkju við Kirkjuteig. Enginn aðgangseyrir en frjals framlög vel þegin.

17.00 í Hallgrímskirkju við Skólavörðuholt verða haldnir tónleikar þar sem Dómkórinn flytur verk eftir Dvorák og Brahms.

20.00 í Hjallakirkju við Álfaheidi í Kópavogi verða haldnir tónleikar þar sem Kór kirkjunnar ásamt einsöngvurum og hljóðfæraleikurum flytja úrval úr óratoríunni Messías.

20.00 Agnar Már Magnússon heldur útgáfutónleika í Norræna húsinu við Sturlugötu. Ásamt honum koma fram Valdimar Kolbeinn Sigurjónsson og Scott McLemore.

→ Listasmiðja

14.00 Boðið verður upp á grafíska listasmiðju fyrir alla fjölskylduna í Norræna húsinu við Sturlugötu í tengslum við sýninguna „Íslensk Grafík 40 ára“ sem nú stendur þar yfir. Enginn aðgangseyrir.

→ Sýningarspjall

15.00 Einar Falur Ingólfsson verður með sýningarstjóraspjall um sýninguna „Úrvalið - Íslenskar ljósmyndir 1866-2009“ í Menningarmiðstöðinni Hafnarborg við Strandgötu í Hafnarfirði.

→ Kvikmyndir

15.00 Kvikmynd Púdovskins frá 1928, Niðji Djengis Khan (Stormur yfir Asíu), verður sýnd í MÍR, Hverfisgötu 105. Ensukur texti. Aðgangur ókeypis.

→ Leikrit

14.00 Leikfélag Kópavogs sýnir barnaleikritið „Rúi og Stúi“ eftir Skúla Rúnar Hilmarsson og Örn Alexandersson. Sýningar fara fram í leikhúsinu að Funaland 2 og rennur hluti miðaverðs til Kópavogsdeilda Rauða Krossins. Nánari upplýsingar á www.kopleik.is.

→ Málþing

15.00 í Listasafni Reykjavíkur við Tryggvagötu verður haldið málþing í tengslum við sýningu Yoshitomo Nara sem nú stendur þar yfir. Framsögumenn verða Ragnheiður Ösp Sigurðardóttir, Úlfhildur Dagsdóttir og Guðmundur Oddur Magnússon. Allir velkomnir.

Þéttskrifaðar eldingar

Nýjasta ljóðabók Árna Larssonar



ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

Sími 551 1200 / midasala@leikhusid.is / www.leikhusid.is



Kardemommubærinn (Stóra sviðið)

Sun 15/11 kl. 14:00	U	Mið 18/11 kl. 18:00	O	Sun 29/11 kl. 17:00	U
Sun 15/11 kl. 17:00	U	Sun 22/11 kl. 14:00	U	Sun 29/11 kl. 20:00	
Þri 17/11 kl. 18:00	U	Sun 22/11 kl. 17:00	U		

Allra síðasta sýning 29. nóvember kl. 20:00!



Frida... viva la vida (Stóra sviðið)

Lau 14/11 kl. 16:00	O	Lau 14/11 kl. 20:00	U	Fim 19/11 kl. 20:00	O
---------------------	---	---------------------	---	---------------------	---

Allra síðasta sýning 19. nóvember



Brennuvargarnir (Stóra sviðið)

Fös 20/11 kl. 20:00	U	Fös 27/11 kl. 20:00	O	Lau 5/12 kl. 20:00	
Lau 21/11 kl. 20:00	O	Lau 28/11 kl. 20:00	O	Fös 8/1 kl. 20:00	

Nýjar sýningar komnar í sölu!



Utan Gátta (Kassinn)

Lau 14/11 kl. 17:00	U	Lau 14/11 kl. 20:00	O	Fim 19/11 kl. 20:00	U
---------------------	---	---------------------	---	---------------------	---

Missið ekki af þessari - allra síðustu sýningar!



Völva (Kassinn)

Þri 17/11 kl. 20:00	O	Fös 20/11 kl. 20:00	O
---------------------	---	---------------------	---

Síðasta sýning 20. nóvember!



Oliver! (Stóra sviðið)

Lau 26/12 kl. 20:00	U	Þri 29/12 kl. 20:00	O	Lau 2/1 kl. 20:00	O
Sun 27/12 kl. 16:00	O	Mið 30/12 kl. 20:00	O	Sun 3/1 kl. 16:00	O
Sun 27/12 kl. 20:00	O	Lau 2/1 kl. 16:00	O	Sun 3/1 kl. 20:00	O

Miðasala hafin!



Sindri silfurfiskur

Sýningar alla laugardaga og
sunnudaga kl 13:30 og 15:00

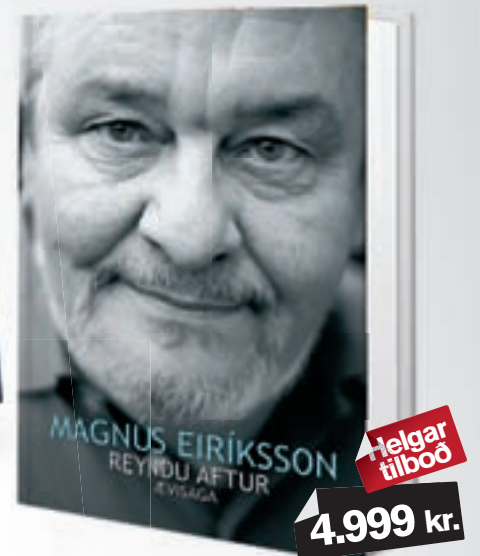
Yndisleg sýning fyrir alla
krakka í Kúlnni, barnaleikhúsi
Þjóðleikhússins.



Nýtt í Skífunni



Laugavegi · Kringlunni
www.skifan.is

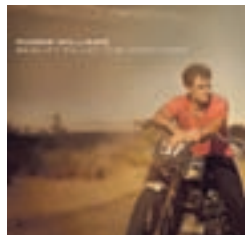


Áritanir
í Skífunni
Kringlunni í dag
Buff og
Magnús Eiríksson
spila og árita kl.14

Nýjar íslenskar plötur



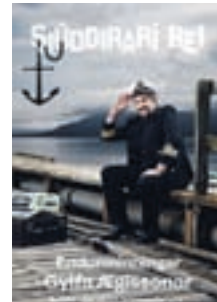
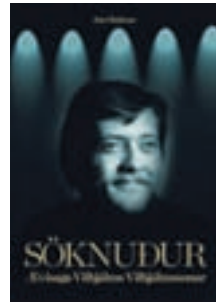
Ný erlend tónlist



Nýir tölvuleikir



Nýtt DVD



17.
nóv

> POP-UP BÚÐ Í BANKASTRÆTI

Níu hönnuðir munu selja vörur sínar í pop-up verslun í Bankastræti 14 í dag milli klukkan 11 og 20. Meðal hönnuða eru Sunna Dögg Ásgeirsdóttir, Aaron Charles, Elva Dögg Árna-dóttir og Eygló Margrét Lárusdóttir.

stíll

utlit@frettabladid.is

Ilmandi og frísklegan handábúð fyrir þurrar vetrarhendur frá L'Occitane.



OKKUR
LANGAR Í
...



Plötuna Imidiwan frá hljómsveitinni Tinariwen sem eru af Toureg-þjóðinni í norðurhluta Afríku. Var valin besta hljómplata ársins af tímaritinu Uncut.

Nýjasta ilminn frá Dolce & Gabbana sem heitir Rose the one. Dásamlegur og kvenlegur.



DAÐRAÐ VIÐ TÍSKUNA Anna Margrét Björnsson



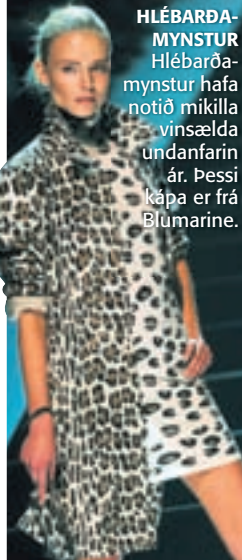
Metrómaðurinn lifir enn

Um daginn opnaði ég tískutímarit og lenti á fallettri opnu með vöðva-stæltum karlmanni í rakspíraauglýsingu. Það sem hefði kannski átt að vekja einhvers konar addáun vakti frekar ómælda furðu mína því þessi myndarlegi Adonis hélt öðrum handleggnum fyrir aftan höfuð svo berlega skein í hárlausan handarkrikann. Að sjálfsögðu var heldur ekki eitt einasta hár á bringu hans. Nú veit ég ekki hvort þessi tíska á að tákna einhvers konar afturhvarf til fornra rómverskra og grískra styttna eða hvort hún á að höfða meira til samkynhneigðra karlmannna en gagnkynhneigðra kvenna. Það eina sem ég veit er að hárlaus handarkriki karlmanns vekur frekar upp fliss hjá mér heldur en einhverjar kynferðislegar hvatir. Ég hélt einhvern veginn að þessi tíska metrómannanna og vaxtaræktartröllanna um engin líkamshár hefði fæðst og dáíð árið 2005 en ég hafði greinilega rangt fyrir mér. Þetta er auðvitað allt saman smekksatriði hvers og eins og svo sem ekki nýtt undir sólinni að karlmenn fjarlægja líkamshár en slíkt tíðkaðist meðal annars á tímum Forn-Egypta. Það er ekkert að því að vera snyrtilegur, en eitthvað finnst mér þó gerilsneytt við karlmennskuna þegar að húðin er orðin jafnslétt og felld og hárlaus og okkar kvenfólksins. Megi testósterónið lifa áfram góðu lífi í handarkrikahárunum.

SVART OG HVÍTT
Klassískt „hundstannar“-mynstur frá Preen.



HLÉBARÐA-MYNSTUR
Hlébarðamynstur hafa notið mikilla vinsælda undanfarin ár. Þessi kápa er frá Blumarine.



LOÐIÐ Umfangsmikill gervelfdur frá náttúruverndarsinnanum Stello McCartney.



YFIRHAFNIR Í ÖLLUM STÆRÐUM OG GERÐUM:

FALLEGAR VETRARFLÍKUR

Það er alltaf gaman að gæða fataskápinu nýju lífi að vetrarlagi með því að fá sér nýja yfirhöfn. Hljýjar og góðar kápur eða loðfeldir eru líka bráðnauðsynlegar flíkur núna þegar vetrarkulduinn færast yfir landið. Verslanir borgarinnar eru með óvenju skemmtilegt úrval af vetrarkápum um þessar mundir og þess má einnig geta að hægt er að finna fallegar kápur, sjöl og loðfeldi í svokölluðum „vintage“ búðum bæjarins. Hér gefur að líta helstu straumana í yfirhöfnum erlendis frá.

-amb

SNJÓHVÍTT
Dásamlega fögur vetrarhvít kápa frá Soniu Rykiel.



STELPULEGT
Gullfalleg svört, víð kápa með palliöttum frá Soniu Rykiel.



FRUM-LEG SNÍÐ
Skemmtileg grá kápa frá hönnuðinum Stefano Pilati fyrir Yves Saint Laurent.

FJÖLSKYLDUDAGAR
ALLAN NÓVEMBER

Gildir fyrir alla hópa sem telja 4 eða fleiri
- ekkert aldurstakmark

SÁ YNGSTI BORDAR FRÍTT

AMERICAN STYLE

» Rödd skynseminnar

Það er rétt sem sumir segja, maður á alltaf að gera samanburð!

» Evrópa frá:

14.900 kr.

Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.

» Bandaríkin frá:

24.900 kr.

Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.

Bókaðu
núna!

Allt frá byrjun hefur Iceland Express veitt stöðuga samkeppni og haldið öðrum á markaðnum við efnið. Við sýnum aðhald í rekstri en gætum þess alltaf að halda þjónustustiginu háu.

Þetta er ekkert ofboðslega flókið: Við hjá Iceland Express bjóðum öllum viðskiptavinum okkar, hér á landi sem annars staðar, samkeppnishæft verð og góða þjónustu.

Bókaðu flug til Evrópu eða Bandaríkjanna á www.icelandexpress.is

Iceland Express með ánægju

www.icelandexpress.is

14/11

EMAMI OPNAR VERSLUN Á LAUGAVEGI 66

VIÐ KYNNUM NÝJA LÍNU AF BREYTANLEGUM FLÍKUM
15% AFSLÁTTUR LAU/SUN - OPIÐ FRÁ 11-18

WWW.EMAMI.IS

NÝJA LÍNAN ER EINNIG FÁANLEG HJÁ:

GALLERI 17 FOCUS KÓDA CENTRUM NÍNA
KRINGLU/SMARALIND AKUREYRI KEFLAVÍK EGILSSTADIR AKRANES

EMAMI

> AFSÖKUNARBEIÐNI

Fatafellan, sem á að hafa haldið við eiginmann söngkonunnar Fergie, hefur nú beðið hana afsökunar skyldi hún hafa sært hana. Hún vill þó ekki meina að hún hafi gert neitt af sér þar sem Fergie er enn hamingjusamlega gift. Góð afsökunarbeiðni það.



fólk
folk@frettabladid.is

Fyrsta íslenska rapp-„konseptplatan“

„Þessi plata er frábrugðin mínum fyrri og öðrum íslenskum rappplötum að mörgu leyti,“ segir Steve Sampling um plötuna Milljón mismunandi manns, sem hann leggur nú lokahönd á. „Þetta er fyrsta íslenska rapp-„konseptplatan“ og hún skartar rjómanum af röppurum Íslands.“

Platan verður þriðja plata Steves Sampling – eða Stefáns Ólafssonar, eins og hann heitir – en áður gerði hann eina plötu undir nafninu Mezzías MC. Nýja platan kemur út 4. desember og verður hún í boði ókeypis á síðunni coxbutter.com – en þar má fá hauga af ólgandi íslensku rappi og allt algjörlega ókeypis.

Platan er útskriftarverkefni Stefáns úr hljóðtækninámi hjá Stúdíó Sýrlandi. Hann gerir músíkina en fékk nú rapp-

ara til að sjá um rappið. „Þeir skipta á milli sín lögunum, sem saman mynda sögu sem á sér stað á langri nótt í Reykjavík,“ segir hann. „Hver rappari túlkar sömu söguhetjuna, bara í mismunandi andlegu ástandi og á mismunandi tíma sólarhringsins. Ég skrifaði grófan söguþráð og deildi honum á milli listamannanna ásamt laginu. Menn gerðu þetta hver í sínu lagi en heildarmyndin gengur fátánlega vel upp.“ Meðal þeirra rappara sem taka þátt eru þungavigtarmenn á rappsenunni á borð við Didda Fel & Birki úr Forgotten Lores, Gnúsa Yones e.p.s. Magse, oftast kenndan við Subterranean, G. Maris og Marlon Pollock.

„Það eru hittarar á plötunni og maður hendir eflaust einhverju í



SKARTAR RJÓMANUM Steve Sampling gerir plötuna Milljón mismunandi manns.

FRÉTTABLAÐIÐ/VÖLUNDUR

útvarpsstöðvarnar. Hiphopp er þó aldrei spilað í útvarpi á Íslandi svo ég býst ekki við neinu,“ segir Stefán. - drg



HJÁ NÝJA OFNINUM Kristinn Vagnsson hjá nýja, sérinnflutta tandoori-ofninum ásamt yfirkokkinum Samuel Kamran Gill. Þeir hyggjast bjóða upp á holla og ódýra indverska rétti á nýja staðnum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Opnar Tandoori-stað í bankaútibúi

„Það er búið að blunda í mér í mörg ár að gera þetta,“ segir Kristinn Vagnsson sem opnar í dag veitingastaðinn Tandoori ásamt eiginkonu sinni Guðnýju Sigurðardóttir. Staðurinn er í Skeifunni 11, þar sem SPRON var áður til húsa og verður hluti af innréttingunum þaðan nýttur á nýja staðnum.

Kristinn er lærður matreiðslumeistari og markaðshagfræðingur. Þrátt fyrir að veitingastaðurinn sé í fyrrverandi bankaútibúi er Kristinn ekki fyrrverandi bankamaður, heldur bjó hann í Danmörku í nokkur ár þar sem hann var yfirkokkur á veitingastaðnum Dronning Louise. Eftir það hefur starfaði hann sem sölu- og framkvæmdastjóri hjá innflutningsfyrirtækjum. „Þarna sameina ég matreiðsluna og markaðsmenntunina

í eitt,“ segir Kristinn, sem telur að þörfin fyrir nýja staðinn sé vel fyrir hendi. „Það er til staður sem heitir Saffran en þau þar eru meira í írönskum og íröskum mat.

Ég er meira með ekta indverskan mat og þá stemningu sem þar er. Ég er búinn að ráða þarlanda kokka og þetta verður mjög kósí stemning.“ Yfirmatreiðslumeistari staðarins er Samuel Kamran Gill, sem hefur margra ára reynslu af indverskri og pakistanskri matargerð.

Hjarta Tandoori er stór og sérinnfluttur tandoori-ofn sem er hægt að hita allt upp í 400°. Verð aðalréttar er á bilinu 890 til 1.590, sem Kristinn telur að sé vel samkeppnishæft við aðra indverska staði hér á landi. Bætir hann við að hollustan verði í fyrirrúmi á veitingastaðnum. - fb



KEPPT Í FITNESS Icefitness fer fram í Reykjanessbæ í dag, en í keppninni reynir á alhliða form keppenda.

Icefitness 2009 í dag

Icefitness 2009 fer fram í dag.

Keppnin er haldin í Íþróttahúsinu við Sunnubraut og hefst klukkan 16, en meðal þeirra sem keppa eru Ásdís Þorgilsdóttir, Eva Lind Ómarsdóttir, Jakob Már Jónharðsson, Vikar Karl Sigurjónsson og Íslandsmeistari síðustu tveggja ára, Sævar Ingi Borgarsson.

Icefitness er keppni í fitness þar sem reynir á alhliða form keppenda; styrk, úthald, snerpu, tækni og samræmi í vöðvauppbyggingu. Í kvennaflokki er keppt í hraðaþraut, armþyngjum, fitnessgreip og samanburði og í karlaflokki er keppt í hraðaþraut, upphífum, dýfum og samanburði.

Keppnin var haldin fyrir fullu húsi í Reykjanessbæ í fyrra og vonast skipuleggjendur til að sem flestir leggi leið sína í Íþróttahúsið við Sunnubraut í dag.

Depp hjálpar Cage í veseni

Johnny Depp og Nicolas Cage eru gamlir vinir og hefur Depp látið þau orð falla að hann eigi Cage margt að þakka því það var hann sem kom honum af stað í leiklistinni. Depp og Cage kynntust fyrst í gegnum fyrrverandi eiginkonu Depps, sem þá var blankur og atvinnulaus gítarleikari. „Ég hitti umboðsmann Nicks stuttu eftir okkar fyrsta fund og hann reddaði mér prufu fyrir kvikmyndina Nightmare On Elm Street. Ég fékk hlutverkið,“ sagði Depp.

Nú þegar Cage stendur frammi fyrir gjaldþroti á Depp að hafa hringt í gamla vin sinn og boðið fram aðstoð sína. „Johnny hefur aldrei gleymt þessu greiða. Þegar hann heyrði af fjárhagserfiðleikum Nicks þá vildi hann hjálpa. Hann hringdi í hann og sagði honum að hann mundi aðstoða hann ef hann vildi. En Nick hefur ekki þegið aðstoð hans enn,“ var haft eftir heimildarmanni.



VINUR Í RAUN Johnny Depp er vinur vina sinna. Hann hefur boðið Nicolas Cage aðstoð sína.

Jólahlaðborðin

Hefjast 21. nóvember - tryggð ykkur miða í tíma

Michael Jackson TRIBUTE

Ein magnaðasta sýning allra tíma!
Alan Jones, Edgari Sínari Árnar Jónsson og María Ólafsdóttir flytja kultúrsögu Michael Jackson með dönsunum og hljómsveit.

Jólahlaðborð og Wagamas hlaðborð frá kr. 6.900,-

EDGARI SÍNARI ÁRNAR JÓNSSON SÖNGVAÐI
ALAN JONES SÖNGVAÐI
ARNAR JÓNSSON SÖNGVAÐI
MARÍA ÓLAFSDÓTTIR SÖNGVAÐI

TONNLEIKAR - DANSSÝNING - DANSLEIKUR

Matseðill á jólahlaðborði í aðalsal (A og B svæði)

Súpa - Villibráðarsúpa borin heit úr eldhúsi.
Kaldir réttir - Sjávarréttapate, léttreyktur lax, úrval silidarréttar, villibráðapate, sveitaskinka, hangikjöt m/uppstúf og lauba-brauði, unghænuþringur með þurtvinsgjáa.
Skorið í sal - Svínarústeik, appelsínugjáfá kalkúnasteik og villikryddaður lambavöðvi. Brauð, sósar, kartöflum og víðeigandi meðlæti.
Eftirréttir - Tertur, ís, ávestir og jólahrisgrjónabúðingur.

Aðalsalur
Svæði A - Kr. 8.400,-
Svæði B - Kr. 7.900,-

21. nóvember Örfá sæti laus
27. nóvember Uppsett í húsinu
28. nóvember Nokkur sæti laus
4. desember Sæti laus
5. desember Nokkur sæti laus
11. desember Sæti laus
12. desember Sæti laus

Wagamas hlaðborð á svölum og fyrir stærri hópa í Norðursal

Súpa - Njóðlusúpa með sveppum, vorlauk, kál og graslauk
Hlaðborð - Kjúklingur í súrsætrisósu með gufrætum og mals og svínakjöt í sesame og soyasósu með wok grænmeti.
Hrisgrjón, eggjanúðlur, kryddgrjón og brauð
Eftirréttir - Ávaxtais með sælkerakökum og berjasósu

Svalir
Verð - Kr. 6.900,-
Norðursalur
Verð - Kr. 5.900,-

Midasala virka daga kl. 09:00 til 16:00 í síma 533 1100 - www.broadway.is

Broadway

Hinn eini sanni

RISA

ÚTIVISTAR- SKÓ OG TÍSKU
MARKAÐUR



er nú í B&L Húsinu Grjóthálsi

Opið í dag frá 12 - 18
og sunnudag 12 - 18

Opnunartími alla daga er 12 - 18

Útsöluvörur frá

STEINAR WAAGE

Kaupfélagið

skór.is

| ecco®

NIKE®

adidas®

PUMA®

hummel®

Reebok

BLEND

SKECHERS

Tónlist: ★★ ★

Adopt a Monkey

Caterpillarmen

Spríklandi ferskir og proggaðir áði

Caterpillarmen, fjórir Reykvíkingar sem stofnuðu bandið í ársbyrjun, eru spríklandi ferskir á þessari fyrstu tæplega 40 mínútna plötu sinni. Að megninu til sækja þeir í dragsítt prog 8. áratugarins, en að auki minna þeir stundum á sýrupopp Syds Barret á upphafstímabili Pink Floyd; Zappa og Beethoven kíkja við og stundum keyra þeir miskunnarlaust á riffum eins og rokkaðir Stoner-gaurar. Þeir blanda þessu öllu í graut og tæta þetta til og frá enda lögin löng og kaflarnir margir.



Bandið er köggulþétt og spilagleðin auðheyrð. Allir eru færir á hljóðfærin sín. Það er lítið um útúrspæisúð áhrifahljóð eða effektapedalapot, heldur keyrt á næsta þurru sándi. Platan hljómar eins og strákarnir hafi mokað henni út í ærslum. Þeir eru í svo miklu stuði að þeir eru strax byrjaðir á næstu plötu. Svona gæti þetta eflaust gengið eins lengi og ærslin lifa. Vissulega vantar þá ærslagautinn fókus. Lagasmíðarnar eru ekki mjög eftirminnilegar og það er lítið um melódískt grip. Kannski hafa strákarnir engan



áhuga á slíku en ég væri samt meira en lítið spenntur fyrir að heyra poppaðra efni frá þeim. Þá fyrst gæti skratinn hitt ömmu sína.

Dr. Gunni

Niðurstaða: Köggulþétt tilraunarokk í ærslagrauti



BLÁKLÆDDIR SVEINAR Veitingahúsagestir í Reykjavík voru spenntir að fá að smakka jólabjórinn frá Tuborg.

MYND / SIGURJÓN RAGNAR SIGURJÓNSSON

Gáfu veitingahúsa-gestum jólabjór

Veitingahúsagestir í Reykjavík fengu óvæntan glaðning á fimmtudagskvöld þegar vaskir sveinar komu færandi hendi með jólabjórinn frá Tuborg. Sveinarnir gáfu gestum vertshúsanna að smakka og þáðu þeir mjóðinn með þökkum

eins og sjá má á meðfylgjandi myndum.

Julebryg frá Tuborg hefur átt miklum vinsældum að fagna í Danmörku síðasta aldarfjórðunginn og er í dag söluhæsti jólabjórinn þar í landi.

- ag



SKÁL! Sveinarnir gáfu gestum vertshúsanna að smakka og þáðu þeir mjóðinn með þökkum.

MYND / SIGURJÓN RAGNAR SIGURJÓNSSON



Í FULLUM GANGI Í PERLUNNI

ÓDÝRI TÓNLISTAR - DVD OG MYNDBANDAMARKAÐURINN



Frá 30. október til 22. nóvember

GÍFURLEGT ÚRVAL AF ÖLLUM TEGUNDUM TÓNLISTAR OG DVD MYNDUM

Sími: 561-4114

OPIÐ ALLA DAGA FRÁ 10 – 18

VERIÐ VELKOMIN OG NJÓTIÐ FRÁBÆRS ÚTSÝNIS OG GÓÐRA VEITINGA Í VEITINGASAL PERLUNNAR



SNÝR AFTUR Fráskilinn Ray Romano.

Alvarlegri Ray

Ray Romano, sem Íslendingar þekkja úr sjónvarpsþáttunum Everybody Loves Raymond, snýr aftur á skjáinn í desember í þáttunum Men of a Certain Age. Þar leikur hann fráskilinn verslunareigenda og tveggja barna föður sem reynir að fóta sig í nýjum aðstæðum. Þættirnir verða alvarlegri og dramatískari en Everybody Loves Raymond og nú er eftir að sjá hvort þeir falli í kramið og hvort þeir verði sýndir í íslensku sjónvarpi.

Borgar ekki drykkina

Sögur hafa verið á kreiki í nokkurn tíma um að Lindsay greyið Lohan sé orðin blönk. Fox News flutti fréttir af því að leikkonan unga hafi neitað að greiða fyrir drykki sem hún fékk sér á öldurhúsi í Los Angeles.

Lohan mætti brosandí á hinn vinsæla skemmtistað Crown Bar og drakk þar nægju sína en þegar þjónustustúlkann vildi að hún boraði reikninginn neitaði leikkonan að borga og sagði starfsstúlkunni þess í stað að setja þetta á reikning Twilight-leikarans Kellan Lutz. „Lindsay benti á Kellan Lutz og sagði þjónustustúlkunni að setja drykkina á hans reikning. Hún yfirgaf staðinn stuttu seinna,“ sagði sjónarvottur í viðtali við Fox.

BLÖNK Lindsay Lohan neitaði að borga fyrir drykkina sína.



Átta sýna í Havarí

Átta myndlistarmenn eiga verk á nýrri myndlistarsýningu sem verður opnuð í Gallerí Havarí í Austurstræti í dag klukkan 15. Sýningin stendur yfir til 3. desember. „Þetta er önnur sýningin sem við höldum og þetta gallerí hefur komið mjög vel út,“ segir Svavar Pétur Eysteinnsson í Havarí.

Listamennirnir sem eiga verk á sýningunni eru: Hildigunnur Birgisdóttir, Einar Örn Benediktsson, Magnús Helgason, Lilja Birgisdóttir, Sara Riel, Ingvar Högni Ragnarsson, Inga María Brynjarsdóttir og Gylfi Sigurðsson. Einar Örn mun sýna teikningar sínar en hann hefur í gegnum árin teiknað á flestar kápur utan um bækur Braga Ólafssonar, félaga síns úr Sykurmolunum.



WAYNE COYNE í öllum fótunum á þessari mynd.

Wayne á sprellanum

The Flaming lips sýnir allsbært hippalegt fólk úti í skógi í nýjasta myndbandi sínu, ekki ósvipað og Sigur Rós gerði í fyrra. Myndbandið er við lagið „Watching The Planets“ sem er á hinni framúr-stefnulegu nýju plötu hljómsveitarinnar, Embryonic. Í myndbandinu hamast nakið fólkið lengi vel á gegnsærri plastkúlu sem söngvarinn Wayne Coyne hefst við í klæddur í grá jakkaföt. Kúlan gefur sig loksins og hinir beru rífa söngvarann úr fótunum. í lok myndbandsins er hann kominn úr öllu líka og allir dansa naktir og glaðir inn í nóttina. Nú er bara spurning: hvaða poppari berar sig næst?

Háð frægðarsólinni

Leikkonan Angelina Jolie prýddi forsíður sex mest lesnu slúðurblaða Bandaríkjanna í vikunni. Fyrirsagnirnar voru ólíkar en flestar heldur neikvæðar í garð Jolie. Tímaritið Life & Style segir Brad Pitt vera óánægðan með það að Jolie hafi ákveðið að taka að sér hlutverk í kvikmyndinni The Tourist. Þrisvar sinnum á nokkuð stuttum tíma hefur Jolie látið þau orð falla að hún ætli sér að taka hlé frá kvikmyndaleik svo hún geti betur sinnt börnunum sínum sex. „Angelina leikur hlutverk hinnar umhyggjusömu móður og fyrirmyndarmaka einstaklega vel, en sannleikurinn er flóknari en það. Hún er háð frægðinni og þykist ekki lesa slúðurblöð eða njóta liðsinnis talsmanns. En sannleikurinn er sá að hún les víst slúðurblöð og í stað talsmanns er hún með einn færasta umboðsmann Hollywood í vinnu hjá sér,“ sagði heimildarmaður í viðtali við tímaritið.

SÖNN ÍMYND? Sumir vilja meina að Angelina Jolie sjálf og ímynd hennar sé tvennt ólíkt.



EINAR ÖRN BENEDIKTSSON Einar Örn á verk á nýrri myndlistarsýningu sem verður opnuð í dag í Gallerí Havarí.

Segir stelpur halda að hún sé lauslát



Kynbomban Megan Fox prýddi forsíðu tímaritsins New York Times Magazine í vikunni. Í viðtali við blaðamann blaðsins sagði Fox meðal annars að kvikmyndir hennar höfði ekki til kvenna vegna þess að þeim væri illa við hana. „Konur rífa hverja aðra niður. Stelpur halda að ég sé lauslát, ég hef verið með sama manninum frá því ég var átján ára. Málið er að ef þú ert aðlaðandi þá ertu sögð heimsk, lauslát eða lauslátur heimskingi. Það er í eðli kvenna að ráðast á hverja aðra.“

Í viðtalinu líkir Fox því að vera frægur við að vera lamb á fórnarstalli. Hún segist jafnframt hafa brynjað sig fyrir árásum fólks á persónu hennar með því að skapa nýja persónu sem hún leikur fyrir opnum tjöldum. „Fólk dýrkar þig fyrst en svo byrjar það að rífa þig niður. Maður verður eins og lamb sem á að fórna í nafni frægðarinnar. Ég skapaði persónu sem fólk getur fórnað. Ég er ekki tilbúin til að láta fórna sjálfri mér. Sannleikurinn er sá að hin sanna ég er falin mitt í allri geðveikinni. Enginn getur fundið mig.“

FALIN PERSÓNULEIKI Megan Fox segir að hin raunverulega Megan hafi ekki birst fólki enn.



JÓLAKÍLÓ–NEI TAKK!

4-vikna námskeið fyrir þær sem vilja fyrirbyggja hin árlegu „jólakíló“. Á þessu námskeiði kemurðu þér í flott form fyrir jólin og lærir að njóta þess að borða góðan mat án þess að sitja uppi með aukakíló og vanlíðan.

Nýtt!

- Þjálfun og mataræði tekið í gegn
- Þjálfun 3x í viku
- Sérhannað æfingakerfi sem tryggir að þú komist í þitt allra besta form
- Ótakmarkaður aðgangur að tækjasal og opnum tímum
- Aðgangur að glæsilegri útiaðstöðu – jarðsjávarpotti og gufuböðum
- Fróðleikur og uppskriftir í tölvupósti frá Ágústu Johnson
- Sérstakt mataræði sem er byggt er upp á sama hátt og Hollywood-stjörnur nota til að koma sér í toppform – við tryggjum að það er heilsusamlegt og skynsamlegt!
- Þú færð sent brennsluæfingakerfi sem hámarkar fitubruna
- Mælingar – vigtun og fitumælingar – fyrir og eftir
- Þær sem ná bestum árangri fá flotta jólagjöf!

ATH! Allir námskeiðspáttakendur fá 10% afslátt af snyrtíðferðum í Blue Lagoon Spa. Verð aðeins 16.900 kr.

Námskeið hefjast 23. nóv. og 30. nóv.

Hægt er að panta og ganga frá skráningu á www.hreyfing.is

HREYFING
HEILSULIND

BLUE LAGOON
ICELAND
geothermal spa

Álfheimar 74
Sími: 414 4000
hreyfing@hreyfing.is
www.hreyfing.is



GEFUR INNSÝN Í MÚSÍKINA Megas er með lífsmarki á Segðu ekki frá. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Galdur í tónleikaplötunum

Segðu ekki frá (með lífsmarki) er glænýr tvöfaldur tónleikapakki með Megasi og Senubjófunum, en margir vilja meina að loksins hafi Megas fengið þá undirleikara sem honum ber eftir að Senubjófarnir byrjuðu að spila með honum.

„Það hefur sýnt sig að þetta er með bestu böndum. Það er undrum líkast,“ segir Megas. Hann hefur þó vitaskuld oft haft góðan hóp manna í kringum sig áður. „Ég ætla ekki að vera með samanburð á hljómsveitum, en jú, þetta er eitt besta bandið sem ég hef unnið með. Það eru margir kostir sem prýða það. Það er sama hver dettur inn í það, hann er orðinn eins góður og allir hinir þegar á hólminn er komið. Það er einhver galdur í þessu bandi.“

Þetta er að minnsta kosti fjórða tónleikaplata Megasar. Fyrir eru Drög að sjálfsmorði frá tónleikum í MH 1979, Drög að upprisu frá tónleikum með Ný dönsk í MH 1994 og Greinilegur púls sem kom út 2006 en inniheldur upptökur frá hljómsveitum á Púlsinum árið 1991. „Ástæðan fyrir því að maður setur út læf-plötur er að þar eru allavega öðruvísi útgáfur af lögum. Oft eru líka lagfæringar og breytingar á lýrik,“ segir Megas.

Þótt læf-plötur séu oft álitnar annars flokks miðað við hljóðversplötur er Megas á öðru máli. „Ég er afskaplega hrifinn af læfplötum. Þar kanna hljómsveitirnar ný sjónarhorn á músíkina og gera jafnvel viðamiklar breytingar. Þetta hefur ekkert með það að gera að fíla ekki orginalinn; maður fær bara betri innsýn í músíkina. Til dæmis get ég tekið Stones-plötuna Some Girls. Ég náði engu sambandi við hana fyrst í stað. Kannski lagði ég mig

ekki nógu mikið fram. Þegar ég hlustaði á bütlegga frá næsta túr á eftir náði ég loksins í skottið á grunnhugmyndunum.“

Plata Megasar og Senubjófanna var tekin upp á síðustu árum á nokkrum tónleikum í bænum og úti á landsbyggðinni. Ekki er sérstaklega tekið fram hvaðan hvað kemur, meira er hugsað um heildarmyndina. Bandið og Megas renna sér í 27 lög frá öllum tímabilum, þarna eru sum af þekktustu lögum Megasar í bland við sjaldgæfari hunda. Þessi plata brúar bilið þar til næsta hljóðversplata Megasar og Senubjófanna lítur dagsins ljós. Hljómsveitin var byrjuð á nýrri plötu en tók sér pásu þegar í ljós kom að ekki var nóg til af nýmeti. Megas einbeittir sér nú að því að semja ný lög. „Það er ekki langt í næstu plötu,“ segir hann. „Hún kemur ekki fyrir jól úr þessu, en sennilegast áður en þau þarnæstu skella á.“

drgunni@frettabladid.is

NOKKRAR FRÆGAR TÓNLEIKAPLÖTUR

■ **Río tríó - Lokatónleikarnir** Frá „lokatónleikum“ 1974. Bandið var þó langt í frá hætt þegar hér var komið við sögu.

■ **Pursaflokkurinn á hljómsveitum** Pursarnir í banaustuði í Þjóðleikhúsinu 1980.

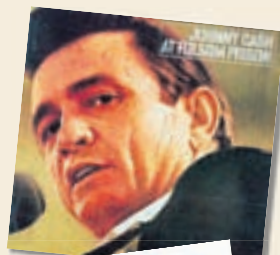
■ **HAM - Lengi lífi** Ham flýta sér á „lokatónleikum“ 1994.

■ **Bubbi - Ég er Frá** tónleikum Bubba í Púlsinum 1990.

■ **Sálin hans Jóns míns - 12. ágúst 1999** Órafmögnuð Sál í Loftkastalnum sló verðskuldað í gegn.

■ **Johnny Cash - At Folsom Prison** Það er sjálfkrafa gæsaþúð þegar fangarnir fagna „Just to watch him die“ í „Folsom Prison Blues“.

■ **Nirvana - MTV Unplugged in New York** Margir vilja meina – svona eftir á að hyggja – að þessir tónleikar hafi verið jarðarför Kurts Cobain.



■ **The Who - Live at Leeds** Rokkþruma tekin upp 1970. Er undantekningarlaust talin til bestu læfplatna allra tíma.

■ **Bob Dylan - Bootleg Series, Vol. 4: Live 1966, „Royal Albert Hall“ Concert** „Júdas!“ hrópaði liðið þegar Dylan stakk gítarnum í samband.

■ **The Band - The Last Waltz** Martin Scorsese gerði kvikmynd um þessa lokatónleika The Band frá 1976. Fullt af frægum gestum.



Matreiðslumeistarar Fiskfélagsins hafa sett saman jólaheimsreisu fyrir þig & þína með áherslu á sérvalið íslenskt hráefni & matreitt eftir jólahesdum heimsins. Komdu með okkur í ferðalag um ævintýraheim jólanna.

Pantið tímanlega því ferðin hefst 26. nóvember

Þú getir launað gjafabréfi frá okkur í jólapakkann. Alvöru skata á Þorlákssnessu. - Opnið á Samlárskvöld og Nýjárskvöld.

Grófartorgi - Vesturgata 2a - 101 Reykjavík - 552 5300 - fiskfelagid.is



Heimilistæki á lægsta verði

allar vörurnar á **2.990 kr.**



bygggtogbúið
KRINGLUNNI
www.bygggtogbuid.is

Severin Poppkornsvél Loftvél, engin olía

25%

Verð áður 4.990 kr.

Tilboð 3.743 kr.

Pú sparar 1.247 kr.

Severin Vöflujárn

22%

Tilboð 6.990 kr.

Pú sparar 2.000 kr.

23%



**KITCHEN AID
HRÆRIVÉLATILBOÐ**
Lituð hrærivél + glerskál +
matreiðslubók + svunta

Verð áður 107.590 kr.

Tilboð 82.900 kr.

Pú sparar 24.690 kr.

Einstakt seríutilboð!

Kauptu 2 seríur og þú færð
þá ódýrari á hálfvirði

Tristar salt og piparkvörn

Tilboð 4.792 kr.

Pú sparar 1.198 kr.

Allt að 50% afsláttur af öllum heimilistækjum! Lýkur á morgun

20, 30, 40, 50%

Hér eru nokkur sýnishorn

Tristar safapressa

Tilboð 13.990 kr.

Pú sparar 2.000 kr.

Tristar Baðvog Digítal 100gr nákvæmni

50%

Tilboð 3.990 kr.

Pú sparar 4.000 kr.

Bosch kaffikvörn

20%

Tilboð 5.192 kr.

Pú sparar 1.298 kr.

Tristar handþeytari

22%

Tilboð 3.497 kr.

Remington hársnyrtir All in one

20%

Tilboð 5.992 kr.

Pú sparar 1.498 kr.

iRobot ryksugu- og skúringarvélmenni

með gervigreind – hönnuð af NASA

iRobot ryksuguvélmenni 520



Verð áður 69.900 kr.

Tilboð 66.405 kr.

- Hreinsa 99,97% af gólfletinum skv. prófunum.
- Hreinsa upp ryk, sand, ló, dýrahár o.fl.
- Hreinsa teppi, mottur, parket, flísar, dúka o.fl.
- Hreinsa undir rúmum, sófum, borðum, stólum o.fl.
- Snúrlausar.
- Skynja fallhæð, fara ekki fram af þrepum.
- Hlaða sig sjálf.
- Íslenskur leiðarvisir, sýndarvitar, -veggir og hleðslustöð.

iRobot ryksuguvélmenni 555



Verð áður 87.900 kr.

Tilboð 83.505 kr.

iRobot skúringarvélmenni 385



Verð áður 85.900 kr.

Tilboð 81.605 kr.

Nordica hnökravél

25%

Tilboð 1.490 kr.

EXQUISIT FRYSTIKISTA 182 ltr

17%

Verð áður 89.900 kr.

Tilboð 74.900 kr.

Pú sparar 15.000 kr.

Tristar heilsugrill



Tilboð 10.990 kr.

Pú sparar 2.000 kr.

Cloer kaffivél



31%

Tilboð 8.990 kr.

Pú sparar 4.000 kr.

iRobot tvennutilboð

Tilboð 1 1x520 + 1x385
Venjulegt verð 155.800
Tilboðsverð 144.894
Sparnaður 10.906

Tilboð 2 1x555 + 1x385
Venjulegt verð 173.800
Tilboðsverð 161.634
Sparnaður 12.166

Tristar Creme bruleesett

Tilboð 4.990 kr.

Pú sparar 1.000 kr.

bygggtogbúið

Nýtt kortatímabil KRINGLUNNI

Sími 568 9400 | www.bygggtogbuid.is

www.facebook.com/bygggtogbuid

ENN BREYTIST LADY GAGA

Söngkonan Lady Gaga er sérstaklega iðin við að koma fram í ólíkum klæðnaði við hvert tækifæri. Undanfarinn mánuðinn hefur hún sést í minnst fimm ólíkum múnderingum, eins og meðfylgjandi myndir sýna.

Gaga hefur í mörgu að snúast þessa dagana. Beyoncé hefur boðið henni að koma fram í tónlistarmyndbandi við lag sitt Videophone auk þess sem Lady Gaga er að endurútgefa fyrstu plötu sína undir nafninu The Fame Monster. Platan inniheldur átta ný lög til viðbótar við fyrri diskinn og kemur í verslanir 24. nóvember.

- ag

SÓTSVÖRT Lady Gaga var í þessari furðulegu múnderingu á ACE-verðlaunahátíðinni í New York 2. nóvember, en það var engu líkara en hún hefði mætt beint af hrekkjavöku.vz



MED SÓGLERAUGU Eitt af því sem einkennir stíl Lady Gaga er sógleraugu, en hún hefur oftast en einu sinni sést með svört kringlótt sógleraugu.



RENNISLÉTT Söngkonan mætti með rennislétt hár og fyrirferðarmikið hálsmen í þáttinn On the Record í New York 3. nóvember.



SÍÐHÆRD Gaga var með heldur síðara hár þegar hún söng í árlegum kvöldverði Human Rights Campaign í Washington fyrir mánuði.

Heilsubælið

í Gervahverfi

Heilsubælið í Gervahverfi komið í ELKO á DVD

Edda og Laddi árita DVD diskinn í ELKO Lindum í dag milli 14 og 16.

ELKO
EINFALDEGA LÆGRA VERÐ



DÓMARI Kimora Lee Simmons sest í dómarasæti í ANTM.

Nýr dómari

Mun minni áhugi er fyrir þáttunum America's Next Top Model nú í ár og vegna þess hefur fyrirsætan Tyra Banks ákveðið að stokka svolítið upp í dómarasætunum. Tískuspekúlantinn Miss J Alexander hefur misst sæti sitt í dómnefndinni og í hans stað kemur fyrirsætan fyrirverandi, Kimora Lee Simmons. Miss J hverfur þó ekki alveg af sjónarsviðinu því hann mun halda áfram að þjálfa stúlkurnar í framkomu.



IGGY ER ORÐINN 61 ÁRS Spilaði í Reykjavík fyrir þremur árum.

Stooges halda áfram

Hljómsveitin The Stooges hefur löngum verið kölluð fyrsta pönk-hljómsveit sögunnar og söngvarinn Iggy Pop „afi pönksins“. Þrátt fyrir að gítarleikarinn Ron Asheton hafi látist í janúar ætlar hljómsveitin að halda áfram og æfir nú fyrir risatúr á næsta ári. Til starfa er kominn gítarleikarinn James Williamson, sem var með þegar bandið gerði meistara-verkið Raw power. Hann hætti árið 1974 og er því aftur snúinn eftir 35 ára hlé.

Upplýsingastórvirki á Þjóðfund

„Það er verið að finna leið til að ná hugmyndum frá 1.500 manns. Þú labbar ekki út í búð og kaupir tölvukerfi til að taka við þeim gögnum og birta þau á skjá á meðan á fundinum stendur og hafa niðurstöðu í lok fundar,“ segir tölvunarfræðingurinn Finnur Pálmi Magnússon.

Þjóðfundur hefst í Laugardalshöll í dag. Þar hittast 1.500 manns, fólk valið af handahófi úr þjóðskrá, ásamt ýmsum embættismönnum.

Finnur er í forsvari fyrir hóp tölvusnillinga sem hönnuðu kerfi til að taka við hugmyndum sem koma fram á fundinum og setja þær fram á skiljanlegan hátt. Verkefnið er gríðarlega

umfangsmikið og Finnur játar að það sé upplýsingastórvirki.

Finnur auglýsti meðal annars eftir sjálfboðaliðum í verkefnið á vefsíðunni Twitter. Hópurinn hittist svo og hannaði kerfið sem Finnur forritaði. „Við hittumst sex eðalnörðar í upphafi og hönnuðum skjámyndir og annað,“ segir hann. „Það er nýsköpun í þessu, við vorum meðal annars að búa til viðmót sem leyfir hlaupurum í salnum að stimpla inn upplýsingar sem koma fram á auðveldan hátt.“

Hlaupararnir sem Finnur talar um taka við miðum frá þáttakendum Þjóðfundarins. 162 borð verða í salnum og níu manns við hvert borð.

Deir fara svo með miðana upp að tölvum, sem staðsettar verða í salnum, slá inn númer á miðanum og upplýsingarnar sem hann geymir. Gögnin safnast svo saman og verður svo varpað upp á vegg og birtast í rauntíma á vefsíðunni www.thjodfundur2009.is. Þannig getur þjóðin fylgst með.

- afb

TÖLVUSNILLINGUR Finnur og félagar hafa hannað gríðarlega umfangsmikið tölvukerfi sem vinnur úr upplýsingunum á Þjóðfund í Laugardalshöll.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



GOÐSÖGN Chuck gamli Berry er enn í fullu fjöri eins og myndin sýnir.

Chuck Berry enn á fullu

Chuck Berry er af fyrstu kynslóð rokkara og hefur haft gríðarleg áhrif á rokksöguna. Hann er fyrir löngu búinn að stinga alla samtímamenn af, þeir eru flestir dánir eða sestir í helgan stein. Chuck, sem orðinn er 83 ára, er hins vegar enn í fullu fjöri. Hann spilar mánaðarlega á Blueberry Hill í St. Louis auk þess að fara í langa túra. Um þessar mundir er hann á tónleikaferðalagi um Bretland og er víðast að verða uppselt. Chuck er með hljómsveit með sér. Í því eru tvö barna hans; Ingrid Berry sem syngur og blæs í munnhörpu og Charles E. Berry Jr., sem spilar á gítar. Chuck tekur enn „andasporið“ (duck walk) þegar vel liggur á honum.



NÝ PLATA EFTIR ÁRAMÓT Courtney Love er Hole.

Vill frekar vera Hole

Rokkekkjan Courtney Love er oft í fréttum og þá mest fyrir eitt-hvað annað en tónlist. Hún var síðast á ferðinni með sólóplötuna America's Sweetheart árið 2004 og gekk sú plata ekki vel. Um nokkurt skeið hafa borist fréttir af nýrri sólóplötu, Nobody's Daughter. Courtney hefur nú ákveðið að platan komi út undir hljómsveitarnafninu Hole, þótt enginn annar úr þeirri hljómsveit sé viðriðinn nýja efnið. Kannski ákvað Courtney þetta vegna þess að síðast gekk henni vel í músíkinni með síðustu Hole-plötu, Celebrity Skin, árið 1998. Nýja platan á að koma út snemma á næsta ári.

Spenna í loftinu ...

... á sleðamessu í Sporthúsinu

sunnudaginn 15. nóvember, Dalsmára 9–11, Kópavogi

Áhugaverðir fyrirlestrar og önnur fræðsla fyrir alla áhugamenn um snjósleða

DAGSKRÁ:

Kl. 10:30 Húsið opnar

Kl. 11:00 Snjóflóðaleit og félagabjörgun
Snjóflóðasérfræðingurinn Árni Jónsson, félagi í Hjálparsveit Skáta Kópavogi

Kl. 12:00–13:00 Hádegishlé
Myndasýning á skjávarpa

Fyrirlestraröð eftir hádegi:
Ofkæling á fjöllum
Slökkviliðs- og sjúkraflutningamaðurinn Guðmundur Guðjónsson, félagi í Flugbjörgunarsveitinni í Reykjavík

Fyrirlestur frá Sjóvá Forvarnahúsi
Einar Guðmundsson

Er sleðinn í lagi fyrir ferðina?
Vélsleðakappinn Halldór Jóhannesson

Sprungur og svelgir á jöklum
Þór Kjartansson, Sleðaflokkí Flugbjörgunarsveitarinnar í Reykjavík

Kynningu lokið

Eftirtalin fyrirtæki verða á staðnum og kynna vörur sínar:

TVÆR FRÁBÆRAR TEIKNIMYNDIR KOMNAR Á DVD!

- Í NÆSTU VERSLUN -



SAFNAÐU
STRUMPUNUM!
Íslenskt tal



Íslenskt tal

EINNIG FÁANLEGAR:



Íslenskur texti

Kauptu jólagjafirnar tímanlega ►



sena

okkar heimur // þín skemmtun

> Leikið í N1-deild kvenna

Þrír leikir fara fram í N1-deild kvenna í handbolta í dag þar sem hæst ber leik Íslands -og bikarmeistara Stjórnunnar gegn Haukum í Mýrinni í Garðabæ kl. 13. Stjarnan er á miklu skriði og hefur nú unnið fimm leiki í röð eftir tapið gegn Val í fyrstu umferð deildarinnar. Haukar hafa aftur á móti tapað tveimur toppslögum til þessa, gegn Val og Fram, og þurfa því nauðsynlega á sigri að halda í dag til þess að dragast ekki aftur úr. Þá tekur Fram á móti FH í Framhúsinu kl. 15 og Víkingur fær KA/Þór í heimsókn í Víkina kl. 16.

sport
sport@frettabladid.is



ARON KRISTJÁNSSON: HAUKAR SPILA TVO HEIMALEIKI AÐ ÁSVÖLLUM UM HELGINA

Græða 200 þúsund á því að kaupa útileikinn

Það er mikil handboltahelgi hjá Haukum en karlaíð félagsins mætir ungverska liðinu Pler KC í tveimur leikjum um helgina. Leikirnir eru í 3. umferð Evrópukeppni félagsliða. Fyrri leikurinn fer fram í dag klukkan 16 en síðari leikurinn á sunnudag klukkan 18.

„Þetta lið er um miðja deild í Ungverjalandi sem stendur. Því hefur gengið illa á heimavelli en þeim mun betur á útivelli,“ segir Aron Kristjánsson, þjálfari Hauka, en er það ekki bara ástæðan fyrir því að þeir seldu Haukum heimaleikinn sinn? „Það er aldrei að vita nema þetta sé einhver taktík hjá þeim. Þeir voru annars fljótir að hringja og bjóða okkur leikinn er þeir sáu hvað það kostar að fljúga hingað.“

Það hefði heldur ekki verið ódýrt fyrir Hauka að fara út og þeir græða meira að segja á því að kaupa útileikinn hingað heim. „Það munar 200 þúsund krónum á kostnaðinum, þannig að við spörum og fáum tvo heimaleiki. Við getum ekki kvartað.“



Pler tapaði aðeins með einu marki fyrir Pick Szeged á dögnum, sem Aron segir gefa til kynna að liðið búi yfir nokkrum gæðum.

„Þetta lið er með sterkan markvörð og er jafnt heilt yfir. Engar stjörnur en vel spilandi strákar. Fyrir fram má ætla að liðin séu áþekkt að styrkleika,“ segir Aron en smá basl hefur verið á undirbúningi Haukanna. Gunnar Berg Viktorsson og Tjörvi Þorgeirsson eru veikir og svo meiddist Pétur Pálsson lítillega gegn FH. Aron vonast þó til að allir verði klárir í slaginn í dag.

Haukunum hefur gengið vel í Evrópukeppninni undanfarin ár og virðist það henta liðinu afar vel að spila gegn sterkari liðum.

„Við höfum oft spilað yfir getu ef eitthvað er. Við erum oft taldir vera minna liðið og þá náum við upp stemningu sem myndar gífurlega orku í liðinu. Hún verður til þess að menn ná sínu besta fram. Vonandi verður framhald á því,“ segir Aron og hvetur fólk til þess að mæta. Miðaverð er 1.500 kr. fyrir þá sem kaupa á báða leikina en stakur miði kostar 1.000 kr.



FÖGNUMUR Leikmenn Þór/KA náðu besta árangri í sögu félagsins síðasta sumar.
MYND/STEFÁN

Mateja Zver áfram hjá Þór/KA:

Var eftirsótt af öðrum liðum

FÓTBOLTI Framherjinn Mateja Zver hefur náð samkomulagi við Pepsi-deildarfélag Þór/KA um að vera áfram í herbúðum félagsins og spila með því næsta sumar.

Dragan Stojanovic, þjálfari Þórs/KA, kveðst í viðtali á heimasíðu Þórs vera í skýjunum með að halda Zver hjá félaginu.

„Ég er mjög ánægður með að okkur hafi tekist að halda henni hjá okkur. Hún er frábær leikmaður sem bæði getur skorað og lagt upp mörk. Við vitum að lið frá Rússlandi og Grikklandi sem og lið frá Íslandi reyndu að fá hana til liðs við sig og því er það ánægju-efni að hún skyldi velja að halda sig hjá okkur,“ sagði Dragan. -óp

Guðrún Jóna Kristjánsdóttir:

Ekkert staðfest enn með KR

FÓTBOLTI Guðrún Jóna Kristjánsdóttir hætti formlega í gær sem þjálfari Aftureldingar þegar hún fékk sig lausa undan samningi við Mosfellsbæjarliðið. Samningurinn náði upphaflega út næsta sumar. Guðrún Jóna hefur verið sterklega orðuð við þjálfarastöðuna hjá KR en hún vildi ekkert gefa upp um það þegar Fréttablaðið heyrði hljóðið í henni í gær.

„Það er ekkert staðfest enn með KR. Ég vil halda áfram í þjálfun en veit ekki hvort ég tek mér fri núna eða ekki. Þetta kemur fljótlega í ljós,“ segir Guðrún Jóna. -óp

Ef einhver lítur út fyrir að vera saddur þá er það Hörður sjálfur

Eiður Smári Guðjohnsen gefur lítið fyrir gagnrýni á sig sem birtist í Morgunblaðinu í vikunni. Hann sé ekki kominn með leiða á fótbolta. „Það voru ekki mistök að fara til Frakklands,“ segir Eiður við Fréttablaðið.

FÓTBOLTI Eiður Smári Guðjohnsen var í vikunni gagnrýndur af Herði Magnússyni íþrótafréttamanni í viðtali í Morgunblaðinu. Hörður sagði að engu líkara væri en að Eiður Smári væri orðinn saddur á boltanum og við það að hætta. Sjálfur gefur Eiður Smári lítið fyrir þessa gagnrýni Harðar.

„Eiður virkar hálf-áhugalaus og hefur greinilega lítið sjálfstraust þessa dagana. Honum leiðist inni á vellinum, vill ekki fá boltann og hreyfir sig ekki nóg. Hann virkar ekki í sínu besta formi. Hann var að vísu að koma úr meiðslum en það afsakar ekki þessa frammi-stöðu. Það er engu líkara en að hann sé orðinn saddur á boltanum og sé við það að leggja skóna á hilluna.“

Breytingin var mikil

Þannig lýsir Hörður áliti sínu á frammistöðu Eiðs Smára með AS Monaco í frönsku úrvalsdeildinni í viðtali við Morgunblaðið sem birtist 10. nóvember síðastliðinn. Sama dag birtist einnig viðtal við Gunnlaug Jónsson, þjálfara Vals og fyrrverandi atvinnumann í knattspyrnu. Hann vill gefa Eiði Smára meiri tíma „til að aðlagast nýjum aðstæðum“ en Eiður fór frá Barcelona til Monaco í lok ágústmánaðar síðastliðins.

„Ég heyrði af þessari umfjöllun,“ segir Eiður Smári. „Ummæli Gunnlaugs lýsa nákvæmlega því sem búið er að gerast hjá mér. Þetta var vissulega mikil breyting og kannski var hún mun stærri en ég gerði mér grein fyrir í upphafi,“ viðurkennir hann.

„En það er svo annar maður sem fullrörir að mér leiðist inni á vellinum og að ég sé orðinn saddur,“ segir hann og gerir stutt hlé á máli sínu. En heldur svo áfram: „Eini maðurinn sem lítur út fyrir að vera saddur er Hörður Magnús-

son sjálfur og þannig hefur hann alltaf lítið út.“

Hann segir það eðlilegt að hann fái tíma til að aðlagast franska boltanum, sem og nýju tungumáli og hugarfari. „Mér finnst ekki skrytið að Hörður Magnússon, sem var aldrei meira en áhugamaður í fótbolta, skilji það ekki. Gunnlaugur Jónsson skilur það hins vegar vel enda margreyndur sjálfur.“

Eiður getur þó vel tekið undir að hann hafi ekki verið að finna sig það sem af er frönsku úrvalsdeildinni í haust. „Ég hef ekki líkst sjálfum mér í þessum leikjum. En það verður að hafa það einnig í huga að ég hef ekki fengið margar mínútur inni á

vellinum. Ég held að samtals hafi þetta verið um þrír heilir knattspyrnuleikir við gjörbreyttar aðstæður fyrir mig. Þar að auki var ég frá í þrjár vikur vegna meiðsla sem settu strík í reikninginn.“

Eiður hefur ekki fengið háar einkunnir fyrir frammistöðu sína í frönskum fjölmiðlum og tölfraðiúttektir þarlendrar miðla hafa sýnt að hann er einfaldlega mun minna í kringum boltann en liðsfélagar hans. Hann hefur heldur enn ekki fengið að spila heilan leik frá upphafi til enda.

„Ég upplifi mig ekki sem minni þátttakanda en aðrir. Ég held að þetta snúist frekar um að ég er ekki kominn inn í leikstíl liðsins og að aðrir leikmenn hafi ekki vanist því hvernig ég spila. Ég hreyfi mig til að mynda öðruvísi og tel að mínir styrkleikar hafi ekki fengið að njóta sín enn. Auðvitað

er líka ekkert gaman að þurfa að fara af velli í hálfleik eða eftir sextíu mínútur. Það hefur vissulega verið hikst á þessu en maður bítur bara á jaxlinn og heldur áfram.“

Engin vandamál hjá félaginu

Hann segir að sér hafi verið vel tekið hjá félaginu. Honum gangi einnig vel að læra frönsku og kynna liðsfélögnum.

„Ég er byrjaður að babla á frönsku og skil nánast allt. Liðsfélagarnir hafa tekið mér vel enda held ég að ég sé nokkuð auðveldur í umgengni. Samstarfið við þjálfarann er einnig ágætt.“

Eiður þvertur fyrir að það hafi verið mistök að fara til Frakklands. „Alls ekki. Þó svo að lífið hafi ekki verið dans á rósum þarf ekki að líta á það sem mistök. Ég hef alltaf náð að breyta hlutunum mér í hug þegar á móti blæs og því mun ég breyta aftur nú.

Mér bara leiðist þegar menn, sem sitja og horfa á leikina, eru að setja sig í spor annarra og gagnrýna þá án þess að hafa hugmynd um hvað málið snýst um. Hörður segir að ég hafi verið í miklu uppáhaldi hjá sér og því hafi hann áhyggjur af mér. Ég held að Hörður ætti frekar að eyða orkunni sinni í að hafa áhyggjur af sjálfum sér frekar en mér.“

eirur@frettabladid.is



NORDIC PHOTOS/AFRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

ÓSÁTTUR Eiður Smári er óánægður með gagnrýni Harðar Magnússonar.

Aðeins eitt verð

1.190 kr/kg

Ath! Sama hvað það er.
Allur ferskur fiskur, allir fiskréttir
...allur fiskur í fiskborði.
Tilboðið gildir alla vikuna.

Fiskikóngurinn • Sogavegi 3 • sími 587 7755

England og Brasilía mætast í vináttulandsleik í Katar í dag:

Margir meiddir hjá Englendingum

FÓTBOLTI Áhugaverður landsleikur fer fram í Katar í dag þar sem England og Brasilía mætast. Mikil forföll hafa verið í liði Englendinga.

Í liðið vantar David Beckham, Frank Lampard, Steven Gerrard, Ashley Cole, Rio Ferdinand og Glen Johnson svo einhverjir séu nefndir. Svo er óvissa með þátttöku Johns Terry í leiknum en Wayne Rooney verður gerður að fyrirliða fari svo að Terry geti ekki leikið.

„Rooney er klár í slaginn og tilbúinn að taka við fyrirliðabandinu ef á þarf að halda,“ staðfesti Fabio Capello, landsliðsþjálfari Englands. Sökum meiðslanna má búast við

því að Michael Carrick verði aðalmaðurinn á miðjunni. Hann er væntanlega feginn að fá tækifæri eftir slakan leik gegn Úkraínu. Spurs-mennirnir Tom Huddlestone og Jermaine Jenas gætu einnig komið við sögu.

Peter Crouch verður væntanlega í framlínunni með Rooney en Crouch hefur gengið vel að skora með enska landsliðinu, hefur skorað ellefu mörk í síðustu ellefu landsleikjum. Matthew Upson verður væntanlega við hlið Terrys ef hann getur spilað.

Hvað varðar Brasilíu er ljóst að Robinho mun ekki spila þó svo hann sé í hópnum. Hann er ekki enn tilbúinn. -hbg

FABIO CAPELLO Stillir ekki upp sínu sterkasta liði í dag.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES



Nýjar vörur
- 3 Smárar/konur
Nýjar vörur
- 3 Smárar/börn

Nýtt
korta-
tímabil



ALLT UNDIR Stjörnum prýtt lið Frakka á fyrir höndum erfiðan leik gegn Írum á Croke Park-leikvanginum í Dyflinni í kvöld.

NORDIC PHOTOS/AFP

Fyrri umspilsleikirnir um laust sæti á lokakeppni HM 2010 fara fram í dag:

Frakkar mæta Írum í Dyflinni

FÓTBOLTI Nú er stundin loks runnin upp fyrir evrópsku þjóðirnar átta sem geta enn unnið sér inn farseðil á lokakeppni HM í Suður-Afríku næsta sumar með því að vinna samanlagt í tveimur umspilsleikjum. Stórbjóðir í fótboltanum á borð við Frakkland og Portúgal eru þar á meðal en Frakkar mæta Írum í Dyflinni í kvöld og Portúgal fær Bosníu í heimsókn.

Írland hefur ekki unnið sér inn þátttökurétt á lokakeppni stórmóts síðan árið 2002 en Frakkar aftur á móti tekið þátt í öllum lokakeppnum HM síðan árið 1994 þegar þeir komust ekki á HM í Bandaríkjunum.

Írar eru aftur á móti fullir sjálfstrausts fyrir leikina og eru nú leiddir áfram af hinum reynda þjálfara Giovanni Trapattoni.

„Við erum með nokkra leikmenn sem eru mjög leiknir með boltann en Frakkar eiga enn fleiri slíka. Þetta snýst hins vegar um meira en bara leikni. Þetta er ekkert leikhús, þetta er fótbolti,“ útskýrði hinn litríki Trapattoni í gær.

Ljóst er að pressan fyrir leikina er á Frökkum og landsliðsþjálfarinn Raymond Domenech hjá Frakklandi hefur átt undir högg að sækja, ekki bara út af gengi liðsins innan vallar heldur einnig utan vallar þar sem honum er gefið að

sök að hafa átt í illdeilum við leikmennina Thierry Henry og Karim Benzema.

Cristiano Ronaldo er óleikfær fyrir leikina mikilvægu gegn Bosníu en nú þegar endanlega liggur fyrir að hann verði ekki með geta Portúgalar farið að einbeita sér að undirbúningi fyrir leikina án allrar fjölmiðlaathyglinnar í kringum stórstjörnuna.

- óþ

UMSPILSLEIKIR FYRIR HM

Rússland-Slóvenía	kl. 16
Grikkland-Ukraina	kl. 18
Írland-Frakkland	kl. 20
Portúgal-Bosnía	kl. 20.30

Seinni leikirnir fara fram á miðvikudag.



BRJÁLUÐ STEMNING Búast má við því að upp úr sjóði á alþjóðaleikvanginum í Kaíró í kvöld.

NORDIC PHOTOS/AFP

Undankeppni HM í Afríku:

Allt á suðu- punkti í Kaíró

FÓTBOLTI Erkifjendurnir Egyptaland og Alsír mætast í algjörum úrslitaleik í C-riðli undankeppni HM 2010 í Afríku í Kaíró í Egyptlandi í kvöld.

Alsírbúar eru með pálmann í höndunum og mega í sjálfu sér við því að tapa leiknum með einu marki þar sem þeir hafa þriggja stiga forskot á Egypta auk þess að vera með hagstæðari markatölu.

Andrúmsloftið fyrir leikinn er á suðupunkti en í fyrradag meiddust þrír leikmenn landsliðs Alsír þegar steinum var grýtt í liðsrútu þess og því má búast við að öryggisverðir á alþjóðaleikvanginum í Kaíró hafi í nógu að snúast í kvöld.

Hassan Shehata, landsliðsþjálfari Egyptalands, er vongóður fyrir leikinn þrátt fyrir að verkefnið sé krefjandi. „Við höfum þurft að glíma við mun erfiðari stöðu gegn betri andstæðingum þannig að við vitum að við getum sigrast á þessari raun.“

- óþ

Þjálfarinn Freddie Roach:

Cotto verður pottþétt rotaður

HNEFALEIKAR Freddie Roach hnefaleikabjálfi er sannfærður um að skjólstæðingur sinn Manny „Pac-Man“ Pacquiao muni vinna WBO-titilbardaga sinn í veltivigt gegn núverandi meistaranum Miguel Cotto.

„Ég ber mikla virðingu fyrir Cotto en hann verður pottþétt rotaður í þessum bardaga. Manny hefur aldrei verið í betra formi en hann er nú og hraði hans og fótavinna er skuggaleg,“ segir Roach.

Veðbankar eru á sama máli og Roach en þrátt fyrir að Cotto sé núverandi WBO-veltivigtar-meistari er Pacquiao talinn mun sigurstranglegrí. Bardaginn fer fram í MGM Grand Garden-höllinni í Las Vegas í Bandaríkjunum aðfaranótt sunnudags og er sýndur í beinni útsendingu á Stöð 2 Sport.

- óþ

Todmobile

SPIRADÓS

Todmobile í 20 ár

2xCD
1xDVD

Tvö ný lög:

Ert ekkjað djókí mér

Gleym mér ei

1. Ertekkjað djókí mér

2. Þöddulagið

3. Eldlagið

4. Stelpurokk

5. Ég heyri raddir

6. Lommér að sjá

7. Voodoooman

8. Englaregn

9. Spiladósalagið

10. Stattu - Sittu

11. Þeir sem Guðirnir elsa

12. Allt í kringum

13. Maður

14. Næsturlagið

15. Sofðu vært

16. Brúðkaupslagið

1. Stúlkan

2. Tryllt

3. Í tígullaga dal

4. Gleym mér ei

5. Eilíf ró

6. Díra da da da da da

7. Ég geri allt sem þú vilt

8. Ég vil brenna

9. Rússinn

10. Ljósíð ert þú

11. Næturgalin

12. Stopp

13. Karneval lífsins

14. Fæ aldrei nóg af þér

15. Lestin

16. Sameiginlegt

17. Betra en nokkuð annað

19 TÓNLISTARMYNDABOND OG TÓNLEIKABROT Á DVD

20 ára afmælistónleikar

Aukatónleikar í Íslensku Óperunni miðvikudaginn 18. nóvember kl. 20

U-21 árs landslið Íslands vann San Marínó í undankeppni EM 2011 í gærkvöldi:

Menn mættu einbeittir til leiks

FÓTBOLTI San Marínó var auðveld bráð fyrir strákana í U-21 árs landsliði Íslands í leik liðanna í undankeppni EM 2011 í gærkvöldi en niðurstaðan var 0-6 stórsigur Íslands. Ísland vann fyrri leik liðanna 8-0 á Laugardalsvelli en íslenska liðið hefur nú unnið fjóra af fyrstu fimm leikjum sínum í undankeppninni.

Íslensku strákarnir tóku öll völd á vellinum snemma leiks í gærkvöldi. Var Ísland komið í 0-4 þegar um hálf tími var liðinn af leiknum en þannig var staðan þegar flautað var til hálfleiks. Kolbeinn Sigbórsson kom Íslandi á bragðið en Gylfi Þór Sigurðsson skoraði svo tvö mörk og Bjarni Þór Viðarsson eitt

mark en íslenska liðið óð í færum í fyrri hálfleiknum.

Varamaðurinn Alfreð Finnbogason bætti svo við tveimur mörkum í síðari hálfleiknum og niðurstaðan því sem segir öruggur 0-6 sigur Íslands.

„Við áttum frábær upphlaup og nokkra góða leikkafila og í heildina litið var þetta mjög gott. Við byrjuðum leikinn mjög vel og ég var mjög ánægður hvað strákarnir mættu einbeittir til leiks og tóku leikinn strax í sínar hendur. Menn voru bara ákveðnir að vinna leikinn og það er það sem við komum til þess að gera og það er það sem við gerðum,“ sagði landsliðsþjálfarinn Eyjólfur Sverrisson ánægður í

leikslök. Eyjólfur varð reyndar að horfa á leikinn úr stúkunnni þar sem hann fékk að líta rauða spjaldið í leik Íslands og Norður-Írlands um miðjan október en aðstoðarþjálfarinn Tómas Ingi Tómasson stýrði liðinu af hliðarlínunni í leiknum í gærkvöldi.

Stærsta prófið fyrir íslenska liðið kemur hins vegar í næstu þremur leikjum þegar það mætir Þýskalandi í tveimur leikjum heima og að heiman og svo Tékklandi á útivelli.

- óþ

STÓRSIGUR Strákarnir í U-21 árs landsliði Íslands fóru á kostum í stórsigri gegn San Marínó í undankeppni EM 2011 í gærkvöldi.



BARÁTTA KR-ingar unnu góðan sigur gegn Fjölnismönnum í Grafarvogi í gærkvöldi.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Iceland Express-deild karla: KR-ingar aftur á sigurbraut

KÖRFUBOLTI Þrír leikir fóru fram í Iceland Express-deild karla í körfubolta í gærkvöldi þar sem KR, Keflavík og Snæfell unnu góða sigra.

KR unnu 71-100 sigur gegn Fjölni í Grafarvoginum þar sem Semaj Inge skoraði 30 stig fyrir KR og Tommy Johnson skoraði 18 stig en Christopher Smith var stigahæstur hjá heimamönnum með 24 stig.

Keflavík hélt sigurgöngu sinni áfram þegar ÍR kom í heimsókn en lokatölur urðu 107-81 þar sem Hörður Axel Vilhjálmsson var stigahæstur með 22 stig en Nemanja Sovic skoraði 24 stig fyrir ÍR.

Þá áttu leikmenn FSu aldrei möguleika gegn Snæfelli í Stykkishólmi en staðan var 24-10 eftir fyrsta leikhlutann og 49-27 í hálfleik.

Snæfellingar héldu uppteknum hætti í þriðja og fjórða leikhluta og unnu að lokum öruggan 107-74 sigur. Pálmi Freyr Sigurgeirsson var stigahæstur hjá Snæfelli með 19 stig en Hlynur Bæringsson kom næstur með 16 stig og 13 fráköst.

- óþ

ÚRSLIT	
U-21 undankeppni EM 2011	
San Marínó-Ísland	0-6
0-1 Kolbeinn Sigbórsson (8.), 0-2 Gylfi Þór Sigurðsson (15), 0-3 Bjarni Þór Viðarsson (18.), 0-4 Gylfi Þór (31.), 0-5 Alfreð Finnbogason (60.), 0-6 Alfreð (82.).	
Norður-Írland-Þýskaland	1-1
0-1 Choupo-Moting (89.), 1-1 Norwood (90.+4).	
Iceland Express-deild karla	
Keflavík-ÍR	107-81
Stigahæstir hjá Keflavík: Hörður Axel Vilhjálmsson 22, Sigurður Gunnar Þorsteinsson 16, Þróstur Leó Jóhannsson 14.	
Stigahæstir hjá ÍR: Nemanja Sovic 24, Gunnlaugur H. Elsuson 9.	
Snæfell-FSu	107-74
Stigahæstir hjá Snæfelli: Pálmi Freyr Sigurgeirsson 19, Hlynur Bæringsson 16 (13 fráköst).	
Stigahæstir hjá FSu: Brynjar Karl Sigurðsson 20, Daminic Baker 18.	
Fjölnir-KR	71-100
Stigahæstir hjá Fjölni: Christopher Smith 24.	
Stigahæstir hjá KR: Semaj Inge 30, Tommy Johnson 18.	

TAX FREE

STÆRSTA OUTLET LANDSINS

MERKJA OUTLET

NÝ SENDING AF ÍPRÓTTAFATNAÐI!

NÝ SENDING AF HERRAFATNAÐI!

KORPUTORGI

Reebok

VIKING

LACOSTE

Tamaris

ICHI

Champion

arena

DIDRIKSONS1913

hummel

ZARA

AUTHENTIC ATHLETIC APPAREL

Inniskór
Fyrir börn (19-26)
695 kr.

Náttbuxur
Fyrir dömur
995 kr.

Champion
Hettupeysur fyrir börn
3.995 kr.

Íþróttabuxur
Fyrir dömur
4.995 kr.

Strigaskór
Fyrir stráka (41-46)
4.995 kr.

Flíspeysur
Mikið úrval
4.995 kr.

Jakkaföt
Dökkblá og svört
Stærðir 46-64
14.995 kr.

Dömufatnaður

Herrafatnaður

Barnafatnaður

Íþróttafatnaður

Sundfatnaður

Töskur

Skór

Fótboltabúningar
Fyrir börn
Ýmsar gerðir
3.495 kr.

Vertu vinur MerkjaOutlet á Facebook. Kíktu á myndirnar og skoðaðu vöruúrvalið!

Opið: Mán.-lau. 11 til 18 - Sun. 12 til 18 • Sími 578 9400



FRANK LAMPARD Missir af næstu leikjum Chelsea. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Meiðsli Englendinga:

Lampard frá í þrjár vikur

FÓTBOLTI Meiðsli Franks Lampard, leikmanns Chelsea og enska landsliðsins, reyndust minni en í fyrstu var óttast. Hann meiddist á læri á æfingu með enska landsliðinu og flaug heim frá Katar í gær.

Upphaflega var óttast að hann yrði frá í allt að átta vikur en nú er ljóst að hann þarf aðeins að hvíla í þrjár.

„Þetta á ekki að taka lengri tíma,“ sagði Fabio Capello, landsliðsþjálfari Englands, sem hefur misst marga menn úr hópnum fyrir leikinn gegn Brasilíu á morgun.

Fregnir herma að rekja megi meiðsli Lampards til slæmrar aðstöðu í flugvélinni sem fór með liðið til Katar. Margir leikmenn ku hafa kvartað yfir verkjum í vöðvum þegar liðið lenti.

Enska landsliðið leigði vél sem er ætluð fyrir styttri flug og þægindin voru því ekki þau sömu. Capello var samt ekki að kvarta.

„Ég skil ekki vandamálið. Við flugum með þessari vél til Trínidad, sem og til Kasakstans. Þá meiddist enginn og við unnum báða leiki,“ sagði Capello. - hbg

Eigum að vinna þennan leik ef við spilum vel

Ólafur Jóhannesson landsliðsþjálfari vill ekki vera með neinar hástemmdar yfirlýsingar fyrir vináttulandsleikinn gegn Lúxemborg í dag. Miklar breytingar eru á hópnum frá því í Teheran en tíu nýir leikmenn koma inn í hópinn.

FÓTBOLTI Íslenska karlalandsliðið er komið til Lúxemborgar þar sem það mætir heimamönnum í vináttulandsleik í dag.

Talsverðar breytingar eru á hópnum frá því í leiknum gegn Íran um síðustu helgi. Tíu nýir leikmenn eru komnir í hópinn og eru allir sterkustu leikmenn landsins í hópnum að þessu sinni fyrir utan Hermann Hreiðarsson, sem er meiddur.

„Það er ansi mikil breyting á hópnum en það er mjög gott að fá alla þá leikmenn sem við sóttumst eftir,“ segir Ólafur Jóhannesson landsliðsþjálfari. Hann vill ekki gera mikið úr því að lið Lúxemborgar sé lið sem Ísland eigi að vinna.

„Við eigum náttúrulega ekki að vinna neitt frekar en önnur lið. Við getum aftur á móti sagt að ef við spilum okkur besta leik og þeir sinn besta eigum við að vinna. Það þarf að hafa fyrir öllum hlutum en að sjálfsgöðu förum við í leikinn til þess að vinna.“

Ólafur nýtir þessa vináttuleiki til þess að halda áfram að vinna í þeim hlutum sem hann lagði upp með er hann tók við liðinu.

„Því fleiri leiki sem við spilum, þeim mun betri verðum við. Þess vegna erum við að spila og nauðsynlegt er að nýta alla daga til þess að spila. Það verður ekkert óvænt í kortunum hjá okkur í þessum leik,“ segir Ólafur.



Á FERÐ OG FLUGI Ólafur Jóhannesson og lærisveinar hans eru í Lúxemborg og mæta heimamönnum í vináttulandsleik í dag. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Allir leikmenn skiluðu sér heilir til Lúxemborgar og Ólafur segir að eina áhyggjuefnið sé Gunnleifur Gunnleifsson markvörður, sem glími við meiðsli í ökkla. Ólafur segir samt ekkert vera öruggt um hvort Gunnleifur eða Árni Gautur Arason muni standa á milli stanganna í leiknum.

„Við erum að fara yfir það hvernig þeir spila en eflaust reyni ég á einhverjum tímapunkti að fara upp með liðið og setja pressu á þá. Það fer allt eftir því hvernig leikurinn þróast,“ segir Ólafur Jóhannesson en hann náði tveim æfingum með liðið fyrir leikinn. henry@frettabladid.is



NANI Gæti lent í frystikistu Fergusons. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Portúgalinn Nani:

Orðaður við Juve og Milan

FÓTBOLTI Flestir voru á því að Portúgalinn Nani hefði skotið sig hraustlega í fótinn með ummælum sínum um Sir Alex Ferguson fyrr í vikunni. Þá sagði Nani frá reiðiköstum stjórnans og gagnrýndi hann fyrir að hamla þróun sinni sem knattspyrnumaður.

Menn hafa áður sagt minna um stjórnann skapstóra og fengið að kenna á því.

„Ég ræði oft við stjórnann um frammistöðu mína. Ég virði ákvarðanir Fergusons en ég vil samt fá að spila meira,“ sagði Nani og reyndi að klóra í bakkann.

„Það sem gerist í fótbolta á heima í búningasklefanum. Þegar Cristiano fór bjóst ég við því að spila meira. Ég vildi fá stærra hlutverk en þjálfarinn velur liðið. Ég vildi fá tækifæri gegn Chelsea en það kom ekki. Maður verður að taka á mótlætinu og ég á ekki í neinum vandræðum með þjálfarann.“

Ítalskir fjölmiðlar greindu svo frá því í gær að bæði Juventus og AC Milan biðu spennt eftir framhaldi þessa máls en bæði eru talin vilja fá hann í sínar raðir í janúarglugganum. - hbg

Styrkir

Orkurannsóknasjóður Landsvirkjunar auglýsir:

til að efla rannsóknir á sviði umhverfis- og orkumála

Markmið sjóðsins er að veita styrki til námsmanna og rannsóknarverkefna á vegum háskóla, stofnana, fyrirtækja og einstaklinga. Styrkveitingar sjóðsins miða að því að gera fjárframlög Landsvirkjunar til rannsókna skilvirkari og sýnilegri, og tryggja að þær rannsóknir sem sjóðurinn styrkir samrýmist umhverfisstefnu Landsvirkjunar.

Auglýst er eftir umsóknum um námsstyrki og verkefnastyrki.

Styrkir til nemenda í meistara- eða doktorsnámi:

Styrkir til efnilegra nemenda sem áforma eða stunda meistara- eða doktorsnám á sviði umhverfis- eða orkumála.

Styrkir til rannsókna á sviði umhverfis- og orkumála:

Almenn rannsóknarverkefni á sviði umhverfis- og orkumála. Styrkir eru veittir til hluta þess kostnaðar sem hlýst af vinnu sérfræðinga, þátttöku meistara- og doktorsnema, og öðrum útgjöldum.

Að þessu sinni eru í heild allt að 50 m.kr. til ráðstöfunar, allt að 40 m.kr. til rannsóknarverkefna á sviði umhverfis- og orkumála, og allt að 10 m.kr. til styrkja fyrir 10–15 nemendur í meistara- og doktorsnámi.

Umsækjendur þurfa að leggja fram lýsingu á rannsóknarverkefni sínu, og rökstuðning fyrir því að verkefnið tengist markmiðum sjóðsins. Tengingar við umsóknareyðublöð og nánari upplýsingar um þau gögn sem fylgja eiga umsókn er að finna á vefsíðu Landsvirkjunar, **www.lv.is**.

Umsóknum ásamt fylgigögnum skal skila rafrænt á netfang sjóðsins: **orkurannsoknasjodur@lv.is**.

Fyrirspurnir má senda á netfangið **orkurannsoknasjodur@lv.is**. Umsóknarfrestur er til **15. janúar 2010**. Öllum umsóknum verður svarað og farið með þær sem trúnaðarmál.

Landsvirkjun er orkufyrirtæki sem leggur grunn að nútíma lífsgæðum. Fyrirtækið stefnir að því að verða öflugt á alþjóðavettvangi og starfar af ábyrgð í anda sjálfbærrar þróunar.

Landsvirkjun er helsti raforkuframleiðandi á Íslandi og í forystu fyrir byggingu orkuvera sem hafa verið meðal stærstu framkvæmda á landinu.

Landsvirkjun styðst við fjölbreytt rannsóknarstarf á sviði náttúruvísinda, verkfræði og orkumála, og rekur umfangsmikla fjármálastarfsemi á alþjóðamarkaði.

Hjá Landsvirkjun og dótturfélögum starfa rúmlega 200 manns með fjölbreytta menntun. Landsvirkjun vill vera í fararbroddi í framsækinni stjórnun og leggur áherslu á jafnrétti og tækifæri til starfsþróunar.



Ótrúlegt verð á raftækjum

Öll raftækin fást í Hagkaup Smáralind, minna úrval í öðrum verslunum

OPIÐ
til **20**
alla daga

SEVERIN



Severin heilsugrill KG2396

- 1800w
- Non-Stick - Auðvelt í þrifum
- Breytilegar hitastillingar
- Plast handföng

14.990_{kr}

UNITED



United örbylgjuofn MWO9100

- 800w örbylgjuofn
- 5 stillingar
- 20 lítrar
- Snúningsdiskur
- Afþýðingarmöguleiki

11.990_{kr}

Melissa



Melissa blandari 646071

- 500w, 1,5 lítra
- Blandar, mixer og kremur fljótt og vel
- Tilvalinn fyrir mjólkurhristinga, súpur og sósur
- Tvær stillingar
- Glerskál - þolir að kremja klaka

9.990_{kr}

Melissa



Melissa brauðrist 643200

- 680w brauðrist
- Fyrir 2 brauðsneiðar
- 6 stillingar
- Stop takki

4.490_{kr}

BenQ

BenQ 22" LCD tölvuskjár

G2200WT

- Stærð: 22"
- Upplausn: 1680x1050
- Svartími: 5ms
- Birta: 300 cd/m2
- Skerpa: 1.000:1 (dynamic 2.500:1)
- Sjónsvið: 160°/160°
- Tengir: D-Sub / DVI-D
- Hæðar og pivot (portrait/landscape) –stillanlegur



30.999_{kr}

UNITED

United 32" LCD sjónvarp

LTV9732

- 432" HD Ready 16:9 LCD sjónvarp
- Upplausn: 1366x768 punktar
- 3D Comb filter
- Skerpa: 20000:1 og svartími: 8ms
- DVB-T móttakari
- PIP (mynd í mynd), PAP (mynd og mynd)
- Sjónsvið (H/V): 178°/178° og birtustig: 500 cd/m2
- Innbyggðir 2 x 10w RMS hátalarar
- Nicam stereo
- 2 x HDMI, 2 x scart, component, composite, CVBS
- Audio in og út, S/PDIF Digital coaxial
- Heyrnartólstengi
- PC VGA video og hljóð inngangur
- Common Interface lesari
- Borðstandur fylgir



119.990_{kr}

KENWOOD



Kenwood ryksuga VC2781

- 1600w ryksuga
- Einföld og handhæg
- Með stillanlegu röri og litlum burstu
- Notar Propair 36251 ryksugupoka

8.990_{kr}

LACIE

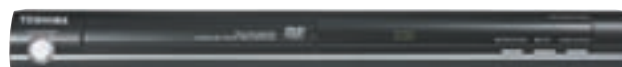


LaCie flakkari 301303E

- Stærð: 750GB
- Tengir: 1x USB 2.0
- Stærð: B117 x L193 x H45mm
- Þyngd: 950gr

16.999_{kr}

TOSHIBA



Toshiba DVD spilari SD291

- DivX DVD spilari
- Styður DVD+-R/+RW CD/CD-R/RW VCD/SVCD
- USB tengi, les beint af USB
- Les DivX, XviD, MPEG1-3, JPEG
- Dolby Digital, DTS
- Tengir: Scart, Digital Coaxial, Composite, RCA
- PAL & NTSC stuðningur

12.990_{kr}

Dantax



Dantax ferðaútlarp R40

- FM útlarp
- Innbyggt loftnet
- Gengur fyrir rafhlöðum eða 230V

4.990_{kr}

Gildir til 19. nóvember eða á meðan birgðir endast.
Með fyrirvara um villur í texta.

50 HAGAUP
ára fyrir Íslendinga í 50 ár

Sean Penn

„Það er mín skoðun að listamenn á öllum sviðum verði að taka tillit til þess í sköpun sinni, á hvaða tímum þeir lifa.“

Penn fer með eitt aðalhlutverkanna í kvikmyndinni *Carlito's Way* sem sýnd verður kl. 22.00.



dagskrá

sunnudagur

SUNNUDAGSKVÖLD



STÖÐ 2 KL. 21.25

Fangavaktin: Þetta eru engin geimvísindi

Heimildar- og skemmtipáttur um tilurð Næturvaktar, Dagvaktar og Fangavaktar. Í þættinum skyggn-umst við á bak við tjöldin, viðtöl eru við helstu leikara, leikstjóra og framleiðanda og síðast en ekki síst við fjöldamarga gestaleikara og þekktar persónur úr mannlífinu sem með einum eða öðrum hætti hafa komið að þessum vinsælustu þáttum í sögu Stöðvar 2.

► VIÐ MÆLUM MEÐ Mad Men

Stöð 2 kl. 23.15

Önnur þáttaröðin þar sem fylgst er með daglegum störfum og einkalífi auglýsingapésans Dons Draper og kollega hans í hinum litríka auglýsingageira á Madison Avenue í New York. Samkeppnin er hörð og óvægin, stíllinn settur ofar öllu og yfirborðsmennskan alger.



SJÓNVARPIÐ

08.00 Morgunstundin okkar Friðþjófur forvitni, Lítil prinsessa, Þakbúarnir, Með afa í vasanum, Stjáni, Sígildar teiknimyndir, Nýi skól-inn keisarans og Einu sinni var... jörði.

10.20 Mótókross Þjóðanna (e)

11.05 Mennskum mönnum of-vaxið (Beyond Human Limits) (3:3) (e)

12.00 Viðtalið (Dr. Andrew Cottey)

12.30 Silfur Egils

13.50 Íslandsmótið í hand-bolta Bein útsending frá leik Vals og Fylkis í efstu deild kvenna.

16.00 Íslandsmótið í hand-bolta Bein útsending frá leik Vals og Fram í efstu deild karla.

17.35 Tákn málsfréttir

17.45 Lína (Världen enligt Pipa-lina) (e)

17.51 Litli draugurinn Laban (6:6)

18.00 Stundin okkar

18.30 Spaugstofan (e)

19.00 Fréttir

19.30 Veðurfréttir

19.35 Fréttaukinn

20.10 Himinblámi (Himmelblå) (3:16) Norskur myndaflokkur um konu sem flyst ásamt tveimur börn-um sínum og besta vini til lítillar eyjar norðarlega í Noregi.

21.00 Sunnudagsbíó - Kara-mella (Sukkar banat) Líbónsk verð-launamynd frá 2007. Rómantísk gamanmynd um nokkrar konur í Beirút. Aðalhlutverk: Nadine Labaki, Yasmine Elmasri, Joanna Moukarzel og Aziza Semaan.

22.35 Silfur Egils (e)

23.55 Útvarpsfréttir í dag-skrárlök

BBCentertainment

10.50 Any Dream Will Do 12.20 Doctor Who 13.05 Doctor Who 13.50 Dalziel and Pascoe 14.40 Dalziel and Pascoe 15.30 My Hero 16.00 My Hero 16.30 Robin Hood 17.15 Robin Hood 18.00 How Do You Solve A Problem Like Maria? 19.30 Primeval 20.20 State of Play 21.10 State of Play 22.00 My Hero 22.30 My Hero 23.00 Robin Hood 23.45 Robin Hood

STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2

08.00 Algjör Sveppi

09.50 Barnatími Stöðvar 2

10.35 Beethoven's 2nd

12.00 Nágrannar

12.20 Nágrannar

12.40 Nágrannar

13.00 Nágrannar

13.25 Nágrannar

13.50 Grey's Anatomy (3:23)

14.40 So You Think You Can Dance (9:25)

15.35 Chuck (10:22)

16.25 The Big Bang Theory (1:23)

16.55 Oprah

17.40 60 mínútur

18.30 Fréttir Stöðvar 2

18.55 Íþróttir

19.02 Veður

19.10 The Moment of Truth (20:25) Nýr spurningapáttur þar sem þátttakendur svara afar persónuleg-um spurningum um sjálfa sig.

19.50 Sjálfstætt fólk Jón Ársæll heldur áfram mannlífsrannsókn-um sínum.

20.35 Fangavaktin Endursýndur þáttur frá 8. nóvember.

21.25 Fangavaktin. Þetta eru engin geimvísindi Heimildar- og skemmtipáttur um tilurð Næturvakt-ar, Dagvaktar og Fangavaktar.

22.30 Numbers (18:23) Tveir ólíkir bræður sameina krafta sína við rannsókn flókinna sakamála. Sá eldri, Don er varðstjóri hjá FBI en sá yngri, Charlie er stærðfræðiseni sem fundið hefur leið til að nota reikni-formúlur í þágu glæparannsókn-anna.

23.15 Mad Men (5:13) Önnur þáttaröðin þar sem fylgst er með daglegum störfum og einkalífi aug-lýsingapésans Dons Draper og kol-lega hans í hinum litríka auglýsinga-geira á Madison Avenue í New York.

00.05 60 mínútur

00.50 NCIS (14:19)

01.35 There Will Be Blood

04.10 Prophecy 4. Uprising

05.40 The Big Bang Theory (1:23)

06.05 Fréttir

SPORT besta sætið

08.10 Gillette World Sport

08.40 PGA Tour 2009 Útsending frá lokadegi The Tour Championship mótsins í golfi.

11.40 Box: Manny Pacquiao - Miguel Cotto

13.10 Bardaginn mikli: Mu-hammad Ali - Joe Frazier

14.05 Lúxemborg - Ísland Út-sending frá vináttuleik Lúxemborgar og Íslands.

15.50 Portugal - Bosnía Út-sending frá leik í umspili fyrir HM 2010.

17.35 Inside the PGA Tour

18.00 PGA Tour 2009 Bein út-sending frá Children's Miracle Net-work Classic mótinu í golfi.

21.00 Brasília - England Út-sending frá vináttuleik Brasilíu og Englands.

22.40 UFC Live Events Út-sending frá UFC 105 en þar mætt-ust margir frábærir bardagamenn í Manchester á Englandi.

00.20 World Series of Poker

SPORT 2 enski boltinn

14.00 PL Classic Matches Tot-tenham - Chelsea, 1997.

14.30 PL Classic Matches New-castle - Liverpool, 1998.

15.00 Season Highlights 1997/1998

15.55 Premier League World

16.25 Everton - Arsenal Út-sending frá leik í ensku úrvalsdeild-inni.

18.05 Hull - Tottenham Útsend-ing frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

19.45 PL Classic Matches Manchester Utd - Wimbledon, 1998.

20.15 PL Classic Matches Sout-hampton - Middlesbrough, 1998.

20.45 Season Highlights 1998 Allar leiktíðir Úrvalsdeildarinnar gerð-ar upp.

21.40 Liverpool - Hull Útsend-ing frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

23.20 PL Classic Matches Aston Villa - Liverpool, 1998.

23.50 PL Classic Matches Man United - Chelsea, 1999

EXTRA

11.35 The Doctors

12.20 The Doctors

13.05 The Doctors

13.50 The Doctors

14.35 The Doctors

15.20 Oprah

16.05 Doctors (13:25)

16.35 Doctors (14:25)

17.05 Doctors (15:25)

17.35 Doctors (16:25)

18.05 Doctors (17:25)

18.30 Seinfeld (18:24)

18.55 Seinfeld (19:24)

19.20 Seinfeld (14:24)

19.40 Seinfeld (15:24)

20.05 So You Think You Can Dance (9:25) Sjötta þáttaröðin af stórskemmtilegum þáttum þar sem leitað er að næstu dansstjörnu Bandaríkjanna.

20.50 Blade (7:13) Blade sem er hálfur maður og hálf vampír sem berst við nýja tegund vampíra sem ætlar sér alger yfirráð yfir mannkyninu.

21.35 Logi í beinni

22.25 Auddi og Sveppi

23.00 Seinfeld (18:24)

23.20 Seinfeld (19:24)

23.45 Seinfeld (14:24)

00.10 Seinfeld (15:24)

00.35 Modern Toss (6:6)

01.00 The O.C. 2 (20:24)

01.45 ET Weekend

02.30 Sjáðu

03.35 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

INN

16.00 Hrafnáping

17.00 Mannamál

17.30 Græðlingur

18.00 Borgarlíf

18.30 Íslands safari

19.00 Skýjum ofar

19.30 Björn Bjarna

20.00 Hrafnáping

21.00 Í kalfæri

21.30 Grasrótin

22.00 Hrafnáping

SKJÁREINN

06.00 Pepsi MAX tónlist

11.45 World Cup of Pool 2008 (e)

12.35 Dynasty (5:29) (e)

13.25 Dynasty (6:29) (e)

14.15 Yes Dear (10:15) (e)

14.40 Lífsaugað (8:10) (e)

15.20 Innlit/ Útlit (3:10) (e)

15.50 Nýtt útlit (6:10) (e)

16.40 Spjallið með Sólva (8:13) (e)

17.30 The Office (4:28) (e)

18.00 30 Rock (6:22) (e)

18.30 Matarklúbburinn (1:6) (e)

19.00 Survivor (2:15) Bandarísk raunveruleikasería þar sem venju-legt fólk þarf að þrúka í óblíðri náttúru og keppa innbyrðis þar til aðeins einn stendur eftir sem sigur-vegari.

19.45 Fyndnar fjölskyldu-myndir (e)

20.20 Lífsaugað (9:10) Þórhallur Guðmundsson miðill stýrir skyggni-lýsingum fyrir gesti sína í sal og sjónvarpsáhorfendur. Guðrún Möll-er ræðir svo við gestina um frammi-stöðu miðilsins.

21.00 Law & Order: Special Victims Unit (10:19) Bandarísk sakamála-sería um sérdeild lögregl-unnar í New York sem rannsakar kynferðisglæpi. Nígerískur fjöl-kvenismaður grunar að ein af eigin-konum hans hafi verið myrt vegna þess að hann bar vitni í dómsmáli.

21.50 Harper's Island (10:13) Síðustu gestirnir freista þess að flýja en sprenging á bryggjunni setur allt úr skorðum og hópurinn þarf að hörfa inn á bæjarkrána. Morðinginn situr um þau en tveir úr hópnum reyna að sleppa og finna leið til að komast aftur í land.

22.40 House (4:24) (e)

23.30 Nurse Jackie (4:12) (e)

00.00 Scream Awards 2009 (e)

02.00 Pepsi MAX tónlist

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

BÍÓ

08.00 Bowfinger

10.00 Ask the Dust

12.00 The Wild

14.00 Bowfinger

16.00 Ask the Dust

18.00 The Wild

20.00 Happy Gilmore Uppgjafa-ishokkileikarinn Happy Gilmore tekur þátt í golfmóti án þess að hafa nokkra reynslu af íþróttinni í von um að græða pening.

22.00 Carlito's Way Al Pacino leikur lykilmann úr Þúertó Ríkó mafiunni sem losnar úr fangelsi og ákveður að hefja nýtt líf án glæpa og ofbeldis.

00.20 Thelma and Louise

02.25 The Last Time

04.00 Carlito's Way

DR 1

10.00 Langt ude 10.30 Þá de sýv have 11.00 DR Update - nyheder og vejr 11.10 Boxen 11.25 Truslen fra dybet 12.05 HåndboldSøndag 13.30 HåndboldSøndag 14.55 HåndboldSøndag 16.30 Vores store verden 17.00 Hammerslag 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 18.00 Fødegangen 18.30 Med slør og høje hæle 19.00 Forbrydelsen II 20.00 21. Søndag 20.40 SportNyt 20.50 Kriminalkommissær Foyle 22.30 Columbo

Nrk 1

10.00 Sesongåpning Beitostølen 11.55 V-cup alpint 12.45 Sesongåpning Beitostølen 13.30 Sesongåpning Beitostølen 14.30 V-cup skyttér 16.30 Åpen himmel 17.00 Linus i Svungen 17.30 Newton 18.00 Søndagsrevyen 18.45 Sportsrevyen 19.15 Tore på sporet 20.05 Gutter er gutter 21.45 Ane Brun i Stockholm Konserthus 22.00 Kveldsnytt 22.15 Burma VJ 23.10 Beat for beat

SVT 1

10.20 Niklas mat 10.50 Skavlan 11.50 Alpint. Världscupen Levi 13.15 Mitt i nat-uren 13.45 Ungdomsfängelset 14.40 Debatt 15.25 Dansbandskampen 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport 17.10 Regionala nyheter 17.15 Från Lark Rise till Candleford 18.15 Väder 18.20 1809 18.30 Rapport 18.55 Regionala nyheter 19.00 Playa del Sol 19.30 Sportspegeln 20.15 John Adams 21.45 Tortyr 22.15 Den stora utplåningen 22.45 Andra Avenyn 23.30 Byss

LAGERSALA

Seljum eingöngu beint af lager okkar sem er aðeins opinn um helgar. Lítil yfirbygging = betra verð

Stakur 3ja sæta sófi kr. 324.800

Lagersöluverð kr. 194.880

3ja + 2ja sæta sófasett kr. 634.800

Lagersöluverð kr. 379.900

3+1+1 sófasett kr. 834.400

Lagersöluverð kr. 499.900



Flinga 160 cm 8 hillur kr. 22.800 Nú kr. 16.990

Flinga 80 cm kr. 14.700 4 hillur Nú kr. 11.000



3050 3ja sæta sófi kr. 284.000 | Nú kr. 169.000 3050 2ja sæta sófi kr. 248.500 | Nú kr. 149.000

OPIÐ UM HELGINA Laugardag 12 - 16 Sunnudag 13 - 16

Skðið úrvalið á heimasíðu okkar www.linan.is



Slim 3ja sæta sófi kr. 169.800 | Nú kr. 135.840 Slim 2ja sæta sófi kr. 132.600 | Nú kr. 106.000

Akralind 9 201 Kópavogur Sími 553 7100 www.linan.is

FATA MARKAÐUR



Ódýrt

OPIÐ
ALLA HELGINA

Nýtt
korta-
tímabil



3.999 kr.

Dömuleggings



verð frá
999 kr.

Treflar



1.499 kr.

Skyrtur / strákar



4.999 kr.

Dömuskýrta með belti



4.999 kr.

Armybuxur / herra

GLÆNÝJAR VÖRUR
FYRIR ALLA
FJÖLSKYLDUNA



2.499 kr.

Náttföt



2.499 kr.

Hettupeysur / strákar



Aðeins
brot af
úrvalinu

verð frá
999 kr.

Húfur í miklu úrvali



2.999 kr.

Hettupeysur / stelpur



3.999 kr.

Herrapeysur

Leggings frá 999 kr
Hettupeysur frá 2499 kr.
Úlpur frá 3990 kr.

Komdu
og gerðu
kjarakaup
fyrir jólin

BIRT MEÐ FYRIRVARA UM PRENTVILLUR OG MYNDABRENGL

FATAMARKAÐUR Í LAUGARDALSHÖLLINNI
OPIÐ FRÁ KL. 11 TIL 19
LAUGARDAG OG SUNNUDAG

> Charlize Theron

„Ég hef aldrei haft mikinn áhuga á því að leika yfirborðskenndar ljóskur en ég varð að gera það til að komast þangað sem ég er í dag.“

Theron hlaut Óskarsverðlaun fyrir hlutverk sitt sem fjöldamorðinginn Aileen Wuornos í kvikmyndinni Monster sem Skjár einn sýnir í kvöld kl. 21.10.



dagskrá



VIÐ TÆKIÐ: **KJARTAN GUÐMUNDSSON** UNDRAST ÁKVARÐANIR KNATTSPYRNUYFIRVALDA

Ronaldo-reglan tekur formlega gildi

Í kvöld fara fram fyrri leikirnir í umspili Evrópuþjóða um fjögur laus sæti á HM í knattspyrnu. Leikur Portúgals og Bosníu verður sýndur beint á Stöð 2 Sport, en auk þess taka Írar á móti Frökkum, Rússar leika gegn Slóvenum og Grikkir gegn Úkraínumönnum. Þessir leikir gætu vel orðið spennandi, en þó fylgir þeim skítafnykur. Ástæðan er ein ótrúlegasta ákvörðun sem forystumenn Alþjóða-knattspyrnusambandsins hafa nokkru sinni tekið, og er af nægu að taka á þeim bænum.

Riðlakeppnin var spennandi. Mörg sigurstrangleg lið hikstuðu ítrekað meðan frammistaða minni spámana fór langt fram úr björtustu vonum. Undir lok riðlanna var sá möguleiki orðinn raunverulegur að stórbjóðir á borð við Frakkland, Portúgal og Þýskaland næðu ekki efstu sætum í sínum riðlum, sem þýða sjálfkrafa HM-sæti, heldur þyrftu að setta sig við annað sætið, og þar af leiðandi þátttöku í téðu umspili. Nú var illt í efni fyrir vafasama karaktera.

Hínir háu herrar hjá FIFA frikuðu út þegar þeir gerðu sér þetta



mjólkurkýrnar í bransanum. Já, þær eru allt annað en huggulegar fréttirnar af framgöngu knattspyrnuyfirvalda um þessar mundir.

Mikið yrði nú ánægjulegt ef þessi spillingarglæpur FIFA misheppnaðist. Áfram Bosnía og Írland!

ljóst, sáu fram á að HM færi fram án þátttöku liða og leikmanna (lesist: Ronaldo) sem draga að sér flesta sjónvarpsáhorfendur (lesist: monnípeninga) og breyttu þess vegna reglum umspilsins, tveimur vikum fyrir lokaleikina í riðlinum. Breytingin fólst í því að drátturinn fyrir umspilsleikina var ekki opin ein og áður (allir gátu mætt öllum), heldur tryggt að efstu fjögur liðin á styrkleikalista FIFA myndu mæta liðum sem eru neðar á listanum (lesist: Frakkland og Portúgal gátu ekki dregist saman). Allar réttlætningar FIFA á reglubreytingunni verða í raun hjákátlegar þegar tímasetningin er höfð í huga. Reglum er ekki breytt í miðri keppni nema maður sé í mysunni. Á ósvífinn hátt er verið að reyna að gera út um möguleika smærri liða á HM-sæti, og um leið standa vörð um helstu

LAUGARDAGUR



► **17.50 Lúxemborg – Ísland, beint** STÖÐ 2 SPORT



► **18.00 Sjáðu** STÖÐ 2



► **18.35 Yes Dear** SKJÁREINN



► **21.15 Bridget Jones - Á barmi taugaáfalls** SJÓNVARPIÐ



► **22.10 Identity** STÖÐ 2 EXTRA

SJÓNVARPIÐ

08.00 Morgunstundin okkar Pálína, Skellibær, Sögustund með Mömmu Marsibil, Tóta trúður, Paddi og Steinn, Tóti og Patti, Ólívía, Tsitsi, Elías Knár, Paddi og Steinn, Kobbí gegn Kísa, Skúli skelfir og Landið mitt.

10.25 Nýsköpun - Íslensk visindi (e)
10.55 Leiðarljós (e)
12.20 Kastljós (e)
13.00 Kiljan (e)
13.50 Sykursýki - Sjúkdómur 21. aldar? (e)
14.20 Fégræðgi (2:3) (e)
15.15 Logngára
16.10 Draugahúsið (Mr. Boogedy)
17.00 Lincolnshæðir
17.45 Táknálfstjórnir
17.55 Eldað með Jóhönnu Vígðisi (e)
18.25 Marteinn (2:8) (e)
18.54 Lottó
19.00 Fréttir
19.30 Veðurfréttir
19.40 Spaugstofan
20.10 Útsvar
► **21.15 Bridget Jones - Á barmi taugaáfalls** (Bridget Jones: The Edge of Reason) Bresk bíómynd frá 2004. Aðalhlutverk: Renée Zellweger, Colin Firth og Hugh Grant.

23.05 Epli Adams (Adams Æbler) Dönsk verðlaunamynd frá 2005. Aðalhlutverk: Ulrich Thomsen og Mads Mikkelsen. (e)
00.40 Týndi sonurinn (My Boy Jack) Bresk sjónvarpsmynd frá 2007. Aðalhlutverk: David Haig og Kim Cattrall. (e)
02.15 Útvarpsfréttir í dagskrárlok

BÍÓ

08.05 Running with Scissors
10.05 Tenacious D: In The Pick of Destiny
12.00 Charlotte's Web
14.00 Running with Scissors
16.00 Tenacious D: In The Pick of Destiny
18.00 Charlotte's Web
20.00 Girl, Interrupted
22.05 All the King's Men
00.10 The Heartbreak Kid
02.05 Small Time Obsession
04.00 All the King's Men
06.05 Happy Gilmore

STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2
08.00 Algjör Sveppi
09.55 Barnatími Stöðvar 2
11.15 Glee (2:22)
12.00 Bold and the Beautiful
12.20 Bold and the Beautiful
12.40 Bold and the Beautiful
13.00 Bold and the Beautiful
13.20 Bold and the Beautiful
13.45 Sjálfstætt fólk
14.25 Eldsnögg með Jóa Fel (7:12) Tíunda þáttaröðin með sjónvarpsöknum og bakameistararum Jóa Fel.
15.00 Auði og Sveppi Auði og Sveppi eru mættir aftur hressari og uppátækjasamari en nokkru sinni fyrr í gamanþætti þar sem allt er leyfilegt.
15.35 Logi í beinni Skemmtipáttur í umsjón Loga Bergmann þar sem hann fær landsþekkt einstaklinga í viðtöl og býður uppá tónlistaratriði og ýmsar aðrar uppkomur.
16.25 ET Weekend Allt það helsta sem gerðist í vikunni í heimi fina og fræga fólksins er tíundað á hressilegan hátt.
17.10 Fangavaktin Það er aðfangadagur og Daniel, Georg og Ólafur þurfa að taka á honum stóra sínum til að halda uppi jóla-stemningunni. Brúðkaup, gleði, sorg og Bubbi Morthens sameina krafta sína í að gera eftirminnileg jól á Litla-Hrauni.
► **18.00 Sjáðu** Ásgeir Kolbeins kynnir allt það heitasta í bíóheiminum, hvaða myndir eru að koma út og hverjar aðalstjörnumar eru.
18.30 Fréttir Stöðvar 2
18.49 Íþróttir
18.56 Lottó
19.04 Veður
19.10 Ísland í dag - helgarúrvall
19.35 Happy Feet Hugljúf og falleg teiknimynd fyrir alla fjölskylduna,
21.30 World Trade Center Áhrifarík mynd frá leikstjóranum Oliver Stone.
23.40 The Robber Bride Ung blaðakona hverfur sporlaust en þegar fingurir af henni finnast fljótandi í vatni nálægt blóðugri bifreið hennar beinist grunurinn að kærasta hennar, ungum lögreglumanni.
01.10 The Descent
02.50 This Girl's Life
04.30 Fangavaktin
05.05 ET Weekend
05.50 Fréttir

SPORT

besta sætið

08.30 Inside the PGA Tour 2009 Skyggst á bakvið tjöldin í PGA mótaröðinni og árið skoðað í bak og fyrir.
08.55 PGA Tour 2009 Útsending frá The Tour Championship mótinu í golfi.
10.45 Liverpool - Lyon Útsending frá leik í Meistaradeild Evrópu.
12.35 Íran - Ísland Útsending frá vináttulandsleik sem fram fór í Teheran.
14.20 Argentína - Brasilía Útsending frá leik í undankeppni HM.
16.05 Chelsea - Liverpool Útsending frá leik í Meistaradeild Evrópu.
► **17.50 Lúxemborg - Ísland** Bein útsending frá vináttuleik sem fram fer ytra.
19.50 UFC 105 Bein útsending frá bardagaveislu þar sem nokkrir af bestu bardagamönnum heims mætast.
23.00 Brasilía - England Útsending frá vináttulandsleik Brasilíu og Englands. Leikurinn er sýndur beint á Sport 3 kl. 16.50.
00.40 24/7 Pacquiao - Cotto Hitað upp fyrir bardagann.
01.05 24/7 Pacquiao - Cotto
01.35 24/7 Pacquiao - Cotto
02.00 Manny Pacquiao - Miguel Cotto Bein útsending frá bardaga Manny Pacquiao og Miguel Cotto.

SPORT 2

enski boltinn

14.00 1001 Goals Bestu mörk úrvalsdeildarinnar frá upphafi.
14.55 Premier League World Enska úrvalsdeildin skoðuð frá ýmsum hliðum.
15.25 Chelsea - Tottenham Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
17.05 Tottenham - Burnley Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
18.45 PL Classic Matches Norwich - Southampton, 1993. Svipmyndir frá leik Norwich og Southampton leiktdöna 1993-1994.
19.15 Liverpool - Burnley Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
20.55 Man. Utd. - Man. City Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
22.35 PL Classic Matches Liverpool - Tottenham, 1992.
23.05 1001 Goals Bestu mörk úrvalsdeildarinnar frá upphafi.

SKJÁREINN

06.00 Pepsi MAX tónlist
11.25 Dynasty (2:29) (e)
12.15 Dynasty (3:29) (e)
13.05 Dynasty (4:29) (e)
13.55 LEX Games 2009 (2:2)
14.20 America's Next Top Model (e)
15.10 90210 (6:22) (e)
16.00 Melrose Place (6:13) (e)
16.50 Lipstick Jungle (4:13) (e)
17.40 According to Jim (12:18) (e)
18.10 30 Rock (6:22) Jóln nálgast og allir eru í hátíðarskapi. (e)
► **18.35 Yes Dear** (10:15) Bandarísk gamansería.
19.00 Game Tívi (9:14) (e)
19.30 Sliding Doors (e)
21.10 Monster Óskarsverðlaunamynd um Aileen Wuornos, einn fyrsta kvenkyns raðmorðingja Bandaríkjanna. Hún átti erfiða og grimma æsku og ung var hún orðin vændiskona við þjóðveginn. Þegar hún kynnist ungri stúlku á bar verður hún ástfangin og vill allt fyrir hana gera en til þess þarf hún peninga. Hún myrðir og rænin kunnana sína og skilur eftir sig blóðuga slóð.
23.00 Nýtt útlit (6:10) (e)
23.50 The Contender Muay Thai (13:15) (e)
00.40 World Cup of Pool 2008 (24:31) (e)
01.30 The Jay Leno Show (e)
02.20 The Jay Leno Show (e)
03.10 The Jay Leno Show (e)
04.00 Pepsi MAX tónlist

INN

17.00 Mannamál
17.30 Græðlingur
18.00 Hrafnapíng
19.00 Mannamál
17.30 Græðlingur
20.00 Hrafnapíng
21.00 Mannamál
21.30 Græðlingur
22.00 Borgarlíf
22.30 Íslands safari
23.00 Skýjum ofar



Dagskrá allan sólarhringinn.

MIKIÐ ÚRVAL AF RAFSTILLANLEGUM ÞÝSKUM HEILSURÚMUM Á GAMLA VERÐINU

RAFSTILLANLEG EINSTAKLINGSRÚM

VERÐ FRÁ: **164.214**



RAFSTILLANLEG HJÓNARÚM

VERÐ FRÁ: **299.900**



50%-90% AFSLÁTTUR AF SÆNGURFÖTUM, HEILSUKODDUM OG HEILSUPÜÐUM. MEÐAN BIRGDIR ENDAST

HEILSUKODDAR FYLGJA ÖLLUM RÚMUM



MALLEBELS

Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 21.30

World Trade Center

Áhrifarík mynd Olivers Stone sem byggð er á sannri sögu lögreglumannanna Williams Jimeno og Johns McLoughlin sem urðu innlyksa í rústum tvíburaturnanna í hryðju-verkaársinni 11. septem-ber 2001. Með aðalhlutverk fara Nicolas Cage, Maria Bello og Connor Paolo.

► VIÐ MÆLUM MEÐ Happy Feet

Stöð 2 kl. 19.35

Hugljúf og falleg teiknimynd fyrir alla fjölskylduna. Kóngamörgæsir finna sér sálufélaga með söng og Mumble, sem getur ekki sungið, finnst hann því vera utangátta. Hann leggur af stað í ferðalag í leit að annarri mör-gæsa hjörð þar sem söngur er ekki aðalmálið.

RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.30 Árla dags

06.50 Bæn

08.00 Morgunfréttir

08.05 Gatan mín

09.03 Út um græna grundu

10.15 Kvika

11.00 Víkulokin

12.02 Hádegisútlarp

12.20 Hádegisfréttir

13.00 Krossgötur

14.00 Til allra átta

14.40 Lostafulli listræninginn

15.15 Vött og breitt

16.00 Síðdegisfréttir

16.08 Orð skulu standa

17.05 Flakk

18.00 Kvöldfréttir

18.17 Bláar nótur í bland

18.53 Dánarfregnir

19.00 Breiðstræti

20.00 Sagnaslóð

20.40 Raddir barna

21.10 Á tónsviðinu

22.12 Orð kvöldsins

22.15 Hvað er að heyra?

23.10 Stefnumót

00.07 Næturtonar

FM 88,5

FM 90,9

FM 91,9

FM 93,5

FM 95,7

XA-Radíó

Gullbylgjan

Kaninn

Rás 1

FM957

FM 96,3

FM 96,7

FM 97,7

FM 98,9

FM 99,4

FM Suðurland

Létt Bylgjan

X-ið

Bylgjan

Útlarp Saga

FM 90,1

FM 102,2

FM 102,9

FM 105,5

Rás 2

Útlarp Latibær

Lindin

Útlarp Boðun

2 EXTRA

13.30 Oprah

14.15 Doctors (8:25)

14.45 Doctors (9:25)

15.15 Doctors (10:25)

15.45 Doctors (11:25)

16.15 Doctors (12:25)

16.45 Nágrannar

17.05 Nágrannar

17.25 Nágrannar

17.50 Nágrannar

18.15 Nágrannar

18.40 Ally McBeal (5:23)

19.25 Logi í beinni

20.10 Ástríður (12:12)

20.35 Ástríður (11:12)

21.00 Fangavaktin (6:8) Georg fær fræðasetur og virkjar allt fangelsið í uppsetningu þess. Daniel á hinn bóginn fær að fara í bæjarferð á meðan Ólafur hittir þabba sinn aftur.

21.35 Fangavaktin (7:8) Það er aðfangadagur og Daniel, Georg og Ólafur þurfa að taka á honum stóra sínum til að halda uppi jólastemningunni.

►22.10 Identity (7:12) Frumlegur skemmtipáttur með grínistanum Penn Jillette þar sem þátttakendur reyna að tengja saman 12 ókunnugar manneskjur við lista með auðkennum þeirra.

22.55 Logi í beinni

23.40 Auði og Sveppi

00.15 Gilmore Girls

01.00 John From Cincinnati (10:10)

01.55 ER (15:22)

02.40 Sjáðu

03.45 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

BBC entertainment

10.20 My Hero

10.50 My Hero

11.20 After You've Gone

11.50 Lab Rats

12.20 Lab Rats

12.50 EastEnders

13.20 EastEnders

13.50 EastEnders

14.20 EastEnders

14.50 Robin Hood

15.35 Dalziel and Pascoe

16.25 Dalziel and Pascoe

17.15 Never Better

17.45 Never Better

18.15 Hustle

19.05 How Do You Solve A Problem Like Maria?

20.35 The Jonathan Ross Show

21.30 Primeval

22.20 Coupling

22.50 Coupling

23.20 Coupling

23.50 Coupling

DR 1

10.00 Børneblæksprutten

10.15 Tidens tegn

11.00 DR Update - nyheder og vejr

11.10 Trölspejlet

11.30 Family Guy

11.50 SPAM - DR1 SPAMIERE

12.10 Boogie Update

12.40 S P eller K

12.50 Ørkenens Sønner - En sang fra de varme lande

13.50 Anne, dronning i tusind dage

16.10 For søndagen

16.20 Held og Lotto

16.30 Sigurd og Operaen

17.30 TV Avisen med vejret

17.55 SportNyt

18.05 Min Sport. Et døgn i en World Cup-svømmers liv

18.35 Pingvinerne fra Madagascar

19.00 Krybskytterne på Næsbygård

20.25 Kriminalkommissær Barnaby

22.10 War of the Worlds

NK1

10.30 Sesongåpning Beitostølen

11.40 Sesongåpning Beitostølen

12.50 Sesongåpning Beitostølen

14.45 TBA

17.00 Kometkameratene

17.25 Uglå

17.30 Krem Nasjonal

18.00 Lørdagsrevyen

18.45 Lotto-trekning

18.55 Hvilket liv!

19.25 Kvitt eller dobbelt

20.25 Med hjartet på rette staden

21.10 Løvebakken

21.35 Viggo på lørdag

22.05 Kveldsnytt

22.20 Hamsun

1 SVT 1

10.05 Fråga doktom

10.50 Plus

11.20 Ett fall för Louise

11.50 Alpint. Världscupen Levi

13.05 Andra Avenyn

13.50 Uppdrag Granskning

14.50 Livet i Fagervik

15.35 Doobidoo

16.35 Byss

16.50 Helgmalingsringning

16.55 Sportnytt

17.00 Rapport

17.15 Disneydags

18.00 Guds tre flickor

18.30 Rapport

18.45 Sportnytt

19.00 Dansbandskampen

20.30 Robins

21.00 Brottskod. Försvunnen

21.45 Nurse Jackie

22.15 Blue Collar Comedy Tour

„HOLY COW“

SAFFERAN SPARIHELGI

Við erum komin í jólaskap og verðum með eftirfarandi tilboð í Glæsibæ og á Dalvegi fimmtudag, föstudag, laugardag og sunnudag:

TILBOÐ I

SAFFERAN kjúklingur og rauðlaukur á teini, brún hrísgrjón, shiraz salat og jógúrtkryddsósa

AÐEINS KR 1090

TILBOÐ 2

FRÍTT GOS með öllum naanwich réttum

HOLLUR FERSKUR FRAMANDI MATUR Á VERÐI SEM KEMUR ÞÉR TIL AÐ BRÓSA

SAFFERAN GLÆSIBÆ / DALVEGI 4

KORNAX

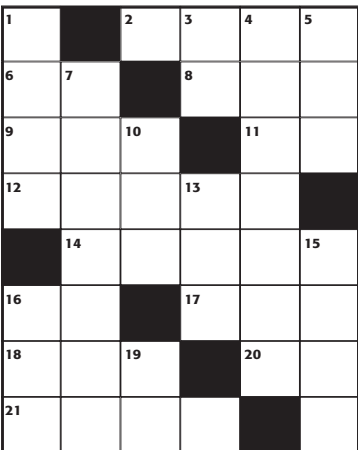
Það sést hverjir drekka Kristall

PERSÓNAN



Haraldur Jónasson, gefur út tímaritið Stoppað í matargatið.

Aldur: 33 ára.
Starf: Ég er ljósmyndari og blaða-útgefandi.
Búseta: Ég bý í Hlíðunum.
Fjölskylda: Ég er giftur og á tvö börn.
Stjórnumerki: Meyja.



LÁRÉTT 2. á endanum, **6.** í röð, **8.** hald, **9.** tækifæri, **11.** komast, **12.** tíðindi, **14.** dótarí, **16.** guð, **17.** sjáðu, **18.** hætta, **20.** hreyfing, **21.** málmhúða.

LÓÐRÉTT 1. helminguð, **3.** pot, **4.** máski, **5.** skjön, **7.** at, **10.** sægur, **13.** eldsneyti, **15.** hanga á, **16.** upphaf, **19.** ónefndur.

LAUSN

LÓÐRÉTT: 1. hálfi, 3. at, 4. kannski, 5. sko, 18. ógn, 20. íð, 21. tína.
LÁRÉTT: 2. lok, 6. áb, 8. tak, 9. lag.

VEISTU SVARID

Svör við spurningum á blaðsíðu 8.

- 1 Hún borðaði gull.
- 2 Þjóðfundur.
- 3 Eiríkur Örn Norðdahl skrifar Gæsku.

Takk fyrir vatnið

907 2002

Hjálparstarf kirkjunnar
www.help.is

Íslenskt kvenfólk aðeins í þriðja sæti

„Ég get vel skilið þetta,“ segir tiskufrömuðurinn Karl Berndsen. Þrátt fyrir að íslenskt kvenfólk hafi hingað til verið talið það fegursta í heiminum er það aðeins í þriðja sæti ef marka má stefnumótasíðuna Beautifulpeople.com. Alls fá 66% íslenskra kvenna að birta persónuupplýsingar um sig á síðunni, sem er þriðja hæsta hlutfallið í heiminum. Norsk- ar konur eru í efsta sætinu því 75% þeirra fá aðgang að síðunni. Næstar á eftir koma sænskar konur, með 68% hlutfall. „Þó að þetta séu voðalegar blondínur held ég að þær séu meira í tengslum við sína kvenlegu fegurð,“



KARL BERNDSEN Íslenskar konur eru harðari týpur en þær norsku og sænsku.

segir Karl um sænsku og norsku konurnar. „Ég held að við séum undir rosalega miklum áhrifum frá Ameríku og New York-konum. Þær eru harðari týpur en þessar skandinavísku,“ segir hann um íslenskt kvenfólk. „Ef þú ferð til Kaupmannahafnar er til dæmis mikið af síðu fallegu hári þar og þær eru kvenlegri. Þær eru allar fallegar en falla samt voðalega mikið undir sama hattinn,“ segir hann.

„Íslenskar konur eru áberandi fallegar en ekki eins fallegar í heild sinni.“

Það er hægara sagt en gert að fá aðgang að Beautifulpeople.com því frá því að síðan var stofnuð árið 2002 hefur tveimur milljónum umsækjenda verið neitað um aðgang vegna þess að þeir þykja ekki nógu fallegir.

Sænskir karlmenn virðast vera fegurstir samkvæmt síðunni því 65% þeirra fá aðgang. Í öðru sæti eru Brásíumenn með 45% hlutfall og Danir eru í því þriðja með 40%. Aðeins 12% breskra karla komast aftur á móti inn á síðuna, auk þess sem 9% Rússa og Pólverja hljóta náð fyrir augum hennar. Þessar tölur koma Karli ekki á óvart. „Þetta



ÍSLENSK FEGURÐ Keppendur í Ungfrú Ísland fyrr á þessu ári. Íslenskar konur eru þær þriðju fallegustu samkvæmt síðunni Beautifulpeople.com.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

eru voðalegir gel-piltar og meira „pretty boys“ en aðrir,“ segir hann um sænsku karlmennina og þykir honum þeir fullmiklir metrómenn fyrir sinn smekk.

- fb

HELGI BJÖRNSSON: LÝJANDI EN MJÖG SKEMMTILEGT VERKEFNI

Tökum á Heaven's Taxi að ljúka í miðborg Berlínar

Helgi Björnsson er þessa dagana staddur í Berlín þar sem tökum standa yfir á kvikmyndinni Heaven's Taxi í leikstjórn Daryush Shokof frá Íran.

„Þetta er allt skotið í miðborginni og við vorum í kringum Brandenborgarhlíðið á miðvikudaginn. Það er dálítið lýjandi að vera í þessu en það er líka mjög gaman. Þetta eru langir dagar. Maður vaknar sex á morgnana og er að koma heim tíu eða hálfellefu. En þetta er mjög skemmtilegt engu að síður,“ segir Helgi en tökum hófust fyrir rúmri viku og lýkur þeim innan skamms.

Í myndinni leikur hann rannsóknarlögreglumanninn Hans sem sérhæfir sig í hryðjuverkamálum. Meðal þeirra sem leika á móti honum er íranska leikkonan Taies Farzan og hinn virti þýski leikari Vadim Glowna. Heaven's Taxi er nokkurs konar ádeila á frönsk stjórnvöld og frumsýning hennar fyrirhuguð í mars á næsta ári.

Leikstjórinn Shokof hefur gert um fimmtán stuttmyndir og myndir í fullri lengd á ferli sínum. Þekktasta mynd hans er Seven Servants frá árinu 1995 sem var síðasta mynd goðsagnarinnar Anthony Quinn. Hún var þó ekki frumsýnd fyrr en fyrr á þessu ári. Myndir sínar hefur hann unnið sjálfstætt án aðkomu stórra kvikmyndavera og eru þær oftast með pólitískum og heimspekilegum undirtóni.

Helgi hefur fleiri járn í eldinum því til stendur að hann leiki í nýrri mynd finnska leikstjórans Rennys Harlin, Mannerheim. Enn á þó eftir að ákveða hvenær tökum á henni hefjast. „Það er búinn að vera höfuðverkur að fjármagna hana en mér skilst að það sé að nálgast,“ segir hann. Einnig er hugsanlegt að Helgi leiki í annarri þýskri mynd á næsta ári en það á allt saman eftir að koma betur í ljós.

Helgi átti að syngja með hljóm-



MISSIR AF GIGGI

Helgi Björnsson við tökum á kvikmyndinni Heaven's Taxi í miðborg Berlínar. Þar leikur hann rannsóknarlögreglumanninn Hans undir leiðsögn leikstjórans Daryush Shokof. **Kormákur Geirharðsson** skilur þessar sérstöku aðstæður kvikmyndastjórnunar Helga Björns.

sveit sinni Kokteilmanninum í Þjóðleikhúskjallaranum í kvöld en eftir að tökurnar á Heaven's Taxi frestuðust varð að aflýsa gígginu. „Því miður þurftum við að fella niður sýninguna út af þessu en um næstu helgi verður allt á sínum stað,“ segir hann hress.

Kormákur Geirharðsson, félagi

hans úr Kokteilmanninum, er svektur yfir því að aflýsa þurfti tónleikunum en skilur vel þessar óvenjulegu aðstæður. „Þetta hittir svona slysalega á en menn neita ekki kvikmyndatilboði frá erlendri grund, sérstaklega ekki þegar menn fá borgað í evrum.“

freyr@frettabladid.is

FÓLK Í FRÉTTUM

Fjórða sólóplata Jóhanns G. Jóhannssonar – Á langri leið – kemur út í nóvember. Jóhann er í takt við nýja tíma þar sem strax eftir helgi verður hægt að hala plötunni niður fyrir þúsund krónur á síðunni johanng.is. Tíu frumsamin lög eru á plötunni, sem er beðið með eftirvæntingu. Jóhann ætlaði upphaflega að fá ýmsa söngvara til að syngja lögin en vegna mikillar hvatningar syngur hann þau öll lögin sjálfur. Hann fær þó aðstoð frá Reginu Ósk við röddun.



Líkt og fjölmargir aðrir fór Bubbi Morthens í svínaflensu-sprautu og er að eigin sögn búinn að vera „drulluslappur“ síðan. Hann fékk sykingu í lunga og segist vera komin „á stöff“. Enn- isholumnar eru einnig með í samsærinu. Bubbi tók þó á honum stóra sínum og hefur spilað á öllum bókuðum gíggum.

Skemmtikrafturinn og blaðamaðurinn **Sólmundur Hólm** sendi á dögnum frá sér ævisögu Gylfa Ægissonar. Sólmundur er liðtæk eftirherma og kann betur en flestir að herma eftir Gylfa. Færri vita að undanfarnar vikur hefur hann unnið að því að fullkomna aðra persónu, Sultan Kosen – hæsta mann heims. Nú bíða menn spennir eftir hvernig þessi meðalmaður túlki risann.

- drg, afb



Prestar aðstoða við Jesúleikrit

„Þetta er hið horfna en nýfundna Jóluguðspjall Leikfélags Reykjavíkur sem kemur í leitirnar eftir öll þessi ár,“ segir Benedikt Erlingsson leikstjóri, um verkið Jesús litli sem verður frumsýnt 21. nóvember. Æfingar eru í fullum gangi fyrir verkið, sem gæti vakið athygli fyrir hispurslaus efnistökin.

Prestar og guðfræðingar hafa komið Benedikt og samstarfsfólki hans til hjálpar við Biblíurannsóknir en lengra ná áhrif þeirra ekki. „Yndislegir prestar hafa komið og hjálpað okkur og varpaði ljósi á Jesú þó að hann tali nú oftast mjög illa um guðfræðinga og kirkjuna hafi ekkert einkaleyfi á Jesú frekar en skattstjórinn eða Fréttablaðið,“ segir Benedikt. „Vandinn með Jesú er að allir vilja eigna sér hann og þótt ég vildi gjarnan draga hann í minn flokk er það ekki hægt því hann er allra.“

Halldóra Geirharðsdóttir og Bergur Þór Ingólfsson leika í verkinu trúðana Úlfar og Barböru sem fá liðsinni frá söngdívunni Kristjónu Stefánsdóttur sem hefur fætt trúðinn Bellu. „Þau eru að segja söguna um



BENEDIKT ERLINGSSON Benedikt leikstýrir verkinu Jesús litli sem verður frumsýnt 21. nóvember.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

hvernig ljósið kemur í heiminn, fæðingu Jesú litla. Við getum sagt að þetta sé sunnudagaleikhús fyrir full-orðna,“ segir Benedikt.

Síðasta sýning trúðanna var Dauðasyndirnar sem hlaut sex tilnefningar til Grímunnar og verður fróðlegt að sjá hvort Jesús litli fær jafngóð viðbrögð.

- fb



HAFBERG
fiskbúð sælkerans

GLÆNÝ LÚÐA

LAXAFLÖK

TÚNFISKUR

XL HUMAR

SKÖTUSELUR

Opið mán - fös 10 - 18:15 og lau 11 - 14.00

Gnoðarvogi 44 • S. 588 8686

Jólin eru að koma...



NÝTT!
OXFORD
HÚSGAGNA-
LÍNAN

15%
AFSLÁTTUR

KERTAGLÖS
MARGIR LITIR

50%
AFSLÁTTUR
TILBOÐSVERÐ
325 KR.



KERTA-
LUKTIR
ÚR GLERI

50%
AFSLÁTTUR

Nýjar verslanir fyrir nýja tíma

TEKK
COMPANY

Tekk Company - Holtagörðum og Kringlunni - Sími 564 4400 - www.tekk.is
Opíð laugardögum 10 - 17 og sunnudögum 13 - 17

FRÉTTIR AF FÓLKI

Björn í utanríkismálin

Björn Bjarnason, fyrrverandi dómsmálaráðherra, hefur tekið við formennsku utanríkismálanefndar Sjálfstæðisflokksins. Málefnaefndir Sjálfstæðisflokksins hafa löngum verið sextán og starfað í aðdraganda landsfunda. Þeim hefur verið fækkað í sex. Skipað var í nefndirnar í sumar. Breyting nefndarstarfsins felur það jafnframt í sér að hinn almenni flokksmaður hefur greiðari aðgang að vinnu nefndanna sem munu starfa árið um kring.



Halldór á kantinum

Þá má búast við frekari manna-breytingum í nefndum Sjálfstæðisflokksins. Í desember verður ný stjórn kosin hjá Samtökum eldri sjálfstæðismanna. Salome Porkelsdóttir, fyrrverandi forseti Alþingis, hefur gegnt formennsku samtakanna síðustu ár en talið er að annar fyrrverandi forseti sé tilbúinn að taka við sæti hennar. Það er sjálfur Halldór Blöndal sem settist fyrst á þing sem varamaður árið 1971 en svo sem aðalmaður árið 1979.



Mest lesið

VISIR.IS

- 1 Segir Þorstein ganga erinda Össurar og Jóhönnu
- 2 Vilja kaupa Haga
- 3 Æpandi ósamræmi í nauðgunarmálum
- 4 Fleiri börn fá svínaflensu
- 5 Tveimur frönskum karlmönnum vísað frá landinu

Jólaskeiðin
2009Íslensk
hönnun
síðan
1946Verð
12.500.-Guðlaugur A. Magnússon
Skólavörðustíg 10 • S. 562 5222
www.gam.isFABLER KROKODIL
mjúkdýr L60cm
Grænt 1.390,-KORALL órói
Ø20cm. Marglitað
1.290,-LILLABO lestasett
Marglitað 2.290,-/20 í settiKORALL FISK og
KORALL SKÖLDPADDA
körfur Ø35, H45cm
Rautt eða blátt
1.190,-/stk.595,-
FABLER GRODA mjúkdýr
L28cm. GræntLEKA leikslá
Ø92cm. Marglitað
4.990,-Ókeypis máltíð
fyrir börnin!

Þegar þú kaupir máltíð fá börnin, tíu ára og yngri að velja sér einn ókeypis rétt af barnamatseðli.

895,-
PYSSLIG úrklippusettFABLER KATT
mjúkdýr L40cm
Hvítt 895,-MINNEN fjársjóðskista
B60xØ40, H29cm. Rautt/grátt
2.990,-KLAPPAR ÄLG
hanskadúkka L27cm
Brúnt 595,-1.590,-
GOSIG TERRIER mjúkdýr
L40cm. HvíttBARNSLIG STRUTS
mjúkdýr L42cm
Bleíkt 695,-TITTA DJUR fingrabrúður
Ýmsir litir 895,-/10 í settiKLAPPAR ELEFANT
mjúkdýr. Grátt
1.990,-/2 í settiMULA 24 kubbar m/vagni
B27xL33cm 2.290,-FABLER mjúkdýr m/hringlu
L16-24cm. Ýmsir litir
595,-/stk.SVALA barnaborð og
2 stólar. Birki/krossviður
6.990,-/settiðTvær gjafir í einni
Þegar þú kaupir mjúkdýr á
tímabilinu 1. nóv. til 23. des.
renna 100 kr. til starfsemi
Barnaheilla á Íslandi.
Minstu mjúkdýrin SÖT og KLAPPAR DJUR eru undanskilin.

Verslun opin 11-19 alla daga - Veitingastaður opin 9:30 - 18:30



www.IKEA.is